

SIMPLY CLEVER



ŠkodaOctavia Tour РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Введение

Вы решили приобрести автомобиль «Skoda», сердечно благодарим вас за ваше доверие.

Приобретая автомобиль «Skoda», вы получаете машину, оснащенную по последнему слову техники и обладающую широким набором оборудования, которым вам обязательно захочется пользоваться как можно чаще. Поэтому мы рекомендуем внимательно прочитать Руководство по эксплуатации для быстрого и подробного ознакомления со своим автомобилем.

Если у вас возникнут какие-либо дополнительные вопросы по вашему автомобилю или связанные с ним проблемы любого рода, обратитесь, пожалуйста, на специализированную станцию техобслуживания или свяжитесь со своим импортером. Они всегда будут рады ответить на любые вопросы и оказать содействие в решении любых проблем.

Правовые нормы конкретной страны, отличающиеся от приведённых в данном Руководстве по эксплуатации сведений, будут иметь преобладающее значение.

Желаем вам всегда получать удовольствие от своего автомобиля Skoda, и, конечно, приятного пути.

Ваша **Skoda** Auto



Документация автомобиля

В документации на Ваш автомобиль, кроме этого, Вы сможете найти **“Руководство по эксплуатации”**, также **“Краткое руководство”**, **“Сервисную книжку”** и буклет **“Помощь на дорогах”**. Помимо указанной документации, для вашего автомобиля имеются, в зависимости от его исполнения и оснащения, другие дополнения и руководства (например, руководство по обслуживанию автомобильного радиоприемника).

Если у вас не окажется какого-либо из указанных документов, просим сразу обратиться на специализированную станцию техобслуживания, где вам будут рады помочь.

Необходимо принять во внимание, что данным, приведенным в технической документации автомобиля, отдается предпочтение перед данными, приведенными в настоящем руководстве.

руководство по эксплуатации

В этом Руководстве даётся описание **оборудования автомобиля в полном объёме на дату его выпуска**. Некоторое из описанного оборудования встраивается позже или предназначено только для определенных рынков. **Иллюстрации** могут отличаться в подробностях от исполнения вашего автомобиля; их следует воспринимать только как общие сведения.

Помимо сервисной информации, в руководстве содержатся важные инструкции по уходу и эксплуатации, имеющие значение для вашей безопасности и поддержания рабочих параметров вашего автомобиля. , а также полезные советы и рекомендации Кроме того, вы сможете узнать, как эксплуатировать автомобиль **безопасно, экономично и с минимальным загрязнением окружающей среды**.

В целях вашей безопасности просим внимательно прочитать информацию о принадлежностях, внесении изменений, дополнительных аксессуарах и замене деталей ⇒ страница 188.

В той же степени важны и остальные разделы данного Руководства, так как квалифицированное обращение с автомобилем, включая регулярное обслуживание и уход, продлевают срок службы автомобиля и во многих случаях являются, помимо прочего, одним из условий для оказания возможных гарантийных услуг.

Сервисная книжка

содержит:

- данные автомобиля;
- интервалы сервисного техобслуживания;
- перечень операций регламентного обслуживания;
- рекомендации по сервисному техобслуживанию;
- подтверждение бесплатного краткосрочного предоставления прокатного автомобиля или места в гостинице владельцу вышедшего из строя автомобиля при невозможности быстрого устранения неисправности;
- важные указания, связанные с гарантией на автомобиль.

Подтверждение выполнения регламентных работ является одним из условий для оказания возможных гарантийных услуг.

Каждый раз, когда вы приезжаете на своём автомобиле на специализированную станцию техобслуживания, вам следует предъявлять Сервисную книжку.

В случае потери, кражи или порчи Сервисной книжки просим обратиться на специализированную станцию техобслуживания, на которой осуществляется регламентное обслуживание вашего автомобиля. Здесь вы получите дубликат, в который на станции техобслуживания внесут по своим данным записи, подтверждающие задним числом действительность выполнения работ по обслуживанию автомобиля.



Помощь на дорогах

буклет, который содержит адреса и номера телефонов импортеров марки Skoda.

Оглавление

Структура данного Руководства по обслуживанию (пояснения)

Управление

Внутреннее пространство автомобиля	13
Обзор	13
Краткое руководство	14
Основные функции и важные указания	14
Приборы и сигнализаторы	20
Обзор панели приборов	20
Тахометр	20
Индикация температуры охлаждающей жидкости	20
Указатель запаса топлива	21
Спидометр	21
Счетчик пробега	22
Указатель периодичности сервисного техобслуживания	22
Цифровые часы	23
Многофункциональный указатель (бортовой компьютер)*	24
Информационный дисплей*	26
Система самоконтроля автомобиля	28
Сигнализаторы	30
Блокировка и деблокировка	39
Ключи	39
Замена батарейки в устройстве дистанционного управления	40
Противоугонное устройство, предотвращающее пуск автомобиля посторонними лицами (иммобилайзер)	40
Запирание	41
Приспособление, обеспечивающее пассивную безопасность детей	41
Система замков с центральным управлением*	42

Устройство дистанционного управления*	46
Синхронизация дистанционного управления	47
Устройство противоугонной сигнализации*	47
Электрическое управление стеклоподъемником*	48
Электроуправляемый сдвигающийся и откидной солнечный люк в крыше автомобиля*	51
Фары, фонари и видимость	54
Фары, фонари	54
Внутреннее освещение кузова	58
Видимость	60
Стеклоочистители и стеклоомыватели	61
Зеркала заднего вида	63
Сиденья и помещения для укладывания вещей	65
Передние сиденья	65
Электрическое регулирование положения передних сидений*	66
Подголовники	69
Задние сиденья	70
Педали	72
Багажник	73
Сетчатая перегородка (Combi)*	78
Багажник на крыше*	80
Держатель для карточек	82
Пепельницы*	82
Прикуриватель* штепсельные розетки	84
Боксы для вещей	85
Обогрев и кондиционирование	88
Сопла обдува (отверстия для выпуска воздуха)	88
Обогрев	88
Кондиционер*	91
Climatronic* Climatronic (кондиционер воздуха с автоматическим регулированием)	94

Разгон и движение автомобиля	99
Регулировка положения рулевого колеса	99
Замок зажигания	100
Запуск двигателя	101
Остановка двигателя	102
Переключение	103
Ручной тормоз	103
Einparkhilfe hinten* Система помощи при парковке для заднего обзора	104
Устройство регулирования скорости (GRA)*	105
Связь	107
Мобильный телефон, Hands Free*	107
Мобильные телефоны и передающие установки	107
Безопасность	109
Пассивная безопасность	109
Основные положения	109
Правильное положение сидений	111
Ремни безопасности	114
Зачем ремни безопасности?	114
Физические законы лобового столкновения	115
Важные указания по применению ремней безопасности	115
Как правильно пристегиваться ремнями безопасности?	117
Устройства для предварительного натяжения ремней	120
Airbag-System	121
Описание системы надувных подушек безопасности	121
Передняя надувная подушка безопасности	123
Боковые надувные подушки безопасности*	125
Отключение надувной подушки безопасности	127

Безопасная перевозка детей	130	Контроль и доливка	167	Технические характеристики	213
Это важно знать при перевозке детей!	130	Подкапотное пространство (моторный отсек)	167	Технические характеристики	213
Сиденье для ребенка	133	Моторное масло	170	Общие указания	213
Крепление сиденья для ребенка с системой		Система охлаждения	173	Условные сокращения	213
"ISOFIX"	137	Тормозная жидкость	176	Ходовые качества	213
		Аккумуляторная батарея	177	Массы	213
		Стеклоомыватели	181	Идентификационные данные	213
Указания по управлению		Колеса и шины	182	Расход топлива согласно нормам ЕСЕ и директивам	
автомобилем	139	Rader	182	ЕС	214
Интеллектуальные технологии	139	Принадлежности, отделка и замена деталей	188	Габаритные размеры	215
Программа электронной стабилизации (ESP)*	139	Принадлежности и запчасти	188	1,4 л/55 кВт – EU4	216
Тормоза	141	Технические изменения	188	1,6 л/75 кВт – EU4/EU2 DDK	218
Усилитель тормозного привода	142	Автомобили категории N1	189	1,8 л/110 кВт – EU4/EU3D	220
Антиблокировочное устройство (ABS)*	143			1,9 л/74 кВт TDI PD – EU4	222
Тормозной ассистент*	143	Устранение неисправности		Octavia – автомобили группы N1	224
Вожение автомобиля и окружающая среда	145	своими силами	191	Octavia Combi – автомобили группы N1	224
Первые 1 500 км и далее	145	Устранение неисправности своими силами	191	Предметный указатель	225
Катализатор ОГ	146	Медицинская аптечка*, знак аварийной остановки*	191		
Экономичное вождение с минимальным		и комплект ламп накаливания*	191		
загрязнением окружающей среды	150	Огнетушитель*	191		
Экологическая совместимость	150	Комплект инструмента, прилагаемого к			
Поездки за границу	150	автомобилю	192		
Предупреждение повреждения автомобиля	151	Аэрозоль для ремонта шин*	192		
Движение с прицепом	152	Комплект для ремонта шин*	193		
Эксплуатация автомобиля с прицепом	152	Запасное колесо*	193		
Съемное плечо тягово-сцепного устройства*	154	Замена колеса	193		
		Пуск с чужой помощью	198		
Инструкции по эксплуатации	155	Пуск двигателя буксировкой автомобиля и			
Уход за автомобилем и его очистка	155	буксировка автомобиля	199		
Общие сведения	155	Предохранители и лампы накаливания ...	202		
Уход за автомобилем снаружи	155	Предохранители	202		
Уход за внутренним пространством автомобиля	160	Лампы накаливания	206		
Топливо	163				
Бензин	163				
Дизельное топливо	164				
Заправка	165				

Структура данного Руководства по обслуживанию (пояснения)

Данное Руководство по эксплуатации строго структурировано по определённым правилам таким образом, чтобы упростить поиск и получение необходимых сведений.

Построение глав, оглавления и указателя ключевых слов

Текст Руководства разбит на сравнительно короткие разделы, которые наглядно объединены в отдельные **главы**. Текущая глава всегда ярко выделена в нижнем поле правой страницы.

Оглавление, разделённое по главам, а также подробный **указатель ключевых слов**, находящийся в конце Руководства по обслуживанию, помогут вам быстро отыскать требуемую информацию.

Разделы

Большая часть **разделов** применима ко всем автомобилям.

Так как имеется целый ряд возможных вариантов оснащения автомобиля принадлежностями и комплектующими деталями, не исключено, что несмотря на разбивку на разделы, где-то даётся описание принадлежностей, которые в вашем автомобиле отсутствуют.

Краткая информация и инструкция

Каждый раздел имеет свой **заголовок**.

Затем следует **краткая информация** (большим курсивом) о содержании раздела.

После соответствующей иллюстрации даётся **инструкция** (сравнительно большим шрифтом), в которой конкретно разъясняются необходимые технологические приемы. **Действия**, которые необходимо осуществить, даются через тире.

Пространственные указания в тексте

Все указания типа “влево”, “вправо”, “вперед”, “сзади” даются относительно направления движения автомобиля.

Расшифровка символов

* Отмеченные таким образом элементы оборудования устанавливаются серийно только на некоторые модели, или же их поставляют только в качестве специального оборудования.

■ Конец абзаца.

► Абзац продолжается на следующей странице.

Примечания

Все четыре типа примечаний, применяемые в тексте, всегда собраны в конце соответствующей части текста.



ВНИМАНИЕ!

Наиболее важными являются примечания с надписью **ВНИМАНИЕ**. Примечания с надписью **ВНИМАНИЕ** предупреждают Вас о серьезной опасности аварии или получения травмы. В тексте часто можно встретить двойную стрелку, указывающую на восклицательный знак внутри маленького треугольника. Этот символ обращает ваше внимание на примечание с надписью **ВНИМАНИЕ** в конце раздела, требования которого должны выполняться.



Осторожно!

Примечание с надписью **Осторожно** предупреждает о возможности повреждения автомобиля (например, неисправность коробки передач) или об общем риске аварии.



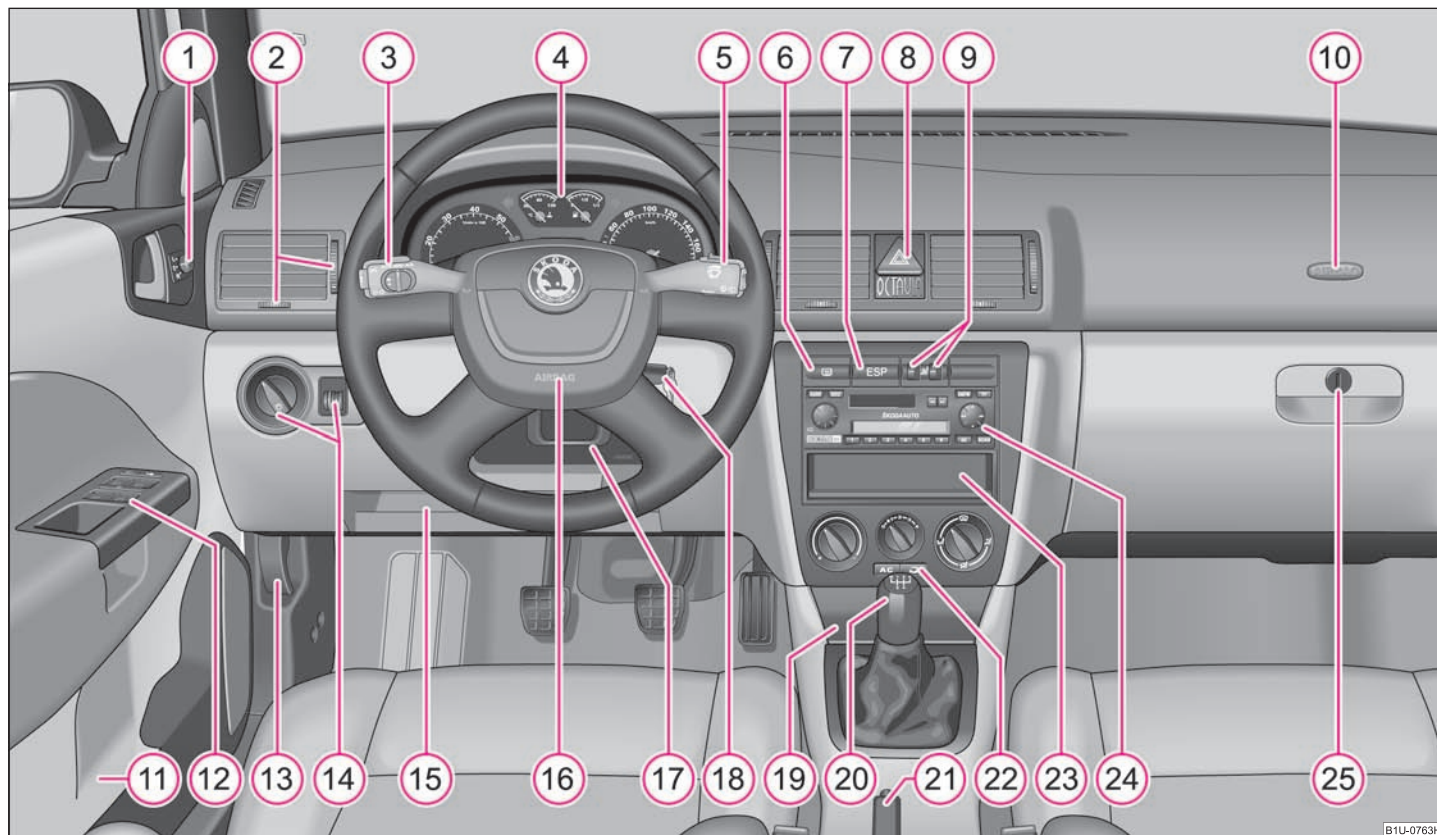
Окружающая среда

Примечание с надписью **Окружающая среда** предупреждает о необходимости защиты окружающей среды. Таким образом обозначаются, например, советы по снижению расхода топлива. ►

 Примечание

В обычном примечании с надписью **Примечание** сообщаются в весьма общих чертах важные для эксплуатации автомобиля сведения. ■

Управление



B1U-0763H

Изобр. 1 Некоторые из представленных на рисунке единиц оборудования имеются только на отдельных моделях или же входят в состав расширенного ассортимента.

Внутреннее пространство автомобиля

Обзор

Этот обзор поможет вам быстро ознакомиться с указателями и органами управления автомобиля.

1	Электрическое регулирование наружных зеркал заднего вида*	63
2	отверстие для выпуска воздуха	88
3	Рычаг многофункционального переключателя:	
	– указатели поворота, фары дальнего света, стояночные фонари, предупредительная световая сигнализация посредством фар	57
	– устройство регулирования скорости *	105
4	Панель приборов: указатели и световые индикаторы	20
5	Рычаг многофункционального переключателя:	
	– многофункциональный указатель*	24
	– стеклоочистители и омыватели стекол	61
6	Выключатель обогрева заднего стекла	
7	В зависимости от комплектации:	
	– выключатель ESP*	139
	– Выключатель ASR*	141
8	выключатель для системы аварийной световой сигнализации	57
9	Ручка шкалы настройки устройства обогрева сидений водителя и пассажира переднего сиденья*	72
10	Надувная подушка безопасности пассажира переднего сиденья *	123
11	Бокс в передней двери	
12	Выключатель центрального замка и стеклоподъемника с электроприводом *	44, 48
13	рычаг для деблокировки капота двигателя	167
14	Переключатель света, регулирование угла наклона фар	54, 56
15	Вещевая полка под рулевым колесом	
16	Рулевое колесо:	
	– со звуковым сигналом	

	– с надувной подушкой безопасности водителя	123
17	ручка регулировки рулевой колонки	99
18	замок зажигания	100
19	Пепельница	82
20	рычаг переключения передач (механическая коробка передач)	103
21	Ручной тормоз	103
22	В зависимости от комплектации:	
	– устройство управления отопителем	88
	– устройство управления кондиционером *	91
	– устройство управления кондиционером Climatronic*	94
23	Помещение для укладки вещей в средней части панели приборов	
24	Автомобильный радиоприемник*	
25	перчаточный ящик со стороны пассажира переднего сиденья	85



Примечание

- Единицы оборудования, отмеченные *, устанавливаются серийно только на некоторые модели, или их поставляют только по специальному заказу.
- К автомобилям, оснащенным на заводе-изготовителе автомобильным радиоприемником, телефоном и др., прилагается особое руководство по применению этих приборов.
- У автомобилей с правым рулевым управлением расположение элементов управления частично отличается от расположения, изображенного на ⇒ страница 12, изобр. 1. Однако применяемые обозначения соответствуют отдельным элементам управления. ■

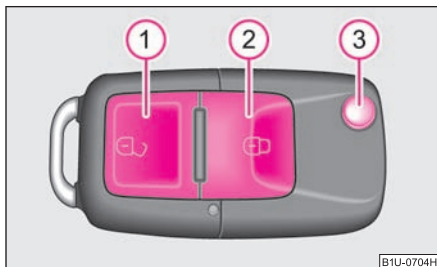
Краткое руководство

Основные функции и важные указания

Введение

Глава "Краткое руководство" служит только для быстрого ознакомления с основными элементами управления автомобилем. Необходимо соблюдать все указания и предупреждения, находящиеся в прочих разделах Руководства по эксплуатации.

Отпирание и запирание дверей автомобиля

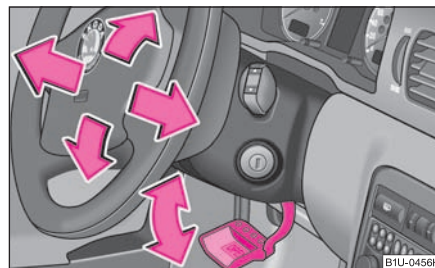


Изобр. 2 Ключ с дистанционным управлением

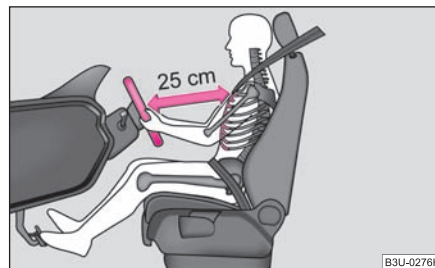
- ① Отпирание дверей автомобиля
- ② Запирание дверей автомобиля
- ③ Откидывание ключа наружу/заправка ключа внутрь

Прочие указания ⇒ страница 46, "Отпирание и запирание дверей автомобиля". ■

Регулирование положения рулевого колеса



Изобр. 3 Регулируемая рулевая колонка: ручка у колонки рулевого управления



Изобр. 4 Правильное расстояние водителя от рулевого колеса

Положение рулевого колеса возможно регулировать по высоте и в продольном направлении.

Прочие указания ⇒ страница 99, "Регулировка положения рулевого колеса".



ВНИМАНИЕ!

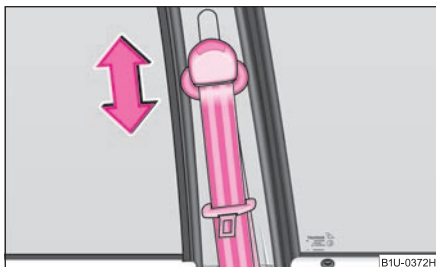
- Отрегулируйте расстояние между рулевым колесом и грудной клеткой таким образом, чтобы оно составляло по крайней мере 25 см ⇒ **изобр. 4**. При несоблюдении этого минимального расстояния система надувных

⚠ ВНИМАНИЕ! Продолжение

подушек безопасности не сможет защитить водителя – в случае срабатывания она может оказаться смертельно опасной!

- Нельзя регулировать положение рулевого колеса на ходу автомобиля!
- По правилам безопасности автомобиль можно эксплуатировать только после того, как ручка надежно встанет в исходное положение, иначе рулевое колесо во время движения автомобиля может неожиданно изменить положение – при этом возникает риск аварии! ■

регулирование высоты ремней



Изобр. 5 Переднее сиденье: регулирование высоты ремней

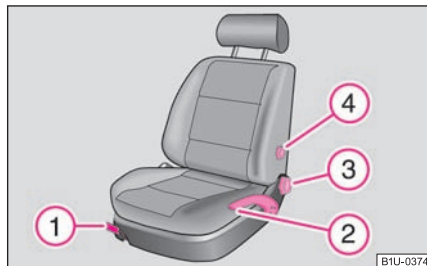
- Для настройки высоты нажмите на верхнюю петлю крепления ремня, сдвиньте место крепления ремня в требуемом направлении вверх или вниз и отрегулируйте высоту таким образом, чтобы плечевая часть ремня проходила приблизительно через середину плеча.
- Настроив высоту, проверьте коротким рывком, вошло ли верхнее крепление ремня надежно в фиксированное положение.

Прочие указания ⇒ страница 118, “Регулирование высоты ремней”.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Отрегулируйте высоту ремня таким образом, чтобы плечевая часть ремня проходила приблизительно через середину плеча, а ни в коем случае не через шею! ■

Регулирование положения передних сидений



Изобр. 6 Органы управления для регулирования положения сиденья

- Регулирование положения сиденья в продольном направлении
- Регулирование высоты сиденья*
- Регулирование угла наклона спинки сиденья
- Регулирование положения опоры для поясницы*

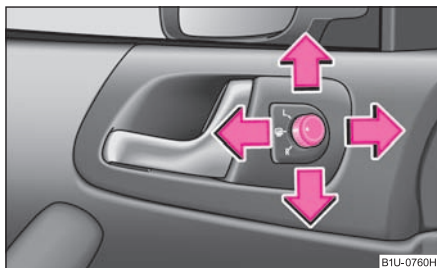
Прочие указания ⇒ страница 65, “Регулирование положения передних сидений”.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Регулируйте положение сиденья водителя только в стоящем на месте автомобиле, иначе это может привести к опасности аварии! ■

Управление	Безопасность	Указания по управлению автомобилем	Инструкции по эксплуатации	Устранение неисправности своими силами	Технические характеристики
------------	--------------	------------------------------------	----------------------------	--	----------------------------

Устройство регулирования электроуправляемых наружных зеркал заднего вида*

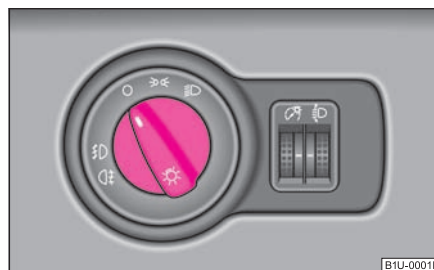


Изобр. 7 Внутренняя часть двери: управляющий маховичок

	Обогрев наружных зеркал заднего вида
L	Одновременное регулирование левого и правого наружных зеркал заднего вида
R	Настройка наружного зеркала заднего вида справа
0	Выключение управления

Прочие указания ⇒ страница 63, “Наружные зеркала заднего вида”. ■

Включение и выключение фар

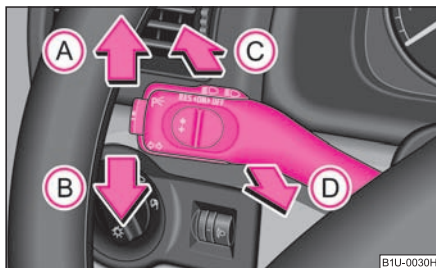


Изобр. 8 Панель приборов: переключатель света

0	Выключение всех фонарей
	Включение габаритных фонарей
	Включение ближнего и дальнего света фар

Прочие указания ⇒ страница 54, “Включение и выключение фар”. ■

Рычаг переключения указателей поворота и дальнего света фар

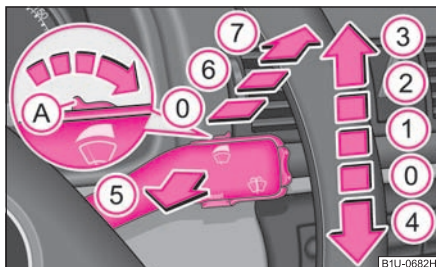


Изобр. 9 Рычаг переключения указателей поворота и дальнего света фар

- (A) Правый указатель поворота
- (B) Левый указатель поворота
- (C) Переключение ближнего и дальнего света фар
- (D) Предупредительная световая сигнализация посредством прерывистого света фар

Прочие указания ⇒ страница 57, "Рычаг переключения указателей поворота ⇄ и дальнего света фар ⇄". ■

Рукоятка переключателя стеклоочистителей



Изобр. 10 Рукоятка переключателя стеклоочистителей

(A) Переключатель прерывистого режима работы стеклоочистителей, настройка чувствительности датчика дождя*

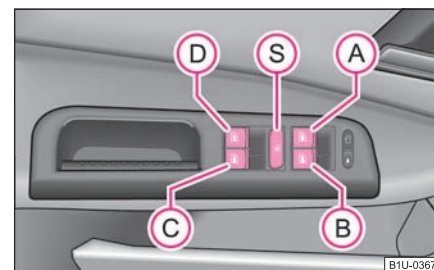
- (0) Работа стеклоочистителей выключена
- (1) Прерывистый режим работы стеклоочистителей
- (2) Медленный режим работы стеклоочистителей
- (3) Быстрый режим работы стеклоочистителей
- (4) Однократное срабатывание стеклоочистителей
- (5) Автоматика обмыва и очистки стекла

Стеклоочиститель заднего стекла*

- (6) Прерывистый режим работы стеклоочистителей через каждые 6 секунд
- (7) Автоматика обмыва и очистки стекла

Прочие указания ⇒ страница 61, "Стеклоочистители". ■

Электрическое управление стеклоподъемником*



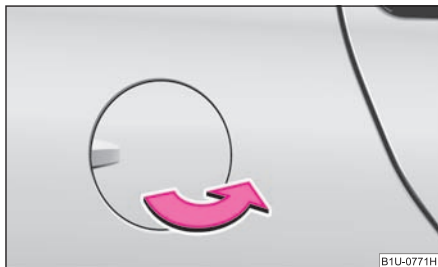
Изобр. 11 Выключатели в двери водителя

- (A) Выключатель для управления стеклом окна в двери водителя
- (B) Выключатель для управления стеклом окна в двери пассажира переднего сиденья
- (C) Выключатель для управления стеклом окна в правой задней двери
- (D) Выключатель для управления стеклом окна в левой задней двери

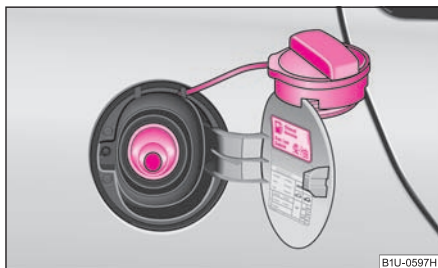
Ⓢ Предохранительный блокирующий выключатель

Прочие указания ⇒ страница 48, “Выключатели в двери водителя”. ■

Заправка топливом



Изобр. 12 Боковая сторона автомобиля направо сзади: откидная крышка наливной горловины топливного бака



Изобр. 13 Откидная крышка наливной горловины топливного бака с отвинченной резьбовой пробкой

Открытие откидной крышки заливной горловины топливного бака

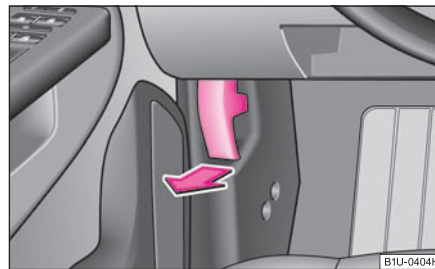
- Снять рукой крышку топливного бака.
- Откидную крышку наливной горловины топливного бака отпирать ключом по направлению в левую сторону.
- Вывернув резьбовую пробку наливной горловины топливного бака в левую сторону, надеть ее сверху на откидную крышку. ⇒ [изобр. 13](#).

Закрывание откидной крышки заливной горловины топливного бака

- Закрутить пробку бака вправо, пока не послышится щелчок.
- Заперев резьбовую пробку наливной горловины топливного бака поворотом ключа вправо, вытащить ключ.
- Надавить на крышку бака.

Прочие указания ⇒ страница 165, “Заправка”. ■

Деблокировка запора капота двигателя

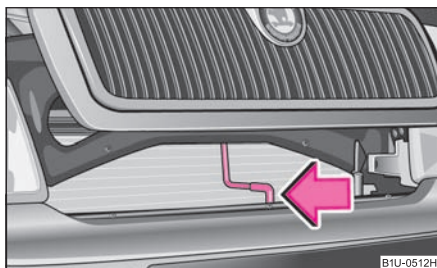


Изобр. 14 Рычаг для деблокировки запора капота двигателя

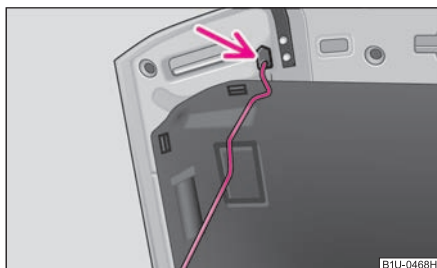
- Потянуть рычаг, находящийся под панелью приборов на стороне водителя ⇒ [изобр. 14](#).

Прочие указания ⇒ страница 167, “Деблокировка запора капота двигателя”. ■

Открытие капота двигателя



Изобр. 15 Решетка радиатора:
рукоятка фиксатора

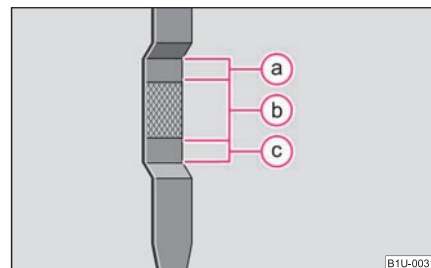


Изобр. 16 Зафиксирование
капота двигателя опорой

- Схватив капот двигателя за нижнюю часть решетки радиатора, чуть-чуть приподнимите его.
- Нажав на фиксатор запора капота двигателя по направлению стрелки ⇒ **изобр. 15**, поднимите капот.
- Извлекая из держателя предохранительный упор, зафиксируйте поднятый капот от падения, воткнув конец упора в соответствующее, для этой цели предназначенное отверстие ⇒ **изобр. 16**.

Прочие указания ⇒ страница 167, “Открытие и закрытие капота двигателя”. ■

Контроль уровня моторного масла



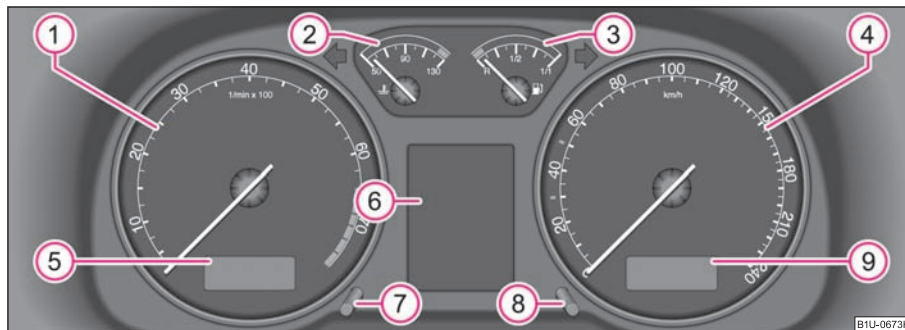
Изобр. 17 Указатель уровня
масла

- Ⓐ Масло **нельзя** дополнить.
- Ⓑ Масло **возможно** дополнить.
- Ⓒ Масло **необходимо** дополнить.

Прочие указания ⇒ страница 171, “Проверка уровня моторного масла”. ■

Приборы и сигнализаторы

Обзор панели приборов



Изобр. 18 Панель приборов

- ① Тахометр ⇒ страница 20
- ② индикации температуры охлаждающей жидкости ⇒ страница 20
- ③ Указатель запаса топлива ⇒ страница 21
- ④ Спидометр ⇒ страница 21
- ⑤ Цифровые часы, многофункциональный указатель* ⇒ страница 24
- ⑥ Информационный дисплей* ⇒ страница 26
- ⑦ Кнопка настройки часов ⇒ страница 23
- ⑧ Кнопка сброса ⇒ страница 22
- ⑨ Счетчик общего и суточного пробега, указатель периодичности сервисного техобслуживания ⇒ страница 22

При включенном свете фар приборная панель освещается. ■

Тахометр

Начало красной зоны на тахометре ① ⇒ изобр. 18 указывает максимально допустимое число оборотов для всех передач для обкатанного и прогретого

двигателя. Перед достижением этой зоны переключитесь на следующую повышенную передачу.

Переключаться на пониженную передачу необходимо в случае, если двигатель не работает "равномерно".

Избегайте высокого числа оборотов двигателя в ходе движения
⇒ страница 145.



Окружающая среда

Своевременное переключение на повышенную передачу способствует снижению расхода топлива и уровня шума работы автомобиля. ■

Индикация температуры охлаждающей жидкости

Указатель запаса топлива ② ⇒ изобр. 18 работает только при включенном зажигании. ►

Чтобы предотвратить повреждение двигателя, соблюдайте следующие указания относительно температуры:

Зона низкой температуры

Если стрелка указателя находится в левой зоне шкалы, двигатель еще не разогрелся до рабочей температуры. Избегайте вождения на высоких оборотах, на полном газу и с сильной нагрузкой.

Зона рабочей температуры

Если стрелка указателя находится в средней зоне шкалы, двигатель нагрет до рабочей температуры. При повышенной нагрузке на двигатель и высокой температуре окружающей среды стрелка указателя может отклониться далле вправо. Такое отклонение несущественно, пока не начнет мигать предупредительный символ  на приборной панели.

Если символ  на дисплее мигает, это означает, что **температура** охлаждающей жидкости слишком высока или ее **уровень** слишком низкий. Следуйте указаниям ⇒ страница 33, “”.


ВНИМАНИЕ!

Соблюдайте предупреждающие указания ⇒ страница 168, “Работы в подкапотном пространстве” перед открытием капота и проверкой уровня охлаждающей жидкости.

 Осторожно!

Дополнительные фары и прочее навесное оборудование, устанавливаемое перед отверстиями для впуска свежего воздуха в подкапотное пространство, ухудшают эффективность охлаждения двигателя. При высокой температуре окружающей среды и сильной нагрузке на двигатель существует опасность перегрева двигателя. ■

Указатель запаса топлива

Указатель запаса топлива  ⇒ страница 20, изобр. 18 работает только при включенном зажигании.

Объем топливного бака составляет около 55 литров. Если стрелка указателя упадет до отметки резервного запаса, на приборной панели загорится предупредительный символ . В топливном баке остается еще около 7 литров топлива. Этот символ напоминает о необходимости **заправки**.

На информационном дисплее* отображается:

PLEASE REFUEL (ЗАПРАВИТЬСЯ ТОПЛИВОМ)

В качестве дополнительного предупредительного сигнала раздается звуковой сигнал.

 Осторожно!

Никогда полностью не опорожняйте топливный бак. Нерегулярная подача топлива может привести к перебоям в зажигании. Несгоревшее топливо может попасть в систему выпуска ОГ и повредить катализатор. ■

Спидометр

Предупреждение при превышении скорости*

В случае превышения скорости 120 км/ч раздается предупреждающий звуковой сигнал. Если скорость снова падает ниже этого предела, звуковой сигнал отключается.

 Примечание

Эта функция доступна только для некоторых стран. ■

Счетчик пробега



Изобр. 19 Панель приборов:
Счетчик пробега

Пробег указывается в километрах (км). В некоторых исполнениях пробег указывается в "милях".

Нижний (суточный) счетчик пробега

Нижний счетчик пробега отображает расстояние, пройденное автомобилем с момента последнего сброса счетчика - с шагом в 100 м или 1/10 мили. Нижний счетчик обнуляется нажатием кнопки сброса счетчика суточного пробега

⇒ изобр. 19.

Верхний счетчик пробега

Верхний счетчик пробега отображает общее расстояние в километрах или милях, пройденное автомобилем.

Индикация неисправностей

При неисправности приборной панели на дисплее счетчика суточного пробега постоянно горит **DEF**. Как можно скорее устраните неисправность на специализированной станции сервисного техобслуживания.



ВНИМАНИЕ!

По соображениям безопасности никогда не осуществляйте сброс суточного счетчика пробега во время движения! ■

Указатель периодичности сервисного техобслуживания



Изобр. 20 Указатель
периодичности сервисного
техобслуживания:
Примечание

Указатель на дисплее может слегка отличаться, в зависимости от комплектации автомобиля.

указатель периодичности сервисного техобслуживания

При наступлении срока прохождения сервисного техобслуживания отображается следующее¹⁾:

на дисплее счетчика суточного пробега:

Service km 1500

на информационном дисплее:

SERVICE in 1500 km (ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ через 1500 км)

Километраж постепенно снижается с шагом в 100 км.

Если срок прохождения сервисного техобслуживания наступил, на дисплее появляется мигающая надпись:

на дисплее счетчика суточного пробега:

Сервисное обслуживание



¹⁾ В некоторых автомобилях отображается указатель периодичности сервисного техобслуживания **service OIL** или **service INS**.

на информационном дисплее:

SERVICE NOW (ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ СЕЙЧАС)

Надпись исчезает приблизительно через 20 секунд после включения зажигания. Показания суточного пробега тоже можно вызвать нажатием на кнопку сброса счетчика суточного пробега (на протяжении более 0,5 сек.).

сброса показаний указателя периодичности сервисного техобслуживания

Указатель периодичности сервисного техобслуживания можно сбросить только после того, как на дисплее приборной панели появится сообщение о необходимости прохождения техобслуживания или, по крайней мере, предварительное предупреждение.

Рекомендуем, чтобы сброс выполняли специалисты специализированной станции.

Специалист станции сервисного техобслуживания:

- сбрасывает содержимое памяти указателя после соответствующего осмотра;
- делает запись в Сервисной книжке;
- наклеивает на боковой стороне приборной панели со стороны водителя наклейку, на которой указан срок следующего сервисного техосмотра.

Сброс указателя периодичности сервисного техобслуживания тоже можно выполнить кнопкой сброса (8) следующим образом ⇒ [страница 20, изобр. 18](#):

- При выключенном зажигании нажмите на кнопку сброса и держите ее нажатой.
- Включите зажигание, отпустите кнопку сброса. На дисплее появится индикация **service** или **SERVICE NOW (ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ СЕЙЧАС)**.
- Поверните кнопку настройки часов вправо – так индикатор будет сброшен.

⚠ Осторожно!

Мы не рекомендуем выполнять сброс указателя периодичности сервисного техобслуживания самостоятельно, так как это может привести к ошибочной установке периодичности сервисного техобслуживания, а также к неисправности автомобиля.



Примечание

- Никогда не сбрасывайте указатель в промежутке между сервисными техосмотрами, так как могут появляться неверные сообщения.
- При отсоединении аккумуляторной батареи показания указателя периодичности сервисного техобслуживания сохраняются.
- Если в рамках ремонта была произведена замена приборной панели, необходимо перекодировать указатель периодичности техобслуживания. Это выполняется на специализированной станции.
- После сброса указателя с продленными гибкими сроками периодичности техобслуживания (QG1) с помощью кнопки сброса данные отображаются так же, как и в автомобилях с фиксированными продленными сроками периодичности техобслуживания (QG2). По этой причине рекомендуем поручить сброс указателя периодичности сервисного техобслуживания специализированной станции сервисного техобслуживания, где сброс выполняется с использованием диагностического прибора.
- Подробную информацию о периодичности сервисного техобслуживания можно найти в Сервисной книжке. ■

Цифровые часы

Для настройки времени используется кнопка (7), расположенная внизу слева возле спидометра ⇒ [страница 20, изобр. 18](#).

Установка часов

- Поверните кнопку сброса влево.

Установка минут

- Поверните кнопку сброса вправо.



ВНИМАНИЕ!

В целях безопасности выполняйте настройку времени не на ходу, а только в стоящем на месте автомобиле! ■

Многофункциональный указатель (бортовой компьютер)*

Введение

В зависимости от комплектации автомобиля, показания многофункционального указателя отображаются на дисплее тахометра или на информационном дисплее ⇒ [страница 26, изобр. 22](#).

Многофункциональный указатель отображает целый ряд полезных сведений:

Температура снаружи	⇒ страница 25
Моментальный расход топлива	⇒ страница 25
Средний расход топлива	⇒ страница 25
Запас пробега	⇒ страница 26
Пробег	⇒ страница 26
Средняя скорость движения	⇒ страница 26
Время поездки	⇒ страница 26
Время	



Примечание

В исполнении для определенных стран показания отображаются по британской системе единиц. ■

Память

Во многофункциональном указателе есть две работающих автоматически памяти.

Содержимое памяти для отдельной поездки (память 1) отображается, если на дисплее появилась **1**. Если на дисплее появилась **2**, отображается содержимое памяти всех поездок (память 2).

Переключение между памятьями осуществляется кнопкой **(B)** ⇒ [изобр. 21](#).

Память для отдельной поездки (память 1)

В памяти для отдельной поездки сохраняются сведения о поездке с момента включения зажигания вплоть до его выключения. Если **в течение 2-х часов** с момента выключения зажигания вы продолжите поездку, новые показания учитываются при пересчете текущей информации о поездке. Если перерыв продлится **более 2-х часов**, содержимое памяти автоматически сбрасывается.

Память для всех поездок (память 2)

В памяти для всех поездок сохраняются данные любого количества отдельных поездок вплоть до 99 часов и 59 минут или 9 999 км пробега. После превышения любого из указанных значений память сбрасывается и вычисления осуществляются заново.

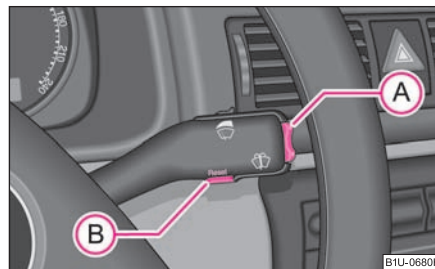
В отличие от памяти для отдельной поездки, содержимое памяти не сбрасывается в случае перерыва более 2-х часов.



Примечание

В случае отсоединения аккумуляторной батареи автомобиля сохраненные значения сбрасываются. ■

Управление



Изобр. 21 Многофункциональный указатель: элементы управления

Двухпозиционная кнопка **(A)** и кнопка **(B)** расположены на ручке переключения стеклоочистителей ⇒ [изобр. 21](#). ▶

Выбор памяти

- Повторным коротким нажатием кнопки **(B)** набираете требуемую память.

Выбор функций

- Нажмите на двухпозиционную кнопку **(A)** сверху или снизу. Так на дисплее отображаются отдельные функции многофункционального указателя.

Сброс функции

- Выберите необходимую память.
- Нажмите на кнопку **(B)** и удерживайте ее нажатой более 1 секунды.

Кнопкой **(B)** сбрасываются следующие значения выбранной памяти:

- средний расход топлива,
- пробег,
- средняя скорость,
- время поездки.

Многофункциональный указатель можно использовать только при включенном зажигании. После включения зажигания отображается функция, которая отображалась до выключения.

Если температура снаружи упала ниже +4 °C, индикатор температуры окружающей среды отображается вместе с символом снежинки. Символ предупреждает водителя о вероятности гололеда. После нажатия двухпозиционной кнопки **(A)** отображается функция, которая отображалась до выключения. ■

Наружная температура

Наружная температура отображается на дисплее при включенном зажигании.

Правильное значение отображается с задержкой около 5 минут. На стоянке или на очень низкой скорости движения отображаемая температура может быть выше, чем температура наружного воздуха вследствие тепла, выделяемого двигателем.

Если температура наружного воздуха упала ниже +4 °C, возле индикатора температуры наружного воздуха отображается символ снежинки (предупреждение о гололеде) и раздается звуковой сигнал.



ВНИМАНИЕ!

Никогда не полагайтесь только на показания наружной температуры в том, есть ли на дороге гололед. Имейте в виду, что гололед может образоваться уже при наружной температуре +4 °C – опасность гололеда! ■

Мгновенный расход топлива

На дисплее отображается мгновенный расход топлива в л/100 км. С помощью этого показателя вы можете приспособить стиль вождения к необходимому расходу топлива.

В остановленном или медленно движущемся автомобиле показания отображаются в л/ч. ■

Средний расход топлива

На дисплее отображается средний расход топлива в л/100 км с момента последнего сброса памяти ⇒ страница 24. С помощью этого показателя вы можете приспособить стиль вождения к необходимому расходу топлива.

При желании узнать средний расход за определенный период времени, необходимо сбросить содержимое памяти кнопкой **(B)** ⇒ страница 24, **изобр. 21** в начале измерения. После сброса первые 300 м пробега на дисплее отображаются черточки.

Во время движения значение обновляется каждые 5 секунд.



Примечание

Количество израсходованного топлива не отображается. ■

Запас пробега

На дисплее отображается приблизительный запас хода в километрах. Это сообщает о том, какое расстояние автомобиль может проехать с имеющимся запасом топлива и соблюдении такого же стиля вождения. Запас хода отображается шагами в 10 км.

В основе расчета запаса хода лежит расход топлива за последние 50 км. При экономном стиле вождения запас хода увеличится.

В случае сброса показания (после отсоединения аккумуляторной батареи) необходимо проехать 50 км для отображения соответствующего значения. ■

Пробег

На дисплее отображается время движения автомобиля с момента последнего сброса памяти ⇒ страница 24. Если Вы хотите измерить пройденное расстояние, начиная с определенного момента, необходимо сбросить содержимое памяти нажатием кнопки **(B)** ⇒ страница 24, изобр. 21.

Максимальное значение указателя для обоих счетчиков – 9 999 км. При превышении этого значения отсчет начинается с нуля. ■

Средняя скорость движения

На дисплее отображается средняя скорость движения в км/ч с момента последнего сброса памяти ⇒ страница 24. При желании узнать среднюю скорость движения за определенный период времени необходимо сбросить содержимое памяти кнопкой **(B)** ⇒ страница 24, изобр. 21 в начале измерения.

После сброса первые 300 м пробега на дисплее отображаются черточками.

Во время движения значение обновляется каждые 5 секунд. ■

Время поездки

На дисплее отображается время движения автомобиля с момента последнего сброса памяти ⇒ страница 24. Если Вы хотите измерить время движения автомобиля, начиная с определенного момента, необходимо сбросить содержимое памяти нажатием кнопки **(B)** ⇒ страница 24, изобр. 21.

Максимальное значение указателя для обоих вариантов – 99 часов 59 минут. При превышении этого значения отсчет начинается с нуля. ■

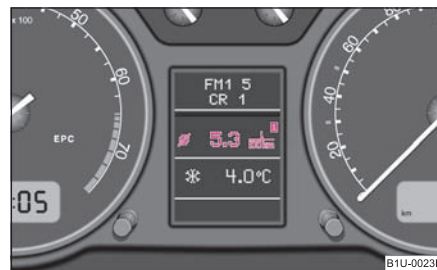
Предупреждение при превышении скорости*

В случае превышения скорости 120 км/ч раздается предупреждающий звуковой сигнал. Если скорость снова падает ниже этого предела, звуковой сигнал отключается.

Эта функция доступна только для некоторых стран. ■

Информационный дисплей*

Введение



Изобр. 22 Панель приборов: большой информационный дисплей

- Активация меню осуществляется нажатием на двухпозиционную кнопку **(А)** ⇒ **страница 27, изобр. 25** дольше 1 секунды.
- С помощью кнопки **(А)** можно выбирать отдельные пункты меню. После короткого нажатия на кнопку **(В)** или отпускания двухпозиционной кнопки **(А)** (примерно через 4 секунды) отобразится выбранная информация.

Можно выбрать (в зависимости от комплектации автомобиля) следующие данные:

TRIP COMPUTER (АВТОКОМПЬЮТЕР)	⇒ страница 24
CAR STATUS (СОСТОЯНИЕ АВТОМОБИЛЯ)	⇒ страница 28
DISPLAY OFF (ВЫКЛЮЧИТЬ ДИСПЛЕЙ)	

После выбора пункта меню **DISPLAY OFF (ВЫКЛЮЧИТЬ ДИСПЛЕЙ)** дисплей выключается. Дисплей снова можно включить нажатием на двухпозиционную кнопку **(А)** дольше 1 секунды.

В случае, если состояние автомобиля не совсем в норме (например, предупреждение о нехватке топлива), в меню мигает **CAR STATUS (СОСТОЯНИЕ АВТОМОБИЛЯ)**. После переключения на **CAR STATUS (СОСТОЯНИЕ АВТОМОБИЛЯ)** отображается первое из предупреждающих сообщений. Затем с помощью переключателя можно просмотреть прочие сообщения о рабочем состоянии (например, низкий уровень жидкости для стеклоомывателей). ■

Предупреждение о незакрытой двери и крышке багажника

Предупреждение о незакрытой двери и крышке багажника загорается в том случае, если незакрыта по крайней мере одна дверь или крышка багажника. Символ отображает соответствующую **открытую** дверь или крышку багажника.

Символ погаснет после полного закрытия двери и крышки багажника.

Если дверь открыта и скорость движения автомобиля выше 6 км/ч, дополнительно раздается звуковое предупреждение. ■

Система самоконтроля автомобиля

Состояние автомобиля

Система самоконтроля автомобиля проверяет определенные функции и состояние отдельных систем автомобиля. Контроль непрерывно выполняется при включенном зажигании, как в стоящем на месте автомобиле, так и на ходу.

Неисправности, необходимость неотложных ремонтных работ, сервисные операции или прочие сообщения отображаются на дисплее приборной панели. Эти данные отображаются согласно их приоритету красными и желтыми светящимися значками.

Красные значки предупреждают о серьезной **угрозе** (приоритет 1), а желтые означают **предупреждение** (приоритет 2). Кроме значков дополнительно отображаются указания для водителя ⇒ **страница 30**.

Как можно скорее проверьте отображенные неисправности. Если есть несколько сообщений о неисправностях, соответствующие значки загораются поочередно на 2 секунды.

Через 10 секунд или после нажатия на двухпозиционную кнопку **(А)** ⇒ **страница 27, изобр. 25** сообщения затемняются и сохраняются в **CAR STATUS (СОСТОЯНИЕ АВТОМОБИЛЯ)**.

Когда в меню **CAR STATUS (СОСТОЯНИЕ АВТОМОБИЛЯ)** мигает, это значит, что имеется хотя бы одно сообщение неисправности. При наличии нескольких сообщений о неисправности на дисплее высвечивается напр. **STATUS 1/2 (СТАТУС 1/2)**. Это означает, что отображается первое из двух сообщений.

Нажатием на двухпозиционную кнопку **(А)** можно поочередно просмотреть все сообщения.

В случае возникновения неисправности, кроме отображения значка и текста дополнительно раздается звуковой предупредительный сигнал:

- Приоритет 1 – три звуковых сигнала
- Приоритет 2 – один звуковой сигнал ■

Красные значки

Красный значок предупреждает о серьезной опасности.

В случае появления на дисплее красного значка, осуществите следующее:

- Остановите автомобиль.
- Выключите двигатель.
- Проверьте сигнализируемые функции.
- Вызовите специалистов при необходимости.

Значения красных значков:

	Неисправность в тормозной системе	⇒ страница 37
	Уровень охлаждающей жидкости слишком низкий / температура охлаждающей жидкости слишком высокая	⇒ страница 33
	Давление моторного масла слишком низкое	⇒ страница 34

В случае появления красного значка раздаются **три** предупредительных сигнала. Значок мигает до тех пор, пока неисправность не устранена.

В случае наличия нескольких неисправностей приоритета 1, значки загораются поочередно на 2 секунды. ■

Желтые значки

Желтый значок означает предупреждение.

Значения желтых значков:

	низкий запас топлива	⇒ страница 34
	Проверка уровня моторного масла, неисправность датчика уровня моторного масла	⇒ страница 34
	Изношенная тормозная накладка	⇒ страница 34
	Низкий уровень жидкости для стеклоомывателей	⇒ страница 34
	испорченная лампочка	⇒ страница 32

В случае появления желтого значка раздается **один** предупредительный сигнал.

В случае наличия нескольких неисправностей приоритета 2, значки загораются поочередно на 2 секунд.

Как можно скорее проверьте соответствующую функцию. ■

Сигнализаторы

Обзор

Сигнализаторы отображают определенные функции или неисправности.



Изобр. 26 Панель приборов с сигнализаторами

↶	Указатели поворота (левый)	⇒ страница 31
↷	Указатели поворота (правый)	⇒ страница 31
↶↷	Указатели поворота для автомобиля с прицепом*	⇒ страница 31
☾	Дальний свет	⇒ страница 31
☽	Ближний свет	⇒ страница 32
☼	Противотуманные фары*	⇒ страница 32
☼	Задняя противотуманная фара	⇒ страница 32

🚗	Электронное противоугонное устройство (иммобилайзер)	⇒ страница 32
💡	Лампы накаливания*	⇒ страница 32
🏠	Система контроля токсичности ОГ	⇒ страница 32
EPC	Контроль электронного контроллера двигателя* (бензиновый двигатель)	⇒ страница 32
☼	Фильтр твердых частиц (дизельный двигатель)	⇒ страница 32
🧑	Система надувных подушек безопасности*	⇒ страница 33

	Температура охлаждающей жидкости/уровень охлаждающей жидкости	⇒ страница 33
	Толщина тормозных накладок*	⇒ страница 34
	Запас топлива	⇒ страница 34
	Моторное масло	⇒ страница 34
	Открытие двери*	⇒ страница 35
	Уровень жидкости для стеклоомывателей*	⇒ страница 34
	Антиблокировочное устройство (ABS)*	⇒ страница 35
	Система регулирования тяги (ASR)*	⇒ страница 36
	Программа электронной стабилизации (ESP)*	⇒ страница 36
	Генератор	⇒ страница 37
	Тормозная система	⇒ страница 37
	Предупреждение о непристегнутом ремне безопасности*	⇒ страница 38


ВНИМАНИЕ!

- В случае игнорирования загоревшихся сигнализаторов, соответствующих описаний и предупредительных указаний, возможны серьезные ранения или повреждение автомобиля.
- Подкапотное пространство автомобиля – это опасная зона. При работах в подкапотном пространстве, например, проверка уровня и доливка рабочих жидкостей, возможны травмирование, ожоги,


ВНИМАНИЕ! Продолжение

опасность аварии или пожара. Поэтому крайне необходимо следовать предупредительным указаниям ⇒ страница 168.


Примечание

- Расположение сигнализаторов зависит от модели и типа двигателя. Значки, используемые в дальнейшем описании функций, вы сможете увидеть в виде сигнализаторов на приборной панели.
- Неисправности в работе отображаются на приборной панели в виде красных значков (приоритет 1 – серьезная опасность) или желтых значков (приоритет 2 – предупреждение). ■

Указатели поворота


В зависимости от положения рычага переключения указателей поворота загорается левый  или правый  сигнализаторы.

Если один из указателей поворота не работает, сигнализатор мигает примерно в два раза быстрее обычного. Это не распространяется для прицепа.

При включении аварийной световой сигнализации мигают все указатели поворота и оба сигнализатора.

Прочие указания по указателям поворота ⇒ страница 57. ■

Указатели поворота для автомобиля с прицепом


Сигнализатор  мигает вместе с остальными указателями поворота только в автомобиле с прицепом.

Если любой из указателей поворота на прицепе или на самом автомобиле не работает, сигнализатор не мигает. ■

Дальний свет


Сигнализатор  загорается при включении дальнего света фар или использовании сигнала светом фар.

Прочие указания по дальнему свету фар ⇒ страница 57. ■

Ближний свет

Сигнализатор  загорается при включенном ближнем свете фар ⇒ страница 54. ■

Противотуманные фары

Сигнализатор  загорается при включенных противотуманных фарах. ■

Задняя противотуманная фара

Сигнализатор  загорается при включенной задней противотуманной фаре ⇒ страница 55. ■

Электронное противоугонное устройство (иммобилизатор)

При включении зажигания выполняется сравнение кодов ключа автомобиля и блока управления. Если коды совпали, на несколько секунд загорается сигнализатор .

В случае, если вставленный ключ зажигания не подходит (например, поддельный ключ), сигнализатор начинает непрерывно мигать. При этом двигатель автомобиля завести невозможно ⇒ страница 40.

Двигатель затем можно завести только оригинальным кодированным ключом Skoda.

Текст, отображаемый на информационном дисплее*:

IMMOBIL. ACTIVATED (ИММОБИЛИЗАТОР АКТИВИРОВАН) ■

Лампы

Сигнализатор  загорается в случае повреждения лампочки:

- при нажатии на тормоз (стоп-сигналы);

- Включение фонарей (передний ближний свет или задние габаритные огни).

В качестве дополнительного предупредительного сигнала раздается звуковой сигнал. ■

Система контроля токсичности ОГ

Сигнализатор  загорается после включения зажигания.

Если после запуска двигателя сигнализатор не гаснет или во время движения он загорается или мигает, это означает, что в системе контроля токсичности ОГ есть неисправность. Аварийная программа, выбранная блоком управления двигателем, позволит Вам добраться с повышенной осторожностью до ближайшей специализированной станции сервисного техобслуживания.

Текст, отображаемый на информационном дисплее*:

EMISSIONS WORKSHOP! (ВЫБРОС ОГ – МАСТЕРСКАЯ!) ■

Контроль электронного контроллера двигателя EPC (бензиновый двигатель)

Сигнализатор **EPC** (Electronic Power Control = Электронная система контроля питания) загорается на несколько секунд после включения зажигания.

Если после запуска двигателя сигнализатор **EPC** не гаснет или постоянно горит, это говорит о неисправности системы управления двигателем. Аварийная программа, выбранная блоком управления двигателем, позволит Вам добраться с повышенной осторожностью до ближайшей специализированной станции сервисного техобслуживания.

Текст, отображаемый на информационном дисплее*:

ENGINE WORKSHOP! (НЕИСПРАВНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ – МАСТЕРСКАЯ!) ■

Фильтр твердых частиц (дизельный двигатель)

Если двигатель **холодный**, сигнализатор  загорается после включения зажигания (положение предпускового разогрева) **2** ⇒ страница 100. Сразу же после того, как сигнализатор погас, можно запускать двигатель. ►

Если двигатель **прогрет** или если температура наружного воздуха превышает +5 °C, сигнализатор загорается приблизительно на 1 секунду. Это означает, что можно запускать двигатель **сразу же**.

Если **сигнализатор**  **не загорелся** или **горит постоянно**, это говорит о наличии неисправности в устройстве предпускового разогрева. Как можно скорее обратитесь за помощью на специализированную станцию сервисного техобслуживания.

Если **сигнализатор**  во время движения автомобиля начинает **мигать**, это говорит о неисправности в системе управления двигателем. Аварийная программа, выбранная блоком управления двигателем, позволит Вам добраться с повышенной осторожностью до ближайшей специализированной станции сервисного техобслуживания.

Текст, отображаемый на информационном дисплее*:

ENGINE WORKSHOP! (НЕИСПРАВНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ – МАСТЕРСКАЯ!) ■

Система надувных подушек безопасности

Контроль системы надувных подушек безопасности

Сигнализатор  загорается на несколько секунд после включения зажигания.

Если сигнализатор не гаснет, загорается или мигает в ходе движения автомобиля, это говорит о неисправности в системе ⇒ . Это также относится к тому случаю, когда сигнализатор не загорается после включения зажигания.

Текст, отображаемый на информационном дисплее*:

AIRBAG FAULT (НЕИСПРАВНОСТЬ AIRBAG)

Готовность системы надувных подушек безопасности контролируется электронно также в случае, если любая из надувных подушек отключена.

Передняя или боковая надувная подушка безопасности пассажира переднего сиденья выключена диагностическим прибором:

- Сигнализатор  загорается после включения зажигания на 3 секунды и затем мигает еще около 12 секунд.

Если система надувных подушек безопасности была выключена с помощью выключателя для надувной подушки безопасности* в вещевом ящике, то:

- Сигнализатор  загорается после включении зажигания на 3 секунды.
- Выключение надувных подушек отображается загоранием сигнализатора **AIRBAG OFF** в плафоне внутреннего освещения ⇒ страница 128.

**ВНИМАНИЕ!**

В случае наличия неисправностей немедленно проверьте систему надувных подушек на специализированной станции сервисного техобслуживания. В противном случае существует опасность того, что система не сработает при транспортном происшествии.

 Примечание

Дополнительные сведения по отключению надувных подушек безопасности ⇒ страница 127. ■



Сигнализатор  загорается на несколько секунд после включения зажигания.²⁾

Если  сигнализатор не гаснет или начинает мигать во время движения автомобиля, это говорит о слишком высокой температуре охлаждающей жидкости или ее слишком низком уровне.

В качестве дополнительного предупредительного сигнала раздается звуковой сигнал.

В этом случае остановите автомобиль, выключите двигатель и проверьте уровень охлаждающей жидкости, при необходимости долейте жидкость.

Если по какой-либо причине вы не сможете долить достаточное количество моторного масла, **не продолжайте движение автомобиля. Оставьте двигатель выключенным** и обратитесь за помощью в специализированную станцию, иначе это может привести к серьезному повреждению двигателя.

Если уровень охлаждающей жидкости соответствует норме, повышенная температура может быть вызвана неисправностью вентилятора для

²⁾ В автомобилях с информационным дисплеем сигнализатор  загорается не после включения зажигания, а только при наличии неисправности или слишком низком уровне моторного масла.

охлаждающей жидкости. Проверьте предохранитель вентилятора и, при необходимости, замените его ⇒ страница 203, “Загрузка предохранителями в подкапотном пространстве – исполнение 1” или ⇒ страница 204, “Загрузка предохранителями в подкапотном пространстве – исполнение 2”.

Если сигнализатор не погас, хотя уровень жидкости и предохранитель вентилятора – в норме, **не продолжайте поездку**. Обратитесь за помощью в специализированную станцию сервисного техобслуживания.

Соблюдайте следующие указания ⇒ страница 173, “Система охлаждения”.

Текст, отображаемый на информационном дисплее*:

**STOP CHECK COOLANT SERVICE MANUAL (СТОП ПРОВЕРИТЬ ОХЛ.
ЖИДКОСТЬ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ)**

ВНИМАНИЕ!

- Если вам по техническим причинам придется остановиться, припаркуйте автомобиль на безопасном расстоянии от дорожного движения, выключите двигатель и включите систему аварийной световой сигнализации ⇒ страница 57.
- Осторожно откройте компенсационный бачок для охлаждающей жидкости Система охлаждения при горячем двигателе находится под давлением – опасность ожога! Поэтому прежде чем открывать крышку необходимо дать двигателю остыть.
- Не прикасайтесь к вентилятору охлаждения жидкости. Вентилятор может самостоятельно включиться даже при выключенном зажигании. ■

Толщина тормозных накладок*

Сигнализатор  загорается на несколько секунд после включения зажигания.

Если сигнализатор  загорелся, немедленно обратитесь на специализированную станцию сервисного техобслуживания, чтобы проверить тормозные накладки на **всех колесах**.

В качестве дополнительного предупредительного сигнала раздается звуковой сигнал.

Текст, отображаемый на информационном дисплее*:

CHECK BRAKE PADS (ПРОВЕРИТЬ ТОРМОЗНЫЕ НАКЛАДКИ) ■

Уровень жидкости в бачке для стеклоомывателей*

Сигнализатор  загорается после включения зажигания при слишком низком уровне жидкости в бачке для стеклоомывателя. Доливание жидкости ⇒ страница 181.

В качестве дополнительного предупредительного сигнала раздается звуковой сигнал.

Текст, отображаемый на информационном дисплее*:

TOP UP WASH FLUID (ДОЛИТЬ ЖИДКОСТЬ ДЛЯ СТЕКЛООМЫВАТЕЛЕЙ) ■

Запас топлива

Сигнализатор  загорается, если запас топлива в топливном баке составляет менее 7 литров.

В качестве дополнительного предупредительного сигнала раздается звуковой сигнал.

Текст, отображаемый на информационном дисплее*:

PLEASE REFUEL (ЗАПРАВИТЬСЯ ТОПЛИВОМ)



Примечание

Текст на информационном дисплее* гаснет после заправки топливом и прохождения небольшого расстояния. ■

Моторное масло

Сигнализатор  горит красным светом (низкое давление масла)

Сигнализатор загорается на несколько секунд после включения зажигания³⁾.

Если после включения зажигания сигнализатор не гаснет в течение нескольких секунд или начинает мигать во время движения автомобиля, **остановите** 

автомобиль и выключите двигатель. Проверьте уровень масла, при необходимости долейте моторное масло⇒ страница 172.

В качестве дополнительного предупредительного сигнала раздается звуковой сигнал.

Если по какой-либо причине вы не сможете долить моторное масло,**не продолжайте движение автомобиля. Оставьте двигатель выключенным** и обратитесь за помощью в специализированную станцию, иначе это может привести к серьезному повреждению двигателя.

Если сигнализатор горит даже при нормальном уровне масла, **не продолжайте движение.** Двигатель не должен работать даже на холостом ходу. Обратитесь за помощью в ближайшую специализированную станцию.

Текст, отображаемый на информационном дисплее*:

STOP! OIL PRESS. STOP MOTOR! SERVICE MANUAL (СТОП! ДАВЛЕНИЕ МАСЛА. ВЫКЛЮЧИТЕ ДВИГАТЕЛЬ! РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ)

Сигнализатор  горит желтым цветом* (слишком низкий уровень масла)

Если сигнализатор горит желтым светом, вероятно, уровень масла – не в норме. Как можно скорее проверьте уровень масла или добавьте масло ⇒ страница 172.

В качестве дополнительного предупредительного сигнала раздается звуковой сигнал.

Текст, отображаемый на информационном дисплее*:

CHECK OIL LEVEL (ПРОВЕРИТЬ УРОВЕНЬ МАСЛА)

После открытия капота двигателя сигнализатор гаснет. Если моторное масло не было долито, сигнализатор вновь загорается примерно через 100 км.

Сигнализатор  мигает желтым цветом* (неисправность датчика уровня моторного масла)

В случае неисправности датчика уровня моторного масла после включения зажигания раздается звуковой сигнал и сигнализатор многократно загорается.

3) В автомобилях с информационным дисплеем сигнализатор  загорается не после включения зажигания, а только при наличии неисправности или слишком низком уровне моторного масла.

Необходимо немедленно проверить двигатель на специализированной станции.

Текст, отображаемый на информационном дисплее*:

OIL SENSOR WORKSHOP! (ДАТЧИК УРОВНЯ МАСЛА – МАСТЕРСКАЯ!)


ВНИМАНИЕ!

- Если вам по техническим причинам придется остановиться, припаркуйте автомобиль на безопасном расстоянии от дорожного движения, выключите двигатель и включите систему аварийной световой сигнализации ⇒ страница 57.
- Красный сигнализатор падения давления масла  – это не сигнализатор уровня масла! Поэтому следует регулярно проверять уровень масла, лучше всего, после каждой заправки топливом. ■

Дверь незакрыта*

Сигнализатор  загорается в случае, если открыта одна или несколько дверей.

В автомобилях с информационным дисплеем этот сигнализатор горит даже при выключенном зажигании. Если открыта дверь или крышка багажника.

В автомобилях без информационного дисплея этот сигнализатор гаснет после выключения зажигания. ■

Антиблокировочное устройство (ABS) *

Сигнализатор  сообщает о работоспособности ABS и электронной блокировки дифференциала (EDS)*.

Сигнализатор загорается на несколько секунд после включения зажигания или во время запуска. Сигнализатор гаснет после завершения автоматического контроля.

Неполадка системы ABS

Если сигнализатор ABS  не гаснет в течение нескольких секунд после включения зажигания, совсем не загорается или же загорается на ходу автомобиля, это говорит о неисправности в устройстве. В таком случае

торможение автомобиля выполняется стандартной тормозной системой. Немедленно обратитесь на ближайшую специализированную станцию сервисного техобслуживания, приспособивая способ вождения к повреждению, учитывая то обстоятельство, что Вам неизвестен размер неисправности и ограничения антиблокировочного действия.

Дополнительные сведения по ABS ⇒ страница 143, "Антиблокировочное устройство (ABS)*".

Неисправность всей тормозной системы

Если сигнализатор ABS  загорелся вместе с сигнализатором тормозной системы  (при отпущенном рычаге ручного тормоза), это означает, что неисправно не только устройство ABS, но и иная часть тормозной системы ⇒ .

Электронная блокировка дифференциала (EDS)*

EDS является составной частью ABS. Неисправность системы EDS сигнализируется загоранием сигнализатора ABS  на панели приборов. Немедленно обратитесь за помощью в ближайшую специализированную станцию.

Автомобили с ESP оснащены электронной блокировкой дифференциала (EDS).

При наличии значительной неисправности в системе ABS также раздается звуковое предупреждение.

Дополнительные указания по системе EDS ⇒ страница 140.

ВНИМАНИЕ!

- В случае, если загорелся сигнализатор тормозной системы  вместе с сигнализатором ABS , немедленно остановите автомобиль и проверьте уровень тормозной жидкости в бачке ⇒ страница 176, "Тормозная жидкость". В случае падения уровня жидкости ниже отметки MIN не продолжайте движение автомобиля – опасность аварии! Обратитесь за помощью к профессионалам.
- Открывая капот двигателя и проверяя уровень тормозной жидкости, соблюдайте указания ⇒ страница 168, "Работы в подкапотном пространстве".

ВНИМАНИЕ! Продолжение

- Если уровень тормозной жидкости нормальный, возможно, произошел отказ функции регулирования ABS. В результате при торможении могут очень быстро блокироваться задние колеса. При определенных обстоятельствах это может привести к выходу из колеи задней части автомобиля – опасность заноса! Осторожно направляйтесь к ближайшей специализированной станции для устранения неисправности. ■

Система регулирования тяги (ASR)*

Сигнализатор  загорается на несколько секунд после включения зажигания.

Сигнализатор мигает при задействовании системы на ходу автомобиля.

При выключенной ASR или при наличии неисправности в системе сигнализатор горит постоянно.

Так как система ASR работает совместно с ABS, при отказе ABS также горит сигнализатор ABS.

В случае, если сигнализатор  загорается сразу после запуска двигателя, по техническим причинам могло произойти отключение системы ASR. Снова включить систему ASR можно путем выключения и повторного включения зажигания. Если сигнализатор погас, система ASR снова полностью работоспособна.

Дополнительные сведения по системе ASR ⇒ страница 141, "Система регулирования тяги (ASR)". ■

Программа электронной стабилизации (ESP)*

Сигнализатор  загорается на несколько секунд после включения зажигания.

Составными частями ESP являются противобуксовочная система (ASR), электронная блокировка дифференциала (EDS) и антиблокировочная тормозная система (ABS).

Сигнализатор мигает при задействовании системы на ходу автомобиля. ►

При выключенной ESP или при наличии неисправности в системе сигнализатор горит постоянно.

Так как система ESP работает совместно с устройством ABS и EDS, при неисправности в ABS также горит сигнализатор ESP.

В случае, если сигнализатор  загорается сразу после запуска двигателя, по техническим причинам могло произойти отключение системы ESP. Снова включить систему ASR можно путем выключения и повторного включения зажигания. Если сигнализатор погас, система ESP снова полностью работоспособна.

Дополнительные сведения по системе ESP ⇒ страница 139, “Программа электронной стабилизации (ESP)*”.

Примечание

Если аккумуляторная батарея была отсоединена и вновь присоединена, после включения зажигания загорается сигнализатор . После прохождения небольшого расстояния сигнализатор должен погаснуть. ■

Генератор

Сигнализатор  загорается после включения зажигания. После запуска двигателя сигнализатор должен погаснуть.

Если сигнализатор не погас после запуска двигателя или загорелся во время движения автомобиля, отправляйтесь на ближайшую специализированную станцию сервисного техобслуживания. Поскольку при этом аккумуляторная батарея разряжается, выключите все ненужные электропотребители в автомобиле.

В качестве дополнительного предупредительного сигнала раздается звуковой сигнал.

Осторожно!

В случае, если на ходу автомобиля на дисплее помимо сигнализатора  загорелся сигнализатор  (неисправность системы охлаждения), немедленно остановите автомобиль и выключите двигатель - опасность повреждения двигателя! ■

Тормозная система

Сигнализатор  загорается на несколько секунд после включения зажигания.

Если сигнализатор  продолжает гореть при включенном зажигании или он загорелся во время движения автомобиля, это говорит о неисправности в тормозной системе. Немедленно обратитесь на ближайшую специализированную станцию сервисного техобслуживания для проверки тормозной системы автомобиля.

Текст, отображаемый на информационном дисплее*:

STOP BRAKE FLUID SERVICE MANUAL (СТОП! ТОРМОЗНАЯ ЖИДКОСТЬ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ)

В качестве дополнительного предупредительного сигнала раздается звуковой сигнал.

Осторожно двигаясь к специализированной станции, следует учитывать необходимость повышенного усилия при нажатии на педаль тормоза, большую длину тормозного пути и увеличение свободного хода педали тормоза.

Дополнительные указания по тормозной системе ⇒ страница 141, “Тормоза”.

Затянут рычаг ручного тормоза

Сигнализатор  горит при затянутом рычаге ручного тормоза. Кроме того, срабатывает звуковая сигнализация, если автомобиль движется по крайней мере 3 секунды со скоростью выше 5 км/ч.

Текст, отображаемый на информационном дисплее*:

HANDBRAKE ON (РУЧНОЙ ТОРМОЗ ВКЛЮЧЁН)

ВНИМАНИЕ!

- Открывая капот двигателя и проверяя уровень тормозной жидкости, соблюдайте указания ⇒ страница 168, “Работы в подкапотном пространстве”.
- В случае, если сигнализатор тормозной системы  не погас в течение нескольких секунд после включения зажигания или загорелся на ходу автомобиля, немедленно остановите автомобиль и проверьте уровень тормозной жидкости в бачке ⇒ страница 176, “Тормозная жидкость”. В

**ВНИМАНИЕ! Продолжение**

случае падения уровня жидкости ниже отметки MIN не продолжайте движение автомобиля – опасность аварии! Обратитесь за помощью к профессионалам. ■

**Предупреждение о непристегнутом ремне безопасности* **

Сигнализатор  загорается после включения зажигания для напоминания о необходимости пристегнуть ремень безопасности.

Если водитель не пристегнут, раздается звуковая сигнализация на протяжении 6 секунд.

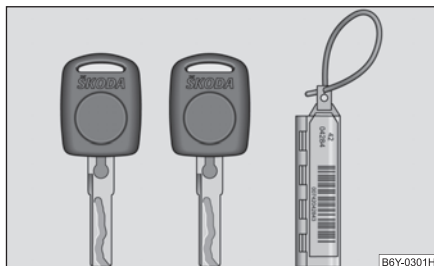
Текст, отображаемый на информационном дисплее*:

FASTEN SEAT BELT (ПРИСТЕГНУТЬ РЕМЕНЬ БЕЗОПАСНОСТИ)

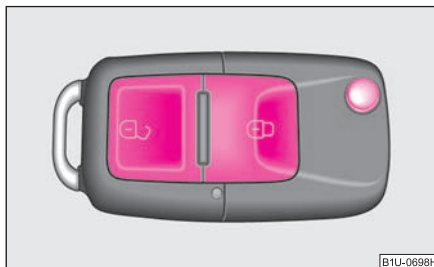
Дополнительные сведения по ремням безопасности ⇒ страница 114, “Ремни безопасности”. ■

Блокировка и деблокировка

Ключи



Изобр. 27 Набор ключей без дистанционного устройства



Изобр. 28 Ключ с дистанционным управлением

Вместе с автомобилем поставляются всегда два ключа. В зависимости от оснащения, в Вашем автомобиле можете располагать ключами без дистанционного устройства ⇒ изобр. 27 или ключами с дистанционным устройством* ⇒ изобр. 28.

Брелок

К одному из ключей прикреплен пластмассовый брелок ⇒ изобр. 27 с обозначением ключа. По этому обозначению сможете когда-либо попросить у специализированных станций сервисного техобслуживания запасной ключ.

Тщательно храните **брелок** с номером , поскольку в случае потери или повреждения ключа запасной ключ можно заказать только по этому номеру. По этой причине просим передать при продаже автомобиля брелок новому владельцу.

ВНИМАНИЕ!

- Если покидаете автомобиль, даже на очень короткое время, не оставляйте ключи в автомобиле. Это действует особенно в том случае, если внутри автомобиля остаются дети. Дети могут завести двигатель или включить электрооборудование (напр. электрический стеклоподъемник) – опасность получения травмы!
- Вынимайте ключ из замка зажигания только после полной остановки автомобиля! Иначе замок вала рулевого колеса может внезапно заблокироваться – опасность аварии!

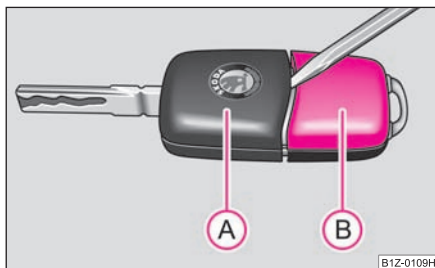
Осторожно!

- В каждом ключе содержатся электронные детали, поэтому следует защищать его от сырости и мощных толчков.
- Шлицы ключа нужно содержать в идеальной чистоте, так как загрязнения (текстильные волокна, пыль и т.п.) оказывают отрицательное воздействие на работу замков, замка зажигания и т.п.

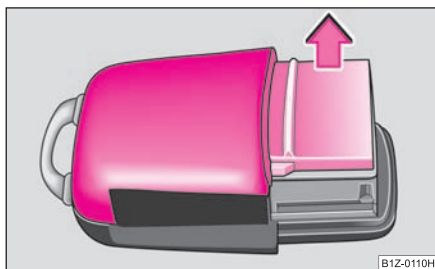
Примечание

В случае утери ключа обратитесь на специализированную станцию сервисного техобслуживания, где вам предоставят запасной ключ. ■

Замена батарейки в устройстве дистанционного управления



Изобр. 29 Разъединение ключа с дистанционным устройством



Изобр. 30 Крышка корпуса передатчика

В каждом ключе с устройством дистанционного управления содержится одна батарейка, помещенная в крышку корпуса передатчика (В) ⇒ изобр. 29. Рекомендуем менять батарейки на специализированной станции сервисного техобслуживания. Если пожелаете сами заменить разряженную батарейку, поступайте следующим образом:

- Откройте ключ наружу.
- Осторожно отожмите тонкой отверткой деталь ключа (А) ⇒ изобр. 29 от корпуса передатчика (В).
- Снимите крышку корпуса передатчика ⇒ изобр. 30 по направлению стрелки.

- Из крышки извлеките разряженную батарейку.
- Вложите новую батарейку. Проследите за тем, чтобы маркировка “+” на батарейке направлялась вниз. Правильная полярность отмечена на крышке корпуса передатчика.
- На??ев крышку с вставленной батарейкой назад на корпус передатчика, сожмите обе детали.
- Вставьте корпус передатчика в ключ таким образом, чтобы обе детали вошли со щелчком друг в друга.



Окружающая среда

Ликвидируйте разряженную батарейку в соответствии с правилами по защите окружающей среды.



Примечание

- Запасная батарейка должна соответствовать спецификации оригинальной батарейки.
- Если после замены батарейки не удастся разблокировать и заблокировать двери автомобиля с помощью устройства дистанционного управления, необходимо синхронизировать устройство ⇒ страница 47. ■

Противоугонное устройство, предотвращающее пуск автомобиля посторонними лицами (иммобилизатор)

Электронный иммобилизатор предотвращает ввод автомобиля в ход посторонними лицами.

В головку ключа встроен электронный чип. При вводе ключа в замок зажигания происходит дезактивация электронного иммобилизатора через этот чип. Как только извлечете ключ из замка зажигания, наступает автоматическая активация электронного иммобилизатора.

Примечание

Двигатель возможно заводить только оригинальным кодированным ключом Skoda ⇒ страница 32. ■

Запирание

Для автомобилей без системы замков с центральным управлением действует следующее:

Запирание снаружи

Во время **отпирания** и, соотв., запирания ключом перемещается кнопка фиксатора в двери вверх и вниз, соотв.

Запирание изнутри

Изнутри автомобиля возможно зафиксировать все закрытые двери нажатием кнопок фиксатора вниз. При нажатых кнопках фиксатора невозможно открыть двери снаружи. Изнутри автомобиля возможно открыть двери следующим образом:

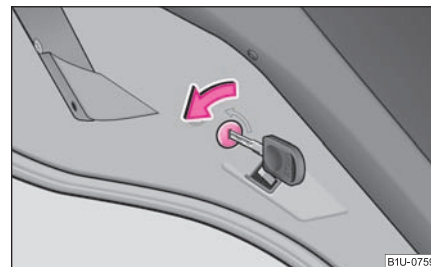
- в результате одного потягивания ручки дверь отпирается;
- в результате второго потягивания ручки двери открываются.

Примечание

- Открытую переднюю дверь на стороне водителя невозможно зафиксировать кнопкой фиксатора. Этим самым предотвращается возможность оставить в запертом автомобиле ключ, вставленный в замок зажигания.
- Открытые задние боковые двери и дверь для пассажира переднего сиденья фиксируются вдавливанием кнопки фиксатора и захлопыванием двери.
- Соблюдайте указания по технике безопасности ⇒ страница 42. ■

Приспособление, обеспечивающее пассивную безопасность детей

Приспособление препятствует в открытии задних боковых дверей внутренней дверной ручкой.



Изобр. 31 Приспособление защиты дверей от открытия детьми, установленное на задней боковой двери

Задние боковые двери снабжены приспособлением защиты дверей от открытия детьми. Включайте и выключайте приспособление ключом автомобиля.

Включение приспособления защиты дверей от открытия детьми

- Поверните щель приспособления по направлению стрелки на двери ⇒ изобр. 31.

Выключение приспособления защиты дверей от открытия детьми

- Поверните щель приспособления против направления стрелки на двери.

Когда включено приспособление защиты дверей от открытия детьми, тогда заблокировано открытие двери ручкой изнутри автомобиля. Дверь возможно открыть только снаружи. ■

Система замков с центральным управлением*

Описание

В случае использования системы центрального управления замками для блокировки и деблокировки одновременно блокируются или деблокируются **все** двери. Крышка багажника при отпирании расфиксировывается. Крышку багажника затем сможете открыть нажатием ручки под углублением для номерного знака ⇒ [страница 45, изобр. 34](#).

Обслуживание системы центрального управления замками возможно:

- снаружи – ключом от автомобиля ⇒ [страница 43](#),
- выключателем системы замков с центральным управлением ⇒ [страница 44](#),
- с применением устройства дистанционного управления ⇒ [страница 46](#).
- кнопками фиксатора в дверях ⇒ [страница 44, изобр. 33](#) – только у автомобилей, которые не оборудованы электроуправляемым стеклоподъемником (только для запираания)

Сигнализатор и кнопки фиксатора в дверях

При **отпирании** все кнопки фиксатора перемещаются вверх.

При **запираании** должна быть закрыта дверь водителя. Остальные двери возможно закрыть даже после того, как их заперли.

При **запираании** все кнопки фиксатора должны перемещаться вниз. Если это не наблюдается, то необходимо еще раз открыть соответствующую дверь и правильно закрыть ее.

Правильное запираение дверей автомобиля подтверждено вспыхиванием **сигнализатора** в двери водителя – рядом с кнопкой фиксатора. Сигнализатор не вспыхивает в том случае, если защитное блокирующее приспособление выведено из действия ⇒ [страница 43](#).

Однако, сказанное не распространяется на автомобили с устройством противоугонной сигнализации*, так как сигнализатор сигнализирует, что устройство введено в действие (активно).

Система комфортабельного управления стеклами окон

Отпирая и запирая автомобиль, возможно открывать и закрывать окна с электроуправляемым стеклоподъемником ⇒ [страница 50](#), “Система Комфорт для управления стеклами окон”.

Отпирание отдельных дверей*

Эта избираемая функция позволяет отдельное отпирание только двери водителя. Остальные двери останутся запертыми и отпираются только по следующей команде (отпирания).

При желании Вам можно заказать включение функции отпирания отдельных дверей на какой-нибудь из специализированных станций сервисного техобслуживания.



ВНИМАНИЕ!

Зафиксированием дверей препятствуется их самовольному открытию в экстренных обстоятельствах (транспортное происшествие). Запертые двери также препятствуют насильственному проникновению в автомобиль извне, напр. при остановке на перекрестке перед светофором. С другой стороны, однако, запертые двери затрудняют спасателям доступ к внутреннему пространству автомобиля для оказания помощи при транспортных происшествиях – опасность для жизни!



Примечание

- В случае транспортного происшествия, связанного со срабатыванием системы надувных подушек безопасности Airbag, двери автоматически отпираются, чтобы спасатели смогли попасть внутрь автомобиля.
- В случае отказа системы центрального управления замками сможете открыть ключом только передние двери, оснащенные цилиндром замка. С остальными дверьми и крышкой багажника возможно манипулировать вручную.
- Аварийная блокировка дверей ⇒ [страница 45](#).
- При запираании дверей автомобиля системой замков с центральным управлением проверьте визуально, что все двери заперты – по положению кнопок фиксаторов. ■

Защитное блокирующее приспособление

Система замков с центральным управлением снабжена **защитным блокирующим приспособлением**. В результате запираания автомобиля снаружи наступает автоматическое блокирование замков дверей. Ни одну из дверей невозможно открыть ручкой ни изнутри ни извне. Этим самым затрудняется нежелательное проникновение в автомобиль.

Если Вы блокируете автомобиль с помощью обычного ключа или с помощью ключа с дистанционным управлением, то защитное блокирующее приспособление можно деактивировать, выполнив двукратную блокировку в течение 2 секунд.

Если защитное блокирующее приспособление выведено из действия, то сигнализатор в двери водителя не вспыхивает.

Однако, сказанное не распространяется на автомобили с устройством противоугонной сигнализации*, так как сигнализатор сигнализирует, что устройство введено в действие (активно).

В результате последующего отпирания и запираания автомобиля защитное блокирующее приспособление снова вводится в действие.

Если автомобиль заперт и защитное блокирующее приспособление выведено из действия, возможно открыть автомобиль изнутри следующим образом:

- в результате одного потягивания ручки дверь отпирается;
- в результате второго потягивания ручки двери открываются.

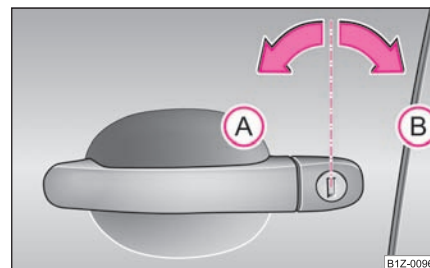
⚠ ВНИМАНИЕ!

Если автомобиль заперт и защитное блокирующее приспособление введено в действие (активировано), то нельзя, чтобы внутри автомобиля оставались какие-либо лица и животные, ибо изнутри невозможно ни отпереть двери ни открыть окна. Двери, которые заперты таким образом, затрудняют спасателям доступ в случае крайней необходимости – опасность для жизни!

📌 Примечание

Устройство противоугонной сигнализации* активируется также в случае блокировки автомобиля с выведенной из действия функцией защитного блокирующего приспособления. Однако, наблюдение за внутренним пространством автомобиля* не активируется. ■

Отпирание ключом



Изобр. 32 Положения ключа при деблокировке и блокировке автомобиля

- Поверните ключ в замке двери водителя в левую сторону в положение на отпирание **A** ⇒ изобр. 32.
- Потянув ручку, откройте дверь.
- Все двери отпираются.
- Расфиксировывается крышка багажника.
- Загораются фонари внутреннего освещения, настроенные на включение дверным выключателем освещения в кузове.
- Выводится из действия защитное блокирующее приспособление.
- Окна открываются до тех пор, пока ключ **удерживается*** в положении на отпирание. У автомобилей с устройством противоугонной сигнализации управление окнами возможно только в течение 45 сек. после выведения из действия устройства противоугонной сигнализации.

- Сигнализатор в двери водителя перестает вспыхивать в том случае, если автомобиль не оборудован устройством противоугонной сигнализации*
⇒ страница 47.



Примечание

Если автомобиль оборудован устройством противоугонной сигнализации*, в течение 15 с с момента отпирания двери необходимо вставить ключ в замок зажигания и включить зажигание с целью выключения устройства противоугонной сигнализации. Если в течение 15 с **не включить** зажигание, **раздается тревога.** ■

Блокировка с помощью ключа

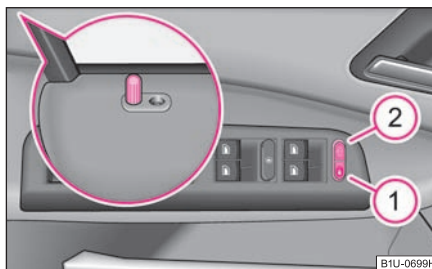
- Поверните ключ в замке двери водителя в правую сторону в положение на запирание (B) ⇒ страница 43, **изобр. 32.**
- Все двери и крышка багажника блокируются.
- Фонари внутреннего освещения, настроенные на включение дверным выключателем освещения в кузове, выключаются.
- Окна и электроуправляемый сдвигающийся и откидной солнечный люк в крыше автомобиля* закрываются до тех пор, пока ключ **удерживается** в положении блокировки.
- Сразу активируется защитное блокирующее приспособление.
- Сигнализатор в двери водителя начинает вспыхивать.



Примечание

Открытую дверь водителя невозможно запереть. После закрытия их нужно запереть отдельно. ■

Выключатель системы замков с центральным управлением



Изобр. 33 Выключатель системы замков с центральным управлением

Если автомобиль не заперт снаружи, то Вам можно отпирять и запирать автомобиль колбыльчатый выключателем в двери водителя.

Запирание всех дверей и крышки багажника

- Нажмите выключатель в положении (1) ⇒ **изобр. 33.** В выключателе загорается символ

Отпирание всех дверей и крышки багажника

- Нажмите выключатель в положении (2) ⇒ **изобр. 33.** В выключателе гаснет символ

В том случае, если автомобиль был заперт выключателем (1), действуют следующие указания:

- Открытие дверей и крышек багажника снаружи не возможно (ради безопасности, напр. во время остановки на перекрестке).
- Двери можно отпереть и открыть изнутри в отдельности, потягивая дверную ручку.
- Чтобы исключить возможность случайного оставления ключей внутри запертого автомобиля, автомобиль невозможно заблокировать, если открыта дверь водителя. После закрытия двери нужно запереть ее самостоятельно. ►

- В случае транспортного происшествия, связанного со срабатыванием системы надувных подушек безопасности Airbag, двери автоматически отпираются, чтобы спасатели смогли попасть внутрь автомобиля.


ВНИМАНИЕ!

Система центрального управления замками работоспособна даже при выключенном зажигании. Все двери и крышка багажника блокируются. Однако, поскольку в случае запертой двери затруднен доступ спасателей внутрь автомобиля в случае крайней необходимости, никогда не оставляйте внутри автомобиля детей без надзора. Запертые изнутри двери затрудняют доступ внутрь с целью оказания помощи в случае крайней необходимости – опасность для жизни!

 **Примечание**

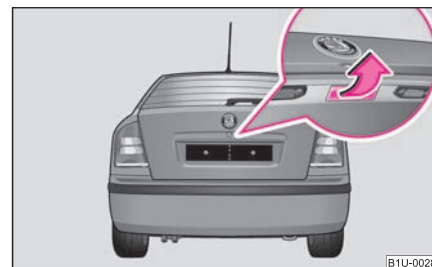
В том случае, если активировано защитное блокирующее приспособление, выводятся из действия дверные ручки и выключатели системы замков с центральным управлением. ■

Аварийное запираение дверей

Возможно осуществить аварийное запираение дверей изнутри при помощи кнопок фиксаторов в дверях ⇒ [страница 44, изобр. 33](#).

После закрытия двери более невозможно открыть ее снаружи. Если не включено приспособление защиты дверей от открытия детьми, дверь можно открыть изнутри, дважды потянув за дверную ручку. Если приспособление защиты дверей от открытия детьми включено, нужно помимо двойного потягивания внутренней ручки еще и открыть дверь извне. ■

Крышка багажника



Изобр. 34 Ручка крышки багажника

После отпирания автомобиля ключом или же с применением устройства дистанционного управления возможно открыть крышку багажника путем нажатия ручки, находящейся в верхней части отштампованного углубления для номерного знака. У автомобилей с системой замков с центральным управлением* крышка багажника отпирается и запирается автоматически вместе с остальными замками.

Открытие крышки

- Нажмите ручку, одновременно поднимая крышку вверх ⇒ [изобр. 34](#).

Закрытие крышки багажника

- Опустив крышку вниз, слегка прихлопните ее ⇒ .

На внутренней обивке крышки багажника имеется ручка, облегчающая опускание крышки.


ВНИМАНИЕ!

Убедитесь в том, что после закрытия крышки багажника фиксатор замка действительно вошел прочно в защелку. В противном случае возможно внезапное самопроизвольное открытие крышки багажника на ходу автомобиля даже в том случае, когда замок заперт – опасность аварии!

ВНИМАНИЕ! Продолжение

- Никогда не ездите с полностью открытой или неплотно закрытой крышкой багажника, т.к. во внутреннее пространство автомобиля могут попасть отработанные газы, что создает опасность отравления!
- Запирая крышку багажника, не надавливайте рукой на стекло – оно может разбиться – опасность ранения! ■

Устройство дистанционного управления*

Описание

Дистанционным устройством возможно отпереть и запереть двери автомобиля.

Передатчик, вкл. батарейку, встроен в корпус главного ключа. Приемник встроен во внутреннем пространстве автомобиля. Максимальная дальность действия ключа составляет примерно 10 м. При слабых батарейках дальность действия сокращается.

У главного ключа имеется откидываемый наружу стержень, который служит для механической блокировки и деблокировки автомобиля, а также для пуска двигателя.

В случае замены за потерянный ключ, равно как и после ремонта или замены приемного устройства, необходимо приспособить устройство на специализированной станции сервисного техобслуживания. Лишь затем возможно снова пользоваться устройством дистанционного управления.

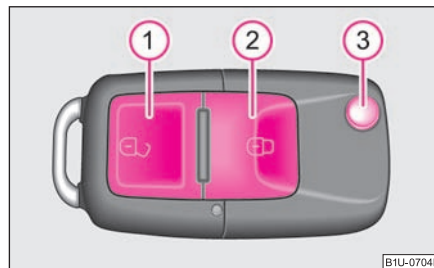


Примечание

- При включении зажигания устройство дистанционного управления автоматически выводится из действия.
- Действие устройства дистанционного управления может оказаться временно ограниченным вследствие наложения со стороны иных передатчиков вблизи от автомобиля, работающих в одинаковом диапазоне частот (напр. сотовый телефон, телевизионный передатчик).
- Если система центрального управления замками или устройство противоугонной сигнализации, соотв., реагируют на сигналы дистанционного

управления только на расстоянии менее, чем 3 м, то необходимо заменить батарейку, лучше всего на специализированной станции сервисного техобслуживания. ■

Отпирание и запирание дверей автомобиля



Изобр. 35 Откидываемый ключ с дистанционным управлением

Отпирание дверей автомобиля

- Удерживайте нажатой кнопку  в течение прибл. 1 с.

Запирание дверей автомобиля

- Удерживайте нажатой кнопку  в течение прибл. 1 с.

Выведение из действия защитного блокирующего приспособления

- Нажмите дважды в течение 2-х с кнопку . Более подробные сведения ⇒ страница 43.

Откидывание ключа наружу

- Нажмите кнопку .

Заправка ключа внутрь

- Нажав предварительно кнопку , опустите затем ключ в исходное положение.



Осуществленное отпирание автомобиля сигнализируется двухкратным вспыхиванием указателей поворота. Если деблокировка автомобиля производится кнопкой **1** и в течение 30-и с ни одна из дверей или крышка багажника не будут открыты, автомобиль автоматически будет заблокирован. Эта функция предотвращает нечаянную деблокировку автомобиля.

Однако, во время этих 30-и с выведены из действия защитное блокирующее приспособление и устройство противоугонной сигнализации.

Кроме того, при отпирании автомобиля вызывается память для регулирования положения сиденья и зеркал*, соответствующая использованному ключу. Сиденье водителя и наружное зеркало заднего вида вводятся в положение, загруженное в память.

О правильно осуществленной блокировке автомобиля сигнализирует однократное вспыхивание указателей поворота. Если указатели поворота не вспыхнут, проверьте двери, капот двигателя и крышку багажника. Если после включения устройства противоугонной сигнализации остаются открытыми двери автомобиля, капот двигателя или крышка багажника, то указатели поворота вспыхнут только после их закрытия.

При деблокировке и блокировке автомобиля автоматически загораются и, соотв., гаснут светильники внутреннего освещения, настроенные на включение дверным выключателем освещения в кузове.

 ВНИМАНИЕ!

Если автомобиль заперт снаружи и защитное блокирующее приспособление введено в действие (активировано), то нельзя, чтобы внутри автомобиля оставались какие-либо лица, так как изнутри невозможно отпереть двери ни открыть окна. Двери, которые заперты таким образом, затрудняют спасателям доступ в случае крайней необходимости – опасность для жизни!

 Примечание

- Пользуйтесь устройством дистанционного управления только в том случае, если двери и крышка багажника закрыты и автомобиль находится в поле зрения.

- В автомобиле нельзя нажимать кнопку запираия  устройства дистанционного управления, прежде чем всунуть ключ в замок зажигания, чтобы по упущению не запереть автомобиль и не ввести в действие устройство противоугонной сигнализации*. Однако, если это все-таки случится, нажмите кнопку отпирания  устройства дистанционного управления. ■

Синхронизация дистанционного управления

Если не удастся открыть автомобиль с помощью дистанционного управления, то возможно, что не совпадают коды ключа и блока управления. Это может случиться в том случае, если на кнопки устройства дистанционного управления нажимали несколько раз вне его радиуса действия или после замены батареи устройства дистанционного управления.

Поэтому нужно произвести синхронизацию кода следующим образом:

- нажмите на любую нажимнию кнопку на устройстве дистанционного управления,
- отоприте дверь автомобиля ключом в течение одной минуты с момента нажатия кнопки. ■

Устройство противоугонной сигнализации*

Описание

Устройство противоугонной сигнализации способствует усилению защиты автомобиля от попыток проникновения внутрь. В случае попытки насильственного проникновения внутрь автомобиля устройством подаются звуковые и оптические предупредительные сигналы.

Тревога поднимается при помощи оптических и звуковых сигналов (вспыхиванием указателей поворота и гудком sireны) на протяжении 30 секунд.

Каким образом активируется устройство противоугонной сигнализации?

Устройство противоугонной сигнализации активируется автоматически в результате запираия автомобиля ключом в двери водителя или запираия с применением устройства дистанционного управления. Устройство

противоугонной сигнализации активируется приблизительно через 30 с после блокировки.

Каким образом деактивируется устройство противоугонной сигнализации?

Устройство противоугонной сигнализации деактивируется при деблокировке автомобиля только в случае применения устройства дистанционного управления. Если в течение 30 с с момента подачи радиосигнала автомобиль не будет окрыт, устройство автоматически активируется вновь.

Если Вы отопрете автомобиль ключом в двери водителя, то Вам нужно в течение 15 с после отпирания двери вставить ключ в замок зажигания и включить зажигание, чтобы деактивировать устройство противоугонной сигнализации. Если в течение 15 с **не включить** зажигание, **раздается тревога**.

Когда раздается тревога?

В запертом автомобиле Устройство проверяются следующие участки:

- капот двигателя,
- крышка багажника,
- боковые двери,
- замок зажигания,
- внутреннее пространство автомобиля ⁴⁾,
- падение напряжения в электрической бортовой сети автомобиля.

Если при включенном устройстве противоугонной сигнализации имеет место отсоединение одного из полюсных выводов аккумуляторной батареи, сразу раздается тревога.

Отключение наблюдения за внутренним пространством автомобиля

Образ действий при отключении и включении наблюдения за внутренним пространством автомобиля такой же, что и при выведении из действия защитного блокирующего приспособления ⇒ страница 43.

Эта функция позволяет напр. оставить в автомобиле животных.

⁴⁾ Тревога вызывается движением лиц внутри автомобиля или при попытке кражи автомобильного радиоприемника. Наблюдение покрывает при определенных обстоятельствах не полностью пространство заднего участка автомобиля.

Каким образом отключается тревога?

Тревогу можно выключить, нажав кнопку отпирания устройства дистанционного управления или включив зажигание.

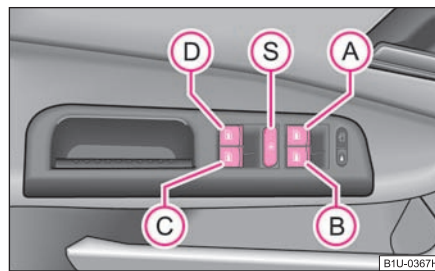


Примечание

- Срок службы sireны устройства противоугонной сигнализации составляет 5 лет. Более детальные сведения сообщат вам на специализированной станции сервисного техобслуживания.
- Чтобы обеспечить полную работоспособность устройства противоугонной сигнализации, проверьте, прежде чем покинете автомобиль, что все окна, двери и электроуправляемый сдвигающийся и откидной солнечный люк в крыше автомобиля* закрыты.
- В результате кодирования устройства дистанционного управления и приемного устройства исключается возможность управления устройством противоугонной сигнализации с применением устройства дистанционного управления иного автомобиля. ■

Электрическое управление стеклоподъемником*

Выключатели в двери водителя



Изобр. 36 Выключатели в двери водителя

Электрическим стеклоподъемником возможно пользоваться только при включенном зажигании. После выключения зажигания можно управлять

стеклоподъемником еще прибл. в течение макс. 10 мин., если не будут открыты передние двери.

Открытие окон

- Окно открывается после легкого нажатия кнопки соответствующего выключателя. После отпускания кнопки выключателя открытие окна останавливается.
- К тому же возможно открывать окно автоматически (полное открытие) путем нажатия кнопки выключателя до упора. После повторного нажатия кнопки выключателя окно немедленно останавливается.

Закрывтие окон

- Окно закрывается путем незначительного вытягивания соответствующей кнопки выключателя за верхний шлиц. После отпускания кнопки выключателя закрытие окна прекращается.
- К тому же можно закрывать окно автоматически (полное закрытие) путем вытягивания кнопки выключателя до упора. После повторного вытягивания кнопки выключателя окно немедленно останавливается.

Выключатели для отдельных окон располагаются в подлокотнике для водителя ⇒ [страница 48, изобр. 36](#), в двери пассажира переднего сиденья и в задних дверях*.

Выключатели для управления окнами в подлокотнике для водителя

- A** Выключатель для управления стеклом окна в двери водителя
- B** Выключатель для управления стеклом окна в двери пассажира переднего сиденья
- C** Выключатель для управления стеклом окна в правой задней двери*
- D** Выключатель для управления стеклом окна в левой задней двери*
- S** Предохранительный блокирующий выключатель*

Предохранительный блокирующий выключатель*

Нажатием предохранительного блокирующего выключателя **S** ⇒ [страница 48, изобр. 36](#) возможно вывести из действия выключатели в задних дверях. После повторного нажатия предохранительного блокирующего

выключателя **S** выключатели для регулирования задних окон будут снова работоспособные.

Если выключатели в задних дверях выведены из действия, загорается сигнализатор  в предохранительном блокирующем выключателе **S**.


ВНИМАНИЕ!

- При блокировке автомобиля снаружи, проследите за тем, чтобы внутри никто не оставался, так как в случае крайней необходимости открытие окон изнутри невозможно.
- Система оборудована защитным устройством от внезапного зажатия ⇒ [страница 50](#). В случае зажатия части тела человека смещение стекла останавливается и стекло возвращается назад в открытое положение. Однако, Вам все-же следует закрывать окна осторожно! В противном случае возможно получение серьезных травм!
- Если на задних сиденьях перевозятся дети, рекомендуемо ради их безопасности применить предохранительный блокирующий выключатель **S** ⇒ [страница 48, изобр. 36](#), который выведет из действия выключатели для управления окнами задних боковых дверей.

Примечание

- У остальных выключателей есть только два положения?? для открытия и закрытия окон. Выключатель необходимо держать нажатым до тех пор, пока окно не откроется и не закроется, соотв.
- После выключения зажигания сможете открывать и закрывать окна еще ок. 10 минут. В это время не работает устройство автоматического управления стеклоподъемником. Только после открытия двери водителя или пассажира переднего сиденья устройство управления стеклоподъемником выключается полностью.
- Для проветривания внутреннего пространства автомобиля на ходу автомобиля пользуйтесь в максимально возможной мере системой отопления и системой охлаждения автомобиля, соотв. Если окна открыты, то в автомобиль могут попадать пыль и другие загрязнения и на определенной скорости автомобиля могут появляться неприятные звуки. ■

Управление	Безопасность	Указания по управлению автомобилем	Инструкции по эксплуатации	Устранение неисправности своими силами	Технические характеристики
------------	--------------	------------------------------------	----------------------------	--	----------------------------

Выключатель в двери пассажира переднего сиденья и в задних дверях

В этих дверях находятся только выключатели для соответствующего окна.

Открытие окон

- Слегка нажмите соответствующий выключатель **внизу** и держите его до тех пор, пока окно не откроется в требуемое положение.

Закрытие окон

- Слегка нажмите соответствующий выключатель **наверху** и держите его до тех пор, пока окно не откроется в требуемое положение.

ВНИМАНИЕ!

Система оборудована защитным устройством от внезапного зажатия ⇒ страница 50. В случае защемления части тела человека смещение стекла останавливается и стекло возвращается назад. Однако, Вам все-же следует закрывать окна осторожно! В противном случае возможно получение серьезных травм!

Примечание

После выключения зажигания сможете открывать и закрывать окна еще ок. 10 минут. В это время не работает устройство автоматического управления стеклоподъемником. Только после открытия двери водителя или пассажира переднего сиденья устройство управления стеклоподъемником выключается полностью. ■

Защитное устройство от внезапного зажатия

Электроуправляемые стеклоподъемники оснащены защитным устройством от внезапного зажатия. Это снижает опасность получения травм во время закрытия окон.

Если какое-нибудь препятствие мешает закрытию, то смещение стекла останавливается и стекло возвращается назад в открытое положение.

Если Вы в течение 10 с после этого возвращения стекла снова попытаетесь закрыть окно, а препятствие не было устранено, то смещение стекла всего лишь остановится. В это время невозможно закрывать окна автоматически.

Защитное устройство от внезапного зажатия будет выведено из действия, если в течение последующих 10 с снова будет произведена попытка закрыть окно – **окно закрывается с полной силой!**

Если подождете дольше, чем 10 с, защитное устройство от внезапного зажатия становится снова работоспособным.



ВНИМАНИЕ!

Закрывайте окна осторожно! В противном случае возможно получение серьезных травм! ■

Система Комфорт для управления стеклами окон

При деблокировке и блокировке автомобиля можно открывать и, соотв., закрывать окна с электрическим стеклоподъемником (люк в крыше автомобиля – только закрывать) следующим способом:

Открытие окон

- Подержите ключ в замке двери водителя в положении на отпирание до тех пор, пока не откроются все окна.

Закрытие окон

- Подержите ключ в замке двери водителя в положении на запираение до тех пор, пока все окна не закроются.

Закрытие и, соотв., открытие окон можете немедленно прекратить, отпуская ключ.



ВНИМАНИЕ!

- В автомобиле, запертом снаружи, нельзя, чтобы внутри автомобиля остались какие-либо лица. По истечении примерно 10 минут или в


ВНИМАНИЕ! Продолжение

результате открытия и закрытия двери водителя при выключенном зажигании нельзя открыть окна.

- Лицо, обслуживающее систему Комфорт, должно быть во время открытия окон особо внимательным, чтобы не причинить ранение пассажиров


Примечание

Во время комфортабельного управления защитное устройство от внезапного зажатия не вводится в действие. ■

Неисправности работы

Автоматика работы стеклоподъемника не работает

После отсоединения и повторного присоединения аккумуляторной батареи автоматика работы стеклоподъемника не работает. Систему нужно активировать. Работоспособность системы следует возобновить следующим образом:

- Подержите ключ в замке двери водителя в положении на запираение до тех пор, пока все окна не закроются,
- отпустите ключ,
- снова подержите ключ в в положении на запираение еще прикл. 3 с.

Зимняя эксплуатация

Зимой при закрытии окон возможно повышенное сопротивление вследствие обледенения; окно в ходе закрытия останавливается, возвращаясь на несколько см обратно.

Чтобы закрыть окно, выполните следующие шаги:

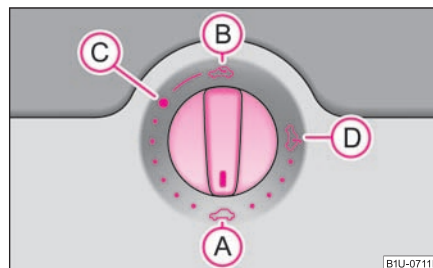
- Подержите ключ в замке двери водителя в положении на запираение до тех пор, пока все окна не закроются,
- Если закрытие окна остановится, нужно повторить цикл.


ВНИМАНИЕ!

Система оборудована защитным устройством от внезапного зажатия ⇒ страница 50. В случае зажатия части тела человека смещение стекла останавливается и стекло возвращается на несколько см назад. Однако, Вам все-же следует закрывать окна осторожно! В противном случае возможно получение серьезных травм! ■

Электроуправляемый сдвигающийся и откидной солнечный люк в крыше автомобиля*

Описание



Изобр. 37 Поворотный выключатель электроуправляемого сдвигающегося и откидного солнечного люка в крыше автомобиля

Солнечным люком в крыше можете управлять поворотным выключателем ⇒ **изобр. 37** только при включенном зажигании. Регулирование поворотного выключателя возможно осуществлять по ступеням.

После выключения зажигания можно открывать, закрывать и откидывать солнечный люк в крыше еще прикл. на протяжении 10 минут. Но, как только будет открыта какая-либо из передних дверей, управление люком станет невозможным.



Примечание

- После отсоединения и повторного присоединения аккумуляторной батареи может случиться, что солнечный люк в крыше закроется не полностью. Поэтому нужно отрегулировать поворотный выключатель в положение **(A)** и нажать на него впереди примерно на 10 с.
- Всякий раз после аварийного управления (ручкой) нужно установить солнечный люк в крыше в исходное положение. Поэтому нужно отрегулировать поворотный выключатель в положение **(A)** и нажать на него впереди примерно на 10 с. ■

Отодвигание и откидывание

Настройка в комфортабельное положение

- Поверните выключатель в положение **(C)** ⇒ страница 51, изобр. 37.

Полное отодвигание

- Поверните выключатель в положение **(B)** и держите его в этом положении (подрессоренное положение).

Откидывание

- Поверните выключатель в положение **(D)**.

Если люк в крыше находится в удобном положении, сила шума, создаваемого потоком воздуха при движении автомобиля, гораздо меньше.

Сдвижная шторка для защиты от солнечных лучей автоматически открывается вместе с солнечным люком. Если солнечный люк закрыт, можно задвигать или выдвигать шторку вручную.



Осторожно!

Если открываете солнечный люк в крыше зимой, нужно устранить возможно имеющееся обледенение, а то грозит опасность повреждения механизма управления. ■

Закрывание

Задвигание или закрытие солнечного люка в крыше

- Поверните выключатель в положение **(A)** ⇒ страница 51, изобр. 37.

Безопасное закрытие

Солнечный люк в крыше оснащен устройством защиты от защемления. В том случае, если какое-либо препятствие (напр. обледенение) мешает закрытию солнечного люка в крыше, тот останавливается и открывается полностью. Солнечный люк в крыше возможно закрыть полностью без защиты от защемления путем нажатия выключателя, находящегося в положении **(A)** ⇒ страница 51, изобр. 37, до полного закрытия солнечного люка в крыше ⇒ **!**.



ВНИМАНИЕ!

Закрывайте солнечный люк в крыше осторожно – опасность получения травмы! ■

Комфортабельная система управления

Открытый солнечный люк можно также закрыть снаружи.

- Подержите ключ в замке двери водителя в положении на запираение до тех пор, пока солнечный люк в крыше не закроется ⇒ **!**.

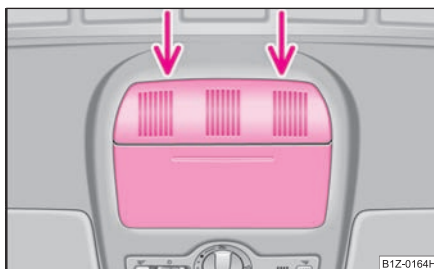
В результате отпущения ключа закрытие немедленно прекращается.



ВНИМАНИЕ!

Закрывайте солнечный люк в крыше осторожно – опасность получения травмы! Устройство защиты от защемления в случае комфортабельного управления не работает. ■

Аварийное управление



Изобр. 38 Вырез на потолке:
участок для приложения
отвертки



Изобр. 39 Вырез на потолке:
Аварийное управление

В случае неисправности устройства сможете закрыть и, соотв., открыть солнечный люк в крыше вручную.

- Приложите осторожно плоскую отвертку к задней стенке кожуха электропривода.
- Откиньте кожух осторожно вниз ⇒ [изобр. 38](#).
- В отверстие всуньте до упора шестигранный гаечный ключ размером 4 и закройте и, соотв., откройте солнечный люк в крыше.
- Установите кожух назад сначала надев пластмассовые выступы и затем вдавив кожух вверх.

- Устраните неисправность на специализированной станции сервисного техобслуживания.

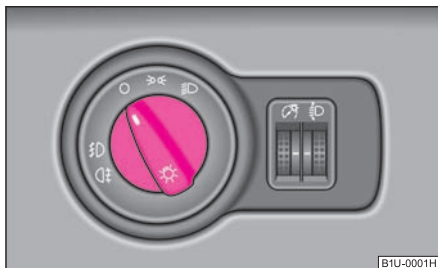
Примечание

Всякий раз после аварийного управления (шестигранным гаечным ключом) необходимо установить солнечный люк в крыше в исходное положение. Для этой цели необходимо установить поворотный выключатель в положение **(A)** ⇒ [страница 51, изобр. 37](#) и нажать впереди примерно на 10 с. ■

Фары, фонари и видимость

Фары, фонари

Включение и выключение фар



Изобр. 40 Панель приборов: переключатель света

Включение габаритных фонарей

- Поверните переключатель света в положение ☞.

Включение ближнего и дальнего света фар

- Поверните переключатель света в положение ☞D.
- Чтобы включить дальний свет фар, нажмите на рычаг переключения дальнего света фар спереди ⇒ [страница 57](#), [изобр. 45](#).

Выключение всех фонарей

- Поверните переключатель света в положение 0.

Включение лампы дневного света*

- Снимите крышку предохранительного ящика с левой стороны на панели приборов ⇒ [страница 202](#).
- Вставьте в коробку предохранителей предохранитель № 17.

Выключение лампы дневного света*

- Снимите крышку предохранительного ящика с левой стороны на панели приборов ⇒ [страница 202](#).
- Извлеките предохранитель № 17 из коробки предохранителей.

Фары ближнего света горят только при включенном зажигании. После выключения зажигания фары ближнего света автоматически выключаются и продолжают гореть габаритные фонари.

В автомобилях с **правосторонним расположением рулевого управления** расположение выключателей частично отличается от представленного расположения ⇒ [изобр. 40](#). Символы, обозначающие отдельные положения выключателей, сохраняются.

Для некоторых стран предусмотрена такая обстановка, что при включенном зажигании горят вместе с габаритными фонарями тоже фары ближнего света со сниженной яркостью.



ВНИМАНИЕ!

Никогда не езжайте только с включенными габаритными фонарями – опасность происшествия! Габаритные огни не слишком яркие для того, чтобы в достаточной мере освещать дорогу перед автомобилем, и чтобы остальные участники дорожного движения замечали вас. Поэтому в темноте и при плохой видимости всегда включайте ближний свет фар.

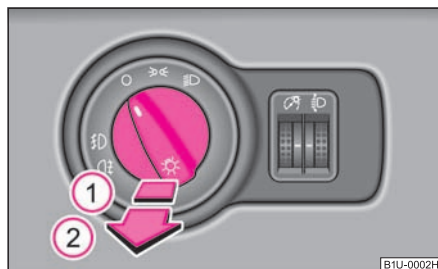


Примечание

- Если при включенных фонарях автомобиля извлечете ключ из замка зажигания и откроете дверь водителя, раздастся звуковая сигнализация.
- После закрытия двери водителя (зажигание выключено) звуковая сигнализация включенного освещения остается выключена, что позволяет поставить автомобиль на стоянку с включенными габаритными фонарями.
- При длительной стоянке автомобиля рекомендуется выключить все фонари автомобиля или же оставить включенными только габаритные фонари. ►

- Применяя указанные фары и фонари, нужно соблюдать соответствующие законоположения.
- В случае появления неисправности у переключателя света автоматически загорятся фары ближнего света.
- В холодную или же сырую погоду фары могут изнутри временно запотеть.
 - Решающее влияние на запотевание имеет разность температур внутри фары и перед фарой.
 - После включение фар их запотевание пропадает в скором времени. По случаю, оно может оставаться еще по краям фар.
 - Запотевание может также иметь место на фонарях заднего хода и указателях поворота.
 - Запотевание фар не оказывает влияния на продолжительность их срока службы. ■

Противотуманные фары* 01D



Изобр. 41 Панель приборов: переключатель света

Включение противотуманные фар

- Поверните переключатель света сначала в положение 0 или 01D ⇒ изобр. 41.
- Установите переключатель света в положение 1.

При включенных противотуманных фарах горит символ 01D рядом с переключателем света ярче и в то же время горит в панели приборов сигнализатор ⇒ страница 32. ■

Задняя противотуманная фара 01E

Включение задней противотуманной фары

- Поверните переключатель света сначала в положение 0 или 01D ⇒ изобр. 41.
- Установите переключатель в положение 2.

Если автомобиль не оснащен противотуманными фарами*, то включается задняя противотуманная фара после поворачивания переключателя света в положение 01D и вытягиванием прямо в положение 2. У этого выключателя нет два положения, а только одно.

При включенных противотуманных фарах на панели приборов горит сигнализатор 01E ⇒ страница 30.

В случае включения задней противотуманной фары при эксплуатации с прицепом, сцепленным с автомобилем через **тягово-сцепное устройство, установленное на заводе-изготовителе**, горит задняя противотуманная фара только на прицепе.

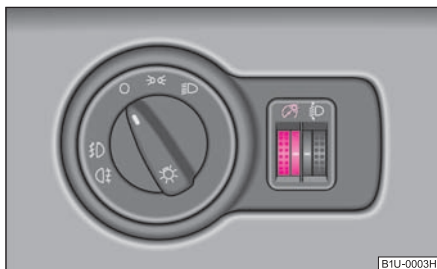
Задняя противотуманная фара находится в группированном световом приборе на стороне водителя.

⚠ Осторожно!

Чтобы не ослеплять водителей, следующих за вашим автомобилем, следует включать заднюю противотуманную фару только при ограниченной видимости (учитывайте соответствующие законоположения). ■

Освещение приборов*

Освещение приборов возможно регулировать.



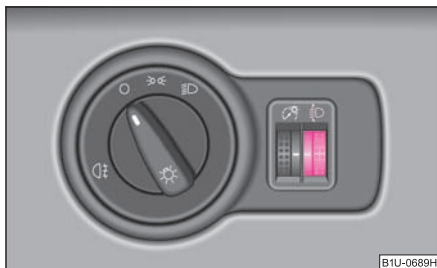
Изобр. 42 Панель приборов:
Освещение приборов

Освещение приборов

- Включите фары.
- Поворачивайте поворотную кнопку настройки ⇒ **изобр. 42** до тех пор, пока не отрегулируете требуемую освещенность приборов. ■

Регулирование угла наклона основных фар

При включенном ближнем свете фар можете приспособить дальность действия фар к загрузке автомобиля.



Изобр. 43 Панель приборов:
регулирование угла наклона
фар

- Поворачивайте регулятор ⇒ **изобр. 43** до тех пор, пока не отрегулируете угол наклона фар таким образом, чтобы Ваш автомобиль не ослеплял остальных участников дорожного движения, в особенности водителей встречных автомобилей.

Устанавливаемые положения

Отдельные положения фар соответствуют приблизительно следующим состояниям загрузки автомобиля:

- ⊖ Передние сиденья заняты, багажник пустой.
- Ⓘ Все сиденья автомобиля заняты, багажник пустой.
- Ⓜ Все сиденья автомобиля заняты, багажник загружен.
- Ⓜ Сиденье водителя занято, багажник загружен.

Осторожно!

Отрегулируйте угол наклона фар таким образом, чтобы не ослеплять водителей встречных автомобилей.

Примечание

Фары с ксеноновыми лампами приспособливают после включения зажигания и во время движения автомобиля свое положение автоматически к загрузке автомобиля и режиму движения (напр. к ускорению, торможению). ■

Выключатель для системы аварийной световой сигнализации



Изобр. 44 Панель приборов: Выключатель для системы аварийной световой сигнализации

- Для включения и выключения системы аварийной световой сигнализации нажмите на выключатель ⇒ изобр. 44.

Если аварийная световая сигнализация включена, вспыхивают совместно с фонарями указателей поворота соответствующие сигнализаторы, вкл. сигнализатор в выключателе. Сигнализатор указателей поворота и сигнализатор в выключателе также мигают. Система аварийной световой сигнализации может также включаться и при включенном зажигании.

В случае дорожно-транспортного происшествия, сопровождаемого срабатыванием надувной подушки безопасности, система аварийной световой сигнализации включается автоматически.

Применяя аварийную световую сигнализацию, соблюдайте соответствующие законоположения.



Примечание

Включайте систему аварийной световой сигнализации в том случае, если напр.:

- подъедете к хвосту пробки в дорожном движении,
- у автомобиля появился какой-нибудь технический недостаток или же вы оказались в положении крайней необходимости. ■

Рычаг переключения указателей поворота и дальнего света фар .

С применением рычага переключения указателей поворота и дальнего света фар управляете тоже стояночными огнями и предупредительной световой сигнализацией посредством прерывистого света фар.



Изобр. 45 Рычаг переключения указателей поворота и дальнего света фар

Рычаг переключения указателей поворота и дальнего света фар обладает следующими функциями:

Указатели поворота правый и левый

- Нажмите на рычаг указателей поворота вверх или вниз, соответственно ⇒ изобр. 45.
- Если понадобится определить время, на протяжении которого указатели поворота должны работать, напр. при смене полосы движения, поддержите рычаг перед верхним или, соотв., нижним фиксированным положением.

Дальний свет фар

- Включите ближний свет фар.
- Нажмите на рычаг кпереди.
- Дальний свет фар выключите, возвращая рычаг обратно в исходное положение.

Предупредительная световая сигнализация посредством прерывистого света фар

- Притяните рычаг к рулевому колесу (подрессоренное положение) – загорятся фара дальнего света и сигнализатор на панели приборов.

Стояночные огни

- Выключите зажигание.
- Нажмите рычаг вверх или же вниз – загорятся правый и, соотв., левый стояночные огни.

Примечания по работе фар и фонарей

- **Указатели поворота** работают только при включенном зажигании. Вспыхивает соответствующий сигнализатор  или  на панели приборов.
- После завершения прохождения поворота и после сворачивания в сторону указатели поворота автоматически выключаются.
- Если лампа накаливания указателя поворота неисправная, сигнализатор вспыхивает прибл. в 2 раза быстрее, чем обычно.
- В результате включения **стояночных огней** загорается на соответствующей стороне автомобиля габаритный и задний фонарь. Стояночный огонь горит только при выключенном зажигании.
- Если рычаг после извлечения ключа из замка зажигания находится не в среднем положении, раздастся после открытия двери водителя звуковая сигнализация. После закрытия двери звуковая сигнализация выключается.

Осторожно!

Пользуйтесь фарами дальнего света и, соотв., предупредительной световой сигнализацией посредством прерывистого света фар только в том случае, если ими не ослепляете остальных участников дорожного движения.

Примечание

Пользуйтесь описанными функциями освещения и сигнализации в соответствии с законоположениями. ■

Функция Coming-Home*

Благодаря этой функции возможно включение ближнего света фар на короткое время после покидания автомобиля, напр. с целью освещения дороги к себе домой и т.п.

Набор функции

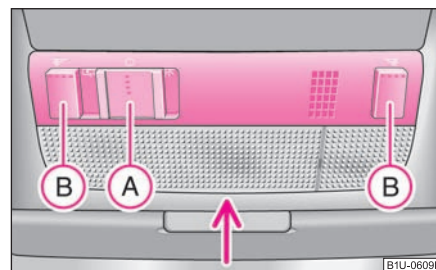
- Выключите фонари.
- Выключите зажигание.
- Осуществите вспышку фар дальнего света
- Откройте дверь водителя и снова закройте ее.

Если дверь остается открытой, то свет горит на протяжении прибл. 3 мин.

Если дверь остается закрытой, то свет горит на протяжении прибл. 30 с. ■

Внутреннее освещение кузова

Внутреннее освещение переднего участка кузова и вещевого ящика на стороне пассажира переднего сиденья



Изобр. 46 Вырез на потолке: внутреннее освещение переднего участка кузова

Включение внутреннего освещения кузова

- Переключите выключатель **A** в левую сторону, появляется символ  ⇒ страница 58, изобр. 46.

Выключение внутреннего освещения кузова

- Переключите выключатель **A** в среднее положение **O**.
- У исполнения без светильников для чтения переключите выключатель **A** в правую сторону, появляется символ **O**.

Дверное включение освещения (передние и задние* двери)

- Переключите выключатель **A** в правую сторону, появляется символ .
- У исполнения без светильников для чтения переключите выключатель **A** в среднее положение .

Светильники для чтения*

- Светильники для чтения вправо или же влево включаются и, соотв., выключаются нажатием выключателя **B**.

Освещение вещевого ящика на стороне пассажира переднего сиденья*

- Откройте крышку вещевого ящика; загорается освещение ящика.
- Закройте вещевой ящик; свет гаснет.

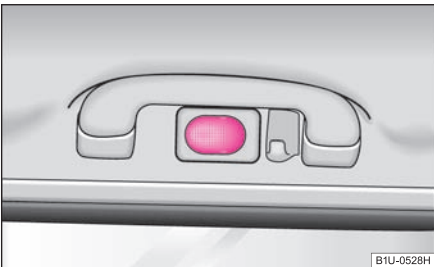
У автомобилей с системой замков с центральным управлением загорается внутреннее освещение кузова приibl. на 20 с с момента отпирания автомобиля, открытия двери или извлечения ключа из замка зажигания (если выключатель соответствующей лампы внутреннего освещения кузова находится в положении включения через дверной выключатель освещения в кузове).

Если дверь остается открытой, то внутреннее освещение кузова выключается в течение 60 минут, чтобы предотвратить разряд аккумуляторной батареи.

Примечание

Рекомендуется производить замену ламп накаливания на специализированной станции сервисного техобслуживания. ■

Внутреннее освещение сзади*



Изобр. 47 Задняя лампа

Лампа внутреннего освещения заднего участка кузова ⇒ изобр. 47 включается и выключается нажатием на стекло в месте углубления.

Для внутреннего освещения заднего участка кузова действуют те же принципы, что и для внутреннего освещения переднего участка кузова ⇒ страница 58.

Примечание

Рекомендуется производить замену лампы накаливания на специализированной станции сервисного техобслуживания. ■

Освещение багажника*

Лампа находится в левой верхней (правой – Combi) части багажника.

Освещение включается автоматически после открытия крышки багажника. Если крышка багажника остается открытой дольше 30 минут, освещение багажника отключается автоматически. ■

Видимость

Обогрев заднего стекла



Изобр. 48 Выключатель обогрева заднего стекла

- Обогрев заднего стекла включают или же выключают нажатием выключателя  ⇒ изобр. 48 - сигнализатор в выключателе загорается и гаснет, соотв.

Обогрев заднего стекла возможно включить только при включенном зажигании.

При включении обогрева заднего стекла у автомобилей с электроуправляемым стеклоподъемником включен одновременно тоже обогрев наружных зеркал.



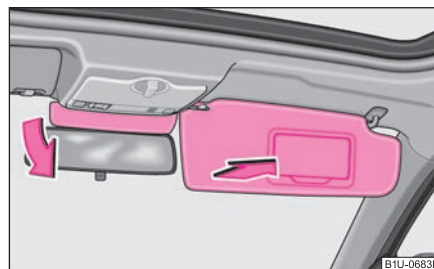
Окружающая среда

Как только стекло разморозится или же осушится, выключите его обогрев.

Понижение расхода электроэнергии влияет положительно на расход топлива

⇒ страница 149, “Экономьте электроэнергию”. ■

Солнцезащитные козырьки



Изобр. 49 Солнцезащитный козырек: откидывание

Солнцезащитные козырьки возможно повернуть тоже к боковым окнам вытягиванием козырька из держателя. Козырек над зеркальцем* возможно только откинуть. ⇒ изобр. 49.

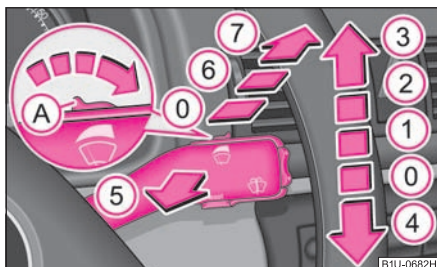
Солнцезащитные козырьки с освещением*

После откидывания крышки загорается освещение косметического зеркала. ■

Стеклоочистители и стеклоомыватели

Стеклоочистители

Стеклоочистителями и автоматикой обмыва стекол управляете через рукоятку переключателя стеклоочистителей.



Изобр. 50 Рукоятка переключателя стеклоочистителей

У рукоятки переключателя стеклоочистителей ⇒ изобр. 50 имеются следующие положения:

Однократное срабатывание стеклоочистителей

- Если хотите протереть ветровое стекло всего лишь **короткое время**, нажмите рукоятку вниз, в подрессоренное положение ④.

Прерывистый режим работы стеклоочистителей

- Нажимая рукоятку вверх, переведите ее в фиксированное положение ①.
- Настройте при помощи выключателя A желаемый промежуток времени между отдельными срабатываниями щеток стеклоочистителей.

Медленный режим работы стеклоочистителей

- Нажимая рукоятку вверх, переведите ее в фиксированное положение ②.

Ускоренный режим работы стеклоочистителей

- Нажимая рукоятку вверх, переведите ее в фиксированное положение ③.

Автоматика обмыва и очистки ветрового стекла

- Притяните рукоятку к рулевому колесу в подрессоренное положение ⑤; стеклоомыватели и стеклоочистители начинают сразу же работать.
- Отпустите рукоятку. Стеклоомыватели прекращают работу, а щетки стеклоочистителей срабатывают еще 1 – 3 раза (в зависимости от длины обмыва струями).

Датчик дождя*

- Нажимая на рукоятку, переведите ее в положение ①.
- С помощью переключателя A возможно индивидуально настраивать чувствительность датчика.
- После выключения зажигания Вам нужно снова активировать датчик дождя перемещением рукоятки в положение ①, а затем – назад, в положение ④.

Стеклоочиститель заднего стекла*

- Нажмите рукоятку по направлению от рулевого колеса в положение ⑥; стеклоочиститель срабатывает через каждые 6 сек.

Автоматика обмыва и очистки заднего стекла*

- Нажмите рукоятку по направлению от рулевого колеса в подрессоренное положение ⑦; стеклоочиститель и стеклоомыватель работают. Пока держите рукоятку в этом положении, стеклоочиститель и стеклоомыватель работают - подрессоренное положение.
- После отпущения рычага стеклоомыватели прекращают работу, а щетка стеклоочистителей срабатывает еще 1 – 3 раза (в зависимости от длины обмыва струями). После отпущения рукоятка остается в положении ⑥.

Выключение стеклоочистителей

- Возвратите рукоятку в основное положение ①.



Стеклоочистители и стеклоомыватели работают только при включенном зажигании.

Датчик дождя* регулирует автоматически промежутки времени между отдельными ходами щеток стеклоочистителей в зависимости от частоты дождя.

При включенном зажигании жиклера стеклоомывателей ветрового стекла обогреваются*.

Долить промывную жидкость ⇒ страница 181.

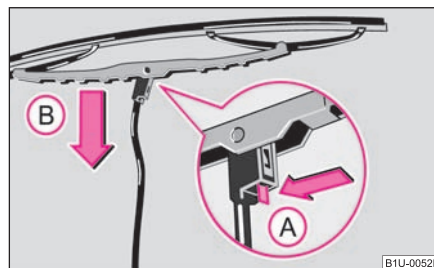
⚠ ВНИМАНИЕ!

- Чтобы обеспечить хорошую видимость и безопасное движение автомобиля, абсолютно необходимо сохранять безупречное состояние щеток стеклоочистителей ⇒ страница 62, “Замена щеток стеклоочистителей для ветрового стекла”.
- При низких температурах пользуйтесь стеклоомывателями только после того, как нагреется ветровое стекло. Средство для очистки стекол могло бы примерзнуть к ветровому стеклу, ограничивая видимость спереди.
- Датчик дождя работает всего лишь в качестве ассистента. Он не избавляет водителя от обязанности регулировать работу стеклоочистителей вручную по условиям видимости.

⚠ Осторожно!

Прежде, чем включать стеклоочистители в морозную погоду, проверяйте перед каждой поездкой, не примерзли ли щетки стеклоочистителей к стеклу! Если включите примерзшие щетки стеклоочистителей, то этим самым можете повредить щетки, а также электродвигатель стеклоочистителей! ■

Замена щеток стеклоочистителей для ветрового стекла



Изобр. 51 Щетка стеклоочистителя для ветрового стекла

Снятие щетки стеклоочистителя

- Откинув рычаг стеклоочистителя от стекла, настройте щетку стеклоочистителя в горизонтальное положение ⇒ ⚠.
- Нажмите на упругую часть крепления (A), нажимая одновременно щетку стеклоочистителя к стеклу (B) - будьте осторожны, чтобы не разбить ветровое стекло. ⇒ изобр. 51 ⇒ ⚠.

Прикрепление щетки стеклоочистителя

- Прикрепите упругую часть крепления прижимными зажимами таким образом, чтобы она вошла слышно в фиксированное положение в рычаге стеклоочистителя.
- Проверьте правильность прикрепления щетки стеклоочистителя.

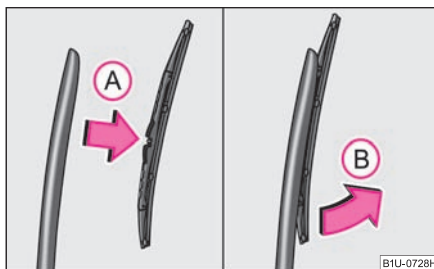
Чтобы обеспечить хорошую видимость, абсолютно необходимо сохранять безупречное состояние щеток стеклоочистителей. Резиновые ленты щеток не должны быть засорены пылью, остатками насекомых, остатками консервирующих восков.

Причиной задевания щеток стеклоочистителей о стекло или же их плохой работы бывает зачастую загрязнение остатками консервирующего воска из автоматических моечных установок. Поэтому необходимо осуществлять **очистку** и обезжиривание рабочих кромок резиновых лент щеток и стекол **после каждого прохождения моечной камеры** .

⚠ ВНИМАНИЕ!

- В случае неосторожного обхождения со стеклоочистителем грозит опасность повреждения ветрового стекла.
- В целях предотвращения размазывания стеклоочистителем грязи по стеклу нужно регулярно чистить щетки стеклоочистителей средством для очистки стекол. При сравнительно сильном загрязнении, напр. остатками насекомых, необходимо вычистить щетки стеклоочистителей губкой или тряпкой.
- В целях безопасности меняйте щетки стеклоочистителей один – два раза в год. На специализированных станциях техобслуживания можно приобрести щетки стеклоочистителей. ■

Замена щетки стеклоочистителя заднего стекла (Octavia)*



Изобр. 52 Щетка стеклоочистителя для заднего стекла

Снятие щетки стеклоочистителя

- Откиньте рычаг стеклоочистителя ⇒ изобр. 52.
- Возьмите одной рукой рычаг стеклоочистителя в его верхней части.
- Второй рукой схватите щетку стеклоочистителя как можно ближе к ее середине и снимите ее перемещением по направлению стрелки (B). ■

Прикрепление щетки стеклоочистителя

- Соедините рычаг стеклоочистителя и щетки стеклоочистителя взаимным вдавливанием друг в друга – см. стрелку (A).
- Проверьте правильность прикрепления щетки стеклоочистителя.

Здесь действуют те же принципы, что и ⇒ страница 62, “Замена щеток стеклоочистителей для ветрового стекла”. ■

Зеркала заднего вида

Внутреннее зеркало заднего вида с ручным экранированием

Перед поездкой необходимо, чтобы зеркала заднего вида были отрегулированы таким образом, чтобы водитель при любых обстоятельствах видел участок за автомобилем.

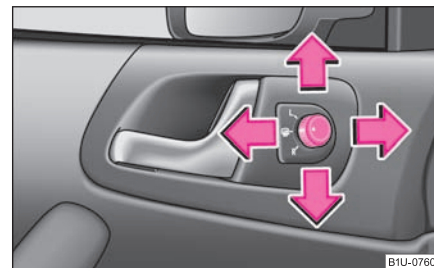
Установка исходного состояния

- Переведите вперед рычажок, находящийся на нижнем краю зеркала.

Экранирование зеркала

- Нажмите назад рычажок, находящийся на нижнем краю зеркала. ■

Наружные зеркала заднего вида



Изобр. 53 Внутренняя часть двери: управляющий маховичок

Обогрев наружных зеркал работает только в том случае, если зажигание включено.

Электроуправляемые наружные зеркала заднего вида*

Осуществите настройку откидыванием управляющего маховика в наконечнике внутренней ручки по направлению стрелок ⇒ [страница 63](#), [изобр. 53](#) при включенном зажигании.

Положение

Обогрев наружных зеркал (только у автомобилей с электроуправляемым стеклоподъемником).

Положение L

Одновременное управление положением левого и правого зеркал (распространяется на автомобили с электроуправляемым стеклоподъемником).

Управление левым зеркалом (распространяется на автомобили без электроуправляемого стеклоподъемника).

Положение R

Управление правым зеркалом.

- В случае выхода из строя устройства электрического регулирования возможно отрегулировать положение плоскостей обоих зеркал вручную, надавливая рукой на их край.
- В случае отказа устройства для регулирования положения зеркал обратитесь на специализированные станции сервисного техобслуживания. ■



ВНИМАНИЕ!

- Выпуклые (изогнутые наружу) или асферические (с неодинаковой кривизной) зеркала расширяют поле обзора. Но оптически уменьшают изображаемые предметы. По этой причине возможно пользоваться этими зеркалами для оценки расстояния всего лишь в ограниченной степени.
- Если это возможно, воспользуйтесь для оценки расстояния попутных автомобилей, которые находятся сзади, внутренним зеркалом заднего вида.



Примечание

- Не дотрагивайтесь до стеклянных плоскостей наружных зеркал заднего вида во время их обогрева.

Сиденья и помещения для укладывания вещей

Передние сиденья

Основные положения

Положение передних сидений можно регулировать различными способами, приспосабливая их к размерам тела водителя и пассажира переднего сиденья. Правильное регулирование положения сидений особо важно для:

- безопасного и быстрого доступа к органам управления;
- непринужденной, неустойчивой осанки;
- максимального защитного действия ремней безопасности и системы Airbag.

⚠ ВНИМАНИЕ!

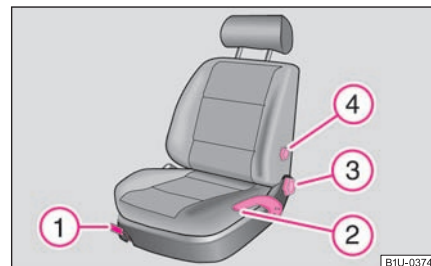
- Никогда не перевозите людей, количество которых превышает количество мест для сидения.
- Каждый пассажир должен быть правильно пристегнут ремнем безопасности своего сиденья. Детей нужно защищать подходящими приспособлениями, удерживающими ребенка на сиденье ⇒ страница 130, “Безопасная перевозка детей”.
- Передние сиденья, подголовники и ремни безопасности должны всегда быть отрегулированы по росту человека, чтобы они предоставили вам и вашим пассажирам идеальную степень защиты.
- На ходу автомобиля необходимо всегда располагать ноги в пространстве для ног – никогда не кладите их на панель приборов, на сиденья и не высовывайте из окон! Это касается особенно пассажира переднего сиденья. В противном случае, при торможении или в случае дорожного происшествия вы подвергаетесь повышенной опасности получения травмы. В случае срабатывания системы Airbag при неправильном сидении можно получить ранение со смертельным исходом!
- Важно, чтобы как водитель, так и пассажир переднего сиденья все время сохраняли расстояние от рулевого колеса и, соотв., от панели

⚠ ВНИМАНИЕ! Продолжение

приборов по крайней мере 25 см. При несоблюдении этого минимального расстояния система надувных подушек безопасности не сможет защитить водителя – в случае срабатывания она может оказаться смертельно опасной! Кроме того, положение передних сидений и подголовников должно быть всегда правильно отрегулировано в зависимости от роста сидящего на нем человека.

- В пространство для ног нельзя класть никаких предметов, так как в случае внезапного маневра или торможения они могут попасть на участок педалей. Впоследствии это может привести к невозможности выжать сцепление, затормозить или добавить газу. ■

Регулирование положения передних сидений



Изобр. 54 Органы управления для регулирования положения сиденья

Регулирование положения сиденья в продольном направлении

- Потянув ручку управления ① ⇒ изобр. 54 вверх, сдвиньте сиденье в требуемое положение.
- Освободив ручку ①, сдвиньте сиденье в требуемое положение таким образом, чтобы фиксатор положения сиденья вошел слышно в защелку. ►

Регулирование высоты сиденья*

- Несколько раз потяните рычаг управления ② вверх и отпустите, повторяя этот процесс до тех пор, пока не добьетесь требуемого повышения положения сиденья.
- Чтобы опустить сиденье, несколько раз потяните рычаг управления ② вниз.

Регулирование угла наклона спинки сиденья

- Регулируя спинку сиденья, снимите с нее нагрузку (не опирайтесь о нее) и поворачивайте маховичок ③ ⇒ страница 65, изобр. 54 таким образом, чтобы отрегулировать требуемый угол наклона спинки.

Регулирование положения опоры для поясницы*

- Поворачивайте колесо ④ до тех пор, пока не настроено идеальное выгибание части с мягкой набивкой на участке для поясницы.

Сиденье водителя следует отрегулировать таким образом, чтобы водитель мог крепко нажимать на педали до упора, слегка сгибая ноги.

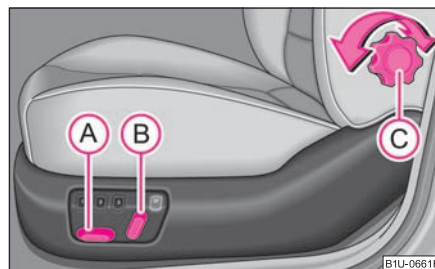
Угол наклона спинки сиденья водителя следует отрегулировать таким образом, чтобы водитель мог достать руками до верхней точки рулевого колеса, слегка согнув руки.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Регулируйте положение сиденья водителя только в стоящем на месте автомобиле, иначе это может привести к опасности аварии!
- Осторожно высоту сиденья регулируйте! При невнимательном регулировании возможно получение травм.
- Нельзя, чтобы на ходу автомобиля спинки сидений были откинuty слишком назад, так как это ограничивает эффективность ремней безопасности и системы Airbag, что может привести к опасности ранения! ■

Электрическое регулирование положения передних сидений*

Регулирование положения сидений



Изобр. 55 Вид сбоку: Органы управления для регулирования положения сиденья

Регулирование положения сиденья

- Займите правильное положение на сиденье ⇒ страница 65.
- Нажмите выключатель ① или ② по направлению желаемого регулирования ⇒ изобр. 55.

Регулирование положения опоры для поясницы

- Поворачиванием управляющего маховичка <③> отрегулируйте механическим образом опору для поясницы.

Выключателем ① регулируют сиденье вверх/вниз и вперед/назад, в то время как выключателем ② наклоняют спинку сиденья вперед или назад.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Регулируйте положение сиденья водителя только в стоящем на месте автомобиле, иначе это может привести к опасности аварии!
- Регулируя положение сиденья, будьте осторожны! Последствием неосторожного или неконтролируемого регулирования могут быть контузии.

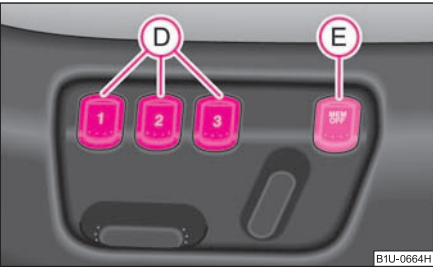
ВНИМАНИЕ! Продолжение

- Так как положение сиденья возможно регулировать тоже при выключенном зажигании (даже после извлечения ключа из замка зажигания), никогда не должны оставаться в автомобиле дети без надзора.
- Нельзя, чтобы на ходу автомобиля спинки сидений были откинuty слишком назад, так как это ограничивает эффективность ремней безопасности и системы Airbag, что может привести к опасности ранения!

Примечание

Если во время регулирования произойдет случайное прекращение передвижения, то снова нажмите выключатель смещения в соответствующем направлении и пройдите целую дорожку смещения. ■

Загрузка в память отрегулированного положения



Изобр. 56 Сиденье водителя: кнопки памяти и кнопка MEM OFF

Загрузка в память отрегулированного положения сиденья и наружных зеркал для движения вперед

- Включите зажигание.
- Отрегулируйте положение сиденья ⇒ страница 66.
- Отрегулируйте положение обоих зеркал ⇒ страница 63.

- Нажав одну из кнопок памяти **D**, поддержите кнопку нажатой примерно 3 с до тех пор, пока загрузка в память не будет подтверждена звуковым сигналом. Настройка для этой кнопки загружена в память.

Загрузка в память настройки зеркала для движения задним ходом*

- Включите зажигание.
- Переключите устройство для регулирования положения зеркал в положение **R** ⇒ страница 63.
- Включите задний ход.
- Отрегулируйте правое зеркало в требуемое положение ⇒ страница 63.
- Нажав одну из кнопок памяти **D**, поддержите кнопку нажатой примерно 3 с до тех пор, пока загрузка в память не будет подтверждена звуковым сигналом. Настройка избранной кнопки загружена в память.

Кнопкой **E** возможно в любое время вывести систему памяти из действия. Сиденьями и наружными зеркалами возможно управлять тоже вручную.

Кнопки памяти

Память сиденья позволяет загрузить в память индивидуальное положение сиденья водителя и наружных зеркал заднего хода. За каждой из трех кнопок памяти **D** ⇒ *изобр. 56* возможно закрепить всегда по одному индивидуальному положению, т.е. общим числом - три. По нажатию соответствующей кнопки памяти **D** настраиваются сиденье и наружные зеркала заднего вида автоматически в предварительно заданное положение, закрепленное за этой кнопкой ⇒ страница 68.

Примечание

- Рекомендуемо начать загрузку кнопок спереди, закрепляя за каждым последующим отрегулированным положением (водителем) следующую кнопку.
- В результате каждой новой загрузки в память сбрасывается предыдущая загрузка.
- Вместе с каждой новой регулировкой положения сиденья и наружных зеркал для движения вперед и их загрузкой в память нужно ввести в память

тоже индивидуальное отрегулированное положение правого наружного зеркала для движения задним ходом. ■

Закрепление устройства дистанционного управления* за кнопками памяти

После загрузки в память отрегулированного положения сиденья и зеркал в распоряжении имеется 10 с для закрепления устройства дистанционного управления за определенной кнопкой памяти следующим образом.

- Извлеките ключ из замка зажигания.
- Нажав кнопку для отпирания автомобиля ⇒ страница 46, поддержите ее нажатой примерно 1 сек. до тех пор, пока закрепление не будет подтверждено звуковым сигналом. Загружаемое в память значение по регулировке закреплено за соответствующей кнопкой памяти.

Чтобы можно было вызывать устройством дистанционного управления загруженные в память отрегулированные положения, нужно закрепить устройство дистанционного управления за одной кнопкой памяти.

Второй ключ с дистанционным управлением получите в случае надобности на специализированной станции сервисного техобслуживания и за этим ключом возможно закрепить последующую кнопку памяти.



Примечание

- Если раньше уже была за устройством дистанционного управления закреплена определенная кнопка памяти, то это новое закрепление перекрывает предыдущее, стирая его.
- Если за устройством дистанционного управления закрепите кнопку памяти, которая была раньше закреплена за иным устройством дистанционного управления, то это новое закрепление тоже перекрывает предыдущее, стирая его.
- Однако, после нового регулирования положения сиденья и зеркал закрепление кнопки памяти за устройством дистанционного управления сохраняется. ■

Вызов отрегулированного положения сиденья и зеркал для движения вперед

Загруженные в память отрегулированные положения возможно вызвать кнопкой памяти  или устройством дистанционного управления.*

Вызов загруженного в память отрегулированного положения сиденья и зеркал возможно, в целях безопасности, осуществлять только **при выключенном зажигании**. Возможно поступать двумя способами:

Вызов кнопкой памяти

- **Коротким нажатием:** при открытой двери нажмите короткое время требуемую кнопку памяти  ⇒ страница 67, изобр. 56. Сиденье и наружные зеркала настраиваются автоматически в положение, загруженное в память.
- **Долгим нажатием:** нажав при открытой или закрытой двери водителя требуемую кнопку памяти , поддержите ее нажатой до тех пор, пока сиденье и наружные зеркала не настроятся автоматически в положение, загруженное в память.

Вызов с применением устройства дистанционного управления*

- Если дверь водителя закрыта и зажигание выключено, нажмите короткое время на кнопку для отпирания автомобиля на устройстве дистанционного управления ⇒ страница 46 и откройте дверь водителя.
- Сиденье и наружные зеркала заднего вида настроятся автоматически в положение, загруженное в память.

Вызов настройки зеркала для движения задним ходом*

- Прежде чем включить задний ход, переведите устройство для регулирования положения зеркал в положение  ⇒ страница 63.

Аварийное выключение

- Нажмите произвольную кнопку на сиденье водителя. ►

Примечание

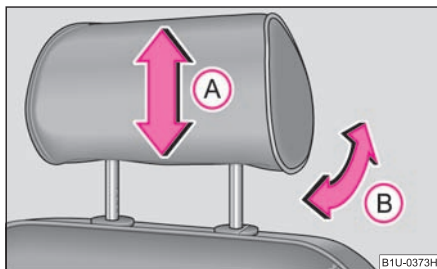
Если Вы в ходе автоматической регулировки положения сиденья и наружных зеркал снова нажмете кнопку памяти, то весь процесс вызова загруженной настройки прерывается. После повторного нажатия той же кнопки процесс вызова загруженной настройки закончен. В случае нажатия одной из двух дальнейших кнопок вызывается та регулировка, которая под ней загружена. ■

Примечания по применению выключателя системы памяти

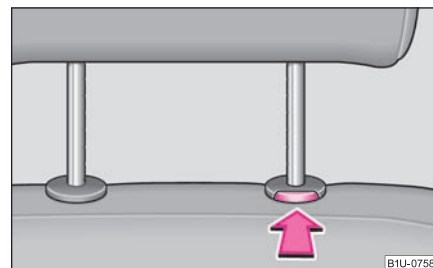
По нажатии выключателя системы памяти  ⇒ страница 67, изобр. 56 выводится система памяти из действия. Положение сидений и наружных зеркал возможно регулировать только вручную. Повторным нажатием выключателя системы памяти  возможно снова включить систему памяти. В случае перерыва в вызванной регулировке не будет регулировка завершена.

Рекомендуемо выключить систему памяти выключателем  тоже в том случае, если автомобилем будет временно пользоваться водитель, настройка положения сидений и наружных зеркал для которого не должна загружаться в память. ■

Подголовники



Изобр. 57 Подголовник: регулировать



Изобр. 58 Извлечение подголовника

Наиболее действенную защиту предоставляет подголовник в том случае, если его верхний край находится на одной высоте с теменем головы.

Регулировка высоты подголовников

- Взяв подголовник обеими руками со сторон, сдвиньте его вверх или вниз, согласно необходимости, по направлению стрелки  ⇒ изобр. 57.

Наклонение подголовника

- Подголовник возможно приспособить его наклонением по направлению стрелки  ⇒ изобр. 57 к голове. В результате приспособления подголовника увеличивается комфортабельность для пассажира.

Извлечение и установка подголовника

- Выдвиньте подголовник из спинки сиденья до упора.
- Нажав арретирующий фиксатор по направлению стрелки ⇒ изобр. 58, извлеките подголовник.
- При повторной установке вдвигайте подголовник вниз в спинку до тех пор, пока не раздастся щелчок фиксатора.

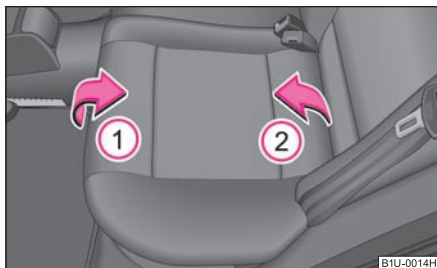
Следует подгонять положение подголовников к росту пользователей. Правильно отрегулированные подголовники в сочетании с ремнями безопасности представляют собой эффективную защиту людям, путешествующим в автомобиле ⇒ страница 111.

⚠ ВНИМАНИЕ!

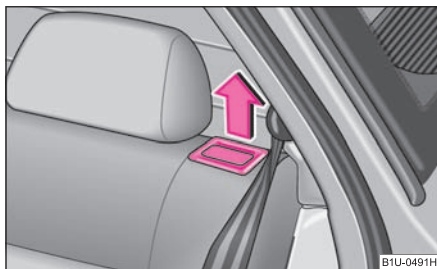
- Подголовники должны быть правильно отрегулированы, чтобы не подвергать опасности здоровье людей при транспортном происшествии.
- Никогда не ездите с удаленными подголовниками, это может вызвать опасность получения травмы! ■

Задние сиденья

Откидывание сидений



Изобр. 59 Откидывание подушки сиденья



Изобр. 60 Разблокировка спинки сиденья

Грузовое пространство возможно увеличить в результате откидывания задних сидений вперед. Прежде чем приступить к откидыванию задних сидений,

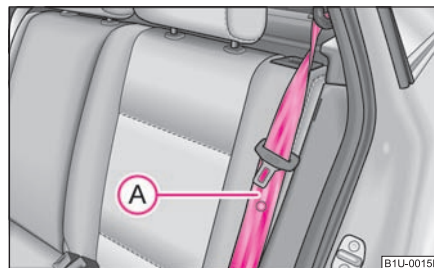
необходимо поправить положение передних сидений и подлокотника таким образом, чтобы после откидывания не произошло взаимной деформации или повреждения сидений.

Откидывание сидений

- Перед тем как откинуть заднее сиденье, отрегулируйте положение передних сидений таким образом, чтобы избежать их повреждения откидываемыми задними сиденьями.
- Вытащите подушку сиденья по направлению стрелки ① и откиньте ее по направлению стрелки ② ⇒ **изобр. 59** вперед.
- Вытянув кнопку фиксатора ⇒ **изобр. 60**, освободите спинки сидений и наклоните их вперед.
- Удалите со спинок подголовники и откиньте спинки полностью вперед.
- Подголовники можно вставить в соответствующие отверстия в откинутых подушках сидений.

Если передние сиденья находятся в слишком заднем положении, то рекомендуем извлечь подголовники задних сидений перед тем как приступить к откидыванию спинок. Извлеченные подголовники следует укладывать таким образом, чтобы их не повредить и не загрязнить. Соблюдайте, пожалуйста, указания, приведенные ⇒ страница 73, “Багажник”. ■

Возвращение сидений в первоначальное положение



Изобр. 61 Зафиксирование спинки сиденья

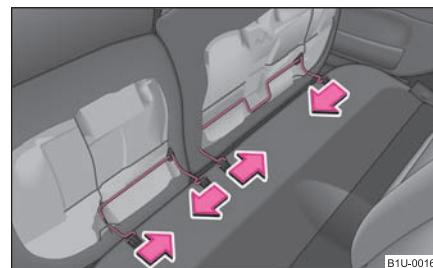
Возвращение сидений в первоначальное положение

- В частично поднятую спинку сиденья вставьте подголовники.
- Отложите задний крайний ремень безопасности (А) ⇒ [страница 70](#), [изобр. 61](#) позади края боковой обивки.
- Верните спинку сиденья в первоначальное положение таким образом, чтобы кнопка фиксатора вошла в защелку, проверьте потягиванием.
- Установите подушки сидений в первоначальное положение.

ВНИМАНИЕ!

- После выпрямления подушек сиденья и спинок ремни безопасности и замки ремней должны находиться в первоначальном положении – быть готовыми к применению.
- Спинки сидений должны быть надежно зафиксированы, чтобы в результате внезапного торможения автомобиля предотвратить попадание предметов в пассажирское помещение из багажника, это может привести к опасности получения травмы!
- Следите за тем, чтобы спинки сидений были правильно зафиксированы. Только при этом условии ремень безопасности с трехточечным креплением на среднем сиденье может выполнять надежно свое назначение.
- Возвращая спинку обратно в зафиксированное положение, отложите задний крайний ремень безопасности позади края боковой обивки. Таким образом предотвращается защемление ремня между спинкой и боковой обивкой, а также возможное повреждение ремня. ■

Извлечение подушек сидений



Изобр. 62 Извлечение подушек сидений

Багажник возможно еще больше увеличить извлечением задней подушки сиденья.

Извлечение

- Откиньте подушку сиденья вперед.
- Надавив на проволочные зажимы по направлению стрелок ⇒ [изобр. 62](#), извлеките подушку сиденья из захватов.

Установка

- Прижав проволочные зажимы по направлению стрелок, вставьте их в захваты.
- Верните подушку сиденья в первоначальное положение. ■

Обогрев передних сидений*



Изобр. 63 Панель приборов: поворотный регулятор обогрева передних сидений

Поверхности подушек и спинок передних сидений могут обогреваться электричеством при включенном зажигании.

Передние сиденья

- Поворачиванием регулятора ⇒ **изобр. 63** возможно включить и регулировать обогрев сидений на стороне водителя или же пассажира переднего сиденья.
- Обогрев выключают, поворачивая соответствующий регулятор в исходное положение “0”.



ВНИМАНИЕ!

Если вы и пассажир переднего сиденья, соотв., страдаете пониженным ощущением боли или температуры, напр. вследствие употребления каких-либо лекарств, паралича или хронического заболевания (напр. сахарного диабета), то рекомендуем вам не пользоваться обогрев. Это может привести к получению тяжело излечимых ожогов на спине, ягодицах и ногах. Если все же захотите пользоваться обогревом сидений, то рекомендуем включить в случае сравнительно продолжительных поездок регулярные паузы, чтобы тело в вышеуказанных случаях смогло оправиться от нагрузки поездкой. Для оценки состояния здоровья обратитесь к своему лечащему врачу.



Осторожно!

- Чтобы не повредить нагревательные элементы устройства для обогрева сидений, не стойте на коленях на сиденьях и не подвергайте их действию точечной нагрузки.
- Не очищайте сиденья методом мокрой очистки ⇒ страница 161.



Примечание

- Рекомендуется включать выключатели для обогрева сидений только после запуска двигателя. Так существенно экономится емкость аккумуляторной батареи.
- В случае падения напряжения в электрической бортовой сети автомобиля автоматически отключается обогрев сидений с целью обеспечения достаточного количества электроэнергии для управления двигателем. ■

Педали

Для безопасного управления педалями пользуйтесь только ковриками из ассортимента оригинальных принадлежностей Skoda.

Свобода управления педалями не должна ограничиваться ни при каких обстоятельствах!



ВНИМАНИЕ!

- При повреждении тормозной системы нажимаемая педаль может двигаться по более длинной траектории.
- В пространстве под педалями нельзя дополнительно класть материалы для покрытия полов, так как все педали должны нажиматься до конца, а после отпускания – свободно возвращаться в исходное положение, в противном случае это может вызвать опасность аварии!
- На полу автомобиля не должны находиться предметы, которые могли бы попасть под педали. Это будет препятствовать торможению, выжиманию сцепления или нажатию на педаль газа, что может создать опасность аварии! ■

Багажник

Загрузка багажника

Для сохранения хороших динамических свойств автомобиля соблюдайте следующие указания:

- Распределяйте груз как можно равномернее.
- Тяжелые предметы следует класть как можно больше вперед.
- Прикрепите места багажа к крепежным петлям или закрепите фиксирующей сеткой* ⇒ страница 74.

В случае аварии даже небольшие и легкие предметы приобретают такую кинетическую энергию, что могут стать причиной серьезных ранений. Величина энергии зависит в решающей мере от скорости движения автомобиля и от веса предмета. Однако, скорость движения автомобиля является более значимым фактором.

Пример: Незафиксированный предмет весом 4,5 кг в момент лобового столкновения на скорости 50 км/ч приобретает энергию, соответствующую весу, который в двадцать раз больше его фактического веса. Это означает, что вес предмета возрос примерно до 90 кг. Можете представить себе, какие ранения можно получить, когда летящий в воздухе подобного рода “снаряд” попадет в пассажира.

ВНИМАНИЕ!

- Предметы укладывайте в багажнике, прикрепляя их к крепежным петлям.
- Незакрепленные предметы вследствие внезапного маневра или аварии могут переместиться вперед и ранить пассажиров или остальных участников дорожного движения. Опасность больше возрастает в тот момент, когда свободно двигающиеся предметы ударяются о сработавшую подушку безопасности Airbag. В таком случае отброшенные предметы могут ранить пассажиров, что создает опасность для жизни.
- Имейте в виду, что при перевозках тяжелого груза меняются динамические свойства автомобиля вследствие смещения его центра

ВНИМАНИЕ! Продолжение

тяжести, это может стать причиной возникновения опасности аварии! К этим обстоятельствам необходимо приспособить скорость движения автомобиля и метод вождения.

- Размещайте груз таким образом, чтобы он не мог при внезапном торможении переместиться вперед, иначе может возникнуть опасность получения травмы!
- Никогда не ездите с полностью открытой или неплотно закрытой крышкой багажника, т.к. во внутреннее пространство автомобиля могут попасть отработанные газы, что создает опасность отравления!
- Не превышайте максимальную допускаемую нагрузку на оси и допускаемый полный вес автомобиля, это может привести к опасности аварии!
- Никогда не перевозите в багажнике никаких лиц!

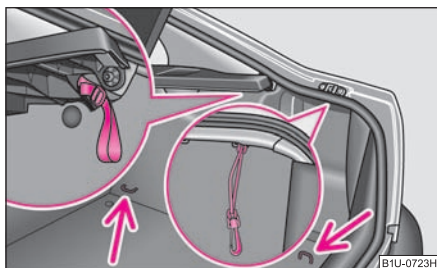
Осторожно!

Следите за тем, чтобы острые края перевозимых предметов не повредили нагревательные волокна обогревателя стекла крышки багажника.

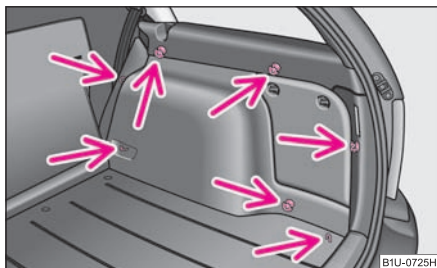
Примечание

Давление воздуха в шинах нужно отрегулировать согласно загрузке автомобиля ⇒ страница 182, изобр. 153. ■

Ушки для крепления



Изобр. 64 Багажник: ушка для увязки (Octavia)



Изобр. 65 Багажник: ушка для увязки (Combi)

Ушка находятся на полу багажника или же Вам можно воспользоваться захватами, устанавливаемыми в отверстия в кузове (Octavia) ⇒ [страница 74](#), [изобр. 64](#) или же возможно воспользоваться захватами от ограничительных защитных сетей (Combi) ⇒ [изобр. 65](#).

На ушка в багажнике возможно тоже закрепить половую закрепительную сеть* для придерживания небольших мест багажа.

Фиксирующая сетка* вместе с инструкцией по креплению хранится в пространстве под ковриком багажника под запасным колесом.

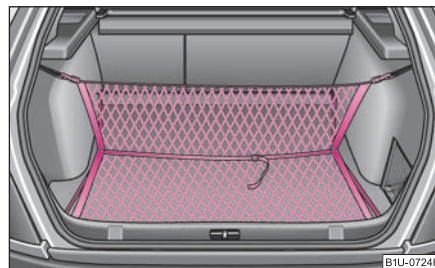
ВНИМАНИЕ!

- Перевозимый груз нужно закрепить таким образом, чтобы он не мог смещаться на ходу автомобиля и при торможении.
- Если прикрепить места багажа или предметы к крепежным неподходящими или поврежденными закрепительными ремнями, то в случае торможения или происшествия пассажиры могут получить ранение. Чтобы места багажа или предметы не могли перемещаться вперед, пользуйтесь подходящими закрепительными ремнями, которые следует надежно прикрепить к крепежным петлям. ■

Ограничительные закрепительные сети – сетевая программа Octavia*



Изобр. 66 Фиксирующая сетка: поперечный двойной карман



Изобр. 67 Фиксирующая сетка: поперечный двойной карман, сеть на полу

Примеры прикрепления закрепительной сети как поперечного двойного кармана → **изобр. 66** и сети на полу → **изобр. 67**.

Ограничительная закрепительная сеть вместе с инструкцией по закреплению хранится в помещении под ковриком багажника позади запасного колеса.

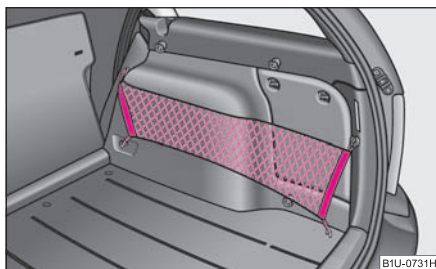

ВНИМАНИЕ!

Прочность сети позволяет помещать в карман предметы общей массой до 1,5 кг. Более тяжелые предметы фиксируются не в достаточной мере, что может привести к опасности нанесения ранения и повреждения сетки!

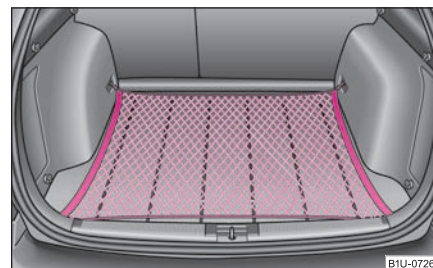
Осторожно!

Не кладите в сетки предметы с острыми краями, это может повредить сетку. ■

Ограничительные закрепительные сети – сетевая программа Combi*



Изобр. 68 Фиксирующая сетка: продольный двойной карман



Изобр. 69 Фиксирующая сетка: сеть на полу

Примеры прикрепления закрепительной сети как продольного двойного кармана → **изобр. 68** и сети на полу → **изобр. 69**.

Ограничительная закрепительная сеть вместе с инструкцией по закреплению хранится в помещении под ковриком багажника позади запасного колеса.

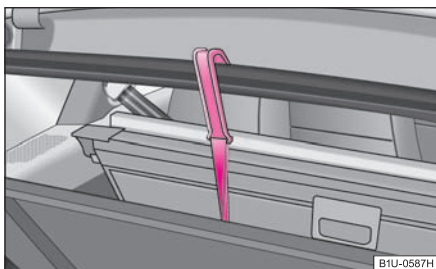

ВНИМАНИЕ!

Прочность сети позволяет помещать в карман предметы общей массой до 1,5 кг. Более тяжелые предметы фиксируются не в достаточной мере, что может привести к опасности нанесения ранения и повреждения сетки!

Осторожно!

Не кладите в сетки предметы с острыми краями, это может повредить сетку. ■

Прикрепление коврика основания багажника

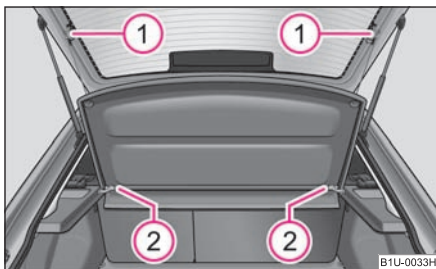


Изобр. 70 Багажник:
крепление коврика (Combi)

На рукоятке коврика багажника находится пластмассовый крючок. При обращении напр. с запасным колесом возможно закрепить поднятый коврик крючком на раму багажника → **изобр. 70.** ■

Панель поверх багажника (Octavia)

На крышку багажника, которая находится за подголовниками задних сидений, можно класть только легкие и мягкие предметы.



Изобр. 71 Удаление панели
поверх багажника

При необходимости перевозки объемистого груза возможно в случае необходимости снять панель поверх багажника.

- Отцепите крепежные петли (1) → **изобр. 71.**
- Установите панель в горизонтальное положение.
- Удалите панель поверх багажника путем его вытягивания из держателей (2) в горизонтальном направлении назад.
- При повторном монтаже сперва засуньте панель поверх багажника в держатели (2) и затем подвесьте крепежные петли (1) на крышку багажника.

Извлеченную панель можно установить позади спинки задних сидений.



ВНИМАНИЕ!

На крышку багажника нельзя класть такие предметы, которые при внезапном торможении автомобиля или его столкновении могли бы нанести ранение пассажирам.



Осторожно!

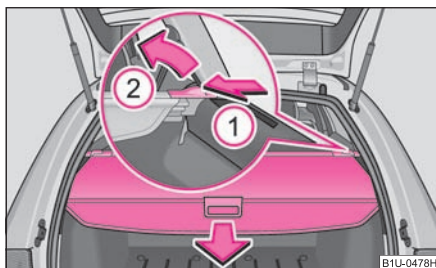
Проследите за тем, чтобы предметы, которые находятся на крышке багажника, не повредили волокна обогревателя заднего стекла.



Примечание

В ходе открывания крышки багажника одновременно поднимается панель поверх багажника. ■

Скатывающийся верх багажника (Combi)



Изобр. 72 Багажник:
Извлечение скатывающегося
верха багажника

Извлечение

- Потяните скатывающийся верх багажника по направлению стрелки
⇒ изобр. 72.
- Вставьте скатывающийся верх в шлицы, находящиеся на боковых сторонах багажника.

Задвигание

- Высуньте скатывающийся верх багажника из шлицов, верх сам по себе намотается.

Извлечение

- Для перевозки громоздкого багажа можно снять задвигающуюся крышку багажника, нажав на боковую сторону поперечного стержня по направлению стрелки ① и сняв крышку багажника путем сдвигания по направлению стрелки ② ⇒ страница 77, изобр. 72.



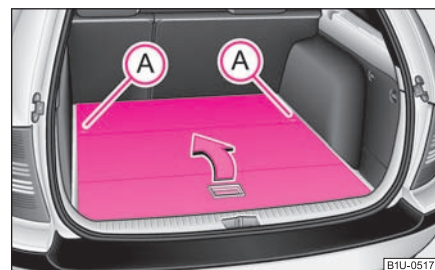
ВНИМАНИЕ!

На панель поверх багажника нельзя откладывать никаких предметов.

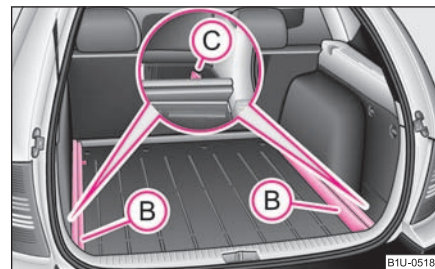
⚠ Осторожно!

Проследите за тем, чтобы отложенные предметы не повредили скатывающийся верх багажника и нагревательные волокна заднего стекла. ■

Настил основания* (Combi)



Изобр. 73 Настил основания



Изобр. 74 Багажник:
Извлечение опорных реек

Трансформирующийся пол облегчает обращение с громоздким багажом, образуя с откинутыми задними сиденьями ровную поверхность. Максимальная удельная нагрузка на поверхность пола составляет 75 кг.

Удаление трансформирующегося пола багажника

- Настил основания следует расфиксировать поворачиванием фиксирующих ушек A влево прилб. на 90° ⇒ изобр. 73

- Движением по направлению стрелки следует сложить настил основания и извлечь его.

Удаление опорных реек

- Освободив опорные салазки **(B)** поворачиванием насадных ушек для крепления **(C)** вправо прибл. на 90°, извлеките опорные салазки.

Установка опорных реек

- Установив опорные салазки **(B)** в первоначальное положение, прикрепите их к несъемным петлям кузова при помощи насадных ушек для крепления **(C)** поворачиванием влево прибл. на 90°.

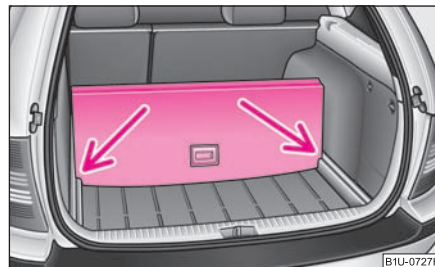
Установка трансформирующегося пола багажника

- На опорные салазки положите сложенный настил основания.
- Разложите настил основания.
- Зафиксируйте настил основания при помощи фиксирующих ушек **(A)** поворачиванием вправо прибл. на 90°.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Устанавливая пол, проследите, чтобы опорные рейки и пол были правильно прикреплены, в противном случае пассажиры могут быть подвержены опасности. ■

Разделение багажника с помощью трансформирующегося пола*



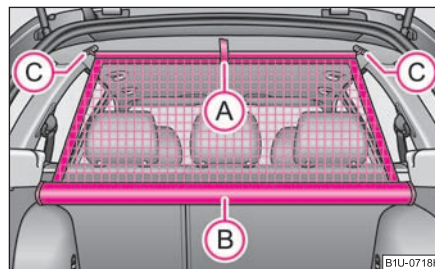
Изобр. 75 Разделение багажника

Багажник можно разделить с помощью трансформирующегося пола.

- Приподняв часть настила основания с крепежной деталью, зафиксируйте ее засовыванием в шлицы ⇒ изобр. 75. ■

Сетчатая перегородка (Combi)*

Применение сетчатой перегородки за задними сиденьями



Изобр. 76 Извлечение сетчатой перегородки

Сетчатую перегородку возможно установить или позади задних или позади передних сидений. Перед применением сетчатой перегородки следует удалить скатывающийся верх багажника ⇒ страница 77.

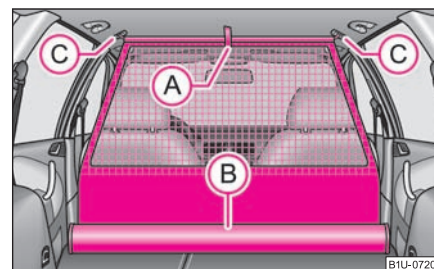
Извлечение

- Извлеките сетчатую перегородку из панели (B) под углом ок. 45° по направлению к крышке багажника за петлю (A).
- Вставьте распорную штангу в захват (C) сначала с одной стороны и оттяните ее вперед.
- Таким же образом вставьте второй конец штанги в захват (C) на противоположной стороне.

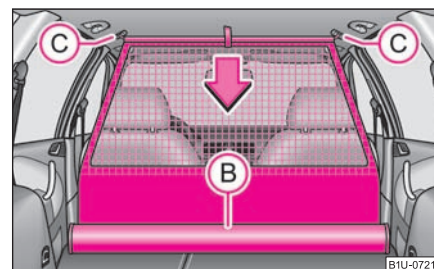
Задвижение

- Сдвиньте распорную штангу сначала на одной, а затем на другой стороне по направлению назад.
- Распорную штангу извлеките из креплений (C).
- Намотать сетчатую перегородку под углом ок. 45° по направлению к крышке багажника в панель (B), **таким образом, чтобы она не наматывалась самопроизвольно.**

Использование сетчатой перегородки за передними сиденьями



Изобр. 77 Извлечение сетчатой перегородки



Изобр. 78 Разматывание сетчатой перегородки

ВНИМАНИЕ!

- Убедитесь в том, что распорная штанга вставлена в захваты (C) в переднем положении! ■

Извлечение

- Опрокиньте задние сиденья ⇒ страница 70.
- Потянув за петлю (A), извлеките сетчатую перегородку из кассеты (B) ⇒ изобр. 77.
- Вставьте распорную штангу в захват (C) сначала с одной стороны и оттяните ее вперед.
- Таким же образом вставьте второй конец штанги в захват (C) на противоположной стороне.

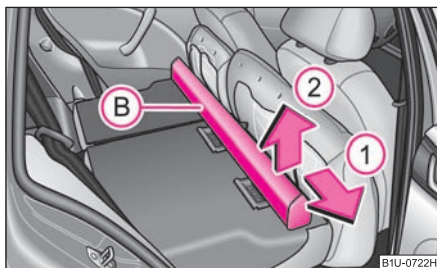
Задвигание

- Сдвиньте распорную штангу назад сначала с одной и затем с другой стороны, извлеките штангу из захватов (С) ⇒ **изобр. 78.**
- **Придержите** штангу таким образом, чтобы сетка могла задвинуться в кассету (В) медленно и без повреждения.
- Установите задние сиденья в первоначальное положение.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- После выпрямления сидений и спинок замки ремней должны находиться в первоначальном положении – готовы к применению.
- Спинки сидений должны быть надежно зафиксированы, чтобы в результате внезапного торможения автомобиля предотвратить попадание предметов в пассажирское помещение из багажника, это может привести к опасности получения травмы!
- Убедитесь в том, что распорная штанга вставлена в захваты (С) в переднем положении! ■

Удаление и установка кассеты сетчатой перегородки



Изобр. 79 Заднее сиденье:
кассета сетчатой перегородки

Извлечение

- Опрокиньте задние сиденья ⇒ страница 70.
- Откройте заднюю правую дверь.

- Сдвинув панель для сетчатой перегородки (В) по направлению стрелки (1) до упора, извлеките ее из креплений спинки заднего сиденья по направлению стрелки (2).

Установка

- Наденьте кассету сетчатой перегородки вырезами на захваты для крепления в спинках задних сидений.
- Сдвиньте кассету до упора против направления стрелки (1).
- Установите задние сиденья в первоначальное положение. ■

Багажник на крыше*

Описание

При перевозках грузов на крыше автомобиля соблюдайте следующие рекомендации:

- Для этого автомобиля была разработана специальная система крепления багажника на крыше. По этой причине на крыше можно пользоваться только тем багажником, который утвержден фирмой Skoda Auto.
- Базовый багажник на крыше представляет собой основу для комплектной системы багажников на крыше Skoda. Для безопасных перевозок багажа, велосипедов, досок для серфинга, лыж и лодок имеются разного рода удлинители в дополнение к основному багажнику на крыше.
- Основной багажник на крыше и прочие составные части возможно приобрести на специализированных станциях сервисного техобслуживания.

⚠ Осторожно!

- В случае применения других систем багажников или их неправильного монтажа гарантия не распространяется на убытки, вызванные этими обстоятельствами. Поэтому соблюдайте прилагаемую инструкцию по установке багажника на крыше.



- У автомобилей, снабженных электроуправляемым сдвигающимся и откидным люком, нужно учесть то обстоятельство, что откинутый солн люк в крыше автомобиля не должен ударяться о груз, который на ней перевозится.
- Необходимо следить за тем, чтобы открываемая дверь багажника не ударялась о груз, укрепленный на крыше автомобиля.

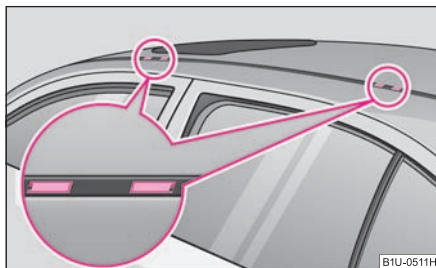
Окружающая среда

По мере повышения аэродинамического сопротивления возрастает расход топлива. Поэтому после применения багажника на крыше снимите его.

Примечание

Если автомобиль Combi не был оснащен на заводе-изготовителе продольным багажником на крыше, его можно установить на специализированной станции сервисного техобслуживания, где также выполняют его профессиональную установку. ■

Точки крепления (Octavia)



Изобр. 80 Точки крепления основного багажника на крыше

Установка

- Пластмассовые колпачки ⇒ **изобр. 80** возможно извлечь вводом тонкой отвертки в шлиц колпачка и осторожным удалением колпачка рычажным движением отвертки таким образом, чтобы не повредить лакокрасочное покрытие.

- В получившиеся отверстия введите ножки багажника на крыше.

Примечание

- Соблюдайте указания по установке и удалению в прилагаемом руководстве.
- При появлении любого рода проблем обратитесь на специализированную станцию сервисного техобслуживания.
- Рисунок не распространяется на автомобили Combi. ■

Нагрузка на крышу

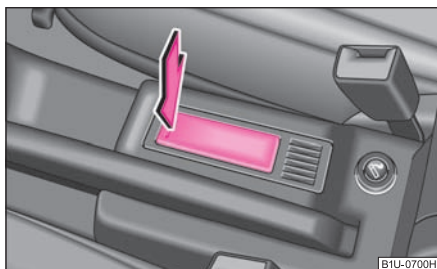
Укладывайте груз на багажнике на крыше равномерно. При перевозках грузов на крыше автомобиля вес таким образом перевозимого груза (вкл. вес багажника на крыше) не может превысить **75 кг** и вместе с тем недопустимо превышение разрешенного максимального веса автомобиля.

В случае применения багажников на крыше с пониженной несущей способностью невозможно использовать допускаемую нагрузку на крышу. В таком случае можно загрузить багажник на крыше только таким весом, который указан в инструкции по установке багажника.

ВНИМАНИЕ!

- **Груз, находящийся на багажнике на крыше, должен быть надежно закреплен – опасность аварии!**
- **Ни в коем случае нельзя превысить допускаемую нагрузку на крышу, допускаемую осевую нагрузку и нормативную полную массу автомобиля – опасность аварии!**
- **При перевозках тяжелых или крупногабаритных грузов на багажнике на крыше автомобиля нельзя упускать из виду возможно измененные динамические свойства автомобиля вследствие смещения его центра тяжести или же вследствие увеличенной площади – опасность аварии**
Поэтому абсолютно необходимо приспособить к этим обстоятельствам метод вождения и скорость движения. ■

Подстаканник на консоли впереди



Изобр. 81 Передняя консоль: подстаканник

Помещение для закрепления откладываемых напитков высовывается и раскрывается после нажатия по направлению стрелки ⇒ **изобр. 81**.

Оно предназначено для откладывания напитков в банках или иных таррах (емкостью 0,33 л или 0,55 л).

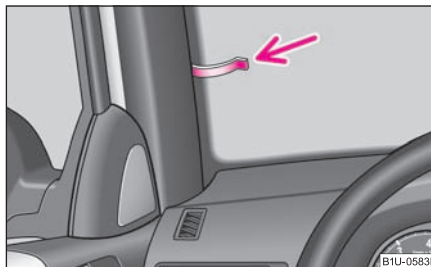
⚠ ВНИМАНИЕ!

- Не ставьте в подстаканники горячие напитки. Во время движения автомобиля они могут разлиться, что создает опасность ожога!
- Не используйте емкости для напитков из бьющегося материала (напр. стекло, фарфор). В случае дорожного происшествия возможно получение травмы.

⚠ Осторожно!

Не оставляйте в подстаканнике открытые напитки на ходу автомобиля. Они могут разлиться, напр., при торможении и повредить автомобиль. ■

Держатель для карточек



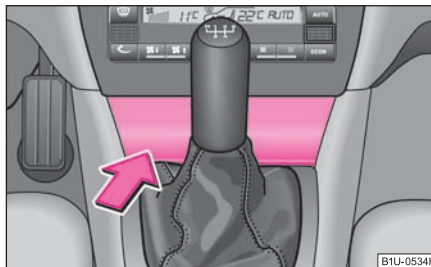
Изобр. 82 Ветровое стекло: держатель для карточек

Держатель для талонов служит для крепления, напр., стояночных талонов во время парковки на платных стоянках.

Прежде, чем тронетесь с места, всегда **снимите** карточку с держателя, чтобы она не закрывала поле зрения водителя. ■

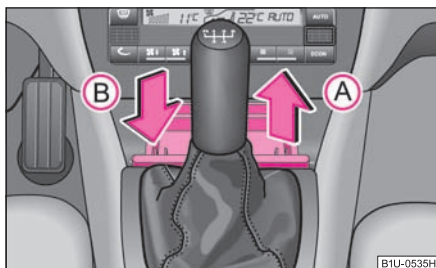
Пепельницы*

пепельница впереди



Изобр. 83 Консоль: пепельница впереди





Изобр. 84 Извлечение и
вкладывание пепельницы

Открытие пепельницы

- Нажмите на нижнюю часть крышки пепельницы в месте стрелки
⇒ изобр. 83.

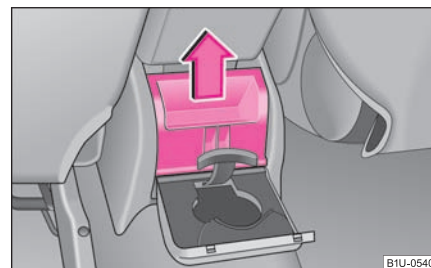
Извлечение вкладыша пепельницы

- Извлеките вкладыш пепельницы по направлению стрелки (A).

Установка вкладыша пепельницы

- Засунув вкладыш пепельницы, прижмите его слегка по направлению стрелки (B).

пепельница сзади



Изобр. 85 Низкая консоль:
пепельница сзади

Извлечение пепельницы

- Откинув крышку назад, извлеките пепельницу по направлению стрелки.

Установка пепельницы

- Вдавлив пепельницу по вертикали вниз, закройте крышку.

На внутренней стороне крышки пепельницы тоже находится устройство для закрепления банок.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Никогда не кладите в пепельницу легковоспламеняющиеся вещества, это может вызвать опасность пожара! ■

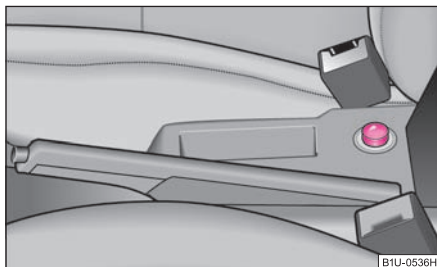
⚠ ВНИМАНИЕ!

Никогда не кладите в пепельницу легковоспламеняющиеся вещества, это может вызвать опасность пожара! ■

Прикуриватель* штепсельные розетки

Прикуриватель

Розетку прикуривателя можно также использовать для подключения других электроприборов.



Изобр. 86 Консоль:
Прикуриватель

Использование прикуривателя

- Вдавите головку прикуривателя внутрь ⇒ изобр. 86.
- Подождите, пока головка прикуривателя не выскочит наружу.
- Выньте прикуриватель с накаливающейся спиралью и используйте по назначению.
- Вставьте прикуриватель обратно в розетку.

Использование розетки

- Извлеките прикуриватель.
- Вставьте вилку электроприбора в розетку прикуривателя.

12-вольтовой розеткой возможно воспользоваться для подключения других электроприборов с потреблением мощности, не превышающим 120 Вт.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Обращайтесь осторожно с прикуривателем! Невнимательное или небрежное обращение с прикуривателем может причинить ожоги.
- Прикуриватель и штепсельная розетка также могут использоваться при выключенном зажигании или после извлечения ключа из замка зажигания. По этой причине не оставляйте никогда в автомобиле детей без надзора.

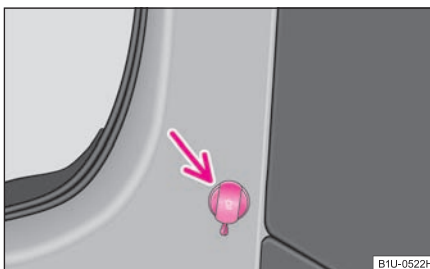
⚠ Осторожно!

Чтобы не повредить штепсельную розетку, пользуйтесь только подходящими вилками.

ℹ Примечание

- При выключенном двигателе и включенных электроприборах разряжается аккумуляторная батарея автомобиля, что ведет к опасности разряда аккумуляторной батареи!
- Прочие указания ⇒ страница 188, "Принадлежности, отделка и замена деталей". ■

Штепсельная розетка в багажнике (Combi)



Изобр. 87 Багажник: розетка

Штепсельная розетка расположена в багажнике влево.



- Откройте крышку розетки ⇒ **изобр. 87**.
- Вставьте вилку электроприбора в розетку.

Розеткой, удовлетворяющей требованиям нормы DIN - ISO 4165, можно пользоваться только для электропитания утвержденного электрооборудования с потреблением мощности до 120 Вт. При выключенном двигателе разряжается аккумуляторная батарея.

Здесь действуют те же принципы, что и в ⇒ страница 84.

Прочие указания ⇒ страница 188, "Принадлежности, отделка и замена деталей". ■

Боксы для вещей

Обзор

В автомобиле имеются следующие помещения для укладывания вещей:

вещевой ящик на стороне пассажира переднего сиденья	⇒ страница 85
Вещевая полка под рулевым колесом	⇒ страница 13
Помещение для укладывания вещей в средней части панели приборов	⇒ страница 13
отделение для очков*	⇒ страница 86
Бокс в передних дверях	⇒ страница 13
подлокотник передних сидений с боксом;*	⇒ страница 86
подлокотник задних сидений с вещевым ящиком*	⇒ страница 87
крючки для одежды.*	⇒ страница 87

**ВНИМАНИЕ!**

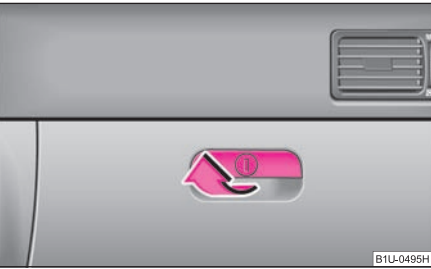
- **Не кладите предметы на панель приборов. Размещенные на ней предметы могут перемещаться на ходу автомобиля (при разгоне или**

**ВНИМАНИЕ! Продолжение**

прохождении поворота) по панели приборов или упасть, отвлекая таким образом внимание от вождения, что создает опасность аварии!

- Вещевыми полками в молдингах дверей пользуйтесь исключительно для хранения таких предметов, которые из них не выдаются, чтобы не ограничивать эффективную дальность действия боковых надувных подушек безопасности.
- Убедитесь, что на ходу автомобиля предметы, размещенные на консоле или в остальных боксах, не могут попасть в пространство для ног водителя. Это будет препятствовать торможению, выжиманию сцепления или нажатию на педаль газа, что может создать опасность аварии! ■

вещевой ящик на стороне пассажира переднего сиденья



Изобр. 88 Панель приборов: вещевой ящик на стороне пассажира переднего сиденья

Открытие и закрытие вещевого ящика на стороне пассажира переднего сиденья

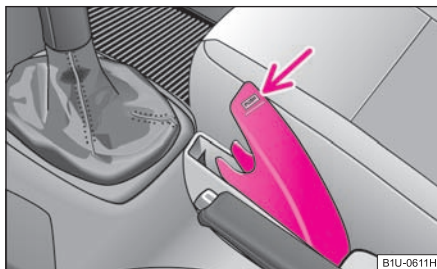
- Потяните ручку крышки в направлении стрелки ⇒ **изобр. 88** и откиньте ее вниз.
- Прислоните крышку вверх таким образом, чтобы она вошла с характерным звуком в фиксированное положение.

Ключом автомобиля возможно запирать и отпирать ящик (если ящик закрываем на ключ*).

⚠ ВНИМАНИЕ!

В целях безопасности необходимо, чтобы во время движения автомобиля ящик был всегда закрыт. ■

отделение для очков*



Изобр. 89 Консоль: отделение для очков

Открытие и закрытие ящика для очков

- Нажмите на крышку ящика в месте стрелки, ящик откроется или закроется ⇒ изобр. 89.

Извлечение

- Открыв ящик в вертикальное положение, извлеките его потягиванием вверх за крепежную петлю.

Установка

- Установку осуществляют в обратной последовательности.

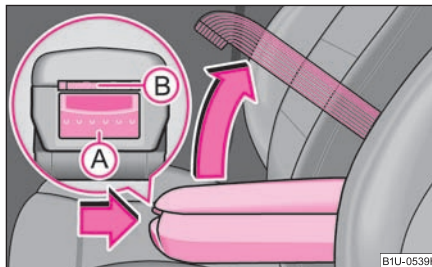
⚠ ВНИМАНИЕ!

Ящик можно открывать только для извлечения или вкладывания предметов, после чего необходимо закрыть его.

ℹ Примечание

Не вкладывайте крупноразмерные очки. ■

Подлокотник передних сидений с вещевым боксом*



Изобр. 90 Подлокотник: вещевой бокс

Подлокотник регулируем по высоте.

Открытие вещевого бокса

- Нажмите на кнопку (B) ⇒ изобр. 90.
- Откройте крышку подлокотника по направлению стрелки.

Закрывание вещевого ящика

- Крышку подлокотника откиньте вниз.

Регулирование высоты

- Нажмите на кнопку (A) по направлению стрелки.
- Откинув подлокотник вниз или же вверх, отпустите кнопку.

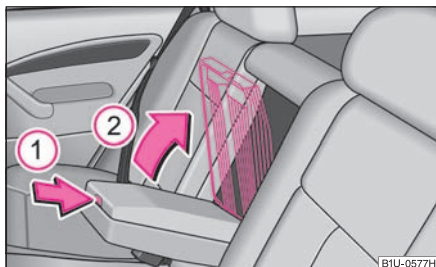
ℹ Примечание

Если подлокотник откинут вниз, движение рук может быть ограничено. Во время движения автомобиля по городу подлокотник не должен быть откинут вниз. ■

Подлокотник задних сидений с вещевым ящиком*



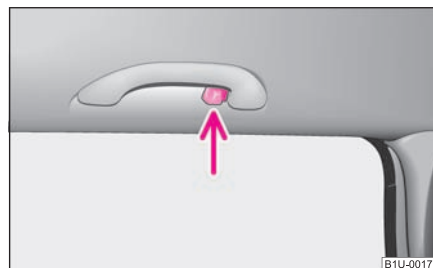
Изобр. 91 Заднее сиденье:
подлокотник



Изобр. 92 Заднее сиденье:
откидывание подлокотника

- Подлокотник возможно откинуть вниз при помощи ленты по направлению стрелки ⇒ изобр. 91.
- В подлокотнике находится вещевая полка. Нажав на кнопку по направлению стрелки ①, откройте полку по направлению стрелки ②. ■

Крючки для одежды*



Изобр. 93 Задняя дверь:
крючки для одежды.

Над задними дверьми находится крючок для одежды ⇒ изобр. 93.

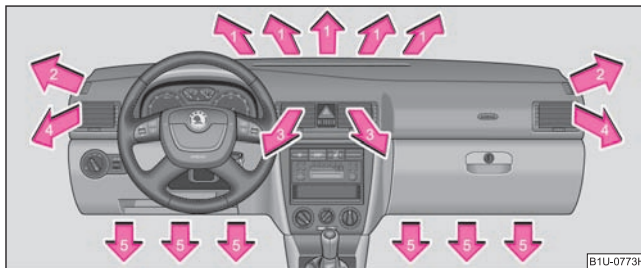


ВНИМАНИЕ!

- Следите за тем, чтобы повешенная одежда не ограничивала заднее поле обзора.
- На крючки следует вешать только легкую одежду. Следите за тем, чтобы в карманах одежды не было тяжелых или острых предметов. ■

Обогрев и кондиционирование

Сопла обдува (отверстия для впуска воздуха)



Изобр. 94 Сопла обдува (отверстия для впуска воздуха)

Открытие отверстий для впуска воздуха

- Поверните вертикально расположенный маховичок (в иное, чем концевое положение).

Закрытие отверстий для впуска воздуха

- Поверните вертикально расположенный маховичок в концевое положение.

Изменение направления потока воздуха

- Чтобы изменить высоту потока выходящего воздуха, отклоните жалюзи отверстий для впуска воздуха вертикально расположенным маховичком.
- Чтобы управлять потоком выходящего воздуха в боковом направлении, поверните горизонтально расположенный маховичок на сопле обдува в правую или в левую стороны.

Подача воздуха в отдельные сопла обдува настраивается ручкой настройки **С** ⇒ изобр. 95. Отверстия для впуска воздуха **3** и **4** ⇒ изобр. 94 возможно закрывать и открывать самостоятельно.

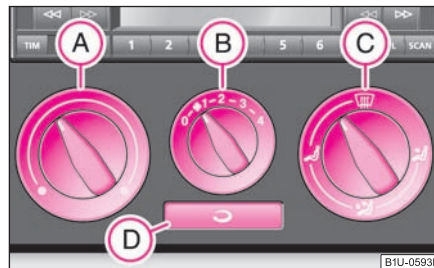
Из открытых отверстий для впуска воздуха поступает подогретый или неподогретый воздух, в зависимости от положения ручки настройки

А ⇒ изобр. 95 и от наружных погодных условий. ■

Обогрев

Управление

Система обогрева – это устройство, подающее воздух в салон автомобиля, обеспечивая, по необходимости, его подогрев.



Изобр. 95 Обогрев: элементы управления

Регулирование температуры

- При желании повысить температуру поверните ручку настройки **А** ⇒ изобр. 95 вправо.
- При желании понизить температуру поверните ручку настройки **А** влево.

Регулирование вентиляции

- При желании включить вентилятор поверните переключатель **В** в одно из положений 1 – 4.
- При желании выключить вентилятор поверните переключатель **В** в положение "0".

- Если необходимо закрыть отверстие подачи воздуха, воспользуйтесь кнопкой **D** - будет запущен режим рециркуляции воздуха ⇒ **!**.

Регулирование воздушораспределения

- Поворачиванием ручки настройки **C** настраиивается подача воздуха в отдельные сопла обдува ⇒ страница 88.

Чтобы система обогрева и вентиляции работала безупречно, наружный люк для забора воздуха, находящийся перед ветровым стеклом, не должен быть засорен льдом, снегом или листвой.

Теплопроизводительность зависит от температуры охлаждающей жидкости; полной теплопроизводительности можно достигнуть только после прогрева двигателя.

Чтобы предотвратить запотевание стекол, оставляйте вентилятор все время включенным.

Настройка системы отопления

Рекомендуемые настройки элементов управления системой обогрева для отдельных режимов:



ВНИМАНИЕ!

Никогда не пользуйтесь режимом рециркуляции воздуха в течение длительного времени, так как при этом отсутствует приток свежего воздуха снаружи и “израсходованный” воздух может утомлять, отвлекать внимание, а также привести к запотеванию стекол. Вследствие этого может повышаться опасность аварии. Как только начинают запотевать стекла, сразу выключите режим рециркуляции воздуха.



Примечание

- В случае настройки притока воздуха на стекла используется полная теплопроизводительность для размораживания ветрового стекла. При этом воздух не подается к ногам. Это может повлечь за собой ухудшение комфортабельности отопления.
- Вентиляция внутреннего пространства автомобиля обеспечивается через отверстия, находящиеся на заднем участке багажника автомобиля.
- Кнопку **D** невозможно нажать в том случае, если поворотная ручка настройки **C** находится в положении **W** или вблизи этого положения. ■

Управление	Безопасность	Указания по управлению автомобилем	Инструкции по эксплуатации	Устранение неисправности своими силами	Технические характеристики
------------	--------------	------------------------------------	----------------------------	--	----------------------------

Настройка	Положение регулятора			Кнопка	Отверстия для впуска воздуха 3	Отверстия для впуска воздуха 4
	А	В	С	Д		
Размораживание ветрового стекла и боковых стекол	До упора вправо	3		Выключено	Закрывание	Открыть и направить к боковому стеклу
Осушение ветрового стекла и боковых стекол	В диапазоне обогрева	2 или 3		Выключено	Закрывание	Открыть и направить к боковому стеклу
Максимально быстрый обогрев	До упора вправо	3		Выключено	Открытие	Открытие
Достижение приятной температуры внутри автомобиля отоплением	Требуемая температура	2 или 3		Выключено	Закрывание	Открытие
Режим свежего воздуха - вентиляция	До упора влево	Требуемое положение		Выключено	Открытие	Открытие

Рециркуляция воздуха

В режиме рециркуляции воздух всасывается из внутреннего пространства автомобиля и снова возвращается в него.

Режим рециркуляции воздуха позволяет, в случае надобности, предотвращать проникновение во внутреннее пространство автомобиля воздуха извне, напр. при повышенной концентрации вредных веществ при прохождении туннеля или в пробках.

Включение рециркуляции воздуха

- Нажмите на кнопку сигнализатор в кнопке загорается ⇒ [страница 88, изобр. 95.](#)

Выключение рециркуляции воздуха

- Снова нажмите кнопку , сигнализатор в кнопке гаснет.

Кнопку невозможно нажать в том случае, если поворотная ручка настройки находится в положении или вблизи этого положения.

ВНИМАНИЕ!

Никогда не пользуйтесь режимом рециркуляции воздуха в течение длительного времени, так как при этом отсутствует приток свежего воздуха снаружи и “израсходованный” воздух может утомлять, отвлекать внимание, а также привести к запотеванию стекол. Вследствие этого может повышаться опасность аварии. Как только начинают запотевать стекла, сразу выключите режим рециркуляции воздуха. ■

Кондиционер*

Описание

Кондиционер представляет собой комбинированное устройство для охлаждения и отопления воздуха. В любое время года оно обеспечивает идеальную регулировку температуры воздуха.

Описание кондиционера

Для Вашей безопасности и чувства удобства важно безошибочное действие кондиционера.

Охлаждающая установка может работать только в том случае, если нажата кнопка **AC** ⇒ [страница 92, изобр. 96D](#) и выполнены следующие условия:

- двигатель включен,
- температура наружного воздуха превышает +5 °C и
- переключатель вентилятора находится в положении 1 – 4.

Когда кондиционер включен, внутри автомобиля понижаются температура и относительная влажность воздуха. Поэтому при высокой относительной влажности и высоких температурах наружного воздуха в автомобиле повышается комфортабельность. В холодное время года предотвращается запотевание стекол.

Теплопроизводительность зависит от температуры охлаждающей жидкости; полной теплопроизводительности можно достигнуть только после прогрева двигателя.

Для улучшения охлаждения можно выбрать режим рециркуляции воздуха на непродолжительное время ⇒ **⚠**.

В том случае, если включено охлаждение, из сопел обдува может выходить в определенных условиях воздух температурой прибл. 5 °C. В случае длительного и неравномерного распределения выходящего из сопел обдува воздуха (особенно – на ноги) и большой разности температур, напр. при выходе из автомобиля, восприимчивые к холоду люди могут простудиться.

Чтобы система отопления и вентиляции работала безупречно, наружный люк для забора воздуха, находящийся перед ветровым стеклом, не должен быть засорен льдом, снегом или листвой.

Если охлаждение включено, из корпуса кондиционера может стекать **конденсационная влага**, образуя под автомобилем лужу. Это нормальное явление и не является признаком нарушения герметичности!



ВНИМАНИЕ!

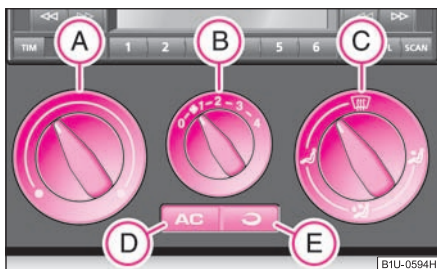
- Для безопасности движения важно, чтобы на стеклах окон не было льда и снега, а также чтобы стекла не запотевали. Ознакомьтесь с правильным способом управления системами обогрева и вентиляции, осушения и размораживания стекол, а также системой охлаждения.
- Никогда не пользуйтесь режимом рециркуляции воздуха в течение длительного времени, так как при этом отсутствует приток свежего воздуха снаружи и “израсходованный” воздух может утомлять, отвлекать внимание, а также привести к запотеванию стекол. Вследствие этого может повышаться опасность аварии. Как только начинают запотевать стекла, сразу выключите режим рециркуляции воздуха.



Примечание

- При включенной рециркуляции воздуха рекомендуется не курить внутри автомобиля, т.к. дым, всасываемый из внутреннего пространства автомобиля, оседает на испарителе кондиционера. Во время работы кондиционера это приводит к появлению постоянного запаха внутри автомобиля, который можно устранить лишь с применением больших усилий и затраты высоких расходов на замену испарителя кондиционера. ■

Управление



Изобр. 96 Кондиционер:
элементы управления

Регулирование температуры

- При желании повысить температуру поверните ручку настройки **(A)** ⇒ изобр. 96 вправо.
- При желании понизить температуру поверните ручку настройки **(A)** влево.

Регулирование вентиляции

- При желании включить вентилятор поверните переключатель **(B)** в одно из положений 1 – 4.
- При желании выключить вентилятор поверните переключатель **(B)** в положение "0".
- При желании перекрыть подачу свежего воздуха примените кнопку  **(E)** – рециркуляция воздуха ⇒ страница 94.

Регулирование воздухораспределения

- Поворачиванием ручки настройки **(C)** настраивается подача воздуха в отдельные сопла обдува ⇒ страница 88.

Включение и выключение охлаждения

- Нажмите кнопку  **(D)** ⇒ изобр. 96. В кнопке загорается сигнализатор.
- В результате последующего нажатия кнопки  охлаждение выключается. Сигнализатор в кнопке гаснет.



Примечание

- В случае настройки притока воздуха на стекла используется полная теплопроизводительность для размораживания ветрового стекла. При этом воздух не подается к ногам. Это может повлечь за собой ухудшение комфортабельности отопления.
- Вентиляция внутреннего пространства автомобиля обеспечивается через отверстия, находящиеся на заднем участке багажника автомобиля.
- Если охлаждение не включалось сравнительно длительное время, вследствие осадений на испарителе может появиться запах. Чтобы предотвратить появление подобного запаха, включайте систему охлаждения даже в холодное время года по крайней мере один раз в месяц примерно на 5 мин. на высшей ступени вентиляции. Одновременно откройте окно на короткое время.
- Соблюдайте указания по рециркуляции воздуха ⇒ страница 94. ■

Настройка кондиционера

Рекомендуемые настройки элементов управления кондиционера для отдельных режимов:

Настройка	Положение регулятора			Кнопка		Отверстия для пуска воздуха 3	Отверстия для пуска воздуха 4
	Ⓐ	Ⓑ	Ⓒ	Ⓓ	Ⓔ		
Размораживание ветрового стекла и боковых стекол	До упора вправо	3		Выключено	Не включать	Закрывание	Открыть и направить к боковому стеклу
Осушение ветрового стекла и боковых стекол	Требуемая температура	2 или 3		Включено	Не включать	Закрывание	Открыть и направить к боковому стеклу
Максимально быстрый обогрев	До упора вправо	3		Выключено	Коротко включить	Открывание	Открывание
Достижение приятной температуры внутри автомобиля отоплением	Требуемая температура	2 или 3		Выключено	Не включать	Закрывание	Открывание
Максимально быстрое охлаждение	До упора влево	Коротко 4, затем 2 или 3		Включено	Коротко включить	Открывание	Открывание
Идеальный режим охлаждения	Требуемая температура	1, 2 или 3		Включено	Не включать	Открывание	Открывание
Режим свежего воздуха - вентиляция	До упора влево	Требуемое положение		Выключено	Не включать	Открывание	Открывание

Рециркуляция воздуха

В режиме рециркуляции воздух всасывается из внутреннего пространства автомобиля и снова возвращается в него.

Режим рециркуляции воздуха позволяет, в случае надобности, предотвращать проникновение во внутреннее пространство автомобиля воздуха извне, напр. при повышенной концентрации вредных веществ при прохождении туннеля или в пробках.

Включение рециркуляции воздуха

- Нажмите на кнопку  сигнализатор в кнопке загорается ⇒ [страница 92, изобр. 96](#).

Выключение рециркуляции воздуха

- Снова нажмите кнопку , сигнализатор в кнопке гаснет.

Кнопку  невозможно нажать в том случае, если поворотная ручка настройки  находится в положении  или вблизи этого положения.



ВНИМАНИЕ!

Никогда не пользуйтесь режимом рециркуляции воздуха в течение длительного времени, так как при этом отсутствует приток свежего воздуха снаружи и “израсходованный” воздух может утомлять, отвлекать внимание, а также привести к запотеванию стекол. Вследствие этого может повышаться опасность аварии. Как только начинают запотевать стекла, сразу выключите режим рециркуляции воздуха. ■

Экономное обращение с кондиционером

Кондиционер, работающий в режиме охлаждения, снижает мощность двигателя, воздействуя таким образом на расход топлива.

Если в салоне автомобиля высокая температура из-за воздействия солнечных лучей, рекомендуется проветрить в течение непродолжительного времени автомобиль, чтобы горячий воздух мог выйти наружу.

Не включайте охлаждающее устройство, если на ходу автомобиля открыты окна.

Если возможно достичь желаемой температуры внутри автомобиля без включения охлаждающего устройства, рекомендуется выбрать режим свежего воздуха.



Окружающая среда

При экономии топлива снижается выброс вредных веществ. ■

Climatronic* Climatronic (кондиционер воздуха с автоматическим регулированием)

Описание

Climatronic представляет собой сочетание автоматически работающего устройства для отопления, вентиляции и охлаждения воздуха, обеспечивающее идеальную комфортабельность пассажиров.

Climatronic поддерживает автоматически настроенную температуру. Для этого автоматически меняются температура подводимого воздуха, ступень вентиляции и распределение притока воздуха. Устройство реагирует тоже на сильную солнечную радиацию, поэтому дополнительное ручное регулирование излишнее. **Режим автоматической работы** ⇒ [страница 96](#) обеспечивает максимальную комфортабельность в любое время года.

Описание устройства Climatronic

Охлаждающая установка может работать только в том случае, если выполнены следующие условия:

- двигатель включен,
- температура наружного воздуха превышает +5 °C,
-  нажата кнопка **ECON**.

Когда кондиционер включен, внутри автомобиля понижаются температура и относительная влажность воздуха. Поэтому при высокой относительной

влажности и высоких температурах наружного воздуха в автомобиле повышается комфортабельность. В холодное время года предотвращается запотевание стекол.

Теплопроизводительность зависит от температуры охлаждающей жидкости; полной теплопроизводительности можно достигнуть только после прогрева двигателя.

Для улучшения охлаждения можно выбрать режим рециркуляции воздуха на непродолжительное время ⇒ .

Чтобы система отопления и вентиляции работала безупречно, наружный люк для забора воздуха, находящийся перед ветровым стеклом, не должен быть засорен льдом, снегом или листвой.

Чтобы обеспечить охлаждение двигателя при высокой нагрузке, при слишком высоких температурах охлаждающей жидкости компрессор выключается.

Если охлаждение включено, из корпуса кондиционера может стекать **конденсационная влага**, образуя под автомобилем лужу. Это нормальное явление и не является признаком нарушения герметичности!

Если Вы до выключения зажигания выполните изменение, отличающееся от автоматического режима работы, то измененные функции останутся постоянно загружены. Только функция “>режим циркулирующего воздуха” сбрасывается через 20 минут после выключения зажигания.

Рекомендуемая настройка для всех времен года:

- Отрегулируйте температуру на 22 °C (72 °F).
- Нажмите на кнопку  ⇒ [страница 96, изобр. 97](#).
- Отрегулируйте сопла для впуска воздуха **3** и **4** таким образом, чтобы поток воздуха направлялся немного вверх ⇒ [страница 88, изобр. 94](#).

Переключение с градусов Цельсия на градусы Фаренгейта и наоборот

Нажав на кнопку **17** и **9** ⇒ [изобр. 97](#), подержите их нажатыми. На дисплее появится показание в требуемой единице измерения.

ВНИМАНИЕ! Продолжение

правильным способом управления системами обогрева и вентиляции, осушения и размораживания стекол, а также системой охлаждения.

- **Никогда не пользуйтесь режимом рециркуляции воздуха в течение длительного времени, так как при этом отсутствует приток свежего воздуха снаружи и “израсходованный” воздух может утомлять, отвлекать внимание, а также привести к запотеванию стекол. Вследствие этого может повышаться опасность аварии. Как только начинают запотевать стекла, сразу выключите режим рециркуляции воздуха.**

Примечание

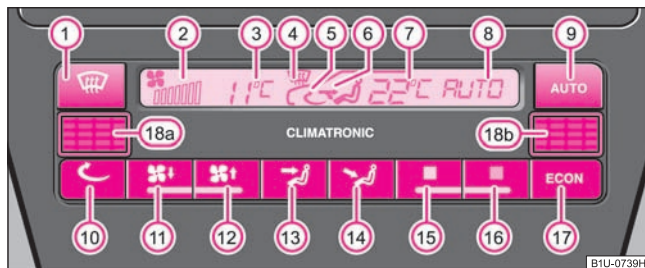
- Если охлаждение не включалось сравнительно длительное время, вследствие осадений на испарителе может появиться запах. Чтобы предотвратить появление подобного запаха, включайте систему охлаждения даже в холодное время года по крайней мере один раз в месяц примерно на 5 мин. на высшей ступени вентиляции. Одновременно откройте окно на короткое время.
- При включенной рециркуляции воздуха рекомендуется не курить внутри автомобиля, т.к. дым, всасываемый из внутреннего пространства автомобиля, оседает на испарителе кондиционера. Во время работы кондиционера это приводит к появлению постоянного запаха внутри автомобиля, который можно устранить лишь с применением больших усилий и затраты высоких расходов на замену испарителя кондиционера.
- Вентиляция внутреннего пространства автомобиля обеспечивается через отверстия, находящиеся на заднем участке багажника автомобиля.
- Экономное обращение с охлаждающей установкой ⇒ [страница 94](#). ■

ВНИМАНИЕ!

- **Для безопасности движения важно, чтобы на стеклах окон не было льда и снега, а также чтобы стекла не запотевали. Ознакомьтесь с**

Обзор элементов управления

Элементы управления позволяют различную настройку температуры для левой и правой сторон.



Изобр. 97 Climatronic: элементы управления

Кнопки

- ① Размораживание ветрового стекла

Дисплей

- ② Ступени вентилятора
- ③ Температура наружного воздуха, в случае выключения кондиционера с автоматическим регулированием кнопкой 11 на этом месте изобразится OFF, остальные данные не изображаются.
- ④ Размораживание ветрового стекла
- ⑤ Режим рециркуляции воздуха
- ⑥ Направление протекания воздуха
- ⑦ Избранная температура воздуха внутри автомобиля, здесь: **+22 °C**
- ⑧ AUTO (режим автоматической работы), ECON (выключенный компрессор) или OFF (Climatronic выключен)

Кнопки

- ⑨ Режим автоматической работы (AUTO)
- ⑩ Режим рециркуляции воздуха

- ⑪ Пониженная частота вращения вентилятора и кнопка для включения кондиционера "OFF"
- ⑫ Повышенная частота вращения вентилятора и включение кондиционера с автоматическим регулированием
- ⑬ Направление потока воздуха в верхней части туловища
- ⑭ Направление потока воздуха в пространство для ног
- ⑮ Понижение температуры
- ⑯ Повышение температуры
- ⑰ (ECON) (выключенный компрессор и охлаждение, соотв.)
- ⑱ Датчик температуры воздуха внутри автомобиля (18a) (у автомобилей с левым рулевым управлением) и (18b) (у автомобилей с правым рулевым управлением).



Примечание

Датчик нельзя переклеивать или закрывать иным, это может привести к нежелательному воздействию на работу устройства Climatronic. ■

Режим автоматической работы

Режим автоматической работы служит для поддержания постоянной температуры и для осушения стекол внутри автомобиля.

Включение режима автоматической работы

- Отрегулируйте температуру в пределах +18 °C (64 °F) и +29 °C (84 °F).
- Отрегулируйте сопла обдува 3 и 4 → страница 88, изобр. 94 таким образом, чтобы поток воздуха был направлен немного вверх.
- Нажмите на кнопку (AUTO) в кнопке загорается сигнализатор.

Режим автоматической работы выключается нажатием кнопки для распределения притока воздуха или путем увеличения или уменьшения частоты вращения вентилятора. Однако, регулирование температуры все же происходит. ■

Режим ECON

В режиме ECON система охлаждения выключается – происходит автоматическое регулирование отопления и вентиляции.

Включение режима ECON

- Нажмите на кнопку  в кнопке загорается сигнализатор.
- Отрегулируйте температуру в пределах +18 °C (64 °F) и +29 °C (84 °F).

Рециркуляция воздуха в режиме ECON

- Сначала нажмите на кнопку  в кнопке загорается сигнализатор.
- Затем нажмите на кнопку  в кнопке загорается сигнализатор.

Режим ECON действует только в регулируемом диапазоне температур с +18 °C (64 °F) по +29 °C (84 °F).

В том случае, если нажмете н?? кнопки  или , режим ECON выключается.

Имейте в виду, что в режиме ECON не положено, чтобы требуемая температура воздуха внутри кузова была ниже , чем температура наружного воздуха, и что не происходит ни охлаждения воздуха ни влагоудаление из него.

Если была выбрана температура ниже, чем +18 °C (64 °F), на дисплее появляется **LO**. При температурах превышающих +29 °C (84 °F), появляется на дисплее **HI**. В положении **LO** подаваемый воздух не нагревается и не охлаждается. В положении **HI** устройство работает все время с максимальной теплопроизводительностью.

Соблюдайте указания по рециркуляции воздуха ⇒ страница 97. ■

Размораживание ветрового стекла

Включение размораживания ветрового стекла

- Нажмите на кнопку  ⇒ страница 96, изобр. 97.

Выключение размораживания ветрового стекла

- Нажмите повторно на кнопку  или нажмите на кнопку .

Регулирование температуры происходит автоматически. Из сопел обдува **1** и **2** поступает повышенное количество воздуха. ■

Режим рециркуляции воздуха

В режиме рециркуляции воздух всасывается из внутреннего пространства автомобиля и снова возвращается в него.

Режим рециркуляции воздуха предотвращает проникновение воздуха с повышенной концентрацией вредных веществ во внутреннее пространство автомобиля, напр. при прохождении туннеля или в пробках.

Включение рециркуляции воздуха

- Нажмите на кнопку  сигнализатор в кнопке загорается.

Выключение рециркуляции воздуха

- Нажмите повторно на кнопку  или же нажмите на кнопку  сигнализатор в кнопке гаснет.

 **ВНИМАНИЕ!**

Никогда не пользуйтесь режимом рециркуляции воздуха в течение длительного времени, так как при этом отсутствует приток свежего воздуха снаружи и “израсходованный” воздух может утомлять, отвлекать внимание, а также привести к запотеванию стекол. Вследствие этого может повышаться опасность аварии. Как только начинаюг запотевать стекла, сразу выключите режим рециркуляции воздуха.

Примечание

Если ветровое стекло запотеет, нажмите на кнопку   ⇒ страница 96, изобр. 97. После того, как ветровое стекло осушится, нажмите на кнопку . ■

Настройка температуры

Температуру воздуха внутри автомобиля возможно произвольно настраивать кнопками (15) и (16).

Температуру воздуха внутри автомобиля возможно настроить в пределах +18 °C (17,78 °C) и +29 °C (84 °F). В этом диапазоне температура регулируется автоматически. Если была выбрана температура ниже, чем +18 °C (64 °F), на дисплее появляется "LO". Если была выбрана температура ниже, чем +29 °C (84 °F), на дисплее появляется "HI". В обоих крайних значениях температуры устройство Climatronic работает с максимальной холодо- и теплопроизводительностью. Регулирование температуры не происходит.

В случае длительного и неравномерного распределения выходящего из сопел обдува воздуха (особенно – на ноги) и большой разности температур, напр. при выходе из автомобиля, восприимчивые к холоду люди могут простудиться. ■

Регулирование вентиляции

В распоряжении имеется шесть ступеней вентиляции.

С помощью устройства Climatronic автоматически регулируются ступени вентиляции в зависимости от температуры воздуха внутри автомобиля. Ступени вентиляции можно настроить вручную в соответствии с требованиями.

- Нажмите кнопку (11) или же (12) ⇒ **страница 96, изобр. 97** для понижения или же повышения частоты вращения.

Если выключите вентилятор, то устройство Climatronic выключается и на дисплеях появляется **OFF**.

Настроенная производительность вентилятора представлена загоранием соответствующего числа полосок в позиции (2).

ВНИМАНИЕ! Продолжение

- **Не выключайте устройство Climatronic на дольше, чем это необходимо.**
- **Включайте устройство Climatronic, как только начинают запотевать стекла. ■**

Эксплуатационные неисправности

Если после включения зажигания вспыхивают все символы на дисплее кондиционера с автоматическим регулированием примерно 15 с, то это означает, что в системе появилась неисправность – обратитесь за помощью на специализированной станции сервисного техобслуживания.

Если система охлаждения не работает, то, возможно, наступили следующие случаи:

- температура наружного воздуха ниже, чем +5 °C,
- компрессор кондиционера с автоматическим регулированием временно отключился из-за слишком высокой температуры охлаждающей жидкости двигателя,
- перегорел предохранитель.

Проверьте предохранитель и, в случае надобности, замените его ⇒ **страница 202**. Если неисправность – не в предохранителе, то Вам следует выключить Climatronic и проверить его силами специалистов.

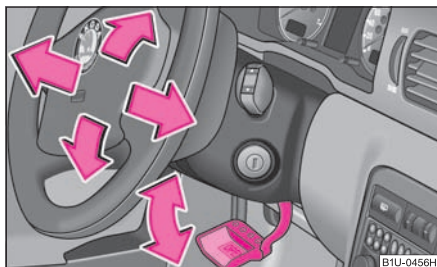
Если снижается холодопроизводительность, то Вам следует выключить Climatronic и проверить его силами специалистов. ■

ВНИМАНИЕ!

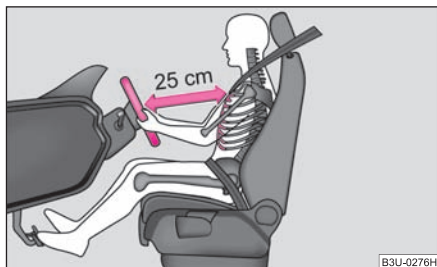
- **“Израсходованный” воздух может утомлять, снижать внимание, а также привести к запотеванию стекол. Вследствие этого может повышаться опасность аварии.**

Разгон и движение автомобиля

Регулировка положения рулевого колеса



Изобр. 98 Регулируемая рулевая колонка: ручка под колонкой рулевого управления



Изобр. 99 Безопасное расстояние до рулевого колеса

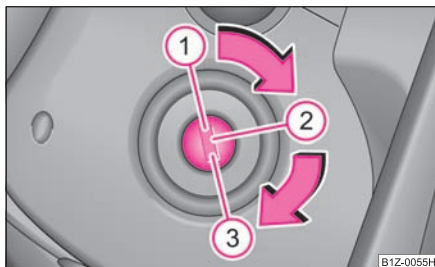
Положение рулевого колеса возможно регулировать по высоте и в продольном направлении.

- Сначала отрегулируйте положение сиденья водителя ⇒ страница 65.
- Откиньте вниз ручку под колонкой рулевого управления ⇒ **изобр. 98**, ⇒
- Отрегулируйте рулевое колесо, установив в требуемое положение **по высоте и в продольном направлении**.
- Прижмите ручку до упора вверх в направлении, противоположном рулевой колонке.

ВНИМАНИЕ!

- Нельзя регулировать положение рулевого колеса на ходу автомобиля!
- Важно, чтобы водитель сохранял расстояние до рулевого колеса не менее 25 см ⇒ **изобр. 99**. При несоблюдении этого минимального расстояния система надувных подушек безопасности не сможет защитить водителя – в случае срабатывания она может оказаться смертельно опасной!
- По правилам безопасности автомобиль можно эксплуатировать только после того, как ручка надежно встанет в исходное положение, иначе рулевое колесо во время движения автомобиля может неожиданно изменить положение – при этом возникает риск аварии!
- Если вы отрегулируете положение рулевого колеса так, что оно окажется ближе к лицу, то тем самым вы ограничите защитное действие надувной подушки безопасности водителя. Убедитесь, что рулевое колесо находится напротив грудной клетки.
- При езде на автомобиле крепко держите рулевое колесо обеими руками за внешний край в положении "9 часов и 3 часа". Никогда не держите рулевое колесо в положении "12 часов" или как-то иначе (например, за центр или за внутренний край). В таком случае при срабатывании надувной подушки безопасности можно получить тяжёлые травмы плеч, рук и головы. ■

Замок зажигания



Изобр. 100 Положения замка зажигания

Бензиновые двигатели

- ① – Зажигание выключено, двигатель остановлен, механизм рулевого управления можно заблокировать
- ② – Зажигание включено
- ③ – Запуск двигателя

Дизельные двигатели

- ① – Зажигание выключено, двигатель остановлен, механизм рулевого управления можно заблокировать
- ② – Предпусковой подогрев дизеля, зажигание включено
 - Если включено устройство предпускового подогрева, не включайте электрические устройства с повышенным потреблением тока, чтобы не перегружать аккумуляторную батарею.
- ③ – Запуск двигателя

Для всех автомобилей действует следующее:

Положение ①

Управление блокируется (вал рулевого колеса блокируется) после извлечения ключа из замка зажигания в результате выполнения поворота рулевого колеса влево или вправо до тех пор, пока ограничитель угла поворота не защёлкнется в положении блокировки. В принципе, следует всегда

блокировать механизм рулевого управления, если вы выходите из автомобиля. Тем самым затрудняется возможность угона вашего автомобиля ⇒ ⚠.

Положение ②

Если не удастся повернуть ключ в это положение или это удастся лишь с трудом, освободите ограничитель угла поворота рулевого колеса, поворачивая его в обе стороны на небольшой угол.

Положение ③

При этом положении ключа заводится двигатель. Одновременно на короткое время выключаются включённые фары дальнего или ближнего света или, кроме того, и другие электрические устройства с большим потреблением тока. После освобождения ключ возвращается в положение ②.

Перед любым повторным запуском двигателя следует вернуть ключ в положение ①. Таким образом исключается возможность запуска уже работающего двигателя.



ВНИМАНИЕ!

- Если автомобиль движется с выключенным двигателем, то ключ должен всегда находиться в замке зажигания в положении ②. Это положение указывается включением световых индикаторов. В случае несоблюдения данного правила вал рулевого колеса может неожиданно заблокироваться – при этом возникает риск аварии!
- Ключ следует извлекать из замка зажигания только после полной остановки и фиксации положения автомобиля (затягивания рычага ручного тормоза). Иначе ограничитель угла поворота рулевого колеса может неожиданно заблокировать вал рулевого колеса – при этом возникает риск аварии!
- Если покидаете автомобиль, даже на очень короткое время, не оставляйте ключи в автомобиле. Это действует особенно в том случае, если внутри автомобиля остаются дети. Дети могут завести двигатель или включить электрооборудование (например, стеклоподъемник с электроприводом) – при этом возникнет риск аварии или получения травмы! ■

Запуск двигателя

Общие сведения

Двигатель можно завести только с помощью оригинального ключа зажигания.

- Перед тем как приступить к запуску двигателя, выключите передачу и надёжно затяните рычаг ручного тормоза.
- Во время запуска двигателя нажмите на педаль сцепления до упора, в результате чего стартер прокручивает только двигатель.
- Как только двигатель включится, сразу отпустите ключ в замке зажигания, чтобы не повредить стартер.

После запуска холодного двигателя может возникнуть кратковременное усиление шума от работающего двигателя, так как в ходе гидравлического регулирования зазора в приводе клапанов сначала должно создаться давление масла. Это нормальное явление, и не нужно беспокоиться по этому поводу.

Если двигатель не запускается ...

Воспользуйтесь в качестве помощи при запуске аккумуляторной батареей другого автомобиля ⇒ страница 198.

Запускать двигатель с помощью буксировки допустимо только для автомобилей с механической коробкой передач. Расстояние для запуска двигателя буксировкой автомобиля не должно превышать 50 м ⇒ страница 201.

ВНИМАНИЕ!

- **Никогда не оставляйте двигатель включённым в непроветриваемых или закрытых помещениях. В отработавших газах содержится, помимо прочего, ядовитый угарный газ (CO), не имеющий цвета и запаха – он смертельно опасен! Угарный газ может вызвать обморок и смертельное отравление.**
- **Никогда не оставляйте без присмотра автомобиль с работающим двигателем.**

Осторожно!

- Стартер можно запускать (ключ в замке зажигания в положении ) только в том случае, если двигатель остановлен. Если запустить стартер сразу после выключения двигателя, можно повредить стартер или двигатель.
- Пока двигатель не нагрелся до рабочей температуры, не следует ехать "на полном газу" с высокой частотой вращения коленчатого вала и высокой нагрузкой двигателя – при этом возникает риск повреждения двигателя!
- У автомобилей с катализатором ОГ не запускайте двигатель с помощью буксировки на расстоянии более 50 м, иначе несгоревшее топливо может попасть в катализатор ОГ и воспламениться в нем, что приведёт к перегреву катализатора и его порче.



Окружающая среда

Не прогревайте двигатель на месте стоянки. После запуска двигателя сразу же трогайтесь с места. В результате этого двигатель быстрее прогревается до рабочей температуры и, таким образом, снижается уровень выбросов вредных веществ в атмосферу. ■

Бензиновые двигатели

Бензиновые двигатели оборудованы многоточечной системой впрыска топлива, обеспечивающей подачу оптимальной топливовоздушной смеси.

- До и во время запуска двигателя **не увеличивайте обороты двигателя.**
- Если двигатель не завелся в течение 10 сек, прервите попытку запуска и повторите ее приблизительно через 30 секунд.
- Если двигатель не завелся даже при второй попытке запуска, то причиной этому может быть перегоревший плавкий предохранитель топливного узла электрического топливного насоса. Проверьте предохранитель и при необходимости замените его ⇒ страница 202.
- Обратитесь за помощью в ближайшую специализированную станцию.

После запуска **очень горячего** двигателя целесообразно немного увеличить обороты двигателя. ■

Дизельные двигатели

Устройство предпускового разогрева

Дизельные двигатели оснащены устройством для предпускового подогрева (накаливания), длительность которого автоматически подстраивается под температуру охлаждающей жидкости и температуру наружного воздуха.

После включения зажигания загорается световой индикатор устройства предпускового разогрева

Если включено устройство предпускового подогрева, не включайте электрические устройства с повышенным потреблением тока, чтобы не перегружать аккумуляторную батарею.

- Запускайте двигатель сразу же после выключения светового индикатора устройства предпускового подогрева (накаливания) .
- Если двигатель прогреет или если температура наружного воздуха превышает +5 °С, сигнализатор загорается приблизительно на 1 секунду. Это означает, что можно запускать двигатель **сразу же**.
- Если двигатель не завелся в течение 10 сек, прервите попытку запуска и повторите ее приблизительно через 30 секунд.
- Если двигатель не завелся даже при второй попытке запуска, то причиной этому может быть перегоревший плавкий предохранитель топливного узла электрического топливного насоса. Проверьте предохранитель и при необходимости замените его ⇒ страница 202.
- Обратитесь за помощью в ближайшую специализированную станцию.

Запуск двигателя после полного опорожнения топливного бака

После полного опорожнения топливного бака и последующей заправки дизельным топливом запуск дизельного двигателя может быть более длительным, чем обычно – до одной минуты. Это обусловлено тем, что в ходе запуска сначала должно произойти наполнение топливной системы. ■

Остановка двигателя

- Выключите двигатель, повернув ключ в замке зажигания в положение 1 ⇒ страница 100, изобр. 100.



ВНИМАНИЕ!

- **Никогда не выключайте двигатель, пока автомобиль полностью не остановился – иначе возникнет риск аварии!**
- **Усилитель тормозного привода работает только при работающем двигателе. В случае торможения при выключенном двигателе, необходимо сильнее нажимать на педаль тормоза. Поскольку вам придется тормозить не так, как обычно, это может привести к аварии и серьезному травмированию.**



Осторожно!

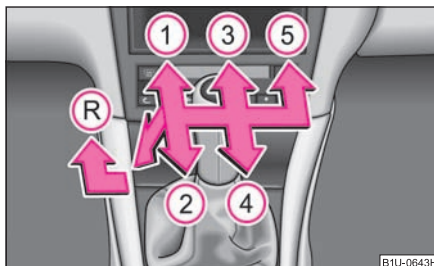
После сравнительно длительной повышенной нагрузки двигателя не выключайте его сразу после прекращения движения, а дайте ему поработать на холостом ходу примерно 2 минуты. Таким образом будет предотвращён перегрев остановленного двигателя.



Примечание

- После выключения зажигания вентилятор охлаждения жидкости может продолжать работать еще примерно 10 минут. Вентилятор может снова включиться даже по истечении сравнительно длительного периода времени, если в результате аккумуляции тепла повысится температура охлаждающей жидкости или если двигатель дополнительно нагреется под действием прямых солнечных лучей.
- Поэтому при выполнении работ в подкапотном пространстве следует соблюдать особую осторожность ⇒ страница 168, “Работы в подкапотном пространстве”. ■

Переключение



Изобр. 101 Схема переключения передач пятиступенчатой коробки передач

Передачу заднего хода можно включать только тогда, когда автомобиль неподвижен. Нажмите на педаль сцепления и подержите ее нажатой. До включения передачи заднего хода подождите некоторое время во избежание шума при включении передач.

Если включено зажигание, то при включении передачи заднего хода загорятся фонари заднего хода.

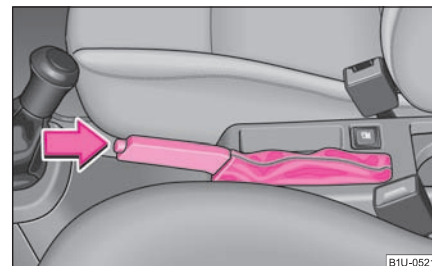
ВНИМАНИЕ!

Никогда не включайте передачу заднего хода в процессе движения автомобиля – при этом возникает риск аварии!

Примечание

- Во время движения автомобиля рука водителя не должна лежать на рычаге переключения передач. Поскольку давление руки передается на вилку переключения передач, что может привести к ее преждевременному износу.
- Переключая передачи, всегда нажимайте на педаль сцепления до упора во избежание повышенного износа коробки передач и её повреждения. ■

Ручной тормоз



Изобр. 102 Консоль: Ручной тормоз

Затягивание рычага ручного тормоза

- Потяните рычаг ручного тормоза вверх до упора.

Выключение ручного тормоза

- Немного потяните рычаг ручного тормоза вверх, **одновременно** нажимая на стопорную кнопку ⇒ **изобр. 102**.
- Удерживая стопорную кнопку нажатой, опустите рычаг ручного тормоза в исходное нижнее положение ⇒ **!**.

При включённом ручном тормозе и включенном зажигании горит световой индикатор включения системы стояночного тормоза **!**.

Если вы нечаянно тронетесь с места с включённым ручным тормозом, включится зуммер (предупредительный звуковой сигнал) и на информационном дисплее* появится предупреждение для водителя:

HANDBRAKE ON (РУЧНОЙ ТОРМОЗ ВКЛЮЧЁН)

Предупреждение о включённом ручном тормозе активируется минимум через три секунды движения автомобиля со скоростью более 6 км/ч. ►



ВНИМАНИЕ!

- Всегда старайтесь полностью выключить ручной тормоз. Частичное выключение ручного тормоза может привести к перегреву тормозных механизмов заднего моста и, тем самым, ухудшить работу тормозной системы – при этом возникает риск аварии! Кроме того, это может привести к преждевременному износу тормозных накладок.
- Никогда не оставляйте детей в автомобиле без присмотра. Дети могут, например, выключить ручной тормоз или переключить передачу. Автомобиль может поехать – при этом возникает риск аварии!

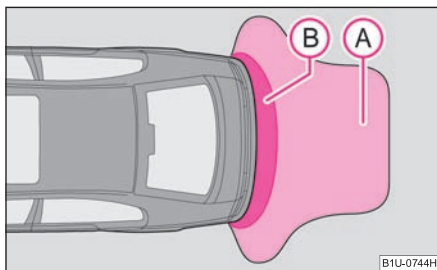


Осторожно!

Всегда после остановки автомобиля сначала крепко затяните рычаг ручного тормоза и затем еще включите 1-ю передачу. ■

Einparkhilfe hinten* Система помощи при парковке для заднего обзора

Система помощи при парковке предупреждает о препятствиях (помехах движению), находящихся позади автомобиля.



Изобр. 103 Система помощи при парковке: дальность действия задних датчиков

Акустическая система помощи при парковке позволяет определить расстояние между задним бампером автомобиля и препятствием (помехой движению) посредством ультразвуковых датчиков. Датчики находятся на заднем бампере.

Дальность действия датчиков

Предупреждение начинается на расстоянии ок. 160 см от помехи движению (зона **A** ⇒ **изобр. 103**). По мере уменьшения расстояния сокращается промежуток времени между отдельными звуковыми сигналами.

На расстоянии примерно 30 см от препятствия (зона **B**) включается **непрерывный звуковой сигнал** - опасная зона. **Не продолжайте задний ход автомобиля!**

Активация

Система помощи при парковке активируется при включённом зажигании во время включения передачи **заднего хода**. Об активации сообщается коротким звуковым сигналом.

Выключение

Система помощи при парковке выключается при выключении передачи заднего хода.



ВНИМАНИЕ!

- Звуковая сигнализация при движении задним ходом не освобождает водителя от ответственности при выполнении парковки и аналогичных манёвров.
- Прежде чем двигаться назад, все же убедитесь в том, что позади автомобиля нет никакого мелкого препятствия, например, камня, тонкого столбика, дышла прицепа и т.п. Такое препятствие может оказаться вне зоны сканирования.



Примечание

- При эксплуатации автомобиля с прицепом система помощи при парковке не работает (распространяется на автомобили, оснащенные тягово-сцепным устройством*, установленным на заводе-изготовителе).

- Если сигнализация срабатывает примерно через 3 сек после включения зажигания при включении передачи заднего хода, а вблизи от автомобиля нет никакого препятствия, это свидетельствует о неисправности в системе. Устраните неисправность на специализированной станции техобслуживания.
- Для поддержания системы помощи при парковке в работоспособном состоянии следует регулярно очищать датчики (от льда и т.п.). ■

Устройство регулирования скорости (GRA)*

Введение

Устройство регулирования скорости (GRA) поддерживает установленную постоянную скорость, превышающую 30 км/ч (20 миль в час), без нажатия на педаль акселератора. Выбранная скорость поддерживается при условии, что это допускают мощность двигателя и его тормозное действие. Используя устройство регулирования скорости (особенно на длинных участках дороги) вы можете “расслабить ногу на педали акселератора”.


ВНИМАНИЕ!

- В целях безопасности движения запрещается использовать устройство регулирования скорости в плотном транспортном потоке и при плохом состоянии дороги (например, гололёд, скользкая дорога, щебень) – при этом возникает риск аварии!
- Во избежание случайного включения устройства регулирования скорости всегда выключайте его после использования.

Примечание

- Автомобили с механической коробкой передач: Если при включенном устройстве регулирования скорости вы включаете передачу холостого хода, обязательно нажмите на педаль сцепления! В противном случае может произойти превышение максимально допустимой частоты вращения коленчатого вала двигателя.
- При движении на участках более крутого спуска устройство регулирования скорости не может поддерживать постоянную скорость. Скорость повышается

под воздействием массы нагруженного автомобиля. Поэтому следует вовремя перейти на более низкую передачу или снизить скорость, используя ножной тормоз. ■

Запоминание скорости



Изобр. 104 Ручка управления: Нажимная кнопка и выключатель устройства регулирования скорости

Регулятор Tempomat управляется сдвижным переключателем (A) и нажимной кнопкой (B) на левой ручке multifunctional переключателя.

- Включите регулятор Tempomat, сдвинув переключатель (A) ⇒ изобр. 104 в положение **ON**.
- После достижения требуемой скорости кратко нажмите на двухпозиционную кнопку (B) в позиции **SET**.

После отпущания кнопки (B) в позиции **SET** автомобиль будет поддерживать только что введённую в память скорость (более 30 км/ч или 20 миль в час) без управления педалью акселератора.

Скорость можно **увеличить**, нажав на педаль акселератора. После отпущания педали скорость **снизится** до ранее введённого в память значения.

Однако вышесказанное не распространяется на случай превышения введённого в память значения более, чем на 10 км/ч на период более 5 минут. Введённая скорость стирается из памяти. Скорость следует ввести в память ещё раз.

Скорость можно **снизить** обычным способом. При нажатии педали тормоза или педали сцепления устройство временно выключается ⇒ страница 106.

**ВНИМАНИЕ!**

Введённую в память скорость можно восстановить только в том случае, если она не слишком высока для текущей дорожно-транспортной обстановки. ■

Изменение введённой в память скорости

Скорость можно изменить без управления педалью акселератора.

Ускорение

- Введенную в память скорость можно **увеличить** без нажатия на педаль акселератора нажатием кнопки **(B)** ⇒ страница 105, изобр. 104 в положении **RES**.
- Удерживая кнопочный переключатель **(B)** нажатым в позиции **RES**, вы получите плавное повышение скорости. После достижения скорости требуемого значения отпустите кнопку. В результате вышеописанных действий эта новая скорость будет введена в память.

Замедление

- Введённую в память скорость можно **снизить** нажатием кнопки **(B)** в позиции **SET**.
- Удерживая кнопочный переключатель нажатым в позиции **SET**, вы получите плавное снижение скорости. После достижения скорости требуемого значения отпустите кнопку. В результате вышеописанных действий эта новая скорость будет введена в память.
- При отпускании нажимной кнопки на скорости менее 30 км/ч, скорость не вводится в память, а содержимое памяти сбрасывается. После повышения скорости сверх 30 км/ч нужно снова ввести её в память нажимной кнопкой **(B)** в позиции **SET**. ■

Временное выключение устройства регулирования скорости

- Устройство "Tempomat" **временно выключается** нажатием педали тормоза или педали сцепления.

- Регулятор Tempomat также выключается сдвигом кнопочного переключателя **(A)** вправо в положение **OFF**.

Введённая в память скорость не стирается из памяти.

Сохранённую в памяти скорость вы сможете **восстановить**, отпустив педаль тормоза или педаль сцепления и кратко нажав кнопку **(B)** ⇒ страница 105, изобр. 104 в позиции **RES**.

**ВНИМАНИЕ!**

Введённую в память скорость можно восстановить только в том случае, если она не слишком высока для текущей дорожно-транспортной обстановки. ■

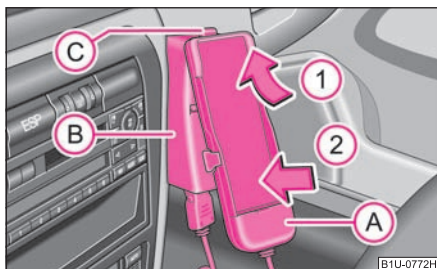
Полное выключение устройства регулирования скорости

- Сдвиньте кнопочный переключатель **(A)** ⇒ страница 105, изобр. 104 вправо в положение **OFF**. ■

Связь

Мобильный телефон, Hands Free*

Универсальная подготовка для телефона



Изобр. 105 Универсальная подготовка для телефона

С завода-изготовителя поставляется только держатель для телефона. Адаптер для телефона можно приобрести из ассортимента фирменных принадлежностей Ёlkoda. Держатель располагается на среднем участке панели приборов.

Установка телефона

- Вставьте телефон в адаптер **А** (согласно указанию от изготовителя).

Установка адаптера с телефоном в держатель

- Вставьте адаптер с телефоном в держатель **В** сначала по направлению стрелки **1** столь далеко, чтобы адаптер оперся об упор.
- Надавите на адаптер слегка по направлению стрелки **2** таким образом, чтобы он вошел со щелчком в фиксированное положение.

Инициация

- Извлеките ключ из замка зажигания.
- Вставьте адаптер без телефона в держатель **В**.

- Введите провод адаптера в телефонную розетку. Розетка находится в нижней части держателя для телефона.
- Включите зажигание.
- Подождав 20 сек., выключите зажигание и извлеките ключ из замка зажигания.
- Вставьте телефон в адаптер **А** (по инструкции от изготовителя) и включите зажигание.

Извлечение телефона с адаптером

- Нажав на кнопку **С**, извлеките телефон.

Инициацию необходимо осуществить в том случае, если произошло следующее:

- первое присоединение адаптера;
- отсоединение и обратное присоединение аккумуляторной батареи;
- извлечение провода адаптера из телефонной розетки.

Благодаря этому оснащению можете пользоваться полностью преимуществами стандартного автомобильного телефона "переговор без применения рук - hands-free" через микрофон, встроенный в автомобиль, идеальные возможности передачи через наружную антенну и т.д.). Кроме того, постоянно подзаряжается аккумуляторная батарея телефона.

При возникновении вопросов обратитесь на специализированную станцию сервисного техобслуживания.

Соблюдайте следующие указания ⇒ страница 107. ■

Мобильные телефоны и передающие установки

Установку мобильных телефонов и передающих установок в автомобиле следует производить на специализированной станции сервисного техобслуживания.

Фирма Љkoda Auto допускает эксплуатацию мобильных телефонов и передающих установок с профессионально смонтированной антенной, расположенной снаружи автомобиля, с максимальной мощностью передачи до 10 Вт.

О возможностях монтажа и эксплуатации мобильных телефонов и передающих установок с мощностью передачи, превышающей 10 Вт, обязательно наводите справку на специализированных станциях сервисного техобслуживания. Здесь Вам сообщат, каковы именно технические возможности дополнительного оснащения существующими мобильными телефонами и передающими установками имеются.

Во время применения мобильных телефонов и передающих установок может нарушаться действие электронной системы вашего автомобиля. Это может обуславливаться следующими причинами:

- отсутствием наружной антенны,
- неправильным монтажом наружной антенны,
- мощность передачи превышает 10 Вт.

Поэтому **в автомобиле нельзя пользоваться** мобильными телефонами или передающими установками без антенны, расположенной снаружи автомобиля, или же с неправильно установленной наружной антенной.

Кроме того, нужно иметь в виду, что только при применении **наружной** антенны достигается идеальная дальность действия установок.



Примечание

В случае транспортного происшествия пассажиры подвержены опасности ранения. ■



ВНИМАНИЕ!

- **Мобильные телефоны или передающие установки, применяемые в автомобиле без специальной антенны, расположенной снаружи автомобиля, или же с неправильно установленной наружной антенной, могут наносить вред для здоровья пассажиров в результате воздействия повышенного электромагнитного поля.**
- **Уделяйте внимание в первую очередь вождению автомобиля.**
- **Передающую установку, мобильный телефон или же его держатель нельзя устанавливать на кожух надувной подушки безопасности или вблизи от зоны ее действия. В случае дорожно-транспортного происшествия пассажиры подвержены опасности получения травм.**

Безопасность

Пассивная безопасность

Основные положения

На первом месте – безопасность

Элементы пассивной безопасности в автомобиле уменьшают риск ранения в случае дорожно-транспортного происшествия.

В этой части руководства сможете найти важные сведения, советы, рекомендации и примечания по теме пассивной безопасности, касающиеся вашего автомобиля. Нами здесь подытожено все, что нужно знать напр. о ремнях безопасности, системе надувных подушек безопасности Airbag, специальном сиденье для ребенка и безопасных перевозках детей. Примите во внимание прежде всего указания и предупреждения в этом разделе Руководства – а именно в ваших собственных интересах и в интересах всех пассажиров.

ВНИМАНИЕ!

- В этом разделе содержатся важные сведения для водителя и его пассажиров по обращению с автомобилем. Прочие важные сведения по вашей безопасности и безопасности ваших пассажиров сможете найти в остальных главах этого Руководства по эксплуатации автомобиля.
- Следует, чтобы в автомобиле находился все время полный набор бортовой литературы. Это действует прежде всего для случаев, когда вы автомобиль отдаете в пользование или продаете. ■

Оборудование для обеспечения безопасности в эксплуатации автомобиля

Оборудование для обеспечения безопасности в эксплуатации автомобиля входит в систему защиты пассажиров и в случае дорожного происшествия оно может уменьшить опасность нанесения ранения.

Не оставляйте вашу собственную безопасность и безопасность ваших пассажиров на “волю случая”. В случае транспортного происшествия оборудование для обеспечения безопасности в эксплуатации автомобиля может уменьшить риск нанесения ранения. Следующий перечень содержит всего лишь часть оборудования для обеспечения безопасности в эксплуатации вашего автомобиля:

- ремни безопасности с трехточечным креплением для всех сидений*,
- ограничитель силы ремней на передних сиденьях*,
- устройства для предварительного натяжения ремней на передних сиденьях*,
- устройство для регулирования высоты ремней на передних сиденьях,
- передние надувные подушки безопасности "Airbag"*,
- боковые надувные подушки безопасности Airbag*,
- ушки крепления для специального сиденья для ребенка системы "ISOFIX",
- регулируемые по высоте подголовники,
- регулируемая колонка рулевого управления.

Указанные составные части оборудования для обеспечения безопасности в эксплуатации автомобиля работают параллельно, чтобы в случае дорожного происшествия оказать лучшую защиту для вас и ваших пассажиров. Оборудование для обеспечения безопасности в эксплуатации автомобиля не поможет ни вам ни вашим пассажирам в том случае, если вы сидите в

неправильном положении или если данное оборудование отрегулировано неправильно, или не используется.

По этой причине мы приводим сведения по важности этого оборудования и способа защиты, на что необходимо в ходе его применения обращать внимание и как вы и ваши пассажиры можете достичь максимальной эффективности оборудования для обеспечения безопасности в эксплуатации автомобиля. В этом Руководстве по эксплуатации содержатся важные предупредительные указания, которые вам и вашим пассажирам следует учитывать, чтобы понизить опасность ранения.

Безопасность – это дело всех! ■

Перед каждой поездкой

Водитель несет ответственность за своих пассажиров и за эксплуатационную надежность автомобиля.

Ради собственной безопасности и безопасности пассажиров соблюдайте перед любой поездкой следующие указания:

- Убедитесь в том, что фары и указатели поворота работают безупречно.
- Проверьте давление воздуха в шинах.
- Проверьте, или все окна гарантируют хорошую видимость.
- Если везете багаж, то надежно закрепите места багажа ⇒ страница 73, “Загрузка багажника”.
- Убедитесь в том, что на участок педалей не могут попасть никакие посторонние предметы.
- Отрегулируйте зеркала заднего вида и подголовник по своему росту.
- Скажите пассажирам, чтобы они отрегулировали подголовники по их росту.
- Зафиксируйте детей в подходящем специальном сиденье с правильно застегнутыми ремнями безопасности ⇒ страница 130, “Безопасная перевозка детей”.
- Займите правильное положение на сиденье ⇒ страница 111, “Правильное положение сидений”. Скажите пассажирам, чтобы они сделали то же самое.

- Пристегнитесь правильно ремнем безопасности. скажите пассажирам, чтобы они пристегнулись надлежащим образом ⇒ страница 117, “Как правильно пристегиваться ремнями безопасности?”. ■

Что же влияет на безопасность движения?

Безопасность движения зависит в решающей мере от способа вождения и от поведения всех пассажиров.

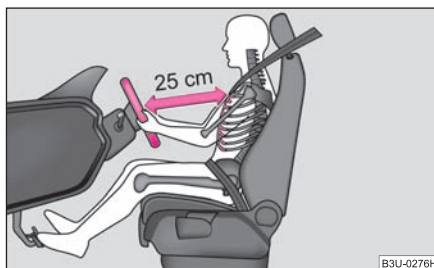
Как водитель, вы несете ответственность за самого себя и за своих пассажиров. Если подвергается опасности ваша безопасность, то вы подвергаете опасности не только самого себя, а также остальных участников дорожного движения. Следовательно, соблюдайте следующие указания:

- Не отвлекайте внимание от вождения, напр. пассажиром или телефонным разговором.
- Никогда не водите автомобиль, если ограничена способность вождения, напр. лекарствами, алкоголем или же наркотиками.
- Соблюдайте транспортное законодательство и разрешенную скорость.
- Приспособьте скорость движения к состоянию дороги, транспортной обстановке и метеорологическим условиям.
- При долгих поездках делайте перерывы – по крайней мере через каждые два часа. ■

Правильное положение сидений

Правильное положение сиденья водителя

Правильное положение водителя на сиденье важно для безопасного и непринужденного движения.



Изобр. 106 Правильное расстояние водителя от рулевого колеса



Изобр. 107 Правильная регулировка подголовника

Ради Вашей безопасности и снижения риска ранения в случае транспортного происшествия рекомендуем следующую регулировку:

- Отрегулируйте расстояние между рулевым колесом и грудной клеткой таким образом, чтобы оно составляло по крайней мере 25 см ⇒ **изобр. 106**.
- Отрегулируйте сиденье в продольном направлении таким образом, чтобы вы могли нажать на педали до упора, немного сгибая ноги.

- Отрегулируйте наклон спинки сиденья таким образом, чтобы вы могли достать до высшей точки рулевого колеса, немного сгибая руки.
- Отрегулируйте подголовник таким образом, чтобы его верхний край находился, по возможности, на одной прямой с теменем Вашей головы ⇒ **изобр. 107**.

- Пристегнитесь правильно ремнем безопасности ⇒ страница 117, "Как правильно пристегиваться ремнями безопасности?".

Регулировка вручную положения сиденья водителя ⇒ страница 65, "Регулирование положения передних сидений".

Электрическое управление положения сиденья водителя ⇒ страница 66, "Электрическое регулирование положения передних сидений*".



ВНИМАНИЕ!

- Передние сиденья, подголовники и ремни безопасности должны всегда быть отрегулированы по росту человека, чтобы они предоставили вам и вашим пассажирам идеальную степень защиты.
- Важно, чтобы водитель сохранял расстояние до рулевого колеса не менее 25 см ⇒ **изобр. 106**. При несоблюдении этого минимального расстояния система надувных подушек безопасности не сможет защитить водителя – в случае срабатывания она может оказаться смертельно опасной!
- При езде на автомобиле крепко держите рулевое колесо обеими руками за внешний край в положении "9 часов и 3 часа". Никогда не держите рулевое колесо в положении "12 часов" или как-то иначе (например, за центр или за внутренний край). В таком случае при срабатывании надувной подушки безопасности можно получить тяжёлые травмы плеч, рук и головы.
- Нельзя, чтобы на ходу автомобиля спинки сидений были откинuty слишком назад, так как это ограничивает эффективность ремней безопасности и системы Airbag, что может привести к опасности ранения!
- В пространство для ног нельзя класть никаких предметов, так как в случае внезапного маневра или торможения они могут попасть на участок педалей. Впоследствии это может привести к невозможности вызвать сцепление, затормозить или добавить газу. ■

Правильное положение пассажира переднего сиденья на сиденье

Пассажир переднего сиденья должен соблюдать минимальное расстояние от панели приборов по крайней мере 25 см, чтобы надувная подушка безопасности Airbag вместе с ремнем безопасности предоставили ему в случае срабатывания максимальную возможную защиту.

Ради безопасности пассажира переднего сиденья и уменьшения риска ранения в случае транспортного происшествия рекомендуема следующая регулировка:

- Отрегулируйте сиденье пассажира рядом с водителем как можно больше назад.
- Орегулируйте подголовник таким образом, чтобы его верхний край находился, по возможности, на одной прямой с теменем Вашей головы
⇒ [страница 111, изобр. 107.](#)
- Пристегнитесь правильно ремнем безопасности ⇒ [страница 117, “Как правильно пристегиваться ремнями безопасности?”](#).

В исключительных случаях можно отключить надувную подушку безопасности “Airbag” для пассажира переднего сиденья ⇒ [страница 127, “Отключение надувной подушки безопасности”](#).

Регулирование положения сиденья пассажира рядом с водителем вручную ⇒ [страница 65, “Регулирование положения передних сидений”](#).

Электрическое управление положения сиденья пассажира рядом с водителем ⇒ [страница 66, “Электрическое регулирование положения передних сидений*”](#).

ВНИМАНИЕ!

- **Передние сиденья, подголовники и ремни безопасности должны всегда быть отрегулированы по росту человека, чтобы они предоставили вам и вашим пассажирам идеальную степень защиты.**
- **Для пассажира переднего сиденья важно соблюдение расстояния от панели приборов по крайней мере 25 см. При несоблюдении этого минимального расстояния система надувных подушек безопасности не**

ВНИМАНИЕ! Продолжение

сможет защитить водителя – в случае срабатывания она может оказаться смертельно опасной!

- **На ходу автомобиля необходимо всегда располагать ноги в пространстве для ног – никогда не кладите их на панель приборов, на сиденья и не высовывайте из окон! В противном случае, при торможении или в случае дорожного происшествия вы подвергаетесь повышенной опасности получения травмы. В случае срабатывания системы Airbag при неправильном сидении можно получить ранение со смертельным исходом!**
- **Нельзя, чтобы на ходу автомобиля спинки сидений были откинuty слишком назад, так как это ограничивает эффективность ремней безопасности и системы Airbag, что может привести к опасности ранения! ■**

Правильное положение пассажиров на задних сиденьях

Пассажиры на задних сиденьях должны сидеть прямо, иметь ноги на участке перед сиденьями и быть пристегнуты надлежащим образом.

Чтобы уменьшить риск ранения в случае внезапного торможения или же транспортного происшествия, пассажиры, сидящие на задних сиденьях должны соблюдать следующие указания:

- Отрегулируйте подголовники таким образом, чтобы их верхний край находился, по возможности, с теменем головы ⇒ [страница 111, изобр. 107.](#)
- Пристегнитесь правильно ремнем безопасности ⇒ [страница 117, “Как правильно пристегиваться ремнями безопасности?”](#).
- Если в автомобиле перевозите детей, то необходимо пользоваться подходящими приспособлениями, удерживающими ребенка на специальном сиденье ⇒ [страница 130, “Безопасная перевозка детей”](#).



ВНИМАНИЕ!

- Подголовники необходимо всегда отрегулировать по росту, чтобы они вам и вашим пассажирам оказали идеальную защиту.
- На ходу автомобиля нужно, чтобы ноги все время находились в пространстве, предназначенном для ног – никогда их не кладите в окна или на сиденья! В противном случае, при торможении или в случае дорожного происшествия вы подвергаетесь повышенной опасности получения травмы. В случае срабатывания системы Airbag при неправильном сидении можно получить ранение со смертельным исходом!
- Если пассажир, сидящий на задних сиденьях, сидит не прямо, то увеличивается риск ранения, вызванный неправильным ведением ремней безопасности. ■

Примеры неправильного положения на сиденье

Неправильное положение пассажиров на сиденье может являться причиной серьезных ранений или смертельного исхода.

Ремни безопасности обеспечивают идеальную защиту только в том случае, если они правильно пристегнуты. Неправильное положение на сиденье существенно уменьшает защитное действие ремней безопасности, увеличивая риск ранения, вызванный неправильным прохождением ремней. Как водитель, вы несете ответственность за самого себя, пассажиров и прежде всего за перевозимых детей. Никогда не позволяйте, чтобы какой-нибудь из пассажиров сидел на ходу автомобиля неправильно.

Следующий перечень включает примеры положений на сиденье, которые опасны для пассажиров. Этот перечень не полный, мы хотим хотя бы обратить ваше внимание на эту тему.

Поэтому на ходу автомобиля запрещается:

- стоять,
- стоять на сиденьях,
- стоять на коленях на сиденьях,

- наклонять спинку сиденья слишком назад,
- нагибаться к панели приборов,
- ложиться на задние сиденья,
- садиться только на передние участки сиденья,
- отклоняться при сидении в сторону,
- высовываться из окна,
- высовывать ноги из окна,
- класть ноги на панель приборов,
- класть ноги на сиденье,
- перевозить кого-либо в пространстве для ног,
- ехать без пристегнутых ремней безопасности,
- находиться в багажнике.

ВНИМАНИЕ!

- Неправильно сидящий пассажир в случае срабатывания надувной подушки безопасности подвергается смертельной опасности в случае срабатывания подушки.
- Прежде чем трогаться с места, займите правильное положение на сиденье, не меняя его на ходу автомобиля. Также предупредите пассажиров, чтобы они правильно сели на сиденье и чтобы на ходу автомобиля не меняли это положение. ■

Ремни безопасности

Зачем ремни безопасности?



Изобр. 108 Пристегнутый водитель

Доказано, что ремни безопасности предоставляют весьма хорошую защиту при транспортных происшествиях ⇒ **изобр. 108**. Поэтому в большинстве стран применение ремней безопасности предусмотрено законом.

Правильно застегнутые ремни безопасности поддерживают пассажиров на сиденьях в правильном положении ⇒ **изобр. 108**. Ремни в значительной мере уменьшают кинетическую энергию. Кроме того, ими ограничиваются неконтролируемые движения, в результате которых могут быть получены тяжелые травмы.

К тому же пассажиры с правильно застегнутыми ремнями безопасности имеют большое преимущество, т.к. кинетическая энергия идеально распределяется ремнями безопасности. Также конструкция передней части автомобиля и прочие элементы системы пассивной безопасности, как напр. система надувных подушек безопасности Airbag, обеспечивают идеальное распределение кинетической энергии и ее поглощение при столкновении. В результате, образующаяся энергия уменьшается до минимума и тем самым снижается опасность ранения.

Согласно статистическим данным дорожно-транспортных происшествий, благодаря правильно застегнутым ремням безопасности снижается опасность получения травм и значительным образом повышаются шансы выжить даже в тяжелой аварии ⇒ страница 115.

При перевозках детей следует принимать во внимание специальные аспекты безопасности ⇒ страница 130, "Это важно знать при перевозке детей!".



ВНИМАНИЕ!

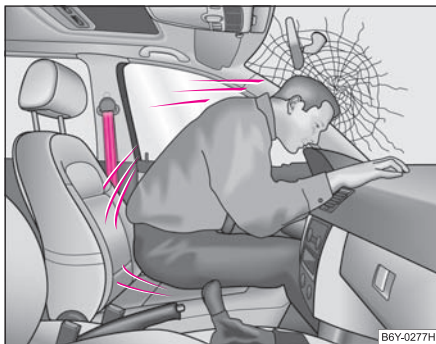
- **Ремень безопасности необходимо пристегивать перед каждой поездкой, даже если она осуществляется в пределах города! Это также касается лиц, сидящих на задних сиденьях автомобиля, иначе это может привести к опасности нанесения травмы!**
- **Даже беременным женщинам следует всегда пристегиваться ремнем безопасности. Лишь это обеспечивает наилучшую защиту для еще не родившегося ребенка ⇒ страница 117, "Пристегивание ремней безопасности с трехточечным креплением".**
- **На защитное действие ремней безопасности большое влияние оказывает направление их хода. Правильное применение ремней безопасности описано на следующих страницах.**



Примечание

Соблюдайте отличающиеся законоположения по применению ремней безопасности. ■

Физические законы лобового столкновения



Изобр. 109 Непр пристегнутого водителя выбрасывает вперед



Изобр. 110 Непр пристегнутого пассажира заднего сиденья выбрасывает вперед

Физические законы лобового столкновения можно пояснить в простой форме.

Как только автомобиль приходит в движение, как автомобиль так и пассажиры, находящиеся внутри него, приобретают определенную т.н. кинетическую энергию, т.е. энергию движения. Величина кинетической энергии зависит в решающей степени от скорости и полной массы автомобиля, включая массу

пассажиров, находящихся внутри. По мере повышения скорости и прибавления массы в случае аварии необходимо поглотить больше энергии.

Следовательно, скорость автомобиля играет наиболее важную роль. Если, например, скорость с 25 км/ч удваивается до 50 км/ч, то кинетическая энергия в результате увеличивается в четыре раза.

Общераспространенное представление о том, что при легком столкновении можно защититься, просто оперевшись руками, ошибочно. Даже на малых скоростях при столкновении на человеческое тело воздействуют такие силы, защититься от которых подобным образом невозможен.

На скорости всего лишь ок. 30 – 50 км/ч при столкновении на тело человека воздействуют силы, которые могут слегка превысить значение вплоть до 10 000 Н (ньютон). Это соответствует массе приблизительно одной тонны (1 000 кг).

При лобовом столкновении автомобиля непр пристегнутых пассажиров выбрасывает без контроля вперед, в результате чего они ударяются о детали во внутреннем пространстве автомобиля, напр. о рулевое колесо, панель приборов, ветровое стекло ⇒ изобр. 109. Находящиеся в автомобиле пассажиры, не пристегнутые ремнями безопасности, могут, в зависимости от обстоятельств, быть вышвернутыми из автомобиля. Это может привести к получению смертельных травм.

Даже пассажиры, сидящие на задних сиденьях автомобиля, должны пристегиваться ремнями безопасности, т.к. в случае аварии их может швырять в автомобиле. Непр пристегнутый пассажир, сидящий на заднем сиденье, подвергает опасности не только самого себя, а также лиц, сидящих на передних сиденьях ⇒ изобр. 110. ■

Важные указания по применению ремней безопасности

Правильное применение ремней безопасности снижает в значительной степени опасность получения травмы!



ВНИМАНИЕ!

- Ремень безопасности не должен заклиниваться или перекручиваться, а также тереться об острые края.

 ВНИМАНИЕ! Продолжение

- Для достижения максимального защитного действия ремней безопасности большое значение имеет их правильное пристегивание ⇒ страница 117, “Как правильно пристегиваться ремнями безопасности?”.
- Нельзя, чтобы одним ремнем безопасности пристегивались одновременно два человека (в том числе и дети).
- Максимального защитного действия ремней безопасности возможно добиться только при правильно отрегулированном положении сидений в автомобиле ⇒ страница 111, “Правильное положение сидений”.
- Ремень безопасности нельзя проводить через твердые или быющиеся предметы, уложенные в карманах одежды (как напр. карандаши, очки, связка ключей и т.п.), ибо они могут стать причиной травмы.
- Многослойная свободная одежда, напр. пальто, надетое на пиджак, отрицательно влияет на достижение безопасного положения сидящего человека и правильное функционирование ремней безопасности.
- Использование зажимов или других предметов для регулирования ремней в зависимости от пропорций тела человека запрещено.
- Ремень безопасности можно застегивать только в тот замок ремня, который находится на соответствующем сиденье. Неправильное прикрепление ремня понижает его защитные свойства, повышая опасность получения травмы.
- Спинки передних сидений нельзя наклонять слишком назад, иначе могут ремни безопасности потерять свое защитное действие.
- Ремни безопасности должны содержаться в чистоте. Загрязненный ремень безопасности может затруднить работу автоматического втягивающего устройства ⇒ страница 162, “Ремни безопасности”.
- Направляющее отверстие в замке ремня безопасности для язычка ремня не должно быть забитым бумагой другими предметами, в противном случае надежное вхождение язычка ремня в защелку замка будет невозможно.
- Регулярно проверяйте состояние ремней безопасности. При обнаружении повреждения ткани, соединения, втягивающего устройства

 ВНИМАНИЕ! Продолжение

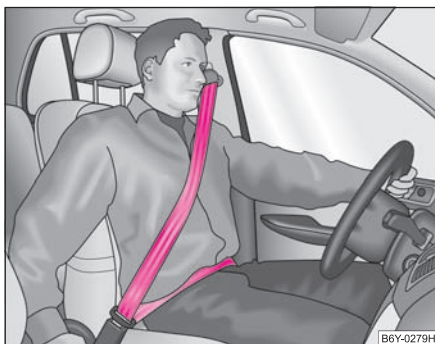
или замка, немедленно замените ремень на специализированной станции сервисного техобслуживания.

- Ремни безопасности нельзя удалять или каким-либо образом видоизменять. Не пробуйте чинить ремни своими собственными силами.
- Поврежденные ремни безопасности или ремни, которые были подвержены чрезмерной нагрузке во время аварии и, следовательно, растянуты, нужно заменить новыми на специализированной станции сервисного техобслуживания. Кроме того необходимо проверить закрепление ремней.
- В некоторых странах могут использоваться такие ремни безопасности, действие которых отличается от действия ремней, описанных на следующих страницах. ■

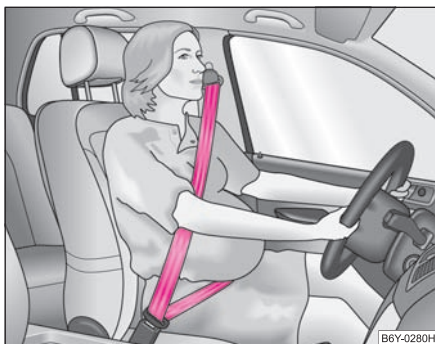
Как правильно пристегиваться ремнями безопасности?

Пристегивание ремней безопасности с трехточечным креплением

Сначала застегните ремни и только после этого заводите двигатель!



Изобр. 111 Прохождение плечевого и поясного ремней безопасности по телу



Изобр. 112 Прохождение трехточечных ремней безопасности по телу беременной женщины

- Прежде, чем застегнуть ремень безопасности, отрегулируйте переднее сиденье и подголовник в правильное положение ⇒ страница 65.
- Держа ремень за язычок, медленно перекиньте его через грудную клетку и таз ⇒ .
- Вставьте язычок ремня в замок возле соответствующего сиденья таким образом, чтобы он вошел со щелчком в фиксированное положение.
- Потягивая ремнем, проверьте, вошел ли ремень надежно в замок.

Каждый ремень безопасности с трехточечным креплением снабжен автоматическим вытягивающим устройством. Автоматические ремни безопасности предоставляют полную свободу движения при медленном вытягивании. При внезапном торможении движение ремней автоматически блокируется механизмом вытягивания. Движение ремней блокируется тоже при ускорении автомобиля, при движении под гору и на поворотах.

Даже беременные женщины должны пользоваться ремнями безопасности ⇒ .



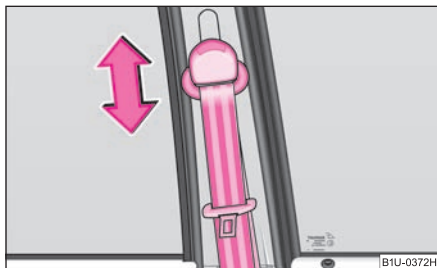
ВНИМАНИЕ!

- Плечевая часть ремня не должна проходить через шею, а примерно через середину плеча, и должна плотно прилегать к верхней части туловища. Поясная лента ремня должна проходить через тазобедренную часть тела, а не через живот, и должна всегда плотно прилегать к телу ⇒ страница 117, изобр. 111. В случае необходимости поправьте положение ремня.
- У беременной женщины поясной ремень должен обтягивать тазобедренный участок тела как можно ниже, чтобы предотвратить давления ремня на нижнюю часть живота.
- Следите за правильным расположением ремней безопасности. Неправильное положение ремня безопасности может стать причиной травмы даже при легких авариях.
- Слишком свободно проходящий ремень безопасности может причинить ранения, так как тело во время аварии двигается под воздействием кинетической энергии далее вперед и потом резко подхватывается ремнем.

⚠ ВНИМАНИЕ! Продолжение

- Вставляйте язычок только в замок того ремня безопасности, который находится на данном сиденье. В противном случае ограничивается защитное действие ремня и повышается опасность нанесения травм. ■

Регулирование высоты ремней



Изобр. 113 Переднее сиденье: регулирование высоты ремней

Регулирование высоты позволяет приспособить прохождение ремней безопасности с трехточечным креплением к росту и размерам тела водителя и пассажира переднего сиденья на участке плеча.

- Для настройки высоты нажмите на верхнюю петлю крепления ремня, сдвиньте место крепления ремня в требуемом направлении вверх или вниз и отрегулируйте высоту таким образом, чтобы плечевая часть ремня проходила приблизительно через середину плеча ⇒ [страница 117](#), [изобр. 111](#)
- Настроив высоту, проверьте коротким рывком, вошло ли верхнее крепление ремня надежно в фиксированное положение.

⚠ ВНИМАНИЕ!

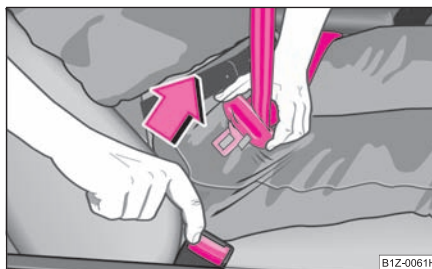
Отрегулируйте высоту ремня таким образом, чтобы плечевая часть ремня проходила приблизительно через середину плеча, а ни в коем случае не через шею.



Примечание

Высоту ремня безопасности у передних сидений возможно тоже регулировать путем регулирования высоты основания сиденья. ■

Отстегивание ремней безопасности



Изобр. 114 Освобождение язычка ремня из замка

- Нажмите красную кнопку, находящуюся в замке ремня ⇒ [изобр. 114](#). Язычок ремня выскакивает из замка под действием пружины.
- Чтобы облегчить автоматическое втягивание ремня, ведите ремень при обратном втягивании рукой вплоть до полного втягивания.

Пластмассовый упор, находящийся на ремне, обеспечивает положение рабочей готовности язычка ремня для пристегивания. ■

Ремень безопасности с трехточечным креплением и системой Interlock*

У некоторых автомобилей вместо поясного ремня имеется ремень с трехточечным креплением и системой Interlock.

Если спинка задних сидений не зафиксирована, то втягивающее устройство заблокировывается и ремень безопасности не может вытягиваться. ■

Задний средний ремень безопасности с трехточечным креплением с предохранительным фиксатором для крепления специального сиденья для ребенка*

Для крепления специального сиденья для ребенка возможно использовать задний средний ремень безопасности с трехточечным креплением с блокировкой, т. наз. детским предохранительным фиксатором.

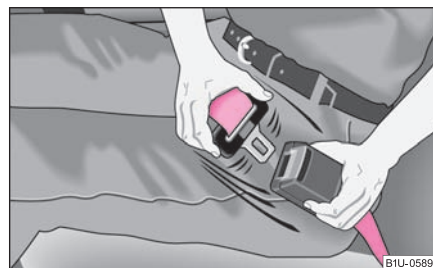
Включение приспособления защиты дверей от открытия детьми

- Закрепите специальное сиденье для ребенка ремнем безопасности с трехточечным креплением и автоматическим втягивающим устройством в соответствии с инструкцией от изготовителя.
- Полностью вытяните плечевую часть ремня. Втягивание проявляется своими характерными “щелчками”.
- После закрепления специального сиденья для ребенка оставьте ремень свободно втянуться. Ремень более невозможно вытянуть обратно.
- Включение предохранительного фиксатора следует проверить потягиванием ремня.

Выключение приспособления защиты дверей от открытия детьми

- Нажатием кнопки замка ремня ремень безопасности расфиксируется, после чего он начинает втягиваться.
- После полного втягивания возможно ремень снова свободно вытягивать. ■

Поясной ремень*



Изобр. 115 Пристегивание поясного ремня



Изобр. 116 Удлинение ремня

Заднее среднее сиденье оснащено поясным ремнем. Обслуживание замка поясного ремня с двухточечным креплением такое же, что и обслуживание ремней безопасности с трехточечным креплением. В целях безопасности необходимо, чтобы удерживающий выступ неприменяемого поясного ремня был всегда всунут в замок.

Удлинение ремня

- Придержав удерживающий выступ замка ремня перпендикулярно ремню, настройте требуемую длину ремня потягиванием ⇒ [изобр. 116](#).

Укорачивание длины ремня

- Потяните за свободный конец ремня.



- Зацепите свободный конец ремня его продеванием через пластмассовую пряжку на ремне.

Регулирование длины ремня возможно облегчить одновременным продольным прижатием удерживающего выступа и крышки ремня.



ВНИМАНИЕ!

Застегнуты поясной ремень должен всегда плотно прилегать к тазу человека; в случае надобности нужно подтянуть ремень. ■

Устройства для предварительного натяжения ремней

Устройства для предварительного натяжения ремней на механизмах втягивания передних ремней безопасности с трехточечным креплением, в качестве дополнения к системе надувных подушек безопасности Airbag, повышают безопасность **пристегнутых**

В случае лобового удара определенной силы автоматически натягиваются застегнутые ремни безопасности с трехточечным креплением. Устройства для предварительного натяжения ремней могут срабатывать даже у непристегнутого ремня.

Устройства для предварительного натяжения ремней вводятся в действие при сравнительно тяжелых лобовых ударах. После активации взрывается на механизмах автоматического втягивания ремней пиропатрон, поворачивающий эти механизмы против направления вытягивания ремней, вследствие чего ремни натягиваются.

При легком лобовом, боковом или заднем ударах, опрокидывании автомобиля или аварии, в результате которой проявляется не слишком мощное воздействие сил спереди, устройства предварительного натяжения ремней не активируются.



ВНИМАНИЕ!

- Любые работы на системе, равно как и разборку и сборку деталей этой системы по случаю ремонта иного оборудования, можно проводить только на специализированных станциях сервисного техобслуживания.
- Защитное действие системы предусмотрено всего лишь для одной аварии. После активации устройств предварительного натяжения необходимо заменить всю систему, включая ремни.
- При продаже автомобиля продавец должен передать покупателю настоящее Руководство по эксплуатации.



Примечание

- При активации устройств для предварительного натяжения ремней выделяется дым, который, не является признаком пожара в автомобиле.
- Перед сдачей автомобиля или частей системы на слом необходимо соблюдать соответствующие правила техники безопасности. На специализированных станциях сервисного техобслуживания знают эти правила и предоставят Вам необходимую информацию.
- Ликвидируя автомобиль или же части системы, необходимо соблюдать соответствующие законоположения той или иной страны. ■

Airbag-System

Описание системы надувных подушек безопасности

Общие указания по системе надувных подушек безопасности

Система передних надувных подушек безопасности, как дополнение к ремням безопасности с трехточечным креплением, предоставляет дополнительную защиту для головы и грудной клетки водителя и пассажира переднего сиденья при тяжелых лобовых столкновениях.

При резких боковых ударах боковые* подушки безопасности снижают опасность травмы пассажиров со стороны.

Система надувных подушек безопасности находится в состоянии рабочей готовности только в том случае, если включено зажигание.

Рабочая готовность системы надувных подушек безопасности имеет электронное управление. После каждого включения зажигания световой индикатор системы надувных подушек безопасности загорается на несколько секунд.

Система Airbag состоит (в зависимости от оснащения автомобиля) по существу из следующих модулей:

- электронного контрольно-управляющего устройства,
- передних надувных подушек безопасности для водителя и для пассажира переднего сиденья*,
- боковые надувные подушки безопасности Airbag*,
- светового индикатора системы надувных подушек безопасности на панели приборов;
- выключателя надувной подушки безопасности для пассажира переднего сиденья* в перчаточном ящике на стороне пассажира переднего сиденья ⇒ страница 128.
- светового индикатора выключенной надувной подушки безопасности для пассажира переднего сиденья* ⇒ страница 128.

В системе надувных подушек безопасности имеется неисправность, если:

- при включении зажигания не загорается индикатор системы надувных подушек безопасности,
- после включения зажигания световой индикатор не гаснет по истечении 4-х секунд,
- после включения зажигания световой индикатор системы надувных подушек безопасности гаснет и вновь загорается,
- во время движения автомобиля световой индикатор системы загорается или мигает.



ВНИМАНИЕ!

- Чтобы добиться максимальной эффективности защиты сидящих в автомобиле людей при срабатывании системы надувных подушек безопасности, нужно правильно отрегулировать передние сиденья по росту сидящих на них людей ⇒ страница 111, “Правильное положение сидений”.
- Если при езде на автомобиле вы не используете ремни безопасности, слишком сильно наклоняетесь вперед или же сидите в ином неправильном положении, то в случае аварии вы повышаете риск получения травмы.
- В случае наличия неисправностей немедленно проверьте систему надувных подушек на специализированной станции сервисного техобслуживания. В противном случае существует опасность того, что система не работает при транспортном происшествии.
- В элементы системы надувных подушек безопасности нельзя вносить никаких изменений.
- Запрещается воздействовать на отдельные элементы системы надувных подушек безопасности, так как это может привести к срабатыванию системы.
- Защитное действие системы надувных подушек безопасности предусмотрено только для одной аварии. После срабатывания надувной подушки безопасности необходимо заменить систему.

ВНИМАНИЕ! Продолжение

- Система надувных подушек безопасности не требует никакого ухода в течение всего срока службы.
- При продаже автомобиля передайте покупателю полный набор бортовой литературы автомобиля. Не забудьте, что к ней также относится документация по возможности отключения надувной подушки безопасности пассажира переднего сиденья!
- Перед сдачей автомобиля или частей системы на слом необходимо соблюдать соответствующие правила техники безопасности. На специализированных станциях сервисного техобслуживания знают эти правила.
- При утилизации автомобиля или элемента системы надувных подушек безопасности следует соблюдать соответствующие правовые нормы страны нахождения. ■

Когда срабатывают подушки безопасности?

Система надувных подушек безопасности сконструирована таким образом, что **при сильных лобовых столкновениях** срабатывают передние надувные подушки безопасности водителя и пассажира переднего сиденья*.

При **сильных боковых ударах** срабатывает боковая надувная подушка безопасности* сбоку.

В особых случаях передние и боковые надувные подушки безопасности могут срабатывать одновременно.

При **слабых лобовых и боковых ударах, ударах сзади** и при опрокидывании автомобиля система надувных подушек безопасности **не активируется**.

Обстоятельства срабатывания подушки безопасности

Условия для срабатывания системы надувных подушек безопасности в каждой ситуации невозможно определить обобщенно, так как обстоятельства дорожно-транспортных происшествий весьма разнообразны. Важную роль здесь играет характер предмета, с которым сталкивается автомобиль (твердый, мягкий), угол столкновения, скорость автомобиля и т.д.

Решающим фактором срабатывания системы надувных подушек безопасности при столкновении является ход процесса замедления. Блок управления анализирует характер столкновения и своевременно вводит в действие соответствующие системы обеспечения безопасности. Если измеренное замедление при столкновении не достигает определенных пороговых значений, заданных блоком управления, надувные подушки безопасности в действие не вводятся несмотря на то, что вследствие аварии может произойти довольно обширная деформация автомобиля.

Надувные подушки безопасности не срабатывают при:

- выключенном зажигании;
- слабых лобовых ударах;
- слабых боковых ударах;
- ударах сзади;
- опрокидывании автомобиля.



Примечание

- При надувании подушки безопасности выделяется безвредный газ серо-белого или красного цвета. Это вполне нормально и не является признаком возгорания внутри автомобиля.
- После срабатывания передней надувной подушки безопасности пассажира переднего сиденья следует заменить панель приборов.
- В случае аварии, сопровождавшейся срабатыванием системы надувных подушек безопасности:
 - включается внутреннее освещение салона (если внутреннее освещение настроено на включение через выключатель на двери);
 - включается система аварийной световой индикации;
 - все двери отпираются. ■

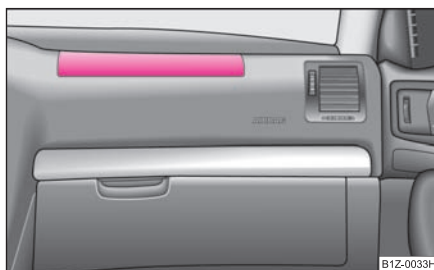
Передняя надувная подушка безопасности

Описание передних надувных подушек безопасности

Система надувных подушек безопасности не заменяет ремень безопасности!



Изобр. 117 Надувная подушка безопасности водителя в рулевом колесе



Изобр. 118 Надувная подушка безопасности пассажира переднего сиденья в панели приборов

Передняя надувная подушка безопасности водителя расположена в рулевом колесе ⇒ **изобр. 117**. Передняя надувная подушка безопасности для пассажира переднего сиденья* находится в панели приборов над вещевой полкой ⇒ **изобр. 118**. Места установки обозначены надписью "AIRBAG".

Система передних надувных подушек безопасности, как дополнение к ремням безопасности с трехточечным креплением, предоставляет дополнительную защиту для головы и грудной клетки водителя и пассажира переднего сиденья

при тяжелых лобовых столкновениях ⇒ ⚠ в "Важные указания по технике безопасности обращения с передними надувными подушками безопасности" на страница 124.

Система надувных подушек безопасности не заменяет ремни безопасности, а является неотъемлемой составной частью общей системы пассивной безопасности автомобиля. **Имейте в виду, что система надувных подушек безопасности обеспечивает максимальную степень защиты только в сочетании с застегнутым ремнем безопасности.**

Задачей **ремней безопасности** является, наряду с их обычным защитным назначением, еще и удержание водителя и пассажира переднего сиденья в случае лобового столкновения в таком положении, чтобы передние надувные подушки безопасности могли обеспечить максимальную защиту.

Следовательно, следует постоянно использовать ремни безопасности не только с целью соблюдения законов, а, прежде всего, в целях безопасности ⇒ страница 114, "Зачем ремни безопасности?".

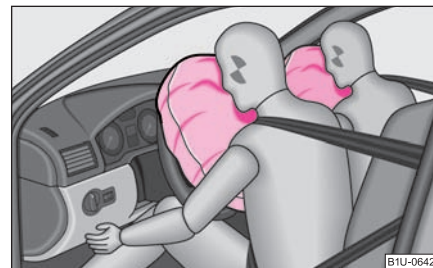


Примечание

После срабатывания передней надувной подушки безопасности пассажира переднего сиденья следует заменить панель приборов. ■

Способ действия передних надувных подушек безопасности

Полностью надутые подушки безопасности снижают риск травмирования головы и верхней части туловища.



Изобр. 119 Наполненные газом подушки безопасности ►

Система надувных подушек безопасности сконструирована таким образом, что передние надувные подушки безопасности водителя и пассажира переднего сиденья срабатывают при сильных лобовых столкновениях*.

В особых случаях могут срабатывать как передняя, так и боковая надувные подушки безопасности одновременно.

При срабатывании системы надувные подушки безопасности наполняются рабочим газом, разворачиваясь перед водителем и сидящим рядом с ним пассажиром ⇒ [страница 123, изобр. 119](#). Чтобы обеспечить дополнительную защиту при аварии, надувная подушка безопасности за доли секунды наполняется газом с большой скоростью. В результате погружения водителя и сидящего рядом с ним пассажира в полностью надутую воздушную подушку гасится их движение вперёд и, тем самым, уменьшается опасность получения травмы головы и верхней части туловища.

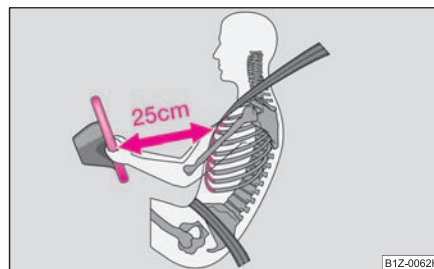
Специально сконструированная надувная подушка безопасности обеспечивает контролируемый выпуск газа (в соответствии с нагрузкой, возникшей вследствие столкновения с данным пассажиром) таким образом, чтобы мягко удерживать голову и верхнюю часть туловища. После аварии газ из надувной подушки выпускается настолько, чтобы восстановился передний обзор.

При надувании подушки безопасности выделяется безвредный газ серо-белого или красного цвета. Это вполне нормально и не является признаком возгорания внутри автомобиля.

Во время срабатывания надувной подушки безопасности развиваются такие усилия, что в случае неправильной позы или неправильного положения части тела в зоне действия системы надувных подушек безопасности сидящий может получить травмы ⇒  в “Важные указания по технике безопасности обращения с передними надувными подушками безопасности” на [страница 124. ■](#)

Важные указания по технике безопасности обращения с передними надувными подушками безопасности

Правильное обращение с системой надувных подушек безопасности значительно снижает риск получения травмы!



Изобр. 120 Безопасное расстояние до рулевого колеса



ВНИМАНИЕ!

- **Никогда не перевозите детей на переднем сиденье не пристегнутыми соответствующим образом. В случае срабатывания системы надувных подушек безопасности при аварии дети могут получить тяжёлую или даже смертельную травму!**
- **Для водителя и пассажира переднего сиденья важно соблюдать расстояние до рулевого колеса и, соответственно, до панели приборов, составляющее не менее 25 см ⇒ [изобр. 120](#). При несоблюдении этого минимального расстояния система надувных подушек безопасности не сможет защитить водителя – в случае срабатывания она может оказаться смертельно опасной! Кроме того, положение передних сидений и подголовников должно быть всегда правильно отрегулировано в зависимости от роста сидящего на нем человека.**
- **При установке на месте переднего пассажира специального детского сиденья, в котором ребенок сидит спиной к направлению движения автомобиля (в некоторых странах также и в случае использования сиденья, в котором ребенок сидит лицом к направлению движения), обязательно следует отключить переднюю или боковую надувную подушку безопасности пассажира переднего сиденья ⇒ [страница 127,](#)**

⚠ ВНИМАНИЕ! Продолжение

“Отключение надувной подушки безопасности”. В противном случае, при срабатывании передней надувной подушки ребенок может получить серьезные, и даже смертельные, травмы. В некоторых странах государственные законы требуют также отключения боковой надувной подушки безопасности пассажира переднего сиденья. При перевозке ребенка на переднем сидении соблюдайте соответствующие законоположения той или иной страны в отношении использования детских сидений.

- В пространстве между сидящими впереди людьми и зоной эффективного действия надувных подушек безопасности не должны находиться другие лица, животные или предметы.
- Нельзя оклеивать, закрывать или иным образом видоизменять рулевое колесо и поверхность модуля системы надувных подушек безопасности на панели приборов со стороны пассажира переднего сиденья. Эти участки разрешается чистить только сухой или слегка влажной тряпкой. На крышки модулей системы надувных подушек безопасности или в непосредственной близости к ним нельзя устанавливать никакие детали, например, держатели для напитков, держатели для телефона и т.п.
- В элементы системы надувных подушек безопасности нельзя вносить никаких изменений. Любые работы с системой надувных подушек безопасности, а также установка и снятие элементов этой системы в случае выполнения других ремонтных работ (например, снятия рулевого колеса), должны осуществляться только на специализированных станциях техобслуживания.
- Не изменяйте передний бампер или кузов автомобиля.
- Никогда ничего не кладите поверх модуля системы надувных подушек безопасности пассажира переднего сиденья на панели приборов. ■

Боковые надувные подушки безопасности*

Описание боковых надувных подушек безопасности

Боковая надувная подушка безопасности повышает безопасность пассажиров при боковом ударе.



Изобр. 121 Местоположение боковых надувных подушек безопасности в сиденье водителя

Боковые надувные подушки безопасности установлены в обивке спинок передних сидений.

Система боковых надувных подушек безопасности, как дополнение к ремням безопасности с трехточечным креплением, обеспечивает дополнительную защиту всей верхней части туловища (грудной клетки, живота, тазобедренной области) пассажиров при сильных боковых ударах ⇒ ⚠ в “Важные указания по технике безопасности при обращении с боковыми надувными подушками безопасности” на страница 126.

Задачей **ремней безопасности**, помимо их обычного защитного назначения, является также удерживание водителя и пассажира переднего сиденья в случае бокового столкновения в таком положении, чтобы боковые надувные подушки безопасности могли обеспечить максимальную защиту.

Следовательно, следует постоянно использовать ремни безопасности не только с целью соблюдения законов, а, прежде всего, в целях безопасности ⇒ страница 114, “Зачем ремни безопасности?”. ■

Способ действия боковых надувных подушек безопасности

Полностью надутые подушки безопасности снижают риск травмирования головы и верхней части туловища.



Изобр. 122 боковые надувные подушки безопасности;

При **сильных боковых ударах** срабатывает боковая надувная подушка безопасности сбоку в переднем сиденье ⇒ **изобр. 122**.

В особых случаях могут срабатывать как передняя, так и боковая надувные подушки безопасности одновременно.

При срабатывании надувная подушка безопасности наполняется газом. Чтобы обеспечить дополнительную защиту при аварии, надувная подушка безопасности за доли секунды наполняется газом с большой скоростью.

При надувании подушки безопасности выделяется безвредный газ серо-белого или красного цвета. Это вполне нормально и не является признаком возгорания внутри автомобиля.

В результате погружения в полностью надутую подушку безопасности гасится скорость движения тела пассажиров и, тем самым, снижается риск получения травмы в области всей верхней части тела (грудной клетки, живота, тазобедренной области) со стороны двери. ■

Важные указания по технике безопасности при обращении с боковыми надувными подушками безопасности

Правильное обращение с системой надувных подушек безопасности значительно снижает риск получения травмы!



ВНИМАНИЕ!

- При установке на месте переднего пассажира специального детского сиденья, в котором ребенок сидит спиной к направлению движения автомобиля (в некоторых странах также и в случае использования сиденья, в котором ребенок сидит лицом к направлению движения), обязательно следует отключить переднюю или боковую надувную подушку безопасности пассажира переднего сиденья ⇒ страница 127, “Отключение надувной подушки безопасности”. В противном случае, при срабатывании передней надувной подушки ребенок может получить серьезные, и даже смертельные, травмы. В некоторых странах государственные законы требуют также отключения боковой надувной подушки безопасности пассажира переднего сиденья. При перевозке ребенка на переднем сидении соблюдайте соответствующие законоположения той или иной страны в отношении использования детских сидений.
- Недопустимо, чтобы голова сидящего в автомобиле находилась в зоне действия боковой надувной подушки безопасности. В противном случае при аварии можно получить тяжёлую травму. Это касается, прежде всего, детей, перевозимых без подходящего детского сиденья ⇒ страница 132, “Безопасность детей и боковая надувная подушка безопасности*”.
- Если при движении автомобиля дети сидят в неправильном положении, то в случае аварии они подвергаются повышенному риску получения травмы. Это может повлечь за собой получение тяжелых травм ⇒ страница 130, “Это важно знать при перевозке детей!”.
- В пространстве между сидящими впереди людьми и зоной эффективного действия надувных подушек безопасности не должны находиться другие лица, животные или предметы. На дверях нельзя закреплять никаких принадлежностей, например, устройства для крепления банок с напитками.

ВНИМАНИЕ! Продолжение

- На крючки в автомобиле вешайте только легкую одежду. Не оставляйте в карманах одежды никаких тяжелых или острых предметов.
- Спинки сидений нельзя подвергать слишком большой нагрузке, например, сильным ударами, толчкам и т.п., иначе можно повредить систему боковых надувных подушек безопасности. При таком обращении боковые надувные подушки безопасности могут не сработать при аварии!
- Запрещается надевать на сиденье водителя и пассажира переднего сиденья защитные чехлы, которые не утверждены фирмой Skoda Auto явно и однозначно. Так как надувная подушка безопасности разворачивается наружу из спинки сиденья, при применении неутвержденных чехлов и обивки защитное действие боковых надувных подушек безопасности может быть в значительной мере ограничено.
- В том случае, если фирменная обивка в зонах модулей боковых надувных подушек безопасности повреждена, её следует немедленно отремонтировать на любой из специализированных станций техобслуживания.
- Недопустимо, чтобы модули надувных подушек безопасности передних сидений в каких-либо местах были повреждены, разорваны или поцарапаны. Запрещается открывать модули с приложением усилия.
- Любые работы с боковой надувной подушкой безопасности, а также установка и снятие элементов системы в случае выполнения других ремонтных работ (например, снятия сиденья) должны выполняться только на специализированных станциях техобслуживания. ■

Отключение надувной подушки безопасности

Отключение надувной подушки безопасности

При первой возможности вновь закажите включение надувных подушек безопасности, чтобы они снова повышали уровень безопасности вашего автомобиля.

В Вашем автомобиле предоставляется техническая возможность выключения (выведения из действия) передней или передней и боковой* надувных подушек безопасности при помощи инструмента диагностики.

Выключение надувных подушек безопасности следует заказать на специализированной станции техобслуживания.

У автомобилей, оснащенных выключателем надувных подушек безопасности, Вам можно выключить переднюю и боковую надувные подушки безопасности для пассажира переднего сиденья с применением этого выключателя
⇒ страница 128.

Возможность отключения надувных подушек безопасности предусмотрена только для определенных случаев, например:

- В виде исключения, когда необходимо использовать специальное детское сиденье, устанавливаемое на сиденье переднего пассажира, в котором ребенок сидит спиной к направлению движения автомобиля (в некоторых странах, вследствие отличия правовых норм, также и лицом к направлению движения)
⇒ страница 130, "Важные указания по безопасности при использовании сиденья для ребенка";
- если, несмотря на правильную регулировку положения сиденья водителя, невозможно соблюсти минимальное расстояние в 25 см между серединой рулевого колеса и грудной клеткой;
- если в области рулевого колеса установлены дополнительные элементы управления для водителя с физическими недостатками;
- в случае установки специальных сидений (например, ортопедических сидений без боковых надувных подушек безопасности).



Контроль системы надувных подушек безопасности

Готовность системы надувных подушек безопасности контролируется электронно также в случае, если любая из надувных подушек отключена.

В случае, если надувную подушку безопасности выключили с помощью инструмента диагностики:

- световой индикатор системы надувных подушек безопасности на панели приборов загорается после включения зажигания на 3 сек, а затем мигает примерно 12 сек.

Если система надувных подушек безопасности была выключена с помощью выключателя для надувной подушки безопасности* в вещевом ящике, то:

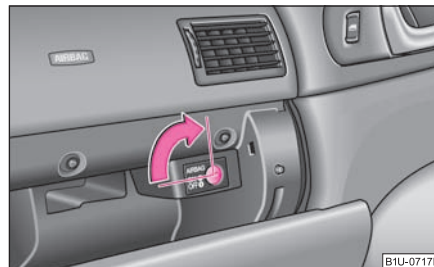
- после включения зажигания световой индикатор системы надувных подушек безопасности на панели приборов загорается на 4 секунды;
- о выключении надувной подушки безопасности сигнализирует включение светового индикатора **AIRBAG OFF** на плафоне внутреннего освещения передней части салона ⇒ страница 128.



Примечание

На специализированных станциях техобслуживания Вы можете получить сведения о том, необходимо ли по законам страны выключить в Вашем автомобиле надувные подушки безопасности, и какие именно. ■

Выключатель надувной подушки (надувных подушек) безопасности пассажира переднего сиденья*



Изобр. 123 Вещевой бокс: Выключатель надувной подушки (надувных подушек) безопасности пассажира переднего сиденья



Изобр. 124 Светового индикатора выключенной надувной подушки безопасности для пассажира переднего сиденья

При помощи выключателя Вы можете выключить переднюю надувную подушку безопасности пассажира переднего сиденья и в том случае, если автомобиль оснащен боковыми надувными подушками безопасности, а также боковую надувную подушку безопасности пассажира переднего сиденья.

Выключение надувной подушки безопасности

- Выключите зажигание.
- Поверните ключом шлиц выключателя системы надувных подушек безопасности в положение **OFF** ⇒ [изобр. 123](#) - вертикальное положение. ►

- Проверьте, что при включенном зажигании горит световой индикатор **AIRBAG OFF** в плафоне освещения салона (впереди) ⇒ [изобр. 124](#).

Включение надувной подушки безопасности

- Выключите зажигание.
- Поверните ключом шлиц выключателя системы Airbag в положение **ON** ⇒ [изобр. 123](#) - горизонтальное положение.
- Проверьте, что при включенном зажигании не горит световой индикатор **AIRBAG OFF** в плафоне освещения салона (впереди) ⇒ [изобр. 124](#).

Отключение надувной подушки безопасности разрешается только в исключительных случаях ⇒ страница 127.

Световой индикатор **AIRBAG OFF** (надувная подушка безопасности выключена)

Световой индикатор находится на плафоне освещения передней части салона ⇒ [изобр. 124](#).

Если **выключены** передняя или передняя и боковая* надувные подушки безопасности пассажира переднего сиденья, то световой индикатор загорается примерно через 4 сек после включения зажигания.

Если световой индикатор мигает, это означает, что в системе выключения надувных подушек безопасности есть неисправности ⇒  **Обратитесь немедленно за помощью на ближайшей специализированной станции сервисного техобслуживания.**

ВНИМАНИЕ! Продолжение

- Существует риск, что надувная подушка безопасности пассажира переднего сиденья в случае аварии не сработает. Поэтому не устанавливайте никаких специальных детских сидений на сиденье рядом с водителем.
- Если сиденье рядом с водителем занято, то существует риск внезапного срабатывания надувной подушки безопасности и связанного с этим нанесения травмы пассажиру, сидящему на этом сиденье.
- **Немедленно проверьте систему надувных подушек безопасности на специализированной станции сервисного техобслуживания.** ■

ВНИМАНИЕ!

- Водитель автомобиля несёт ответственность за включение или выключение системы надувных подушек безопасности.
- Выключайте надувную подушку безопасности только тогда, когда зажигание выключено! В случае несоблюдения этой последовательности можно испортить систему выключения надувной подушки безопасности.
- Если световой индикатор **AIRBAG OFF** (надувная подушка безопасности выключена) мигает:

Безопасная перевозка детей

Это важно знать при перевозке детей!

Введение в тему

Статистика дорожно-транспортных происшествий показывает, что перевозить детей на заднем сиденье безопаснее, чем на сиденье рядом с водителем.

Дети в возрасте до 12 лет должны обычно сидеть на заднем сиденье (учитывайте возможные отличияющиеся законоположения в своей стране). В зависимости от возраста, роста и веса, дети должны быть защищены приспособлениями, удерживающими ребенка на сиденье, или ремнем безопасности. В целях безопасности следует устанавливать детское сиденье позади сиденья переднего пассажира.

Физические законы, действующие во время дорожного происшествия, конечно же, также распространяются и на детей ⇒ страница 115, “Физические законы лобового столкновения”. В отличие от взрослых, развитие костей и мышц у детей еще не завершено. Поэтому дети подвергаются намного большей опасности травмирования.

Чтобы снизить уровень такой опасности, ребенок должен путешествовать только в специальном сиденье!

Используйте только специальные сиденья для ребенка, которые официально утверждены, подходят для детей и соответствуют предписаниям ECE-R 44 (Постановление Европейской экономической комиссии), согласно которой сиденья для ребенка делятся на 5 категорий ⇒ страница 133, “Разделение сидений для детей по категориям”. Системы пристегивания детей в автомобилях, которые прошли испытания согласно ECE-R 44, имеют на сиденье несъемный знак (прописная буква E, обведенная кружком, и номер акта испытаний).

Рекомендуем использовать специальные сиденья для детей из ассортимента оригинальных принадлежностей Lkoda. Эти детские сиденья были разработаны и испытаны для использования в автомобилях Lkoda. Они отвечают требованиям ECE-R 44.



ВНИМАНИЕ!

При установке и использовании сиденья для ребенка соблюдайте законоположения и указания соответствующего производителя сидений ⇒  в “Важные указания по безопасности при использовании сиденья для ребенка”.



Примечание

Законоположения в той или иной стране имеют преимущество перед сведениями, указанными в этом Руководстве по эксплуатации или в этом разделе. ■

Важные указания по безопасности при использовании сиденья для ребенка

Правильное использование сиденья для ребенка в значительной мере снижает опасность травмирования!



ВНИМАНИЕ!

- Все пассажиры, особенно дети, должны быть пристегнуты ремнями безопасности в ходе движения.
- Детей ростом ниже 150 см или моложе 12 лет нельзя пристегивать обычными ремнями безопасности без использования специальной системы для пристегивания детей, так как в случае дорожного происшествия это может привести к травмированию в области шеи и живота. Соблюдайте соответствующие национальные законоположения.
- Ни в коем случае нельзя перевозить детей – даже грудного возраста! – на коленях у взрослого пассажира.
- Ребенка можно безопасно перевозить в специальном детском сиденье ⇒ страница 133, “Сиденье для ребенка”!
- В одном сиденье для ребенка можно пристегнуть только одного ребенка.

⚠ ВНИМАНИЕ! Продолжение

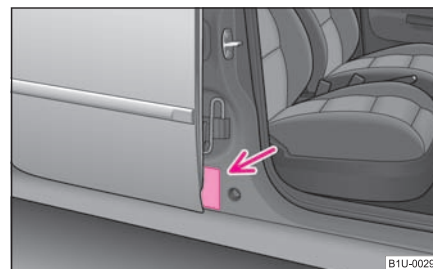
- Никогда не оставляйте ребенка в сиденье без присмотра.
- При определенных внешних погодных условиях в автомобиле может быть опасная для жизни температура.
- Никогда не разрешайте ребенку путешествовать в автомобиле без соответствующей защиты.
- Никогда не допускайте, чтобы дети во время движения стояли или же стояли на коленях на сиденьях автомобиля. В случае дорожного происшествия ребенка может отбросить в автомобиле, в результате чего он может очень тяжело травмироваться сам или травмировать других пассажиров.
- Если дети на ходу наклоняются слишком далеко вперед или сидят неправильно, они подвергаются повышенной опасности травмирования в случае аварии. Это касается, прежде всего, детей на сиденье пассажира рядом с водителем, если при аварии срабатывает система надувных подушек безопасности. Это может привести к получению смертельных травм.
- Для достижения максимального защитного действия ремней безопасности большое значение имеет их правильное пристегивание ⇒ страница 117, "Как правильно пристегиваться ремнями безопасности?". Необходимо соблюдать указания производителя сиденья для ребенка по правильному пристегиванию ремней. Неправильное положение ремня безопасности может стать причиной травмы даже при легких авариях.
- Проверьте правильность прохождения пристегнутых ремней. В первую очередь проследите за тем, чтобы лента ремня не повредилась вследствие прохождения через острые кромки.
- При использовании сиденья для ребенка на переднем сиденье, в котором ребенок сидит спиной к направлению движения автомобиля (в некоторых странах – также при использовании сиденья, в котором ребенок сидит по направлению движения), необходимо отключить переднюю или также боковую* надувные подушки безопасности для пассажира переднего сиденья ⇒ страница 127. В противном случае, при срабатывании передней надувной подушки ребенок может получить серьезные, и даже смертельные, травмы. В некоторых странах

⚠ ВНИМАНИЕ! Продолжение

национальные законоположения требуют отключения также боковой подушки безопасности. При перевозке ребенка на переднем сидении соблюдайте соответствующие законоположения той или иной страны в отношении использования детских сидений. ■

Использование сидений для ребенка на переднем сиденье

Сиденья для ребенка следует всегда устанавливать на заднем сиденье.



Исобр. 125 Наклейка на средней стойке кузова со стороны пассажира переднего сиденья

В целях безопасности рекомендуем крепить системы пристегивания детей по возможности на заднее сиденье. В случае использования сиденья для ребенка на переднем сиденье, в зависимости от установленной системы надувных подушек безопасности, необходимо соблюдать следующие указания.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Осторожно – особенно опасно! Никогда не используйте на переднем сиденье детское сидение, в котором ребенок сидит спиной к направлению движения автомобиля. Такие сиденья находятся в зоне действия передней надувной подушки безопасности. При срабатывании надувная подушка безопасности, таким образом, может нанести ребенку тяжелую, и даже смертельную, травму.

⚠ ВНИМАНИЕ! Продолжение

- Об этом также предупреждает наклейка на средней стойке кузова со стороны пассажира переднего сиденья ⇒ **изобр. 125**. Наклейка видна при открытой двери пассажира переднего сиденья. Для некоторых стран наклейка также расположена на солнцезащитном козырьке для пассажира переднего сиденья.
- Если Вы все-таки пожелаете использовать сиденье для ребенка на переднем сиденье, в котором ребенок сидит спиной к направлению движения автомобиля (в некоторых странах – также при использовании сиденья, в котором ребенок сидит по направлению движения), необходимо отключить переднюю или также боковую* надувные подушки безопасности для пассажира переднего сиденья ⇒ страница 127, “Отключение надувной подушки безопасности”. В противном случае, при срабатывании передней надувной подушки ребенок может получить серьезные, и даже смертельные, травмы. В некоторых странах национальные законоположения требуют отключения также боковой подушки безопасности. При перевозке ребенка на переднем сидении соблюдайте соответствующие законоположения той или иной страны в отношении использования детских сидений.
- Если переднюю надувную подушку безопасности отключили с применением диагностического прибора на специализированной станции сервисного техобслуживания, боковая надувная подушка безопасности для пассажира переднего сиденья* остается включенной. В некоторых странах национальные законоположения требуют наряду с отключением передней надувной подушки безопасности тоже отключение боковой подушки безопасности. Соблюдайте отличающиеся законоположения в той или иной стране, касающиеся использования специальных детских сидений.
- В случае использования детского сиденья на переднем сиденье, в котором ребенок сидит лицом по направлению движения автомобиля, необходимо полностью отодвинуть сиденье назад. В автомобилях с регулируемым по высоте передним сиденьем, необходимо поднять сиденье в самое высокое положение.

⚠ ВНИМАНИЕ! Продолжение

- В противном случае, в случае срабатывания надувной подушки (подушек) безопасности для пассажира переднего сиденья ребенку могут быть нанесены серьезные, и даже смертельные, травмы. При необходимости отключите надувную подушку (подушки) безопасности ⇒ страница 127.
- Если вы уже не используете сиденье для ребенка на переднем сиденье, снова включите подушки безопасности для пассажира переднего сиденья. ■

Безопасность детей и боковая надувная подушка безопасности*

Никогда не допускайте, чтобы дети находились в зоне действия боковой надувной подушки безопасности.



Изобр. 126 Неправильно пристегнутый ребенок в неправильном положении в сиденье подвергается опасности в случае срабатывания боковой надувной подушки безопасности



Изобр. 127 Ребенок, правильно пристегнутый в сиденье для ребенка

Боковые надувные подушки безопасности обеспечивают в случае бокового столкновения повышенную защиту пассажиров.

Чтобы обеспечить такое защитное действие, боковая надувная подушка должна надуться за доли секунды ⇒ страница 126, “Способ действия боковых надувных подушек безопасности”.

Надувная подушка при этом надувается с такой силой, что возможно травмирование пассажиров, сидящих в неправильном положении, подушкой или предметами, которые находятся в зоне ее действия.

Это касается, прежде всего, детей, которые перевозятся не в соответствии с законоположениями.

Надежная защита ребенка обеспечивается в специальном сиденье, соответствующем его возрасту. Между ребенком и зоной действия боковой и надголовной надувных подушек безопасности есть достаточно свободного пространства. Система надувных подушек обеспечивает лучшую возможную защиту.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- При использовании сиденья для ребенка на переднем сиденье, в котором ребенок сидит спиной к направлению движения автомобиля (в некоторых странах – также при использовании сиденья, в котором ребенок сидит по направлению движения), необходимо отключить переднюю или также боковую* надувные подушки безопасности для пассажира переднего сиденья ⇒ страница 127. В противном случае, при

⚠ ВНИМАНИЕ! Продолжение

срабатывании передней надувной подушки ребенок может получить серьезные, и даже смертельные, травмы. В некоторых странах национальные законоположения требуют отключения также боковой подушки безопасности. При перевозке ребенка на переднем сидении соблюдайте соответствующие законоположения той или иной страны в отношении использования детских сидений.

- Чтобы защитить ребенка от серьезных травм, всегда фиксируйте их в автомобиле приспособлением, удерживающим его на сиденье, которое соответствует его возрасту, весу и росту.
- Никогда не допускайте, чтобы голова ребенка находилась в зоне действия боковой надувной подушки безопасности – опасность травмирования!
- В зоне действия боковой надувной подушки безопасности не должно быть никаких предметов – опасность травмирования! ■

Сиденье для ребенка

Разделение сидений для детей по категориям

Необходимо использовать только те детские сиденья, которые были официально одобрены и подходят для ребенка.

На детские сиденья распространяется норма ECE-R 44. ECE-R означает: Постановление Европейской экономической комиссии (Economic Commission of Europe).

Системы пристегивания детей в автомобилях, которые прошли испытания согласно ECE-R 44, имеют на сиденье несъемный знак (прописная буква E, обведенная кружком, и номер акта испытаний).

Сиденья для детей делятся на 5 категорий:

Группа	Вес	
0	0 – 10 кг	⇒ страница 134
0+	до 13 кг	⇒ страница 134
1	9 – 18 кг	⇒ страница 135
2	15 – 25 кг	⇒ страница 135
3	22 – 36 кг	⇒ страница 136

Дети ростом выше 150 см могут пользоваться стандартными ремнями безопасности без защитных подушек для сидения. ■

Использование сидений для детей

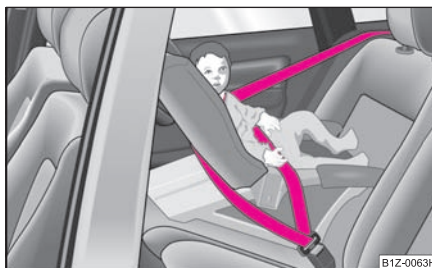
Обзор преимуществ специальных сидений для ребенка согласно директиве ЕС 77/541 и норме ЕНК 44:

Сиденье для ребенка категории	Переднее сиденье	Заднее сиденье снаружи	Заднее сиденье в центре
0	⓪ ⊕	⓪ ⊕	⓪
0+	⓪ ⊕	⓪ ⊕	⓪
1	⓪ ⊕	⓪ ⊕	⓪
2 и 3	⓪	⓪	⓪

⓪ Универсальная категория – сиденье подходит для всех разрешенных типов детских сидений.

⊕ Сиденье может быть оснащено системой крепления “ISOFIX*”. ■

Сиденья для детей категории 0/0+



Изобр. 128 Сиденье для ребенка категории 0/0+

Для грудных детей в возрасте до 9 месяцев весом до 10 кг или для малышей в возрасте до 18 месяцев и весом до 13 кг наиболее подходящими являются детские сиденья с возможностью установки в лежащее положение ⇒ изобр. 128.

Так как эти сиденья устанавливаются так, что ребенок сидит спиной к направлению движения автомобиля, не устанавливайте их на переднее сиденье ⇒ страница 131, “Использование сидений для ребенка на переднем сиденье”.



ВНИМАНИЕ!

- Если в исключительном случае вы используете сиденье для ребенка на переднем сиденье, в котором ребенок сидит спиной к направлению движения автомобиля (в некоторых странах – также при использовании сиденья, в котором ребенок сидит по направлению движения), обязательно необходимо отключить подушку безопасности для пассажира на переднем сиденье.
 - на специализированной станции сервисного техобслуживания
 - или выключателем надувной подушки безопасности для пассажира на переднем сиденье* ⇒ страница 128.
- В некоторых странах национальные законоположения требуют наряду с отключением передней надувной подушки безопасности тоже отключение боковой подушки безопасности пассажира переднего

⚠ ВНИМАНИЕ! Продолжение

сиденья. Соблюдайте отличающиеся законоположения в той или иной стране, касающиеся использования специальных детских сидений.

- В противном случае, в случае срабатывания надувной подушки (подушек) безопасности для пассажира переднего сиденья ребенку могут быть нанесены серьезные, и даже смертельные, травмы.
- Если вы уже не используете сиденье для ребенка на переднем сиденье, снова включите подушки безопасности для пассажира переднего сиденья. ■

Сиденья для детей категории 1



Изобр. 129 Сиденье для ребенка категории 1 с защитным столиком, устанавливаемое на заднем сиденье по направлению движения автомобиля

Детское сиденье категории 1 предназначено для детей возрастом до 4 лет, весом 9 - 18 кг. Для детей нижнего предела этой весовой и возрастной категории наилучшим образом подходит детское сиденье, в котором ребенок сидит спиной к направлению движения автомобиля. Для детей верхнего предела категории 0+ наилучшим образом подходит детское сиденье, в котором ребенок сидит по направлению движения автомобиля → страница 135, изобр. 129.

Детские сиденья, в которых ребенок сидит спиной к направлению движения автомобиля, нельзя устанавливать на переднем сиденье → страница 131, "Использование сидений для ребенка на переднем сиденье".

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Если в исключительном случае вы используете сиденье для ребенка на переднем сиденье, в котором ребенок сидит спиной к направлению движения автомобиля (в некоторых странах – также при использовании сиденья, в котором ребенок сидит по направлению движения), обязательно необходимо отключить подушку безопасности для пассажира на переднем сиденье.
 - на специализированной станции сервисного техобслуживания
 - или выключателем надувной подушки безопасности для пассажира на переднем сиденье* → страница 128.
- В некоторых странах национальные законоположения требуют наряду с отключением передней надувной подушки безопасности тоже отключение боковой подушки безопасности пассажира переднего сиденья. Соблюдайте отличающиеся законоположения в той или иной стране, касающиеся использования специальных детских сидений.
- В противном случае, в случае срабатывания надувной подушки (подушек) безопасности для пассажира переднего сиденья ребенку могут быть нанесены серьезные, и даже смертельные, травмы.
- Если вы уже не используете сиденье для ребенка на переднем сиденье, снова включите подушки безопасности для пассажира переднего сиденья. ■

Сиденья для детей категории 2



Изобр. 130 Сиденье для ребенка категории 2, устанавливаемое на заднем сиденье по направлению движения автомобиля

Для детей возрастом до 7 лет и весом 15 – 25 кг наилучшим образом подходит детское сиденье в сочетании с ремнями безопасности с трехточечным креплением ⇒ **изобр. 130.**



ВНИМАНИЕ!

- При перевозке ребенка на переднем сидении соблюдайте соответствующие законоположения той или иной страны в отношении использования детских сидений. При необходимости отключите систему надувных подушек,
 - на специализированной станции сервисного техобслуживания
 - или выключателем надувной подушки безопасности для пассажира на переднем сиденье* ⇒ страница 128.
- Плечевая часть ремня должна проходить примерно через середину плеча и плотно прилегать к верхней части туловища. Ни в коем случае нельзя, чтобы он проходил через шею. Поясная часть ремня должна проходить через тазобедренную часть тела, а не через живот, и должна всегда плотно прилегать к телу. При необходимости потяните ремень с живота к тазобедренной части тела.
- Соблюдайте отличающиеся законоположения в той или иной стране, касающиеся использования специальных детских сидений. ■

Сиденья для детей категории 3



Изобр. 131 Сиденье для ребенка категории 3, устанавливаемое на заднем сиденье по направлению движения автомобиля

Для детей возрастом старше 7 лет весом 22 – 36 кг и ростом до 150 см лучше всего подходят сиденья (подушки для сидения) в сочетании с ремнями безопасности с трехточечным креплением ⇒ **изобр. 131.**

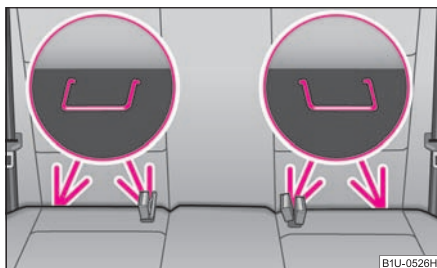
Дети ростом выше 150 см могут пользоваться стандартными ремнями безопасности без защитных подушек для сидения.



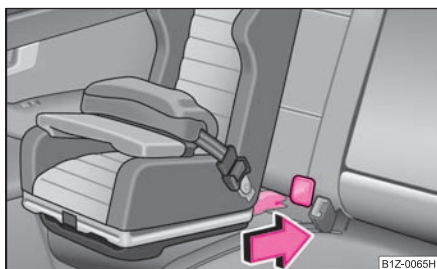
ВНИМАНИЕ!

- При перевозке ребенка на переднем сидении соблюдайте соответствующие законоположения той или иной страны в отношении использования детских сидений. При необходимости отключите систему надувных подушек,
 - на специализированной станции сервисного техобслуживания
 - или выключателем надувной подушки безопасности для пассажира на переднем сиденье* ⇒ страница 128.
- Плечевая часть ремня должна проходить примерно через середину плеча и плотно прилегать к верхней части туловища. Ни в коем случае нельзя, чтобы он проходил через шею. Поясная часть ремня должна проходить через тазобедренную часть тела, а не через живот, и должна всегда плотно прилегать к телу. При необходимости потяните ремень с живота к тазобедренной части тела.
- Соблюдайте отличающиеся законоположения в той или иной стране, касающиеся использования специальных детских сидений. ■

Крепление сиденья для ребенка с системой "ISOFIX"



Изобр. 132 Ушки для крепления (система ISOFIX)



Изобр. 133 Сиденье для ребенка ISOFIX вставляется в установленные приемные пазы

Между спинками задних внешних сидений и оснований у сиденья находятся по два ушка крепления для закрепления детского сиденья с системой ISOFIX. Сиденье для ребенка с системой ISOFIX можно установить быстро, удобно и безопасно. Установку следует выполнять согласно прилагаемой инструкции. При установке необходимо, чтобы сиденье вошло в фиксированное положение со щелчком.

Установка сиденья для ребенка

- Вставьте приемные пазы в ушка для крепления между спинкой и сиденьем ⇒ страница 137, изобр. 132.

- Вставьте фиксаторы сиденья для ребенка в ушки крепления так, чтобы они вошли в фиксированное положение со щелчком ⇒ страница 137, изобр. 133.
- Проверьте правильность фиксации путем потягивания детского сиденья с обеих сторон.

Сиденье для ребенка с системой "ISOFIX" можно установить быстро, удобно и безопасно. При установке и снятии сиденья для ребенка необходимо соблюдать указания производителя сиденья.

Специальные сиденья для ребенка с системой крепления "ISOFIX" возможно устанавливать и закреплять в автомобиле с применением системы "ISOFIX" только в том случае, если эти детские сиденья утверждены для данного типа автомобиля согласно норме ECE-R 44.

Сиденья для ребенка с системой "ISOFIX" можно приобрести на специализированных станциях сервисного техобслуживания, где их также можно установить.

Детальное руководство по установке прилагается к сиденью для ребенка.



ВНИМАНИЕ!

- Ушки крепления предназначены только для детских сидений с системой "ISOFIX". Поэтому никогда не крепите иные детские сиденья, ремни или прочие предметы к ушкам – опасно для жизни!
- Перед использованием сиденья с системой "ISOFIX", приобретенного для другого автомобиля, узнайте на специализированной станции о том, подходит ли это сиденье для автомобиля.
- Некоторые детские сиденья с системой "ISOFIX" можно также установить с использованием стандартных ремней безопасности с трехточечным креплением. При установке и снятии сиденья для ребенка необходимо соблюдать указания производителя сиденья.



Примечание

- Сиденья для ребенка с системой "ISOFIX" в настоящее время доступны для детей весом от 9 до 18 кг. Это соответствует возрасту от 9 месяцев до 4 лет. ■

Указания по управлению автомобилем

Интеллектуальные технологии

Программа электронной стабилизации (ESP)*

Общие сведения



Изобр. 134 Выключатель ESP

Общие сведения

Благодаря ESP улучшается управляемость автомобилем в предельных ситуациях динамики движения, например, при быстром прохождении поворотов. В зависимости от дорожных условий, снижается опасность заноса и повышается устойчивость движения автомобиля на дороге. Система работает при любой скорости движения.

Программа электронной стабилизации включает следующие системы:

- электронная блокировка дифференциала (EDS),
- система регулирования тяги (ASR),
- антиблокировочное устройство (ABS),
- тормозной ассистент.

Принцип действия

Система ESP включается автоматически при запуске двигателя и проходит самоконтроль. Блок управления ESP обрабатывает данные по отдельным системам. Кроме того, он обрабатывает другие дополнительные данные измерений, поступающие от высокочувствительных датчиков: скорость вращательного движения автомобиля вокруг своей вертикальной оси, поперечное ускорение, тормозное давление и угол поворота рулевого колеса.

По углу поворота управляемых колес и скорости движения автомобиля определяется желаемое водителем направление движения, которое постоянно сопоставляется с фактическим поведением автомобиля. В случае отклонений, как например, при начинающемся заносе автомобиля, ESP автоматически притормаживает соответствующее колесо.

Силы, действующие при притормаживании соответствующего колеса, снова стабилизируют автомобиль. При излишней поворачиваемости автомобиля (тенденция к заносу задней части автомобиля) притормаживается преимущественно внешнее по отношению к повороту переднее колесо, а при недостаточной поворачиваемости (тенденция к выходу из колеи) – внутреннее заднее колесо. Это притормаживание сопровождается характерным шумом.

Система ESP работает совместно с ABS ⇒ страница 143, “Антиблокировочное устройство (ABS)*”. При наличии неисправности устройства ABS работа системы ESP прекращается.

При неисправности ESPна панели приборов горит сигнализатор ESP ⇒ страница 36.

Отключение

При необходимости, можно отключить и снова включить систему ESP нажатием на кнопку ⇒ [изобр. 134](#). Если система отключена, на приборной панели горит сигнализатор ESP ⇒ страница 36.

Обычно система ESP должна быть включена. Только при определенных исключительных обстоятельствах, если необходимо, чтобы колеса проскальзывали, отключение системы может быть целесообразным.

Например:

- при езде с цепями противоскольжения
- при езде в глубоком снегу или по мягкой почве
- при освобождении загрузшего автомобиля путем «раскачивания».

После этого снова включите ESP.



ВНИМАНИЕ!

Даже программа ESP не может преодолеть пределы, обусловленные законами физики. Поэтому в автомобиле с системой ESP необходимо постоянно приспосабливать стиль вождения к состоянию дороги и транспортной обстановке. Это особенно важно на скользкой и мокрой дороге. Повышенный уровень безопасности не должен склонять вас к повышенному риску – опасность аварии!



Примечание

- Для правильной работы функции ESP на всех четырех колесах должны быть установлены одинаковые шины. Различные периметры шин могут привести к нежелательному снижению мощности двигателя.
- Видоизменения автомобиля (например, двигателя, тормозов, шасси или другое сочетание шин и дисков) могут повлиять на работу ESP ⇒ страница 188, “Принадлежности, отделка и замена деталей”. ■

Электронная блокировка дифференциала (EDS)*

Электронная блокировка дифференциала предотвращает прокручивание отдельного колеса.

Автомобили с ABS* могут быть оснащены электронной блокировкой дифференциала (EDS).

Общие сведения

EDS в существенной степени облегчает или вообще позволяет разгон с места, ускорение и движение вгору при довольно плохой дорожной ситуации.

Принцип действия

EDS работает автоматически, т.е. без вмешательства водителя. Через датчики ABS она проверяет частоту вращения ведущих колес. Если на скользкой дороге проворачивается только **одно** ведущее колесо, возникает разность частоты вращения ведущих колес. EDS притормаживает прокручивающееся колесо и дифференциал передает большую приводную силу на второе ведущее колесо. Этот процесс регулирования сопровождается характерным шумом.

Перегрев тормозов

Во избежание перегрева дискового тормоза притормаживаемого колеса, при особо сильной нагрузке EDS автоматически отключается. Автомобиль остается в рабочем состоянии и сохраняет такие же эксплуатационные характеристики, как и автомобиль без EDS.

Как только тормоз охладился, EDS снова автоматически включается.



ВНИМАНИЕ!

- **При ускорении на равномерно скользкой дороге, например, на льду или снегу, добавляйте газ осторожно. Несмотря на действие EDS, ведущие колеса могут пробуксовывать, ограничивая таким образом устойчивость движения автомобиля на дороге – опасность аварии!**
- **Поэтому даже в автомобиле, оснащенном EDS, необходимо постоянно приспосабливать стиль вождения к состоянию дороги и транспортной обстановке. Повышенный уровень безопасности не должен склонять вас к повышенному риску – опасность аварии!**



Примечание

- Если загорелся сигнализатор ABS, возможно, также появилась неисправность в EDS. Обратитесь немедленно за помощью на ближайшей специализированной станции сервисного техобслуживания.



- Видоизменения автомобиля (например, двигателя, тормозов, шасси или другое сочетание шин и дисков) могут повлиять на работу ESP ⇒ страница 188, “Принадлежности, отделка и замена деталей”. ■

Система регулирования тяги (ASR)

Система регулирования тяги предотвращает пробуксовку ведущих колес при ускорении автомобиля.



Изобр. 135 Выключатель ASR

Общие сведения

EDS в существенной степени облегчает или вообще позволяет разгон с места, ускорение и движение вгору при довольно плохой дорожной ситуации.

Принцип действия

Система ESP включается автоматически при запуске двигателя и проходит самоконтроль. Через датчики ABS она проверяет частоту вращения ведущих колес. Если колеса пробуксовывают, число оборотов двигателя автоматически снижается и приводная сила приспособляется к дорожной ситуации. Система работает при любой скорости движения.

ASR работает совместно с ABS ⇒ страница 143, “Антиблокировочное устройство (ABS)*”. При наличии неисправности устройства ABS работа системы ESP прекращается.

При неисправности ASR на панели приборов горит сигнализатор ASR ⇒ страница 36.

Отключение

При необходимости, можно отключить и снова включить систему ASR нажатием на кнопку ⇒ **изобр. 135**. Если система отключена, на приборной панели горит сигнализатор ASR ⇒ страница 36.

Обычно система ASR должна быть включена. Только при определенных исключительных обстоятельствах, если необходимо, чтобы колеса проскальзывали, отключение системы может быть целесообразным.

Например:

- при езде с цепями противоскольжения
- при езде в глубоком снегу или по мягкой почве
- при освобождении загрузшего автомобиля путем «раскачивания».

В конце необходимо снова включить систему ASR.

 **ВНИМАНИЕ!**

Постоянно приспособляйте стиль вождения к состоянию дороги и транспортной обстановке. Повышенный уровень безопасности не должен склонять вас к повышенному риску – опасность аварии!

Примечание

- Для правильной работы функции ASR на всех четырех колесах должны быть установлены одинаковые шины. Различные периметры шин могут привести к нежелательному снижению мощности двигателя.
- Видоизменения автомобиля (например, двигателя, тормозов, шасси или другое сочетание шин и дисков) могут повлиять на работу ASR ⇒ страница 188, “Принадлежности, отделка и замена деталей”. ■

Тормоза

Что негативно влияет на действие тормозов?

Износ

Износ тормозных накладок зависит, в основном, от условий эксплуатации автомобиля и стиля вождения. Если вы часто ездите по городу, на короткие

расстояния или ездите в спортивном стиле, необходимо проверять толщину тормозных накладок на специализированной станции в промежутках между предусмотренным сервисным техобслуживанием.

Влага или соль для посыпки улиц

При определенных обстоятельствах, например, после езды по мокрой дороге, при сильном дожде или после мойки автомобиля, действие тормозов может немного замедляться по сравнению с нормальными условиями вследствие мокрых, а в зимнее время – примерзших, тормозных дисков и накладок. Тормоза необходимо как можно скорее высушить путем прерывистого торможения.

Также при движении по дороге, посыпанной солью, тормоза могут действовать медленнее, если вы долго не пользовались ими. В таком случае сначала следует удалить слой соли, отложившийся на поверхности тормозных колодок и накладок, путем торможения.

Коррозия

К появлению коррозии на тормозных дисках и загрязнению накладок приводят, помимо прочего, длительная стоянка и редкое использование тормозов.

Если тормоза мало нагружались или появилась коррозия, рекомендуем прочистить диски несколькократным торможением на повышенной скорости ⇒ ⚠.

Неисправность в тормозной системе

Если вы заметили, что вдруг удлинился тормозной путь и педаль тормоза проваливается дальше, чем обычно, возможно, произошел отказ одного из контуров двухконтурной тормозной системы. Осторожно направляйтесь к ближайшей специализированной станции для устранения неисправности. Направляясь к станции сервисного техобслуживания, необходимо ограничить скорость и учесть то обстоятельство, что на педаль тормоза придется жать сильнее, чем обычно.

Низкий уровень тормозной жидкости

Слишком низкий уровень тормозной жидкости может привести к неисправностям в тормозной системе. Уровень тормозной жидкости контролируется электронно ⇒ страница 37, “Тормозная система Q”.



ВНИМАНИЕ!

- Выполнять торможение с целью просушивания тормозов и очистки тормозных дисков можно только в том случае, если это позволяет дорожная ситуация. Ваши действия не должны создавать угрозу для остальных участников дорожного движения.
- В случае дополнительной установки переднего спойлера, декоративных колпаков колес и т.п. необходимо убедиться, что при этом не ограничивается приток воздуха к тормозам передних колес, иначе тормозная система может нагреваться.
- Не забывайте о том, что новые тормозные накладки первые 200 км не обладают полным тормозным действием. Тормозные накладки должны сначала “притереться”, лишь затем они демонстрируют оптимальное трение. Немного сниженный тормозной эффект можно повысить более сильным давлением на педаль тормоза. То же самое распространяется и на, возможно, последующую замену тормозных накладок.



Осторожно!

- Если нет необходимости в торможении, не притирайте тормоза легким надавливанием на педаль. Это ведет к перегреву тормозов и, следовательно, к более длинному тормозному пути и ускоренному износу тормозов.
- Перед длинным и крутым спуском снизьте скорость и переключитесь на низшую передачу. Так вы воспользуетесь тормозным действием двигателя, снижая нагрузку на тормозную систему. Если вам все же приходится дополнительно тормозить, делайте это прерывисто, а не удерживая педаль постоянно нажатой. ■

Усилитель тормозного привода

Усилитель тормозного привода повышает давление, создаваемое нажатием на педаль тормоза. Необходимое давление создается только при работающем двигателе.



 **ВНИМАНИЕ!**

- Никогда не выключайте двигатель, пока автомобиль полностью не остановится.
- Усилитель тормозного привода работает только при работающем двигателе. В случае торможения при выключенном двигателе, необходимо сильнее нажимать на педаль тормоза. Поскольку вам придется тормозить не так, как обычно, это может привести к аварии и серьезному травмированию. ■

Антиблокировочное устройство (ABS)*

Система ABS предотвращает блокировку колес в ходе торможения.

Общие сведения

ABS в значительной степени способствует повышению активной безопасности при движении автомобиля. По сравнению с автомобилями без ABS при полном торможении на скользкой дороге сохраняется лучшая управляемость, так как колеса не блокируются.

Однако, нельзя ожидать, что при любых обстоятельствах тормозной путь сократится благодаря ABS. При определенных обстоятельствах он может даже удлиниться, например, на щебне или снегу, где всегда следует ехать медленно и с максимальной осторожностью.

Принцип действия

Если окружная скорость колеса слишком низкая по сравнению со скоростью автомобиля и колесо блокируется, тормозное давление на это колесо понижается. Этот регулирующий процесс сопровождается **пульсирующим движением педали тормоза**, при котором раздается характерный звук. Это предупреждает водителя о том, что колеса начинают блокироваться (диапазон регулирования ABS). Чтобы ABS в этом диапазоне могла оптимально выполнять регулирование, педаль тормоза должна оставаться нажатой. Никогда не тормозите прерывисто!

 **ВНИМАНИЕ!**

- Даже ABS не может преодолеть пределы, обусловленные законами физики. Это особенно важно помнить на скользкой и мокрой дороге. Если ABS попадает в диапазон регулирования, сразу же приспособьте скорость движения автомобиля к состоянию дороги и дорожным условиям. Повышенный уровень безопасности благодаря ABS не должен склонять вас к повышенному риску – опасность аварии!
- В случае отказа ABS в автомобиле будет работать только стандартная тормозная система. Немедленно обратитесь на ближайшую специализированную станцию сервисного техобслуживания, приспособивая способ вождения к повреждению устройства ABS, имея в виду то обстоятельство, что вам неизвестен размер неисправности и ограничения тормозного действия.

 Примечание

- О возможной неисправности ABS предупреждает сигнализатор ⇒ страница 35.
- Видоизменения автомобиля (например, двигателя, тормозов, шасси или другое сочетание шин и дисков) могут повлиять на работу ABS ⇒ страница 188, “Принадлежности, отделка и замена деталей”. ■

Тормозной ассистент*

В случае резкого торможения (например, при опасности) тормозной ассистент увеличивает тормозную силу, позволяя быстрее достигнуть необходимого давления в тормозной системе.

Хотя большинство водителей тормозят в опасных ситуациях своевременно, но часто не нажимают на педаль тормоза с достаточной силой. Таким образом невозможно достичь максимального замедления автомобиля и он проезжает еще некоторое расстояние.

Тормозной ассистент срабатывает при резком нажатии на педаль тормоза. Так обеспечивается намного большее тормозное давление, чем при обычном торможении. Благодаря этому можно и при сравнительно несильном нажатии на педаль тормоза за максимально короткое время создать достаточное

давление в тормозной системе, необходимое для максимального замедления автомобиля. Чтобы достичь кратчайшего возможного тормозного пути, удерживайте педаль тормоза нажатой.

Быстро создавая тормозное давление, тормозной ассистент помогает вам в аварийных ситуациях укоротить тормозной путь. Он полностью использует преимущества ABS. После отпускания педали тормоза функция тормозного ассистента автоматически отключается и тормоза продолжают работать обычным способом.

**ВНИМАНИЕ!**

- **Что касается тормозного пути, то даже тормозной ассистент не сумеет преодолеть пределы, обусловленные законами физики.**
- **Приспособьте скорость движения к состоянию дороги и дорожной обстановке.**
- **Повышенный уровень безопасности, благодаря действию тормозного ассистента, не должен склонять вас к повышенному риску. ■**

Вожждение автомобиля и окружающая среда

Первые 1 500 км и далее

Новый двигатель

Первые 1 500 км двигатель проходит обкатку.

До 1 000 км

- Не двигайтесь быстрее 3/4 максимальной скорости для включенной передачи, т.е. до 3/4 максимально допустимого числа оборотов.
- Не двигайтесь на полном газу.
- Избегайте высокого числа оборотов двигателя.
- Не используйте прицеп.

С 1 000 по 1 500 км

- Увеличивайте нагрузку на двигатель **постепенно** вплоть до максимальной скорости, допустимой для включенной передачи, т.е. до максимально допустимого числа оборотов.

Во время первых часов эксплуатации в двигателе наблюдается намного большее внутреннее трение, чем позже, когда все движущиеся детали притерутся друг к другу. Качество обкатки в решающей степени зависит от стиля вождения во время первых 1 500 км.

После завершения обкатки также не следует двигаться с **высоким числом оборотов двигателя**. Начало красной зоны на тахометре обозначает максимально допустимое число оборотов двигателя. В автомобилях с механической коробкой передач включайте следующую передачу не позднее достижения красной зоны шкалы. **Крайне** высокое число оборотов обычно ограничивается автоматически.

Для автомобилей с механической коробкой передач действительно следующее: не двигайтесь со слишком **низким** числом оборотов. Включайте пониженную передачу, как только двигатель перестает работать равномерно.

Осторожно!

Все значения скорости и числа оборотов действительны только для прогретого двигателя. Никогда не доводите холодный двигатель до высоких оборотов, как на парковке, так и при движении на отдельных передачах.

Окружающая среда

Никогда не двигайтесь с излишне высоким числом оборотов двигателя – своевременное повышение передачи экономит топливо, снижает уровень шума автомобиля и сохраняет окружающую среду. ■

Новые шины

Новые шины необходимо сначала “обкатать”, так как поначалу их сцепление с дорогой еще не совсем оптимально. Этот факт необходимо учитывать при первых 500 километрах и водить автомобиль с повышенной осторожностью. ■

Новые тормозные накладки

Не забывайте о том, что новые тормозные накладки первые 200 км не обладают полным тормозным действием. Тормозные накладки должны сначала “притереться”, лишь затем они демонстрируют оптимальное трение. Немного сниженный тормозной эффект можно повысить более сильным давлением на педаль тормоза.

То же самое распространяется и на, возможно, последующую замену тормозных накладок.

Во время обкатки следует избегать интенсивной нагрузки на тормоз. Сюда входит, например, резкое торможение, особенно на высокой скорости, а также переезд через горные перевалы. ■

Катализатор ОГ

Надежная работа устройства нейтрализации отработавших газов (катализатора) имеет решающее значение для экологичной эксплуатации автомобиля.

Следуйте следующим указаниям:

- Автомобиль с бензиновым двигателем заправляйте только неэтилированным бензином ⇒ страница 163.
- Никогда полностью не опорожняйте топливный бак.
- Во время движения автомобиля не выключайте зажигание.
- Не наливайте слишком много масла в двигатель ⇒ страница 172, "Доливание моторного масла".
- Не буксируйте автомобиль на расстояние более 50 м ⇒ страница 201, "Запуск двигателя буксировкой автомобиля".

Если вы путешествуете в стране, где нет неэтилированного бензина, то после возвращения в страну, где использование катализатора ОГ обязательно, следует заменить катализатор.



ВНИМАНИЕ!

- Из-за высоких температур, которые могут образоваться в катализаторе, паркуйте автомобиль так, чтобы катализатор не контактировал с легко воспламеняемыми материалами под автомобилем – опасность пожара!
- Никогда не применяйте дополнительную защиту шасси или средства антикоррозионной защиты на выпускной трубопровод, катализатор ОГ или теплозащитные экраны. На ходу автомобиля эти вещества могут воспламениться – опасность пожара!



Осторожно!

- В автомобилях с катализатором ОГ не допускается полное израсходование запаса топлива. Нерегулярная подача топлива может привести к перебоям в

зажигании. Несгоревшее топливо может попасть в систему выпуска ОГ и повредить катализатор.

- Даже одна заправка этилированным бензином приводит в негодность катализатор.
- Если на ходу автомобиля заметите, что возникли перебои в зажигании, потеря мощности двигателя или его неравномерный ход, немедленно снизьте скорость движения и проверьте автомобиль на ближайшей специализированной станции сервисного техобслуживания. Описанные признаки могут быть признаками неисправности в системе зажигания. Несгоревшее топливо может попасть в систему выпуска ОГ и повредить катализатор.



Окружающая среда

Даже при нормальной работе системы выпуска ОГ при определенных обстоятельствах в двигателе могут образоваться серосодержащие газы. Это зависит от содержания серы в топливе. Зачастую помогает заправка неэтилированным бензином класса "супер" другого производителя или на другой автозаправочной станции. ■

Экономичное вождение с минимальным загрязнением окружающей среды

Общие сведения

Главным фактором является индивидуальный стиль вождения.

Расход топлива, загрязнение окружающей среды и износ двигателя, тормозов и шин зависят, главным образом, от трех факторов:

- индивидуального стиля вождения;
- условий эксплуатации;
- технических предпосылок.



Путем предусмотрительного и экономичного вождения можно сравнительно просто снизить расход топлива на 10 - 15 %. В этой главе мы дадим несколько советов, как защитить окружающую среду и свой кошелек.

На расход топлива, конечно же, также влияют неподвластные водителю обстоятельства. Например, нормально, что повышенный расход топлива наблюдается в зимний период или при затрудненных условиях, на некачественных дорогах, при езде с прицепом и т.п.

Технические предпосылки для низкого расхода топлива и экономичности эксплуатации автомобиль получил уже на заводе-изготовителе. Особое внимание уделялось максимальному снижению загрязнения окружающей среды. Для максимального использования и сохранения этих качеств необходимо следовать указаниям в этой главе.

При ускорении оптимальное число оборотов двигателя должно сохраняться во избежание повышения расхода топлива и резонанса автомобиля. ■

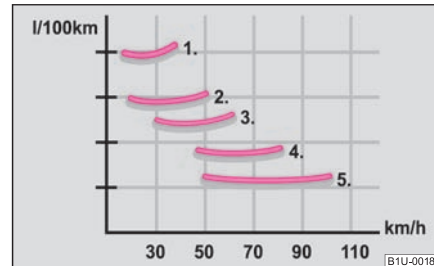
Предусмотрительное вождение

Во время разгона автомобилем расходуется больше всего топлива.

Избегайте излишних разгонов и торможения. Чем предусмотрительнее вы ведете автомобиль, тем реже вам приходится тормозить и, следовательно, ускоряться. Если возможно, позвольте автомобилю катиться по инерции, например, в случае, если видно, что на следующем светофоре горит красный свет. ■

Своевременно переключайте передачи

Своевременное повышение передачи приводит к экономии топлива.



Изобр. 136 Расход топлива в л/100 км и скорость в км/ч

Механическая коробка передач

- На первой передаче проезжайте расстояние приблизительно в длину автомобиля.
- На повышенную передачу переключайтесь в момент достижения около 2 000 – 2 500 оборотов двигателя.

Эффективный способ экономии топлива **своевременное** переключение на повышенную передачу. При продолжительной езде на низкой передаче расходуется излишне много топлива.

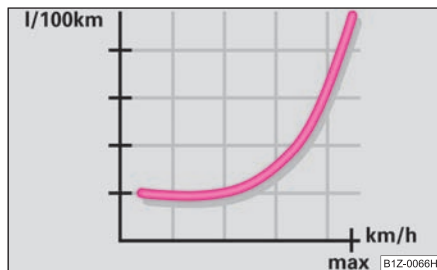
⇒ **изобр. 136** отображает зависимость расхода топлива от скорости на соответствующей передаче. Расход топлива на 1-ой передаче - самый высокий, а на 5-ой - самый низкий.

Примечание

Также руководствуйтесь показаниями многофункционального указателя*
⇒ страница 24. ■

Избегайте езды на полном газу

Ехать медленнее – экономить топливо.



Изобр. 137 Расход топлива в л/100 км и скорость в км/ч

Чувствительное нажатие на педаль газа не только значительно экономит топливо, но и снижает загрязнение окружающей среды и износ автомобиля.

По возможности, никогда не пользуйтесь максимальной скоростью своего автомобиля. На высокой скорости автомобиля чрезмерно повышаются расход топлива, выброс вредных веществ и шум хода.

⇒ **изобр. 137** отображает зависимость расхода топлива от скорости. При движении на скорости около 3/4 максимальной, расход топлива снижается на половину. ■

Ограничьте использование холостого хода

На холостом ходу топливо также расходуется.

Целесообразно выключать двигатель во время ожидания в пробках, перед слягбаумом и светофором, где долго горит красный свет. Даже при остановке двигателя на 30–40 секунд будет сэкономлено больше топлива, чем необходимо для нового запуска.

Нагрев двигателя до рабочей температуры на холостых оборотах занимает дольше времени. Во время разогрева значительно повышаются износ и выброс вредных веществ. Поэтому трогайтесь с места сразу после запуска двигателя. При этом воздерживаясь от движения при провышенных оборотах двигателя. ■

Регулярное техобслуживание

Плохо отрегулированный двигатель приводит к излишнему расходу топлива.

Выполняя регулярное обслуживание на специализированной станции вы **заблаговременно** создаете предпосылку для экономной езды. Сервисное состояние автомобиля не только положительно отображается на безопасности движения и сохранении стоимости автомобиля, но и на **расходе топлива**.

Расход топлива в автомобиле с плохо отрегулированным двигателем может быть выше на 10 %, чем обычно!

Все работы по сервисному техобслуживанию должны проводиться на специализированной станции в точном соответствии с Сервисной книжкой автомобиля.

После заправки проверяйте **уровень масла**. **Расход масла** в значительной степени зависит от нагрузки на двигатель и числа оборотов. В зависимости от стилия вождения, расход масла может достигать до 0,5 л/1 000 км.

Вполне нормально, что расход масла у нового двигателя снижается только по истечении определенного времени. Следовательно, правильно оценить расход масла нового автомобиля можно только после пробега около 5 000 км.

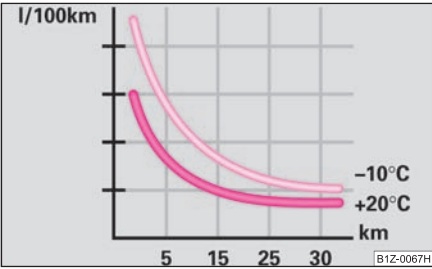


Окружающая среда

- Еще большего снижения расхода можно добиться, используя универсальное синтетическое масло.
- Для своевременного выявления возможных нарушений герметичности регулярно проверяйте почву под автомобилем. Если заметите пятна масла или иных рабочих жидкостей, проверьте автомобиль на специализированной станции сервисного техобслуживания. ■

Меньше ездить на короткие расстояния

Езда на короткие расстояния требует относительно много топлива.



Изобр. 138 Расход топлива в л/100 км при различных температурах

- Избегайте поездок с холодным двигателем на расстояние менее 4 км.

Для заметного снижения расхода топлива и выброса вредных веществ двигатель и катализатор ОГ должны сначала разогреться до оптимальной рабочей температуры.

Сразу после запуска холодный двигатель потребляет около 15–20 л/100 км. После одного километра пробега расход снижается примерно до 10 л/100 км. Только через 4 – 10 километров (в зависимости от температуры наружного воздуха и типа двигателя) двигатель прогревается до рабочей температуры и расход нормализуется. Поэтому по возможности следует избегать поездок на короткие расстояния.

В этом случае решающий фактор – температура окружающей среды. ➔ изобр. 138 отображает различные значения расхода топлива для одинакового расстояния при температуре +20 °C и -10 °C. Зимой расход топлива у вашего автомобиля выше, чем летом. ■

Следите за давлением накачки шин

Правильное давление в шинах экономит топливо.

Проследите за правильным давлением в шинах. Недостаточное давление повышает сопротивление качению. Вследствие этого не только повышается расход топлива и износ шин, а и снижаются динамические характеристики автомобиля.

Проверяйте давление накачки шин только на холодных шинах.

Не следует ездить на зимних шинах круглогодично, так как это повышает расход топлива до 10 %. К тому же, они создают больше шума. ■

Меньше лишнего груза

Перевозка груза повышает расход топлива.

Так как каждый килограмм груза приводит к повышению расхода топлива, загляните в багажник и не берите с собой ненужные вещи.

Особенно при езде по городу, когда необходимо часто ускоряться, вес автомобиля значительно влияет на расход топлива. Основное правило гласит, что каждые 100 кг веста увеличивают расход на 1 л/100 км.

Часто багажник на крыше остается на автомобиля для удобства, хотя он и не нужен в данный момент. Из-за аэродинамического сопротивления автомобиль с установленным багажником на крыше без груза расходует на скорости 100 – 120 км/ч, примерно, на 10 % больше топлива, чем обычно. ■

Экономьте электроэнергию

Выработка электроэнергии повышает расход топлива.

- Выключайте электропотребители, если они не нужны в данный момент.

Электричество вырабатывается генератором при работающем двигателе. Чем больше нагрузка на генератор из-за включенных электропотребителей, тем больше топлива расходуется для его работы. ■

Письменный учет расхода топлива

Для контроля **расхода топлива** можно вести боржурнал. Это несложно, но непременно принесет выгоду. Так вы сможете своевременно выявлять любые изменения (как положительные, так и негативные) и принимать соответствующие меры.

В случае значительного повышения расхода топлива вы должны задуматься о том, как, где и при каких обстоятельствах автомобиль эксплуатировался со времени последней заправки. ■

Экологическая совместимость

При создании, подборе материалов и производстве вашего нового автомобиля **Льkoda** решающее значение имеет защита окружающей среды. Помимо прочего, мы уделяем особенное внимание следующему:

Конструктивные меры

- Легкоразбираемые соединения;
- упрощенный демонтаж благодаря модульной конструкции;
- повышенная чистота производственного сырья и материалов;
- маркировка всех пластмассовых деталей в соответствии с рекомендацией VDA 260;
- снижение расхода топлива и выброса углекислого газа CO₂;
- минимизация утечки топлива при аварии;
- снижение уровня шума.

Подбор материалов

- Широкое применение материалов, пригодных для повторного использования;
- кондиционер воздуха с хладагентом, не содержащим фреон;
- не используется кадмий;
- не используется асбест;
- Снижение “испарения” пластмасс.

Производство

- консервация полостей без применения растворителей;
- консервация без применения растворителей для перевозки автомобиля с завода к клиенту;
- использование клеящих веществ без растворителей;
- производство без использования фреонов;
- не используется ртуть;
- Используются водорастворимые краски. ■

Поездки за границу

Общие сведения

За границей могут сложиться иные условия.

Сеть сервисного техобслуживания **Льkoda** в некоторых странах ограничена или полностью отсутствует. По этой причине приобретение некоторых необходимых запчастей может усложниться, а персонал на специализированных станциях сможет выполнить только некоторые виды ремонтных работ. Компания Skoda Auto a.s. в Чешской Республике и соответствующие импортеры за границей рады предоставить информацию о технической оснастке вашего автомобиля, необходимому обслуживанию и возможностях ремонта. ■

Неэтилированный бензин

В автомобиле с бензиновыми двигателями можно заливать только неэтилированный бензин ⇒ страница 146. Информацию о сети автозаправочных станций, предлагающих неэтилированный бензин, дают, например, в автоклубах. ■

Фары

Фары ближнего света автомобиля отрегулированы асимметрично. Край дороги с той стороны, по которой вы едете, освещен больше. Если за границей вы едете по противоположной стороне дороги, вы ослепляете встречных водителей.

Для предотвращения ослепления водителей встречных автомобилей необходимо оклеить соответствующую часть фары.

Материал для оклейки фар можно приобрести на специализированных станциях сервисного техобслуживания.

Модификация фар (для автомобилей для левостороннего и правостороннего движения) осуществляется переключением диафрагмы а специализированных станциях.

 Примечание

Дополнительную информацию по оклейке или переключению фар можно получить на специализированных станциях. ■

Предупреждение повреждения автомобиля

На плохих дорогах, а также при переезде бордюров, наклонных въездов и т.п., следите за тем, чтобы низкопосаженные детали автомобиля, как например, спойлер и выхлопная труба, не повредились вследствие касания с землей.

Это распространяется, прежде всего, на автомобили с низкопосаженной ходовой частью (спортивная ходовая часть) и на полностью загруженные автомобили. ■

Движение с прицепом

Эксплуатация автомобиля с прицепом

Технические предпосылки

Тягово-цепное устройство должно удовлетворять определенным требованиям.

Автомобиль предназначен, прежде всего, для перевозки людей и личного багажа. Но при применении соответствующего технического оборудования его можно использовать также и в сочетании с прицепом.

Если ваш автомобиль поступил с завода-изготовителя уже с тягово-цепным устройством, то это устройство удовлетворяет любым требованиям технического и правового порядка.

Для электрического подключения прицепа автомобиль оснащен 13-контактной штепсельной розеткой. Если у прицепа имеется **7-контактная штепсельная розетка**, то можно использовать соответствующий переходник⁵⁾ из ассортимента фирменных принадлежностей Skoda.

Дополнительную установку на автомобиль нужно осуществлять согласно указаниям изготовителя соответствующего тягово-цепного устройства.

На специализированных станциях техобслуживания подробно ознакомлены с процедурой дополнительной установки тягово-цепного устройства и с возможной необходимостью усиления системы охлаждения.



ВНИМАНИЕ!

Рекомендуется поручить установку тягово-цепного устройства из ассортимента фирменных принадлежностей **Skoda** одной из специализированных станций техобслуживания. На такой станции знают все важные подробности дополнительной установки. Если установка выполнена без специальных знаний, существует риск аварии! ■

⁵⁾ В некоторых странах вместе с тягово-цепным устройством поставляется согласующий переходник.

Инструкции по эксплуатации

Эксплуатируя автомобиль с прицепом, следует учитывать определенные обстоятельства.

Масса буксируемого груза

Ни в коем случае нельзя превышать допустимую максимальную массу буксируемого груза.

При использовании допустимой максимальной массы буксируемого груза не в полном объеме можно соответственно преодолевать более крутые подъемы.

Указанная допустимая максимальная масса буксируемого груза действует только для **высоты** до 1 000 м выше нормального нуля. Вследствие того, что с возрастанием высоты над уровнем моря мощность двигателя снижается и, следовательно, ухудшается способность автомобиля преодолевать подъемы из-за уменьшения плотности воздуха, необходимо уменьшать максимально допустимую массу автопоезда на 10 % на каждую начатую следующую 1 000 м высоты над уровнем моря. Масса автопоезда – это сумма массы (загруженного) автомобиля и массы (загруженного) буксируемого прицепа. Перед началом поездки в районе с увеличенной высотой над уровнем моря необходимо учесть это обстоятельство.

Данные по нагрузке шаровой головки, указанные на заводской табличке тягово-цепного устройства, служат только в качестве испытательных значений для устройства. Относящиеся к автомобилю значения, часто более низкие, можно найти в техническом паспорте автомобиля.

Распределение массы груза

Груз нужно распределить в прицепе таким образом, чтобы тяжелые предметы располагались как можно ближе к оси прицепа. Перевозимые предметы нужно застопорить от смещения.

Значения давления для накачивания шин

Отрегулируйте давление накачки шин автомобиля под “полную нагрузку”, ⇒ страница 182. Кроме того, отрегулируйте давление накачки шин прицепа в соответствии с рекомендациями изготовителя.



Наружные зеркала заднего вида

Если при использовании серийно поставляемых зеркал заднего вида плохо видны попутные транспортные средства позади прицепа, закажите установку дополнительных наружных зеркал заднего вида. Оба наружных зеркала заднего вида нужно закрепить на откидных кронштейнах. Отрегулируйте зеркала таким образом, чтобы добиться хорошего обзора участка позади прицепа.

Фары

Перед началом поездки с прицепом проверьте также угол наклона оптической оси фар автомобиля. При необходимости измените настройку при помощи регулировки угла наклона фар ⇒ страница 56.

Съемный фаркоп

На автомобилях, поставляемых с завода-изготовителя вместе с тягово-сцепным устройством, фаркоп является съёмным. Он находится в нише для запасного колеса в багажнике автомобиля вместе со специальным руководством по монтажу.

Дополнительные сведения о тягово-сцепном устройстве ⇒ страница 154.

Примечание

- При частом использовании прицепа рекомендуется отдавать автомобиль на проверку чаще, чем это предусмотрено регламентом технического обслуживания.
- Во время присоединения и отсоединения прицепа рычаг ручного тормоза буксирующего автомобиля должен быть затянут. ■

Указания по управлению автомобилем

Управление автомобилем с прицепом требует особой осторожности.

- По возможности не следует ездить с полностью нагруженным прицепом при ненагруженном автомобиле.
- Не разгоняйте автомобиль до максимальной допустимой правилами дорожного движения скорости. Сказанное касается особенно покупок принадлежностей автомобиля за рубежом.

- Вовремя начинайте торможение.
- При высокой температуре наружного воздуха необходимо следить за индикацией температуры охлаждающего вещества.

Распределение массы груза

Если автомобиль ненагружен, а прицеп нагружен, то возникает весьма нежелательное распределение массы. Если всё же поездка при таком распределении загрузки автопоезда окажется неизбежной, следует вести автомобиль на чрезвычайно низкой скорости.

Скорость движения

В целях безопасности движения не ездите с прицепом со скоростью более 80 км/ч. Это указание распространяется даже на те страны, в которых для движения с прицепом разрешена скорость больше указанной.

Учитывая тот факт, что с возрастанием скорости движения устойчивость автопоезда снижается, не ездите на автомобиле с прицепом с максимальной допустимой для автопоезда скоростью, в особенности, при езде зимой, при неблагоприятных атмосферных условиях и на участках крутого спуска.

В любом случае, нужно немедленно уменьшить скорость движения после того, как почувствуете малейшее **влияние** прицепа. Ни в коем случае не пробуйте “погасить” влияние прицепа ускорением движения автопоезда!

Тормозите своевременно! При использовании прицепов с **инерционной тормозной системой** сначала слегка притормозите и после этого плавно увеличивайте давление на педаль тормоза. Таким образом удастся избежать столкновения при торможении посредством блокировки колес прицепа. Чтобы воспользоваться тормозным эффектом двигателя перед спуском по дорожным уклонам, заблаговременно включите более низкую передачу.

Перегрев двигателя

Если при достаточно высокой температуре наружного воздуха Вам придется преодолевать длительный подъем с включенной низкой передачей при высокой частоте вращения коленчатого вала двигателя, постоянно следите за показаниями указателя температуры охлаждающей жидкости ⇒ страница 20.

Если стрелка указателя всё больше отклоняется вправо или же уходит на красную полосу, немедленно снизьте скорость движения. Если контрольная лампочка  на панели приборов мигает, остановите автомобиль и выключите ►

Управление	Безопасность	Указания по управлению автомобилем	Инструкции по эксплуатации	Устранение неисправности своими силами	Технические характеристики
------------	--------------	------------------------------------	----------------------------	--	----------------------------

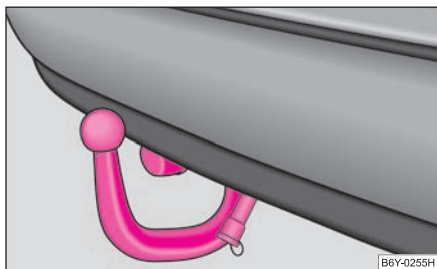
двигатель. Подождите несколько минут и проверьте состояние охлаждающей жидкости в компенсационной бочке для охлаждающей жидкости
⇒ страница 174, “Проверка уровня охлаждающей жидкости”.

Соблюдайте следующие указания ⇒ страница 33, “”.

Температуру охлаждающей жидкости можно понизить включением отопителя.

Охлаждающее действие вентилятора системы охлаждения невозможно увеличить переключением на более низкую передачу и повышением частоты вращения коленчатого вала двигателя – частота вращения вентилятора не зависит от частоты вращения коленчатого вала двигателя. Даже при движении автомобиля с прицепом на подъеме не следует переключаться на более низкую передачу, если ясно, что автопоезд справится с подъемом без существенного уменьшения скорости. ■

Съемное плечо тягово-сцепного устройства*



Изобр. 139 Съемный фаркоп

Местом для хранения съемного фаркопа является инструментальный ящик в нише для запасного колеса в багажнике.

Съемный фаркоп можно установить и снять только вручную согласно специальной прилагаемой инструкции по обслуживанию.

Каждый раз перед началом поездки проверьте правильность фиксации фаркопа. Выполните проверку, поворачивая заблокированный рычаг управления вниз. Если удастся повернуть рычаг всего лишь на небольшой угол (около 5°), это значит, что фиксация в норме. После выполнения проверки

затяните рычаг управления до упора назад. Тягово-сцепное устройство нельзя эксплуатировать, если его фаркоп невозможно зафиксировать или если в зафиксированном положении рычаг управления можно свободно повернуть.



ВНИМАНИЕ!

В ходе установки или снятия фаркопа не пользуйтесь никакими вспомогательными приспособлениями или инструментами. В противном случае возможно повреждение стопорного механизма, в результате чего не будет обеспечиваться безопасность эксплуатации этого устройства и возникнет нанесение травмы!



Примечание

- На фаркопе, а также на других элементах тягово-сцепного устройства запрещается выполнять какие-либо изменения или ремонты.
- В случае затруднений с обслуживанием этого устройства обратитесь на специализированную станцию техобслуживания.
- Если прицеп сцеплен с автомобилем, то никогда не расфиссировывайте плечо тягово-сцепного устройства с шаровой головкой.
- Перед поездкой без прицепа снимите фаркоп. Проверьте, или крышка монтажного отверстия закрыта надлежащим образом.
- Перед началом мойки водой под напором фаркоп следует снять. Убедитесь в том, что крышка монтажного отверстия закрыта надлежащим образом.
- При установке и снятии рекомендуется надеть перчатки. ■

Инструкции по эксплуатации

Уход за автомобилем и его очистка

Общие сведения

Уход за автомобилем способствует поддержанию его ценности.

Регулярный профессиональный уход продлевает **долговечность** вашего автомобиля. Кроме того, он может быть одной из предпосылок возможности предъявления гарантийных прав в случае возможной коррозии и дефектов лакокрасочного покрытия кузова.

Рекомендуемо пользоваться средствами из ассортимента оригинальных принадлежностей Skoda. Пользуясь ими, необходимо соблюдать инструкции, приведенные на их упаковке.

ВНИМАНИЕ!

- При неправильном применении этих средств они могут оказаться опасными для здоровья.
- Средства для ухода нужно всегда тщательно хранить, а именно в местах, недоступных для детей – опасность отравления!



Окружающая среда

- Покупая средства для ухода за автомобилем, отдавайте предпочтение тем, которые не загрязняют окружающую среду.
- Остатки этих средств не положено выбрасывать вместе с обычными домашними отбросами. ■

Уход за автомобилем снаружи

Мойка автомобиля

Частая мойка автомобиля бережет его.

Лучшая защита автомобиля от вредных воздействий окружающей среды – это его **частая** мойка и консервация. Периодичность необходимой мойки автомобиля варьирует в зависимости от многих факторов, напр. от:

- частоты его применения,
- места стоянки (в гараже, на улице под деревьями и т.д.),
- времени года,
- погодных условий,
- влияния окружающей среды.

Чем дольше оставляете автомобиль загрязнен птичьим пометом, остатками насекомых, смолой с деревьев, пылью, асфальтовыми пятнами, сажей, остатками солей для посыпки улиц и т.п., тем больше их отрицательное воздействие. Высокая температура, вызванная напр. интенсивной солнечной радиацией, усиливает разъедающее действие.

Итак, в зависимости от обстоятельств может понадобиться **еженедельная** мойка автомобиля. Но, тоже возможно, что окажется достаточным мыть его **раз в месяц** вместе с выполнением надлежащей консервации.

После окончания зимнего периода, на протяжении которого дороги сыплются солью, абсолютно необходимо основательно помыть **все основание автомобиля**.

ВНИМАНИЕ!

Мойка автомобиля зимой: влага и лед на тормозных накладках могут воздействовать на эффективность работы тормозов – опасность аварии! ■

Автоматические моечные установки

Лакокрасочное покрытие автомобиля настолько устойчиво, что возможно мыть автомобиль в автоматических моечных установках без проблем любого рода. Повреждает ли та или иная конкретная моечная установка лакокрасочное покрытие автомобиля или нет, в значительной степени зависит от конструкции моечной установки, фильтрования используемой воды и типов моечных и консервирующих средств. Если это сочтете лучшим решением, поменяйте моечную установку.

Перед мойкой автомобиля в автоматической моечной установке не нужно принимать никаких других мер предосторожности кроме обычных (закрытие окон, вкл. солнечный люк в крыше, ослабление и откидывание вниз встроенной на заводе-изготовителе антенны и т.п.).

Если на вашем автомобиле установлены специальные элементы конструкции, такие как спойлер, багажник на крыше, радиоантенна, то следует обсудить вопрос мойки автомобиля с ответственным работником моечной установки прежде, чем начать мойку.

После прохождения моечной установки, где осуществляется консервация вощением, нужно очистить и обезжирить рабочие кромки резиновых лент щеток стеклоочистителя.

Осторожно!

Откинутую вниз антенну перед мойкой автомобиля в автоматической моечной установке не затягивайте – опасность повреждения! ■

Мойка автомобиля вручную

Прежде, чем начать мойку автомобиля вручную, нужно сначала размочить грязь достаточным количеством воды и затем хорошо обмыть (сполоскать) автомобиль.

Затем слегка очищайте автомобиль мягкой **губкой, моечной перчаткой** или же **щеткой для мытья**. Начиная крышей и продолжая в направлении от крыши вниз. Во время мытья прикладывайте минимальное усилие на лак кузова.

Шампунью для мойки автомобилей пользуйтесь только при наличии особенно трудно удаляемого загрязнения.

Применяемую губку или моечную перчатку промывайте основательно и как можно чаще.

Колеса, пороги и части основания автомобиля мойте только в самом конце. Для их очистки пользуйтесь иной губкой.

После мойки сполосните автомобиль основательно водой и наконец сотрите капли оленьей шкуркой.



ВНИМАНИЕ!

- **Мойте автомобиль только при выключенном зажигании – опасность аварии!**
- **В ходе очистки нижней стороны автомобиля, внутренней поверхности колесных ниш или колесных кожухов защищайте целые руки от ранения острыми краями металлических деталей – опасность пореза!**



Осторожно!

- Не мойте автомобиль на жгучем солнце – опасность повреждения лакокрасочного покрытия.
- Если моете автомобиль в зимний период и пользуетесь при этом шлангом, будьте осторожны, чтобы струя воды никогда не попадала прямо на замки или зазоры дверей и крышек автомобиля – опасность замерзания.
- Для устранения грязи не пользуйтесь никакими губками от насекомых, проволоочными мочалками и подобными изделиями – опасность повреждения поверхности автомобиля.



Окружающая среда

Мойте автомобиль только на специальных местах, отведенных для этой цели. В таких местах обычно такая обстановка, что загрязненная маслом вода не может попасть в сточные воды. Мойка автомобилей в иных, чем в этих, специально для этой цели выделенных местах, в некоторых областях даже запрещена. ■

Мойка автомобиля в установках для мойки струей высокого давления

При мойке автомобиля в установках для мойки струей высокого давления необходимо строго соблюдать указания по обслуживанию этих установок. Это относится прежде всего к указаниям по величине **напора** и **расстояния** опрыскивающей форсунки от поверхности автомобиля. Соблюдайте достаточно большое расстояние от таких материалов, как резиновые шланги или изоляционный материал.

Ни в коем случае не пользуйтесь **форсунками с кольцевой струей** или **т.наз. грязевыми фрезами!**

ВНИМАНИЕ!

Особенно шины нельзя мыть, применяя форсунки с кольцевой струей. Даже при относительно большом расстоянии и коротком воздействии на шинах могут появиться видимые, но тоже невидимые повреждения – опасность аварии!

Осторожно!

Температура моечной воды может составлять максимально 60 °C, иначе можно повредить автомобиль. ■

Консервация

Хорошая консервация защищает поверхность автомобиля от вредных воздействий окружающей среды и механических воздействий.

Автомобиль нужно обрабатывать твердым консервирующим воском не позже того момента, как вода на чистом лаке более не образует капли.

На очищенный кузов автомобиля можно наносить новый слой качественного консервирующего средства из твердого воска только после того, как кузов досконально просох. Даже если пользуетесь регулярно консервирующим средством для мойки, рекомендуем нанести на лакокрасочное покрытие кузова защитный слой твердого воска по крайней мере дважды в год.

Осторожно!

Никогда не наносите воск на стекла. ■

Полирование

Полирование поверхности кузова необходимо только в том случае, если лак приобрел неприглядный вид и даже с применением консервирующих средств не удастся добиться его глянца.

Если в используемых полировальных средствах не содержится никаких консервирующих присадок, то после полирования нужно нанести на лакокрасочное покрытие дополнительно новый консервирующий слой ⇒ страница 157, “Консервация”.

Рекомендуемо пользоваться средствами из ассортимента оригинальных принадлежностей Skoda.

Осторожно!

- Нельзя наносить полировальные средства или твердые воски на те части кузова, где применен матовый лак, или на пластмассовые детали.
- Не полируйте лак автомобиля в пыльной среде, иначе можете поцарапать его. ■

Хромированные детали

Хромированные детали сначала вычистите чуть мокрой тряпкой и затем отполируйте мягкой сухой тряпкой. Если это окажется недостаточным, то примените средство для ухода за хромированными деталями из ассортимента оригинальных принадлежностей Skoda.

Осторожно!

Не полируйте хромированные детали в пыльной среде, иначе можете поцарапать его. ■

Повреждение лакокрасочного покрытия

Мелкие повреждения лака, как напр. царапины, риски или следы от камушков, обработайте сразу после их обнаружения, **прежде** чем на поврежденном месте проявится действие коррозии. Эти работы проводят, естественно, тоже на специализированных станциях сервисного техобслуживания.

Карандаши для нанесения лака или **аэрозоли**, соответствующие цвету лака автомобиля, можно приобрести на специализированных станциях сервисного техобслуживания.

Номер цвета оригинального лака вашего автомобиля приводится на паспортной табличке с данными автомобиля ⇒ страница 213.

Если коррозия уже началась, даже всего лишь немного, то нужно устранить ее основательно. Нанесите на такое место сначала **грунтовочный антикоррозионный защитный лак**, а лишь затем – покровный лак. Эти работы проводят, естественно, тоже на специализированных станциях сервисного техобслуживания. ■

Детали из пластмассы

Пластмассовые детали на наружной стороне автомобиля очищайте обычной мойкой водой. В том случае, если применение воды окажется недостаточным, возможно чистить детали из пластмассы только **специально для этой цели предназначенными моющими средствами**, не содержащими растворителей. Средства, которые предназначены для ухода за лаком, не пригодны для ухода за пластмассовыми деталями.

⚠ Осторожно!

Средства для очистки, содержащие растворители, агрессивны к материалу и могут повредить его. ■

Оконные стекла

Для удаления снега и льда с оконных стекол и зеркал пользуйтесь только пластмассовым скребком. Во избежание повреждения поверхности стекол

нужно перемещать скребок по очищаемому стеклу только в одном направлении.

Остатки резины, масел, жиров и восков или силиконовой уплотняющей массы удаляйте со стекол специальными средствами для чистки стекол или же специальным средством для удаления пятен, образованных силиконовыми уплотняющими замазками.

Оконные стекла нужно чистить регулярно тоже изнутри автомобиля.

Для осушивания стекол после мойки автомобиля не пользуйтесь оленьей шкуркой, которой пользуетесь для полирования кузова. Остатки прилипших консервирующих средств на шкурке могут загрязнить стекла и ухудшить видимость.

Чтобы не повредить **нагревательные волокна системы для обогрева** заднего стекла, нельзя изнутри автомобиля наклеивать на стекло никаких наклеек.

Рекомендуемо пользоваться средствами из ассортимента оригинальных принадлежностей Skoda.

⚠ Осторожно!

Никогда не удаляйте снег или лед со стекол теплой или горячей водой – опасность потрескивания! ■

Рассеиватели передних фар

Чтобы не повредить пластмассовые рассеиватели передних фар, не пользуйтесь для их очистки агрессивными средствами для очистки или химическими растворителями. **Пользуйтесь** мылом и чистой теплой водой.

⚠ Осторожно!

Никогда не вытирайте фары насухо и не пользуйтесь для очистки рассеивателей острыми предметами; это может привести к повреждению защитного лака и впоследствии растрескиванию рассеивателей фар, напр. под воздействием химических средств. ■

Уплотнения

Гибкость резиновых уплотнений дверей, капота двигателя, солнечного люка в крыше и прочих окон сохраняется и их долговечность возможно продлить, если на них время от времени нанести специальное средство (напр. масло-спрей без содержания силикона) для резины. К тому же таким образом предотвращается преждевременный износ уплотнения и, тем самым, тоже нарушение герметичности. Двери в таком случае открываются легко. Уплотнения, хорошо обработанные подходящим средством, зимой не примерзают. ■

Замки

Для размораживания замков рекомендуемо пользоваться аэрозолем из ассортимента оригинальных принадлежностей Skoda с обезжиривающим и антикоррозионным действием.



Примечание

Проследите за тем, чтобы во время мойки автомобиля попало в замки как можно меньше воды. ■

Колеса

Стальные диски колес

При регулярной мойке автомобиля нужно основательно помыть тоже диски и колпаки колес. Таким образом предотвращается отложение на дисках колес остатков тормозных накладок, грязи и солей для посыпки улиц. Затвердевшие отложения остатков тормозных накладок возможно удалить употреблением средств для очистки, применяемых в промышленности. Нарушенные места лакокрасочного покрытия на дисках колес следует починить, прежде чем те начнут ржаветь.

Диски колес из легкого сплава

Чтобы сохранить безупречный вид дисков, нужно регулярно ухаживать за ними. Прежде всего целесообразно раз в две недели устранять с дисков остатки солей для посыпки улиц и отложившиеся истертые остатки тормозных накладок, иначе лак дисков разрушится. После основательной мойки обработайте диски

защитным средством для колес из легких сплавов, не содержащим кислые вещества. Раз в три месяца необходимо нанести на диски слой твердого воска. Для обработки дисков нельзя пользоваться средствами истирающего действия. Возможное повреждение слоя защитного лака на дисках необходимо немедленно починить.

Рекомендуемо пользоваться средствами из ассортимента оригинальных принадлежностей Skoda.



ВНИМАНИЕ!

Осуществляя очистку колес, нужно не забывать о том, что влага, лед и соль для посыпки улиц могут отрицательно воздействовать на эффективность тормозов – опасность аварии!



Примечание

Сильное загрязнение колес может проявиться как их дисбаланс. Последствием может являться их колебание, которое передается на рулевое колесо, вызывая помимо прочего преждевременный износ рулевого механизма. Подобные загрязнения нужно устранить. ■

Защита днища кузова

Нижняя часть автомобиля снабжена долговременной защитой от химических и механических воздействий.

Поскольку, однако, нельзя исключить повреждение **защитного слоя** вследствие его эксплуатации, рекомендуемо проверять этот защитный слой на нижней стороне автомобиля и на шасси с регулярной периодичностью – лучше всего перед началом зимнего периода и в его конце и, при необходимости, отдать автомобиль на его починку.

Для этой цели специализированные станции сервисного техобслуживания располагают подходящими **средствами для нанесения распылением**, оборудованы подходящими распылительными установками и их работники знают правила их применения. По этой причине следует выполнять эти работы и дополнительные меры по противокоррозионной защите предпочтительно на какой-нибудь специализированной станции сервисного техобслуживания. ►

ВНИМАНИЕ!

Никогда не применяйте дополнительную защиту днища кузова или средства антикоррозионной защиты на выпускной трубопровод, катализатор ОГ, фильтр твердых частиц или теплозащитные экраны. После подогрева двигателя эти вещества могут воспламениться – опасность пожара! ■

Консервация полостей

Все полости кузова автомобиля, подверженные возможной коррозии, обработаны уже на заводе–изготовителе **консервирующим воском** длительного действия.

Этот консервирующий слой не надо ни проверять, ни дополнительно обрабатывать. Если при высоких температурах вытечет из полостей немного воска на поверхность, устранили его пластмассовым скребком и образованные пятна вычистите бензином для чистки.

ВНИМАНИЕ!

При применении бензина для чистки в целях удаления вытекшего воска проследите за соблюдением действующих норм и правил по технике безопасности и по защите окружающей среды – опасность пожара! ■

Подкапотное пространство (моторный отсек)

Противокоррозионная защита особенно важна в том случае, если в зимнее время ездите по дорогам, посыпанным солью. Поэтому до начала зимнего периода и после его окончания необходимо основательно вычистить подкапотное пространство автомобиля и затем законсервировать его, чтобы вредные воздействия солей для посыпки улиц не могли оказать своего разрушающего воздействия.

На специализированных станциях сервисного техобслуживания имеют в распоряжении все средства для очистки и консервации, рекомендуемые изготовителем, а также все оборудование, необходимое для этой цели.

ВНИМАНИЕ!

- Прежде, чем начать работы в подкапотном пространстве, обратитесь, пожалуйста, внимание на указания, приведенные в главе ⇒ страница 168.
- Прежде, чем начать очистку в подкапотном пространстве, дайте двигателю остыть.

Осторожно!

- Двигатель можно мыть только при выключенном зажигании.
- Рекомендую закрыть генератор переменного тока прежде, чем начать мойку подкапотного пространства.



Окружающая среда

Поскольку в стекающей воде, использованной для мойки подкапотного пространства, содержатся остатки масел, жиров и топлива, необходимо оборудовать систему стока маслоотделителем. По этой причине можно мыть двигатель только на специализированных станциях сервисного техобслуживания или на бензоколонках (если оборудованы для этой цели). ■

Уход за внутренним пространством автомобиля

Детали из пластмассы, кожаменителя и текстильного материала

Детали из пластмассы и кожаменителя можно чистить мокрой тряпкой. Если это окажется недостаточным, то разрешается чистить эти детали только специальными **моющими и консервирующими средствами на пластмассы, не содержащими разбавителей**.

Для очистки обивок сидений, матерчатых обивок дверей и обшивки крышки багажника, потолка и т.д. пользуйтесь специальными средствами для очистки или же **сухой пеной** и мягкой губкой или щеткой.

Рекомендуемо пользоваться средствами для очистки из ассортимента оригинальных принадлежностей Skoda.



⚠ Осторожно!

Средства для очистки, содержащие растворители, агрессивны к материалу и могут повредить его. ■

Матерчатые обивки сидений с электрообогревом

Обивки сидений **не очищайте мокрым путем**, так как возможно повреждение системы электрообогрева сидений.

Обивки нужно чистить специальными средствами, сухой пеной и т.п. ■

Натуральная кожа

Натуральная кожа требует совсем особого внимания и ухода.

За кожей необходимо время от времени ухаживать в зависимости от ее нагрузки по следующим указаниям.

Обычная очистка

- Очищайте кожаные поверхности слегка смоченной хлопчатобумажной или шерстяной тряпкой.

Сравнительно сильное загрязнение

- Сравнительно сильно загрязненные места следует чистить тряпкой, смоченной в мыльном растворе (2 столовые ложки мыла с нейтральным pH на 1 литр воды).
- Следите за тем, чтобы кожа ни на каком месте не промочилась и чтобы вода не попала во швы.
- Осушите кожу мягкой, сухой тряпкой.

Удаление пятен

- Свежие пятна на **водном основании** (напр. кофе, чай, соки, кровь и т.д.) следует убрать впитывающей тряпкой или бумажной салфеткой или же применить на уже засохшие пятна соответствующее средство из набора средств для очистки кожи.

- Свежие пятна на **жировом основании** (напр. масло, майонез, шоколад и т.д.), которые еще не впитались в кожу, следует удалять с помощью впитывающей тряпки или бумажной салфетки или используйте соответствующее средство из набора средств для очистки кожи.
- На несвежие **засохшие жирные пятна** следует применить аэрозоль для растворения жиров.
- **Особые виды пятен** (напр. от шариковой ручки, фломастера, лака для ногтей, дисперсной краски, крема для обуви и т.д.) следует устранять с помощью соответствующего средств для удаления пятен, предназначенных специально для кожи.

Уход за кожей

- Ухаживайте за кожей регулярно, в полугодные сроки, специальным средством на кожу, приобретаемым на специализированных станциях сервисного техобслуживания.
- Это средство следует наносить с высшей осторожностью.
- Осушите кожу мягкой тряпкой.

Если у Вас появятся какие-либо вопросы по очистке кожаных поверхностей в Вашем автомобиле и по уходу за ними, обратитесь на специализированную станцию сервисного техобслуживания.

⚠ Осторожно!

- Кожу нельзя ни в коем случае очищать или ухаживать за ней с применением растворителей (напр. бензина, скипидара), восков для полирования, крема для обуви и иных подобных средств.
- Чтобы предотвратить выцветание кожи, избегайте продолжительных стоянок на сильном солнце. В случае длительной стоянки на улице защищайте кожу от выцветания, прикрывая ее.
- Острые края предметов на одежде, какими являются напр. застёжки-молнии, заклепки, пряжки ремней, могут оставить на коже шрамы и канавки. ►



Примечание

- Пользуйтесь регулярно и после каждой очистки кремом для ухода с солнцезащитным фильтром и с пропиточным действием. Крем питает кожу, придает ей воздухопроницаемость, мягкость и избавляет ее от сухости. Одновременно создает на поверхности защитный слой от разного рода воздействий.
- Кожу следует очищать раз в 2 – 3 месяца, а новые загрязнения нужно устранять по случаю.
- Свежие пятна от шариковой ручки, чернил, губной помады, крема для обуви и т.п. следует устранять, по возможности, немедленно.
- Ухаживайте тоже за цветом кожи. Выцветшие места следует освежить согласно надобности специальным цветным кремом для кожи.
- Кожа представляет собой природный материал со специфическими свойствами. Следовательно, во время эксплуатации автомобиля могут на кожаных частях обивки проявиться мелкие оптические изменения (как напр. морщины или складки вследствие нагрузки на обивку). ■

Ремни безопасности

- Содержите ремни безопасности в чистоте!
- Загрязненные ремни безопасности мойте в слабом мыльном растворе.
- Регулярно проверяйте состояние ремней безопасности.

При сильном загрязнении ремня может нарушиться работа его автоматического втягивания.



ВНИМАНИЕ!

- Для очистки нельзя удалять ремни безопасности.
- Ремни безопасности нельзя никогда чистить химически, так как применяемые для химической чистки средства могут повредить структуру их ткани. Также нельзя, чтобы ремни безопасности входили в контакт с едкими веществами (кислотами и т.п.).



ВНИМАНИЕ! Продолжение

- Ремни безопасности с поврежденными тканью, соединениями, механизмом автоматического втягивания или замком нужно заменить на специализированной станции сервисного техобслуживания.
- Перед втягиванием автоматические ремни должны быть абсолютно сухими. ■

Топливо

Бензин

Вид бензина

Автомобиль можно эксплуатировать только с использованием **неэтилированного топлива**, соответствующего стандарту **EN 228**. Отдельные виды бензина отличаются по октановому числу. Информацию о том, какое октановое число необходимо для двигателя, можно найти на внутренней стороне крышки топливного бака ⇒ [страница 165, изобр. 141](#).

Предписанное топливо – неэтилированный бензин 95/91 ОЧ

Используйте неэтилированный бензин **95 ОЧ**. Также можно использовать неэтилированный бензин **91 ОЧ**, однако это немного снижает мощность двигателя.

Если в крайнем случае необходимо заправиться бензином с октановым числом ниже, чем предусмотрено для двигателя, необходимо продолжать движение со средним числом оборотов двигателя и с минимальной нагрузкой на двигатель. Движение с повышенным числом оборотов или большой нагрузкой на двигатель может привести к его повреждению! Как можно скорее заправьте автомобиль бензином с предписанным октановым числом.

Предписанное топливо – неэтилированный бензин мин. 95 ОЧ

Используйте неэтилированный бензин **95 ОЧ**.

Если в распоряжении нет бензина **95 ОЧ**, в крайнем случае можно заправить автомобиль бензином **91 ОЧ**. Необходимо продолжать движение со средним числом оборотов двигателя и с минимальной нагрузкой на двигатель. Движение с повышенным числом оборотов или большой нагрузкой на двигатель может привести к его повреждению! Как можно скорее заправьте автомобиль бензином с предписанным октановым числом.

Даже в крайнем случае нельзя использовать бензин с октановым числом, ниже **91**, иначе это может привести к повреждению двигателя!

Дополнительную информацию по заправке топливом вы сможете найти ⇒ [страница 165](#)

Неэтилированный бензин с более высоким октановым числом

Неэтилированный бензин с более высоким октановым числом, чем предусмотрено, можно использовать без ограничений.

В автомобилях с предписанным неэтилированным бензином **95/91 ОЧ** использование бензина с октановым числом, выше **95**, не принесет ни ощутимого увеличения мощности, ни меньшего расхода топлива.

В автомобилях с предписанным неэтилированным бензином **мин. 95 ОЧ** использование бензина с октановым числом, выше **95**, может способствовать увеличению мощности и незначительному снижению расхода топлива.

Осторожно!

- Все автомобили **Lkoda** с бензиновыми двигателями оснащены катализатором **ОГ** и их необходимо заправлять только неэтилированным бензином. Даже одна заправка этилированным бензином приводит катализатор в негодность!
- Используйте только неэтилированный бензин, соответствующий стандарту **EN 228**.
- Использование бензина с более низким октановым числом, чем предусмотрено, может привести к повреждению двигателя!

Примечание

Ход, мощность и срок службы двигателя в решающей степени зависят от качества топлива. Не добавляйте в топливо никаких присадок. ■

Дизельное топливо

Дизельное топливо

Автомобиль может эксплуатироваться только с использованием **дизельного топлива**, соответствующего стандарту **EN 590** (в Германии также **DIN 51628**, в Австрии также **ONORM C 1590**).

Присадки к топливу

Присадки к топливу, “улучшающие его текучесть” (бензин и подобные средства), нельзя добавлять в дизельное топливо.

Указания по заправке вы сможете найти ⇒ страница 165



Осторожно!

- Поэтому используйте только дизельное топливо, соответствующее стандарту **EN 590** (в Германии также **DIN 51628**, в Австрии также **ONORM C 1590**). Даже одна заправка дизельным топливом, не соответствующим стандарту, может привести к повреждению частей двигателя, смазочной системы, топливной системы двигателя и системы выпуска ОГ.
- Если по ошибке было заправлено не дизельное топливо в соответствии с указанной выше нормой, а другое топливо (например, бензин), ни в коем случае не запускайте двигатель! Это может привести к серьезному повреждению двигателя! Свяжитесь со специализированной станцией сервисного техобслуживания, которая занимается очисткой системы питания топливом двигателя.
- Накопившаяся в топливном фильтре вода может привести к повреждению двигателя.
- Автомобиль не приспособлен для использования биотоплива (RME), поэтому нельзя заправлять и использовать это топливо в автомобиле. Использование биотоплива (RME) может привести к повреждению двигателя или топливной системы. ■

Эксплуатация зимой

Зимнее дизельное топливо

На автозаправочных станциях в зимний период предлагают другой вид дизельного топлива, чем в летний период. В случае использования “летнего дизельного топлива” при температуре наружного воздуха ниже 0 °C могут наблюдаться перебои в работе, так как дизельное топливо густеет вследствие выделения парафина.

Поэтому в норме DIN EN 590 предусмотрен для отдельных времен года класс дизельного топлива, который может отпускаться в данный период. “Зимнее дизельное топливо” остается полностью пригодным для использования даже при температуре -20 °C.

В странах с другими климатическими условиями, в большинстве случаев, предлагают такие виды дизельного топлива, которые отличаются по температурным параметрам. Локальные специализированные и автозаправочные станции в этих странах дадут Вам информацию о распространенных в данной стране видах дизельного топлива.

Разогрев топливного фильтра

Автомобиль оборудован устройством для разогрева топливного фильтра. Таким образом, эксплуатационная надежность дизельного топлива обеспечивается до температуры окружающей среды -25 °C.



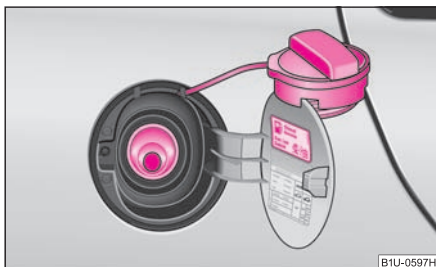
Осторожно!

Нельзя добавлять к дизельному топливу различные прибавки, включая бензин, для улучшения текучести. ■

Заправка



Изобр. 140 Выключатель открытия откидной крышки наливной горловины топливного бака с места водителя



Изобр. 141 Откидная крышка наливной горловины топливного бака с отвинченной резьбовой пробкой

Наливная горловина топливного бака находится в задней правой части автомобиля.

Открытие откидной крышки наливной горловины топливного бака

- Снять рукой крышку топливного бака.
- В автомобилях без возможности открытия замка с места водителя откройте замок наливной горловины бака поворотом ключа влево.
- Вывернув резьбовую пробку наливной горловины топливного бака в левую сторону, наденьте ее сверху на откидную крышку. → **изобр. 141.**

Закрытие откидной крышки наливной горловины топливного бака

- Закрутите пробку бака вправо, пока не послышится щелчок.
- Заперев резьбовую пробку наливной горловины топливного бака поворотом ключа вправо, вытащите ключ.
- Прислонив откидную крышку наливной горловины топливного бака, вдавите ее внутрь.

Открытие крышки бака с места водителя*

- Нажмите переключатель для открытия крышки бака → **изобр. 140.**
- Вывернув резьбовую пробку наливной горловины топливного бака в левую сторону, наденьте ее сверху на откидную крышку. → **изобр. 141.**

Закрытие откидной крышки наливной горловины топливного бака

- Закрутите пробку бака вправо, пока не послышится щелчок.
- Прислонив откидную крышку наливной горловины топливного бака, вдавите ее внутрь.

На табличке, находящейся на внутренней стороне откидной крышки наливной горловины топливного бака, приводится вид топлива, требуемый для автомобиля, далее – размер шин и давление воздуха в шинах автомобиля. Прочие указания по топливу → страница 163, “Топливо”

Объем топливного бака составляет около 55 литров.



ВНИМАНИЕ!

При перевозке запаса топлива в канистре необходимо соблюдать соответствующие законоположения. В целях безопасности рекомендуем отказаться от перевозки канистры в автомобиле. В случае аварии она может повредиться, а топливо вытечь.

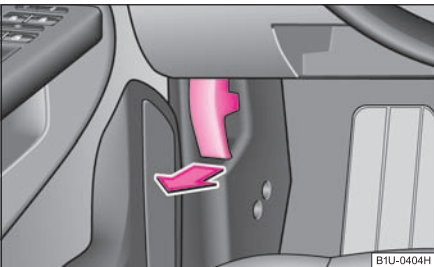
**Осторожно!**

- Перед заправкой топливом необходимо выключить дополнительный обогрев (отопитель независимого действия и вентиляцию)*.
- Вытекшее топливо необходимо немедленно удалить с лакокрасочного покрытия автомобиля – опасность повреждения лака!
- В автомобилях с катализатором ОГ не допускается полное израсходование запаса топлива. Нерегулярная подача топлива может привести к перебоям в зажигании и попаданию несгоревшего топлива в систему выпуска ОГ, что, в свою очередь, может привести к перегреву и порче катализатора ОГ.
- Следите за тем, чтобы во время вставки пистолета топливораздаточной колонки не нажать на воздушный клапан в горловине топливного бака. В противном случае, вы случайно заполните пространство бака для расширения топлива в результате нагревания. Это может привести к вытеканию топлива или к повреждению деталей топливного бака.
- Если автоматический пистолет, используемый согласно правилам, отключился, это означает, что бак наполнен. Не продолжайте заправку – в противном случае, вы заполните пространство бака для расширения топлива. ■

Контроль и доливка

Подкапотное пространство (моторный отсек)

Деблокировка запора капота двигателя



Изобр. 142 Рычаг для деблокировки запора капота двигателя

Деблокировка запора капота двигателя

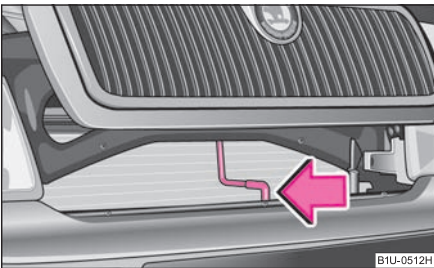
- Потяните рычаг, находящийся под панелью приборов на стороне водителя ⇒ изобр. 142.

В результате сказанного капот двигателя приподнимается из закрытого состояния под давлением пружины.

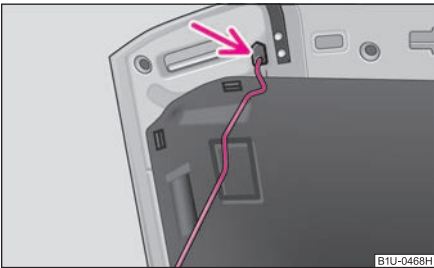
Примечание

Прежде, чем открыть капот двигателя, убедитесь в том, что щетки стеклоочистителей не оттянуты, в противном случае, возможно повреждение лака. ■

Открытие и закрытие капота двигателя



Изобр. 143 Решетка радиатора: рукоятка фиксатора



Изобр. 144 Зафиксирование капота двигателя опорой

Открытие капота двигателя

- Деблокируйте запор капота двигателя ⇒ изобр. 142.
- Схватив капот двигателя за нижнюю часть решетки радиатора, чуть-чуть приподнимите его.
- Нажав на фиксатор запора капота двигателя по направлению стрелки ⇒ изобр. 143, поднимите капот.

- Извлеки из держателя предохранительный упор, зафиксируйте поднятый капот от падения, воткнув конец упора в соответствующее, для этой цели предназначенное отверстие ⇒ [страница 167, изобр. 144](#).

Закрытие капота двигателя

- Приподняв капот двигателя, вытяните упор, поддерживающий капот открытым, и вложите упор в держатель.
- Опустите капот двигателя с высоты ок. 30 см таким образом, чтобы он свободно захлопнулся в замок – **более на капот не нажимайте!**

ВНИМАНИЕ!

- **Никогда не открывайте капот двигателя, если видите, что оттуда выходит пар или вытекает охлаждающая жидкость – опасность ожога! Выждите до тех пор, пока пар или охлаждающая жидкость не перестанут утекать из двигателя.**
- **В целях безопасности капот двигателя должен быть всегда плотно закрыт во время движения автомобиля. По этой причине после каждого закрытия капота убедитесь в том, что фиксатор вошел надежно в защелку!**
- **Если во время движения автомобиля заметите, что капот двигателя не совсем закрыт и не крепко зафиксирован, то немедленно остановите автомобиль и капот закройте – опасность аварии! ■**

Работы в подкапотном пространстве

При проведении любых работ в подкапотном пространстве автомобиля будьте особенно осторожны!

При работах в подкапотном пространстве, напр. при контроле и доливании рабочих жидкостей, могут получиться ранение, ожог, несчастный случай или пожар. По??тому вам абсолютно необходимо соблюдать ниуеуказанные предупредительные указания и общеобязательные правила техники безопасности. Подкапотное пространство автомобиля – это опасный участок ⇒ .

ВНИМАНИЕ!

- **Никогда не открывайте капот двигателя, если видите, что оттуда выходит пар или вытекает охлаждающая жидкость – опасность ожога! Выждите до тех пор, пока пар или охлаждающая жидкость не перестанут утекать из двигателя.**
- **Остановив двигатель, вытяните ключ из замка зажигания.**
- **Крепко затяните рычаг ручного тормоза.**
- **У автомобилей с механической коробкой передач переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение.**
- **Подождите, пока двигатель не остынет.**
- **Проследите за тем, чтобы дети находились достаточно далеко от подкапотного пространства.**
- **Не выливайте рабочие жидкости на горячий двигатель. Эти жидкости (напр. антифриз в охлаждающей жидкости) могут воспламениться!**
- **Предотвращайте короткие замыкания на электрооборудовании – особенно на аккумуляторной батарее.**
- **Никогда не суньте пальцы в вентилятор системы охлаждения, пока двигатель еще нагрет. Вентилятор может внезапно сработать!**
- **Никогда не открывайте крышку бачка охлаждающей жидкости, пока двигатель еще нагрет. Система охлаждения находится под давлением!**
- **Чтобы защитить лицо, руки и плечи от горячего пара или горячей жидкости, прикройте открываемую крышку большой тряпкой.**
- **Не оставляйте в подкапотном пространстве предметы, как напр. тряпку для очистки или инструменты.**
- **Чтобы работать под автомобилем, зафиксируйте его сначала от смещения и подприте его подходящими опорами; домкрата* для этого недостаточно – опасность ранения!**
- **При необходимости осуществления контроля работающего двигателя возникает вдобавок еще и опасность ранения со стороны вращающихся деталей двигателя (напр. поликлинового ремня, генератора переменного тока, вентилятора системы охлаждения), а также со стороны Не забывайте далее о нижеследующем:**

⚠ ВНИМАНИЕ! Продолжение

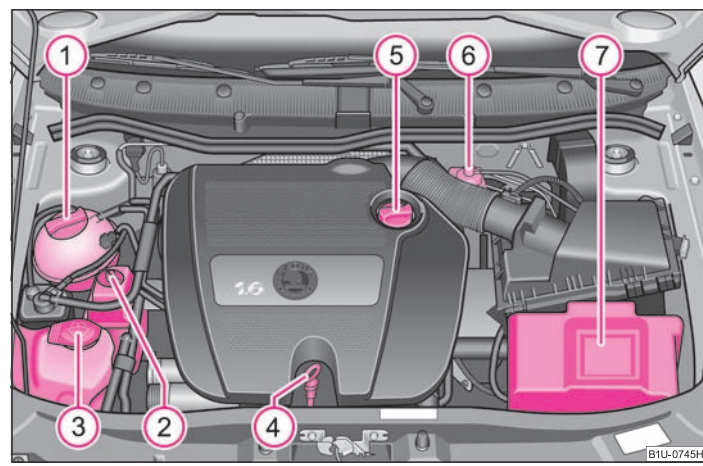
- Никогда не дотрагивайтесь до электропроводов системы зажигания.
- Следите за тем, чтобы напр. ваши украшения, свободные части одежды или длинные волосы не попали во вращающиеся части двигателя – опасность для жизни! Поэтому сначала снимите украшения, заколите волосы заколкой и оденьте обтягивающую одежду.
- В том случае, если необходимо выполнение работ на системе питания или на электрооборудовании, соблюдайте в дополнение к предыдущим указаниям еще и нижеуказанные предупредительные указания:
 - Всегда отсоедините аккумуляторную батарею автомобиля от электрической бортовой сети автомобиля.
 - Не курите.
 - Никогда не работайте вблизи от назащищенного, открытого пламени.
 - Всегда держите наготове работоспособный огнетушитель.

⚠ Осторожно!

Доливая рабочие жидкости, проследите за тем, чтобы их ни в коем случае не перепутать, так как это может повлечь за собой серьезные дефекты и повреждение автомобиля! ■

Обзор подкапотного пространства

Важнейшие места контроля



Изобр. 145 Бензиновый двигатель 1,6 л/75 кВт

Бензиновый двигатель 1,6 л/75 кВт ⇒ изобр. 145

- | | | |
|---|---|-------|
| ① | компенсационный бак для охлаждающей жидкости; | 174 |
| ② | Бачок рабочей жидкости в гидроприводе рулевого механизма с усилителем | |
| ③ | бачок для жидкости для обмыва стекол; | 181 |
| ④ | указатель уровня моторного масла; | 171 |
| ⑤ | маслоналивная горловина для заправки моторным маслом; .. | 172 |
| ⑥ | бачок гидравлического тормозного привода; | 176 |
| ⑦ | аккумуляторная батарея (под чехлом). | 177 ▶ |



Примечание

Расположение деталей в подкапотном пространстве у всех бензиновых и дизельных двигателей в значительной степени аналогично. ■

Моторное масло

Спецификация моторного масла

На заводе-изготовителе двигатель заправляется специальным качественным всесезонным маслом, которым можно пользоваться круглый год за исключением климатических зон с крайне холодным климатом.

При заправке можно масла взаимно смешивать. Однако, это не распространяется на автомобили с изменчивыми пределами сроков сервисного техобслуживания (QG1).

Разрабатывание новых моторных масел, конечно, продолжается. Поэтому данные, содержащиеся в настоящем Руководстве по эксплуатации, соответствуют состоянию дела во время сдачи руководства в набор.

Специализированные станции сервисного техобслуживания Лькoдa получают от фирмы Лькoдa Auto регулярно информацию о последних изменениях. По этой причине рекомендуемo сменять масло именно на специализированной станции сервисного техобслуживания Лькoдa.

Следующие спецификации (нормы "VW") должны указываться на упаковках самостоятельно или вместе с другими спецификациями.

Спецификации моторного масла для автомобилей с изменчивыми пределами сроков сервисного техобслуживания (QG1)

Бензиновые двигатели	Спецификация	Содержание а)
1,4 л/55 кВт - EU4	VW 503 00, VW 504 00	3,2
1,6 л/75 кВт - EU4/EU2 DDK	VW 503 00, VW 504 00	4,5
1,8 л/110 кВт - EU4/EU3D	VW 504 00	4,5

а) Заправка масла со сменой масляного фильтра. Во время заправки необходимо проверять уровень заправленного масла, нельзя переполнить его. Уровень заправленного масла варьирует в пределах рискo ➔ [страница 171, изобр. 146.](#)

Дизельные двигатели	Спецификация	Содержание а)
1,9 л/74 кВт TDI PD - EU4	VW 506 01, VW 508 00	4,3

Спецификации моторного масла для автомобилей с точно определенными пределами сроков сервисного техобслуживания (QG2)

Бензиновые двигатели	Спецификация	Содержание а)
1,4 л/55 кВт - EU4	VW 501 01, VW 502 00	3,2
1,6 л/75 кВт - EU4/EU2 DDK	VW 501 01, VW 502 00	4,5
1,8 л/110 кВт - EU4/EU3D	VW 502 00	4,5

а) Заправка масла со сменой масляного фильтра. Во время заправки необходимо проверять уровень заправленного масла, нельзя переполнить его. Уровень заправленного масла варьирует в пределах рискo ➔ [страница 171, изобр. 146.](#)

Если нет в распоряжении вышеуказанных масел, то можно только один раз для доливки, применить масло ACEA A2 или же ACEA A3.

Дизельные двигатели	Спецификация	Содержание а)
1,9 л/74 кВт TDI PD - EU4	VW 506 01	4,3

Если нет в распоряжении вышеуказанных масел, то можно только один раз для доливки, применить масло ACEA B3 или же ACEA B4.

⚠ Осторожно!

В автомобилях с изменчивой периодичностью сервисного техобслуживания (QG1) необходимо пользоваться только вышеуказанными маслами. Ради

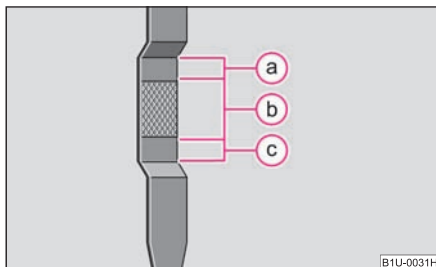
сохранения свойств масла, обусловленных его спецификацией, рекомендуемо доливать масло только маслом одинаковой спецификации. В исключительных случаях можно дополнить максимум 0,5 л моторного масла спецификации VW 502 00 (только бензиновые двигатели) и, соотв., спецификации VW 505 01 (только дизельные двигатели). Иными моторными маслами нельзя пользоваться – опасность повреждения двигателя!

Примечание

- Перед сравнительно долгой поездкой рекомендуемо купить моторное масло согласно спецификации вашего автомобиля и возить его с собой. Таким образом у вас будет всегда правильное масло для доливки.
- Рекомендуемо пользоваться маслами из ассортимента оригинальных масел Skoda.
- Прочие сведения – см. Сервисную книжку. ■

Проверка уровня моторного масла

На указателе уровня масла указывается уровень моторного масла.



Изобр. 146 Указатель уровня масла

Контроль уровня масла

- Обеспечьте, чтобы автомобиль стоял на горизонтальной поверхности.
- Выключите двигатель.

- Откройте капот двигателя ⇒  в “Работы в подкапотном пространстве” на страница 168.
- Подождав несколько минут, извлеките указатель уровня масла .
- Вытерев указатель уровня масла чистой тряпкой, всуньте его вновь в контрольное отверстие до упора.
- Затем снова вытяните указатель и отсчитайте уровень масла

Уровень масла на участке

- Масло **нельзя** долить.

Уровень масла на участке

- Масло **можно** долить. Может случиться, что уровень масла достигнет до участка .

Уровень масла на участке

- Масло **необходимо** долить ⇒ страница 172. Достаточно, чтобы уровень масла затем достал до участка .

Вполне нормально, если двигателем расходуется некоторое количество масла. Расход масла может составить, в зависимости от способа вождения и условий эксплуатации, вплоть до 0,5 л/1 000 км. Во время первых 5 000 километров расход может быть выше.

По этой причине нужно проверять уровень моторного масла с регулярной периодичностью, лучше всего при каждой заправке топливом или перед каждой сравнительно продолжительной поездкой.

В случае особенно большой нагрузки двигателя, напр. при пробеге на большое расстояние по автомагистрали в летний период, поездке с прицепом или при прохождении горных перевалов, рекомендуемо поддерживать уровень масла в пределах участка .

Слишком низкий уровень масла индицируется сигнализатором на панели приборов ⇒ страница 34. В таком случае измерьте как можно раньше уровень масла указателем. Долейте соответствующее количество масла. ►

**Осторожно!**

- Ни в коем случае нельзя, чтобы уровень масла поднялся сверх участка **(а)**. Опасность приведения в негодность катализатора ОГ.
- Если по какой-либо причине вы не сможете долить моторное масло, **не продолжайте движение автомобиля. Выключите двигатель** и обратитесь за помощью в специализированную станцию, иначе это может привести к серьезному повреждению двигателя. ■

Доливание моторного масла

- Проверьте уровень моторного масла ⇒ страница 171.
- Выверните пробку маслоналивной горловины **(2) ⇒ страница 171, изобр. 146.**
- Долейте подходящее масло дозами по 0,5 литра ⇒ страница 170.
- Проверьте уровень масла ⇒ страница 171.
- Тщательно вверните пробку маслоналивной горловины и всуньте указатель уровня масла в контрольное отверстие до упора.

**ВНИМАНИЕ!**

- **Нельзя, чтобы масло при доливании попало на горячие части двигателя – опасность пожара!**
- **Перед любой работой в подкапотном пространстве прочтите предупредительные указания и соблюдайте их ⇒ страница 168, “Работы в подкапотном пространстве”.**

**Окружающая среда**

Уровень масла не должен ни в коем случае превысить уровень участка **(а)** ⇒ страница 171. В противном случае масло всасывается в систему вентиляции картера и попадает вместе с отработавшими газами в атмосферу. Тоже может сгореть в катализаторе ОГ и привести его, тем самым, в негодность. ■

Смена моторного масла

Моторное масло нужно менять с периодичностью, приведенной в Сервисной книжке автомобиля, или же в соответствии с показаниями указателя периодичности сервисного техобслуживания ⇒ страница 22.

**ВНИМАНИЕ!**

- **Меняйте моторное масло лично только в том случае, если вы располагаете соответствующими профессиональными знаниями!**
- **Перед любой работой в подкапотном пространстве прочтите предупредительные указания и соблюдайте их ⇒ страница 168, “Работы в подкапотном пространстве”.**
- **Сначала оставьте двигатель остыть – опасность ожога горячим маслом.**
- **Защищайте свои глаза подходящими средствами – опасность ожога разбрызгиваемым маслом.**
- **Масло ядовитое! Отработавшее масло нужно хранить предусмотренным образом вплоть до его ликвидации в местах, недоступных для посторонних лиц.**

**Осторожно!**

В масло нельзя добавлять никаких присадок – опасность повреждения двигателя! Повреждения, вызванные этими средствами, исключаются из гарантии.

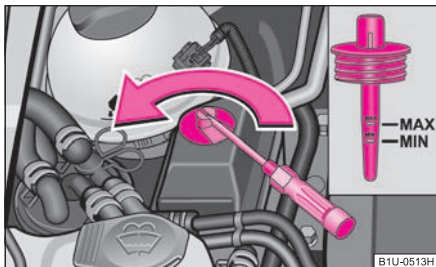
**Окружающая среда**

- Ни в коем случае нельзя допустить утечку масла в канализационную сеть или в землю.
- Из-за проблем, связанных с его ликвидацией, необходимостью материального оснащения и требуемых знаний, доверьте проведение смены масла и замены масляного фильтра специализированной станциям сервисного техобслуживания.

**Примечание**

Если запахаете вашу кожу маслом, то ее основательно помойте. ■

Рулевое управление с усилителем



Изобр. 147 Указатель уровня рабочей жидкости в гидроприводе

Бачок рабочей жидкости в гидроприводе рулевого механизма с усилителем расположен в передней части на правой стороне подкапотного пространства
→ страница 169, изобр. 145.

Контроль рабочей жидкости в гидроприводе

Гидросистема рулевого управления с усилителем заправлена рабочей жидкостью с обозначением по каталогу G 002 000.

Контроль уровня рабочей жидкости в гидроприводе осуществляйте на холодном и выключенном двигателе.

Уровень жидкости в гидроприводе должен варьировать в пределах отметок “MIN” и “MAX” → изобр. 147. Если уровень упадет до отметки “MIN”, то необходимо проверить рулевой механизм с усилителем на специализированной станции сервисного техобслуживания. Одна лишь заправка рабочей жидкостью в гидроприводе недостаточна.



Примечание

У остановленного двигателя (во время буксировки) или оборванного ремня генератора рулевой механизм с усилителем не работает. Но автомобиль остается и впредь полностью управляемым. Только для управления необходимо приложить больше усилия. ■

Система охлаждения

Охлаждающая жидкость

За счет охлаждающей жидкости обеспечивается охлаждение двигателя.

В нормальных эксплуатационных условиях система охлаждения автомобиля не нуждается почти ни в каком уходе. Охлаждающая жидкость образована водой, в которой содержится 40% антифриза. Эта смесь не только является морозостойкой до температуры -25°C , а также защищает от коррозии систему охлаждения и систему отопления автомобиля. Помимо этого она препятствует отложению накипи и повышает точку кипения охлаждающей жидкости.

По этой причине нельзя уменьшать концентрацию антифриза в охлаждающей жидкости добавлением воды, даже не в летнее время или же при эксплуатации автомобиля в странах с жарким климатом. **Концентрация антифриза в охлаждающей жидкости должна составлять по крайней мере**

Если в условиях холодного климата понадобится повышенная морозостойкость, то можно увеличить концентрацию антифриза в охлаждающей жидкости, но всего лишь до 60% (что соответствует морозостойкости примерно до -40°C). Более высокие концентрации антифриза ослабляют морозостойкость и к тому же ухудшается охлаждающее действие.

Автомобили, предназначенные для экспорта в страны с холодным климатом (напр. в Швецию, Норвегию, Финляндию), заправлены уже на заводе-изготовителе охлаждающей жидкостью с морозостойкостью примерно до -35°C . Положено, чтобы доля антифриза составляла в этих странах по крайней мере 50%.

Охлаждающая жидкость

На заводе-изготовителе заправляется система охлаждения антифризом (фиолетового цвета) по спецификации TL-VW 774 G.

Для доливки рекомендуем пользоваться одинаковым антифризом - G13 (фиолетового цвета).

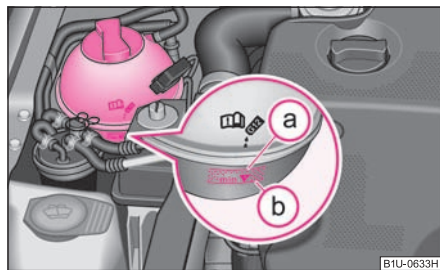
На случай доливки иной охлаждающей жидкости или при наличии любых сомнений обратитесь на специализированную станцию сервисного техобслуживания.

Правильную охлаждающую жидкость возможно купить на специализированной станции сервисного техобслуживания.

⚠ Осторожно!

- Иные хладагенты могут прежде всего существенно ослабить антикоррозионную защиту.
- Повреждения, вызванные коррозией, могут привести к утечке охлаждающей жидкости и, тем самым, к серьезному повреждению двигателя. ■

Проверка уровня охлаждающей жидкости



Изобр. 148 Подкапотное пространство: бачок для охлаждающей жидкости

Уравнительный бак для охлаждающей жидкости расположен на правой стороне подкапотного пространства.

- Выключите двигатель.
- Откройте капот двигателя ⇒ ⚠ в “Работы в подкапотном пространстве” на страница 168.

- Проверьте уровень охлаждающей жидкости в компенсационном бачке ⇒ **изобр. 148**. Уровень жидкости холодного двигателя должен варьировать в пределах отметок **(a)** и **(b)**. У нагретого двигателя уровень жидкости может находиться над заштрихованным полем.

Низкий уровень охлаждающей жидкости в уравнительном бачке индицируется сигнализатором на панели приборов ⇒ страница 33. Рекомендуется проверять время от времени уровень охлаждающей жидкости непосредственно в бачке.

Утечка охлаждающей жидкости

Утечка охлаждающей жидкости является в первую очередь проявлением **нарушения герметичности**. Недостаточно просто долить охлаждающую жидкость. Проверьте систему охлаждения безотлагательно на специализированной станции сервисного техобслуживания.

В совершенно герметичной системе охлаждения может уменьшиться количество охлаждающей жидкости только при кипении охлаждающей жидкости вследствие перегрева двигателя, в результате чего жидкость вытесняется из системы охлаждения автомобиля.



ВНИМАНИЕ!

Перед любой работой в подкапотном пространстве прочтите предупредительные указания и соблюдайте их ⇒ страница 168, “Работы в подкапотном пространстве”.



Осторожно!

Если Вам самим не удастся установить и устранить причину неисправности, приводящей к перегреву двигателя, то Вам нужно как можно скорее обратиться за помощью на специализированной станции технического обслуживания, а то может случиться серьезное поврежден ■

Доливание охлаждающей жидкости

- Выключите двигатель.
- Подождите, пока двигатель не остынет.



- Положив тряпку на пробку уравнильного бака для охлаждающей жидкости ⇒ [страница 174, изобр. 148](#), **осторожно** выверните пробку ⇒ .
- Долейте охлаждающую жидкость.
- Вверните запорную пробку таким образом, чтобы послышался щелчок.

Доливаемая охлаждающая жидкость должна соответствовать определенным спецификациям ⇒ [страница 173, “Охлаждающая жидкость”](#). Если в случае крайней необходимости в вашем распоряжении не окажется антифриза G13, то не добавляйте никакой присадки. В таком случае долейте только воду и затем восстановите как можно скорее правильную пропорцию воды и антифриза на специализированной станции сервисного техобслуживания.

Для доливания используйте новую охлаждающую жидкость.

Не доливайте жидкость сверх заштрихованного поля! А то излишняя охлаждающая жидкость, нагревшись, вытеснится из системы охлаждения наружу через предохранительный клапан, находящийся в запорной пробке уравнильного бака для охлаждающей жидкости.

В случае существенной утечки охлаждающей жидкости доливайте ее только при остывшем двигателе. Таким образом избегае­те возможное повреждение двигателя.

 **ВНИМАНИЕ!**

- Система охлаждения находится под давлением! Не открывайте пробку компенсационного бака для охлаждающей жидкости при горячем двигателе – опасность ожога!
- Антифриз и, значит, вся охлаждающая жидкость вредны для здоровья. Избегайте любого контакта с охлаждающей жидкостью. Испарения охлаждающей жидкости тоже вредны для здоровья. Поэтому храните антифриз всегда в оригинальных емкостях на безопасном месте, прежде всего недоступном для детей – опасность отравления!
- При попадании жидкости в глаза сразу их промойте чистой водой и немедленно обратитесь к врачу.
- Также в случае попадания охлаждающей жидкости в пищеварительный тракт обратитесь немедленно к врачу.

 **Осторожно!**

Если по каким-либо причинам невозможно обеспечить достаточное количество охлаждающей жидкости, **не продолжайте движение автомобиля. Выключите двигатель** и обратитесь за помощью в специализированную станцию, иначе это может привести к серьезному повреждению двигателя.

 **Окружающая среда**

Если вам придется слить охлаждающую жидкость из системы охлаждения, не применяйте ее заново. Соберите ее в подходящую емкость и ликвидируйте при соблюдении норм по защите окружающей среды. ■

Вентилятор системы охлаждения

Вентилятор системы охлаждения может завестись сам по себе.

Вентилятор системы охлаждения приводится в движение электродвигателем, управление ходом которого осуществляется в зависимости от температуры охлаждающей жидкости.

Вентилятор системы охлаждения может работать еще при­бл. в течение 10 мин. после остано­ва двигателя – даже при выключенной системе зажигания. Вентилятор затем может завестись сам по себе даже по истечении некоторого времени, если:

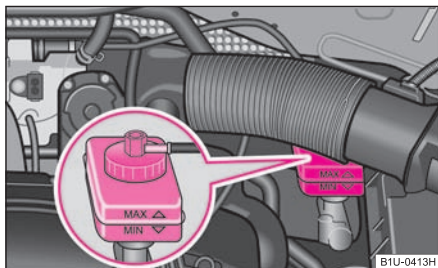
- температура охлаждающей жидкости поднимется вследствие аккумуляции тепла или
- теплое подкапотное пространство нагревается еще и сильной солнечной радиацией.

 **ВНИМАНИЕ!**

При работах в подкапотном пространстве автомобиля нужно учитывать, что вентилятор может включиться сам по себе – опасность получения травмы! ■

Тормозная жидкость

Проверка уровня тормозной жидкости



Изобр. 149 Подкапотное пространство: бачок гидравлического тормозного привода

Бачок гидравлического тормозного привода находится на левой стороне подкапотного пространства автомобиля. У автомобилей с правосторонним расположением рулевого управления бачок находится на противоположной стороне подкапотного пространства.

- Выключите двигатель.
- Откройте капот двигателя ⇒ ⚠ в “Работы в подкапотном пространстве” на страница 168.
- Проверьте уровень тормозной жидкости на бачке ⇒ изобр. 149. Уровень должен находиться в пределах отметок “MIN” и “MAX”.

Незначительное понижение уровня жидкости наблюдается в ходе движения автомобиля вследствие изнашивания и автоматической регулировки тормозных накладок, что вполне нормально.

Если в течение короткого времени произойдет значительное падение уровня жидкости или же уровень опустится ниже отметки “MIN”, то это может означать имеющееся нарушение герметичности тормозной системы. Слишком низкий уровень тормозной жидкости индицируется загоранием сигнализатора (D) на панели приборов ⇒ страница 37. В таком случае **немедленно остановите и не продолжайте движение автомобиля! Обратитесь за помощью к профессионалам.**



ВНИМАНИЕ!

- Перед любой работой в подкапотном пространстве прочтите предупредительные указания и соблюдайте их ⇒ страница 168, “Работы в подкапотном пространстве”.
- В случае падения уровня жидкости ниже отметки “MIN” не продолжайте движение автомобиля – опасность аварии! Обратитесь за помощью к профессионалам. ■

Смена тормозной жидкости

Тормозная жидкость поглощает влажность. Из-за этого свойства жидкость принимает на протяжении своего применения атмосферную влажность из окружающего воздуха. Высокое содержание воды в тормозной жидкости может привести к коррозии тормозной системы. Кроме того, вследствие содержания воды в тормозной жидкости понижается температура кипения тормозной жидкости.

Можно использовать только новую оригинальную тормозную жидкость, утвержденную фирмой Skoda Auto. Тормозная жидкость должна соответствовать следующим стандартам или спецификациям:

- VW 50114
- FMVSS 116 DOT4
- DIN ISO 4925 CLASS 4

Смену тормозной жидкости рекомендуется проводить в рамках сервисных техосмотров при помощи какого-нибудь из **авторизованных партнеров компании Skoda.**



ВНИМАНИЕ!

Если пользуетесь слишком старой тормозной жидкостью, то при сильной нагрузке тормозов могут образоваться пузырьки из испарившейся воды. Это явление в значительной степени понижает эффективность тормозной системы и, тем самым, безопасность движения.

⚠

Осторожно!

Тормозная жидкость разъедает лакированные поверхности автомобиля.

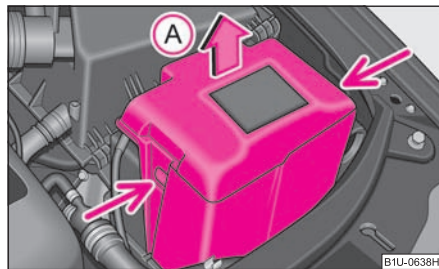
👤

Окружающая среда

Ввиду проблем, связанных с ликвидацией жидкости, необходимостью наличия соответствующего специального инструмента и требуемых профессиональных знаний следует производить смену тормозной жидкости на специализированных станциях сервисного техобслуживания Ёkoda. ■

Аккумуляторная батарея

Работы на аккумуляторной батарее



Изобр. 150 Подкапотное пространство: аккумуляторная батарея

Аккумуляторная батарея расположена моторном отсеке автомобиля в пластмассовом чехле*.

- Нажав стопорящие язычки по сторонам крышки чехла аккумуляторной батареи ⇔ **изобр. 150**, высуньте крышку по направлению вверх см. стрелку **A**.
- Закрытие аккумуляторной батарееи осуществляют в обратной последовательности.

Не рекомендуемо разбирать и собирать аккумуляторную батарею, так как при определенных обстоятельствах возможно серьезное повреждение аккумуляторной батарееи. Обратитесь на специализированную станцию сервисного техобслуживания.

При работах на аккумуляторной батареее и электрооборудовании автомобиля возможно получение травмы, ожогов, возникновение аварии или пожара. Поэтому вам абсолютно необходимо соблюдать нижуеуказанные предупредительные указания ⇒ ⚠ и общеобязательные правила техники безопасности.

⚠ **ВНИМАНИЕ!**

- Электролит в аккумуляторной батареее – весьма едкое вещество. Поэтому нужно обращаться с аккумуляторной батарееей весьма осторожно. При обращении с аккумуляторными батареями пользуйтесь защитными перчатками и средствами для защиты глаз и кожи. Рассеянное в воздухе едкое вещество раздражает дыхательные пути, вызывая конъюнктивит и воспаления дыхательных путей. Разъедает зубную эмаль и при соприкосновении с кожей приводит к появлению глубоких и долго незаживающих ран. Повторяющийся контакт с разбавленными растворами вызывает кожные заболевания (воспаления, язвочки, трещины). При контакте с водой он разбавляется со значительным тепловыделением.
- Не наклоняйте аккумуляторную батарею, а то может вытекать электролит из ее газосоводных отверстий. Защищайте свои глаза очками или защитным козырьком! Опасность потери зрения! В случае попадания электролита в глаз нужно сразу же начать промывать пострадавший глаз, промывая его несколько минут в проточной воде. Затем обратитесь как можно быстрее к врачу.
- При попадании электролита на кожу или на одежду вымойте места, на которые попал электролит, как можно раньше мыльной водой и затем их сполосните струей чистой воды. В случае проглатывания электролита обратитесь немедленно к врачу.
- Не давайте детям доступу к аккумуляторной батареее.
- Во время зарядки аккумуляторной батарееи выделяется водород, образующий вместе с воздухом взрывчатую, легковоспламеняющуюся

⚠ ВНИМАНИЕ! Продолжение

смесь. Взрыв может быть вызван искрой, образующейся во время отсоединения или ослабления зажима провода при включенной зарядной цепи.

- Вследствие непосредственного токопроводящего соединения полюсных выводов аккумуляторной батареи (т.е. соединения через металлические предметы – проводники) возникает короткое замыкание. Возможные последствия короткого замыкания: расплавление свинцовых перемычек, взрыв и пожар аккумуляторной батареи или загрязнение едким веществом.

- Запрещено обращаться с открытым огнем, незащищенным источником света, курить и заниматься таким видом деятельности, при котором образуются искры. Предостерегайтесь от такого обращения с проводами, электроприборами и устройствами, при котором могут образоваться искры. При сильном искрообразовании – возможность получения травмы.

- Выполняя работы на электрооборудовании автомобиля, нужно всегда предварительно выключить двигатель, зажигание и все электропотребители и отсоединить провод от отрицательного (-) полюсного вывода аккумуляторной батареи. При замене ламп накаливания достаточно выключить соответствующее освещение автомобиля.

- Никогда не заряжайте замерзшую или размержшую аккумуляторную батарею – опасность взрыва и ожога кислотой! Если аккумуляторная батарея замерзла, то замените ее.

- Никогда не пользуйтесь поврежденной аккумуляторной батареей – опасность взрыва! Поврежденную аккумуляторную батарею нужно немедленно заменить.

⚠ Осторожно!

- Отсоединять аккумуляторную батарею можно только при выключенном зажигании, а то возможно повреждение электрооборудования автомобиля (электронных элементов). Отсоединяя аккумуляторную батарею от электрической бортовой сети автомобиля, отсоедините сначала провод от

отрицательного (-) полюсного вывода аккумуляторной батареи. Только затем отсоедините провод от положительного (+) полюсного вывода.

- Присоединяя аккумуляторную батарею, присоедините сначала провод к положительному (+) полюсному выводу, а только затем – к отрицательному (-) полюсному выводу аккумуляторной батареи. Ни в коем случае нельзя перепутать соединительные провода – опасность пожара электропроводки автомобиля.

- Следите за тем, чтобы электролит аккумуляторной батареи не попал на кузов, а то произошло бы нарушение лакокрасочного покрытия кузова.

- Защищайте аккумуляторную батарею от ультрафиолетовых лучей – не подвергайте аккумуляторную батарею прямому воздействию дневного света.



Окружающая среда

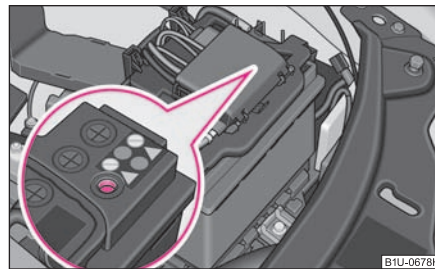
Отработавшая батарея представляет собой опасный для окружающей среды отход – для ее ликвидации Вам следует обратиться на специализированную станцию сервисного техобслуживания.



Примечание

После присоединения аккумуляторной батареи соблюдайте тоже указания ⇒ страница 180, “Отсоединение и присоединение аккумуляторной батареи”. ■

Аккумуляторная батарея с двухцветным указателем



Изобр. 151 Аккумуляторная батарея: указатель

На верхней стороне аккумуляторной батареи находится указатель уровня электролита, т. наз. глазок ⇒ **изобр. 151**. Этот указатель меняет свою окраску в зависимости от уровня электролита в аккумуляторной батарее.

Воздушные пузыри могут оказывать влияние на окраску указателя. Поэтому перед проверкой постучите осторожно по указателю.

- Черная окраска - уровень электролита - в норме.
- Бесцветная или светло-желтая окраска - слишком низкий уровень электролита, аккумуляторная батарея подлежит замене.

Аккумуляторные батареи, старше 5ти лет, рекомендуется заменить. Проверку или замену аккумуляторной батареи рекомендуется поручить специализированной станции сервисного техобслуживания.

 Осторожно!

Если не будете пользоваться автомобилем дольше, чем 3 – 4 недели, аккумуляторная батарея разрядится, так как некоторые электропотребители потребляют ток даже в состоянии покоя (напр. блоки управления). Чтобы предотвратить разряд аккумуляторной батареи, отсоедините отрицательный (–) полюсный вывод от аккумуляторной батареи или подзаряжайте батарею регулярно. Прежде, чем начать работы на аккумуляторной батарее, обратите внимание на следующие указания ⇒  в “Работы на аккумуляторной батарее” на страница 177.

 Примечание

- Установленные на заводе-изготовителе аккумуляторные батареи с двухцветным указателем обозначены кодом, начинающимся всегда с **5K0**. Точным обозначением может являться, напр., **5K0 915 105 D**.
- Запасные аккумуляторные батареи с двухцветным указателем, приобретенные из ассортимента оригинальных принадлежностей Skoda, обозначены кодом **000 915 105 Dx**, где “x” – переменная. Точным обозначением может являться, напр., **000 915 105 DB**. ■

Проверка уровня электролита

При нормальных условиях эксплуатации аккумуляторная батарея не требует почти **никакого ухода**. Однако, при высоких температурах наружного воздуха или сравнительно продолжительных ежедневных пробегах автомобиля рекомендуется проверить время от времени уровень электролита в аккумуляторной батарее на специализированной станции сервисного техобслуживани Тоже после каждой зарядки ⇒ страница 179 закажите проверку уровня электролита.

Кроме того, уровень электролита проверяют в рамках сервисного техосмотра. ■

Зимняя эксплуатация

В холодные времена года подвергается аккумуляторная батарея особенно высоким нагрузкам. При низких температурах аккумуляторная батарея обладает лишь частью емкости, необходимой для пуска автомобиля, по сравнению с емкостью аккумуляторной батареи в нормальных условиях.

Разряженная аккумуляторная батарея может замерзнуть уже при температуре нескольких градусов ниже нуля.

По этой причине рекомендуется проверить аккумуляторную батарею или же произвести ее зарядку до наступления зимнего периода на специализированной станции сервисного техобслуживания.

 **ВНИМАНИЕ!**

Никогда не заряжайте замерзшую или размёрзшую аккумуляторную батарею – опасность взрыва и ожога кислотой. Если аккумуляторная батарея замерзла, то замените ее. ■

Зарядка аккумуляторной батареи

Заряженная аккумуляторная батарея – это предпосылка хороших параметров процесса пуска.

- прочтите предупредительные указания ⇒  в “Работы на аккумуляторной батарее” на страница 177 и ⇒ .

- Выключите зажигание и все электропотребители.
- Только для “форсированного заряда”: отсоедините оба соединительных провода (сначала от “отрицательного”, а затем от “положительного” полюсного выводов).
- Присоедините полюсные клещи зарядного устройства к полюсным выводам аккумуляторной батареи (красный цвет = “положительный полюс”, черный цвет = “отрицательный полюс”).
- Сейчас вставьте вилку сетевого провода зарядного устройства в розетку и включите прибор.
- В конце зарядки выключите зарядное устройство и вытащите его вилку из розетки.
- Отсоедините полюсные клещи от аккумуляторной батареи.
- Снова присоедините соединительные провода к аккумуляторной батарее (сначала к “положительному”, а затем к “отрицательному” выводам).

При зарядке аккумуляторной батареи малым током (напр. **малым устройством для подзарядки аккумуляторных батарей**) не нужно отсоединять соединительные провода от выводов аккумуляторной батареи. В любом случае нужно соблюдать указания изготовителя устройства для подзарядки.

Подзаряжайте аккумуляторную батарею зарядным током 0,1 от ее полной емкости (или же более низким током) вплоть до достижения состояния полной заряженности.

Однако, прежде чем заряжать аккумуляторную батарею большим током, напр. т.наз. “**форсированным зарядом**”, нужно отсоединить оба провода от выводов аккумуляторной батареи.

“Форсированный заряд” аккумуляторной батареи **опасный** ⇒ ⚠ в “Работы на аккумуляторной батарее” на страница 177. Для его выполнения требуются специальное зарядное устройство и соответствующие знания. Поэтому рекомендуем доверить форсированный заряд аккумуляторной батареи специализированной станции сервисного техобслуживания.

Разряженная аккумуляторная батарея может **замерзнуть** уже при температуре нескольких градусов ниже нуля ⇒ ⚠. Рекомендуем более не пользоваться размерзшей аккумуляторной батареей, так как корпус аккумуляторной батареи мог потрескаться и электролит может вытечь.

Во время зарядки не открывайте газовыводные отверстия аккумуляторной батареи.

 **ВНИМАНИЕ!**

Никогда не заряжайте замерзшую или размерзшую аккумуляторную батарею – опасность взрыва и ожога кислотой. Если аккумуляторная батарея замерзла, то замените ее. ■

Отсоединение и присоединение аккумуляторной батареи

После отсоединения и повторного присоединения аккумуляторной батареи следующие функции выведены из действия или работают не безупречно:

Функция	Восстановление
Электрический стеклоподъемник (неисправности в работе)	⇒ страница 51
Автомобильный радиоприемник - ввод кода	см. руководство по обслуживанию автомобильного радиоприемника
Установка часов	⇒ страница 23
Показания >многофункционального указателя* сбрасываются	⇒ страница 24

Рекомендуемо еще проверить автомобиль на специализированной станции сервисного техобслуживания, чтобы обеспечить полную работоспособность всех электрических систем. ■

Замена аккумуляторной батареи

В случае замены аккумуляторной батареи новая батарея должна обладать одинаковой емкостью, напряжением (12 вольт), допускаемой токовой нагрузкой и должна быть одинаковых размеров. Подходящие типы аккумуляторных батарей имеются в распоряжении специализированных станций сервисного техобслуживания.

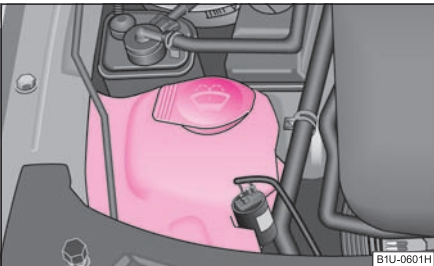


Ввиду проблем, связанных с ликвидацией аккумуляторных батарей, рекомендуем проводить замену аккумуляторной батареи только на специализированной станции сервисного техобслуживания.

 Окружающая среда

В аккумуляторных батареях содержатся ядовитые вещества, как серная кислота и свинец. Поэтому нужно ликвидировать их по правилам и ни в коем случае нельзя выбрасывать их вместе с домовыми отходами! ■

Стеклоомыватели



Изобр. 152 Подкапотное пространство: бачок для стеклоомывателей

В бачке для стеклоомывателей содержится моющая жидкость для ветрового или же еще и заднего стекла. Бачок находится в передней части подкапотного пространства направо ⇒ **изобр. 152.**

Заправочный объем жидкости в бачке составляет ок. 3 литров, у автомобилей с фароомывателями – ок. 5,5 литра.

Одной лишь воды не достаточно для интенсивной очистки стекол и фар. Поэтому для доливания бачка рекомендуем применение чистой питьевой воды с добавлением моющего средства для стекла из ассортимента оригинальных принадлежностей Skoda, освобождающего прилипшую к стеклу грязь (в зимнее время – с добавлением средства против Применения моющие средства, соблюдайте указания, приведенные на их упаковке.

Даже если автомобиль оснащен обогреваемыми жиклерами стеклоомывателей*добавляйте зимой в воду незамерзающую присадку.

Если в Вашем распоряжении не окажется моющего средства с добавлением средства против замерзания, то вместо него можно воспользоваться спиртом. Нельзя, чтобы доля спирта превышала 15 %. Имейте в виду, что при этой концентрации максимальная защита от замерзания составляет всего лишь –5 °С.


ВНИМАНИЕ!

Перед любой работой в подкапотном пространстве прочтите предупредительные указания и соблюдайте их ⇒ страница 168, “Работы в подкапотном пространстве”.

- 
Осторожно!
- Ни в коем случае нельзя добавлять в воду антифриз, предназначенный для охлаждающей жидкости, или иные присадки.
 - Если автомобиль оснащен фароомывателями, используйте для доливания бачка только такой вид жидкости, который не разрушает поликарбонаты. Обратитесь на специализированную станцию сервисного техобслуживания, где вам помогут выбрать правильную жидкость. ■

Колеса и шины

Rader

Общие указания

- Новые шины отличаются неидеальным сцеплением с дорогой, достигая идеального сцепления только после пробега ок. 500 км с умеренной скоростью при вождении с соответствующей осторожностью. Способ обкатки шин влияет на их срок службы.
- В зависимости от элементов конструкции шин и типа рисунка протектора высота рисунка протектора отдельных видов новых шин может отличаться друг от друга (в зависимости от исполнения и изготовителя).
- Во избежание повреждения шин и дисков колес через бордюрные камни и подобные препятствия следует переезжать медленно и по возможности под прямым углом к препятствию.
- Время от времени необходимо проверять шины на наличие повреждений (проколы, трещины, выпуклости и т.п.). Удалите посторонние предметы с протектора шин.
- У шин и дисков колес зачастую появляются дефекты скрытого характера. Нехарактерные вибрации или увод автомобиля в сторону могут указывать на такие повреждения. **При подозрении, что какое-нибудь из колес повреждено, немедленно уменьшите скорость движения и остановите автомобиль!** Проверьте шины (выпуклости, трещины и т.п.). В случае невыявления явных дефектов медленно и осторожно подъезжайте к ближайшей специализированной станции сервисного техобслуживания и проверьте автомобиль.
- Защищайте шины от воздействия масел, жиров и топлива.
- Обнаружив утерю колпачков вентилей шин, замените сразу утерянные колпачки новыми.
- Если необходимо снять колеса, следует предварительно их пометить, чтобы при повторной установке было соблюдено первоначальное направление вращения колеса.

- Снятые колеса или шины следует хранить в холодном, сухом и по возможности темном помещении. Шины, которые не установлены на диске, храните в вертикальном положении.



ВНИМАНИЕ!

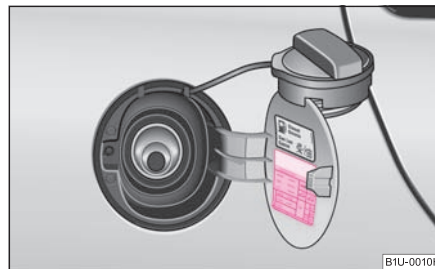
- **Новые шины первые 500 км не обладают идеальным сцеплением с дорогой, поэтому водите автомобиль осторожно, иначе может возникнуть опасность транспортного происшествия!**
- **Никогда не ездите с поврежденными шинами, это может привести к опасности транспортного происшествия!**



Примечание

Соблюдайте возможно отличающиеся законоположения в той или иной стране по применению шин. ■

Срок службы шин



Изобр. 153 Открытая откидная крышка наливной горловины топливного бака с таблицей размеров и значений давления воздуха в шинах

Срок службы шин зависит преимущественно от нижеуказанных обстоятельств:

Значения давления для накачивания шин

Слишком низкое или слишком высокое давление воздуха в шинах сокращает в значительной мере их срок службы и отрицательно влияет на динамические свойства.

Внутреннее давление в шинах имеет большое значение, особенно при движении с **большими скоростями**. По этой причине следует проверять давление воздуха в шинах по крайней мере раз в месяц, а также перед любой сравнительно продолжительной поездкой. Проверять внутреннее давление в шинах, не забывайте о запасном колесе*.

Значения внутреннего давления в **шинах с летним рисунком протектора** приводятся на внутренней стороне откидной крышки наливной горловины топливного бака ⇒ [страница 182, изобр. 153](#). Значения внутреннего давления в **шинах с зимним рисунком протектора** на 20 кПа (0,2 бар) выше, чем у шин с летним рисунком ⇒ [страница 186](#).

Внутреннее давление в запасном колесе должно соответствовать наивысшему предусмотренному давлению в шинах для данного типа автомобиля.

Проверяйте давление воздуха в шинах на холодных шинах. Не спускайте повышенное измеренное давление у нагретых шин. Если существенно меняется нагрузка автомобиля, отрегулируйте соответственно давление воздуха в шинах.

Техника вождения

Быстрые прохождения поворотов, резкие разгоны и резкое торможение (сопровожаемое визжанием шин) увеличивают износ шин.

Балансировка колес

Колеса нового автомобиля сбалансированы. В результате разного рода воздействий в ходе эксплуатации автомобиля может возникнуть дисбаланс колес, что проявляется прежде всего в неспокойном управлении.

Ввиду того, что дисбаланс колес приводит к повышенному износу рулевого механизма, подвесок колес и шин, необходимо сбалансировать колеса заново. Кроме того, колеса необходимо сбалансировать после замены шин или после ремонта.

Неисправная кинематика управляемых колес

Неправильная регулировка углов установки управляемых колес переднего и, соотв., заднего мостов приводит не только к повышенному, зачастую лишь одностороннему, изнашиванию шин, а также оказывает отрицательное влияние на безопасность движения автомобиля. В случае неравномерного изнашивания шины обратитесь за помощью на специализированную станцию сервисного техобслуживания.



ВНИМАНИЕ!

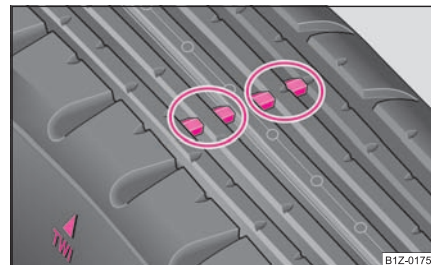
- Недостаточно накачанной шине приходится выполнять повышенную работу боковой деформации при качении. Вследствие этого шина сильно нагревается, особенно на высоких скоростях. Это явление может привести к отрыву части протектора шины или даже к ее разрыву.
- Поврежденные диски или шины необходимо немедленно заменить.



Окружающая среда

Слишком низкое давление воздуха в шинах приводит к повышенному расходу топлива. ■

Знаки износа шин



Изобр. 154 Канавки рисунка протектора шины со знаками износа

На рисунке протектора оригинальных шин расположено поперек направления их вращения и на одинаковых расстояниях друг от друга от 6 до 8 индикаторов износа шин высотой 1,6 мм ⇒ [изобр. 154](#). Положение индикаторов отмечено на ►

боковинах покрышек буквами "TWI" символами треугольника или иными символами.

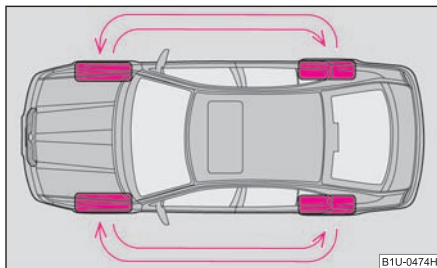
Износ глубиной вплоть до 1,6 мм (измеряется в канавках рисунка протектора рядом с индикаторами износа) означает минимальную допустимую высоту канавок рисунка протектора (в некоторых странах могут действовать иные значения).



ВНИМАНИЕ!

- Рекомендуется заменять шины по крайней мере перед самым износом шины вплоть до уровня индикаторов износа. Соблюдайте предусмотренную законом минимальную высоту рисунка протектора шины.
- Изношенные шины ограничивают, особенно при движении на больших скоростях по мокрым дорогам, необходимое сцепление с дорогой. В таком случае может возникнуть т. н. "аквапланирование" (неконтролируемый увод шины – "плавание" на мокрой дороге). ■

Взаимная замена колес



Изобр. 155 Взаимная замена колес

При явно повышенном износе шин передних колес рекомендуем взаимно заменить передние колеса с задними согласно схеме ⇒ изобр. 155. Этим самым можно добиться приблизительно одинакового срока службы для всех шин, установленных на автомобиле.

При появлении определенных признаков износа можно провести "поперекрестную" смену колес (только для шин, у которых направление вращения не является решающим фактором). Персонал специализированных станций сервисного техобслуживания подробно ознакомлен со способами взаимной смены колес.

В целях равномерного износа всех шин и достижения идеального срока службы рекомендуется выполнять взаимную смену колес через каждые 10 000 км пробега. ■

Новые шины или колеса

Шины и диски колес представляют собой важные элементы конструкции автомобиля. По этой причине в автомобиле можно использовать только те виды шин и дисков, которые были утверждены фирмой Skoda Auto. Такие шины и диски идеально приспособлены к данному типу автомобиля, способствуя в существенной мере достижению хорошей устойчивости автомобиля и безопасности его динамических свойств ⇒ ⚠.

На все четыре колеса автомобиля устанавливайте только радиальные шины одинакового типа, размеров и, по возможности, с одинаковым типом рисунка протектора на одном мосту.

Персонал специализированных станций техобслуживания получает актуальную информацию о том, какие типы шин можно использовать для Вашего автомобиля.

Рекомендуем предоставлять выполнение любых работ на шинах или колесах специалистам **специализированной станции сервисного техобслуживания**. Специализированные станции сервисного техобслуживания оборудованы необходимыми специальными инструментами и запчастями, располагают необходимыми профессиональными знаниями и приготовлены к ликвидации старых шин. Кроме того, на многих специализированных станциях сервисного техобслуживания предлагают широкий ассортимент шин и дисков.

Сочетания шин и дисков для вашего автомобиля указываются в документации автомобиля. Данные также зависят от законоположений в той или иной стране. ►

Знание параметров шин облегчает их правильный подбор. Шины обозначены на боковинах, напр., следующей **надписью**:

195 / 65 R 15 91 T

Что означает:

195	ширина профиля шины, мм
65	отношение высоты к ширине, %
R	символ для Радиальных шин
15	диаметр диска колеса, в дюймах
91	показатель грузоподъемности шины
T	Категория скорости

На шины распространяются следующие **категории скорости**:

Категория скорости	Максимальная допустимая скорость
R	170 км/ч
S	180 км/ч
T	190 км/ч
H	210 км/ч
V	240 км/ч
W	270 км/ч

Дата выпуска тоже указывается на боковине покрышки (или же на *внутренней* стороне колеса).

DOT ... 50 08...

напр., означает, что шина была изготовлена на 50-ой неделе 2008 года.

В том случае, если исполнение **запасного колеса*** отличается от установленных шин (напр., у шин с зимним рисунком протектора или широкопрофильных шин), можно воспользоваться запасным колесом*, только на протяжении короткого времени в случае прокола шины и с соблюдением осторожного метода вождения. Как можно скорее необходимо установить обычное колесо.



ВНИМАНИЕ!

- Используйте исключительно шины и диски колес, утвержденные фирмой Skoda Auto для вашего типа автомобиля. В противном случае возможно ограничение эксплуатационной безопасности, что может привести к опасности аварии! Кроме этого, имеющееся удостоверение о допуске автомобиля к эксплуатации на дорогах может утратить силу.
- Ни в коем случае нельзя превышать максимальную допускаемую скорость шин, это может вызвать опасность аварии вследствие повреждения шины и потери контроля над автомобилем.
- Шины, которым больше 6 лет, используйте только в случае крайней необходимости, придерживаясь осторожного вождения.
- Никогда не используйте уже использованные шины, о предшествующем применении которых вам ничего неизвестно. Шины стареют даже в том случае, если ими вовсе не пользовались или пользовались очень мало. Бывшую в употреблении шину можно использовать в качестве запасного колеса только в случае крайней необходимости, управляя автомобилем с повышенной осторожностью.
- В целях безопасности движения меняйте шины не в отдельности, а по возможности – хотя бы одновременно обе шины на одном мосту. Шины с большей высотой рисунка протектора следует устанавливать на колеса переднего моста.



Окружающая среда

Старые шины должны быть ликвидированы в соответствии с действующими нормами и правилами.



Примечание

По техническим причинам при обычных обстоятельствах нельзя использовать диски колес от других автомобилей. При определенных обстоятельствах это распространяется даже на диски колес одинакового типа автомобиля. ■

Болты крепления колес

Диски и **болты крепления колес** по своей конструкции взаимно приспособлены. Поэтому при изменении дисков, напр. дисков из легкого сплава или колес с зимним рисунком протектора, нужно использовать соответствующие болты правильной длины и формы. От этого зависит правильность установки колес и работы тормозных накладок.

В случае дополнительного монтажа **колпаков колес** проследите за тем, чтобы обеспечивался достаточный доступ воздуха, необходимый для охлаждения деталей тормозной системы.

Персонал специализированных станций сервисного техобслуживания получает информацию о технических возможностях дополнительного оснащения шинами, дисками и колпаками колес.



ВНИМАНИЕ!

- В случае неправильного обращения с болтами крепления колеса может освободиться на ходу автомобиля, что может привести к возникновению опасности транспортного происшествия!
- Болты крепления колес должны быть чистыми и обладать легким ходом. Их нельзя смазывать консистентной смазкой или маслом.
- Если болты крепления затянуты со слишком малым моментом затяжки, колеса могут освободиться на ходу автомобиля, что может привести к возникновению опасности транспортного происшествия! Слишком большой момент затяжки может привести к повреждению болтов и резьбы и к продолжительной деформации поверхностей прилегания дисков колес.



Осторожно!

Предписанный момент затяжки болтов крепления колес составляет 120 Нм для стальных дисков и дисков из легкого сплава. ■

Шины с зимним рисунком протектора

В зимних условиях динамические свойства автомобиля значительно улучшаются в результате применения шин с зимним рисунком протектора.

Шины с летним рисунком протектора на льду, снегу и при температурах ниже, чем 7 °C, менее устойчивы к заносу из-за своей конструкции (ширина профиля, резиновая смесь, канавки рисунка протектора). Это распространяется особенно на автомобили, оборудованные **широкопрофильными** шинами или же шинами **>для высоких скоростей движения** (коды H или V на боковине покрышки).

Чтобы добиться идеальных ходовых свойств автомобиля, необходимо устанавливать шины с зимним рисунком протектора на все четыре колеса.

Используйте шины с зимним рисунком протектора, утвержденные для вашего автомобиля. Допустимые **размеры шин с зимним рисунком протектора** указываются в документации автомобиля. Эти размеры зависят от законоположений в данной стране.

Поддерживайте в шинах с зимним рисунком протектора давление воздуха на 20 кПа (0,2 бар) выше, чем предусмотрено для шин с летним рисунком ⇒ [страница 182, изобр. 153](#).

Шины с зимним рисунком протектора теряют в существенной степени свои динамические свойства, если у них изношены **канавки рисунка протектора** до размера прибрл. 4 мм.

Также вследствие **старения** шины с зимним рисунком протектора теряют в значительной мере свои свойства, даже в том случае, если высота канавок рисунка протектора еще не достигла 4 мм.

На шины с зимним рисунком протектора распространяются такие же **ограничения скорости**, что и на шины с летним рисунком ⇒ [страница 184, ⇒ !\[\]\(eedf5de8194a4972dbb654748b906f25_img.jpg\)](#).

Шины с зимним рисунком протектора низшей скоростной категории можно использовать при условии, что максимальная допустимая скорость для этой категории не будет превышена, даже при более высокой максимальной скорости, указанной в технической документации автомобиля. В случае превышения максимальной скорости данной скоростной категории шин возможно их повреждение.

Применяя шины с зимним рисунком протектора, учитывайте следующие указания ⇒ [страница 182](#).

Вместо шин с зимним рисунком протектора также можно использовать т. н. “универсальные шины, предназначенные для круглогодичной эксплуатации”. ►

В случае сомнений обратитесь на специализированную станцию сервисного техобслуживания, где вам сообщат максимальную допустимую скорость для шин.

ВНИМАНИЕ!

Нельзя превышать максимальную допускаемую скорость шин с зимним рисунком протектора, это может привести к опасности аварии вследствие повреждения шины и потери контроля над автомобилем.

Окружающая среда

Вовремя устанавливайте шины с летним рисунком протектора, так как на дорогах без льда и снега, при температуре выше 7 °C их ходовые качества лучше: короче тормозной путь, ниже шум качения, меньше износ шин, а также меньший расход топлива.

Примечание

Соблюдайте возможно отличающиеся законоположения в той или иной стране по применению шин. ■

Цепи противоскольжения

Цепи противоскольжения можно устанавливать только на колеса переднего моста.

На зимних дорогах, покрытых снегом и льдом, цепи противоскольжения улучшают не только привод, а также торможение.

Применение цепей противоскольжения по техническим причинам допустимо только для следующих сочетаний дисков и шин.

Размер обода (диска)	Глубина выштамповки диска	Размер шины
6J x 14	38 мм	175/80
6J x 15	38 мм	195/65
5.5J x 16	36 мм	205/55

Пользуйтесь только **мелкозвенными цепями противоскольжения**. Нельзя, чтобы размер отдельных звеньев, вкл. замок цепи, превышал 15 мм.

Чтобы ехать с цепями противоскольжения, необходимо снять предварительно **колпаки колес**.

Соблюдайте отличающиеся законоположения в той или иной стране, касающиеся максимальной допускаемой скорости движения автомобиля с установленными цепями противоскольжения.

ВНИМАНИЕ!

Соблюдайте указания, приведенные в инструкции по монтажу от изготовителя цепей противоскольжения.

Осторожно!

При движении по дорогам, не покрытых снегом, необходимо снять цепи противоскольжения. На таких дорогах цепи ухудшают динамические свойства автомобиля, наносят вред шинам и быстро изнашиваются.

Примечание

Рекомендуемо пользоваться цепями противоскольжения из ассортимента оригинальных принадлежностей Skoda. ■

Принадлежности, отделка и замена деталей

Принадлежности и запчасти

Автомобили Lkoda сконструированы на основе новейших достижений техники и принципов безопасного движения. Чтобы сохранить свойства, которыми автомобиль обладает в момент покидания завода-изготовителя, нельзя необдуманно менять его состояние поставки.

В случае необходимости дополнительной установки на автомобиле принадлежностей, внесения технических изменений или последующей замены некоторых деталей автомобиля новыми следует придерживаться следующих указаний:

- **Прежде чем** приступить к покупке принадлежностей и **прежде чем** осуществлять технические изменения, сначала посоветуйтесь насчет Вашего намерения на специализированной станции сервисного техобслуживания ⇒ .
- Сказанное касается особенно покупок принадлежностей автомобиля за рубежом.
- Оригинальные принадлежности Skoda и оригинальные запчасти Skoda сможете приобрести на специализированных станциях сервисного техобслуживания, где также осуществляют профессиональный монтаж купленных не здесь принадлежностей.
- Любые оригинальные принадлежности Skoda, предлагаемые в Каталоге оригинальных принадлежностей, как напр. откидные солнечные люки в крыше, спойлеры, диски и т.п., омологированы.
- То же самое касается автомобильных радиоприемников, антенн и прочего электрооборудования, монтаж которых следует осуществить на специализированной станции сервисного техобслуживания.
- При необходимости внести технических изменения в автомобиль при их осуществлении следует придерживаться инструкций, составленных фирмой Lkoda Auto.
- При соблюдении предусмотренных методов и технологий не будет поврежден автомобиль, сохраняться его ходовые свойства и безопасность его эксплуатации, после произведенных отделок автомобиль будет соответствовать правилам безопасности эксплуатации и дорожного движения.

На специализированных станциях сервисного техобслуживания могут гарантировать профессиональное выполнение всех необходимых работ и в случае необходимости могут направить в соответствующую специализированную фирму.

Ущерб, нанесенный в результате осуществления технических изменений без согласия фирмы Lkoda Auto, исключается из гарантии.



ВНИМАНИЕ!

- В Ваших собственных интересах рекомендуется использование только оригинальных принадлежностей и оригинальных деталей Lkoda. У оригинальных принадлежностей и деталей Lkoda гарантированы надежность, безопасность и пригодность к применению.
- Несмотря на то, что мы постоянно следим за развитием автомобильного рынка, мы не можем рассуждать по поводу этих критериев у изделий от других изготовителей, ни поручиться за их пригодность к применению в вашем автомобиле (даже если применение таких деталей сертифицировано и допущено). ■

Технические изменения

Вмешательства в электронные детали и их программное обеспечение могут привести к отказам и неисправностям. Электронные детали взаимосвязаны, поэтому эти неисправности могут воздействовать также на системы, которых нет. Нарушение эксплуатационной надежности автомобиля, может увеличиваться износ деталей, а также утратить силу удостоверение о допуске автомобиля к эксплуатации.

Разумеется, что фирма Lkoda Auto не возьмет на себя гарантию за ущерб, причиненный в результате непрофессионально выполненных работ.

Поэтому рекомендуем доверить выполнение всех работ специализированным станциям сервисного техобслуживания, где пользуются оригинальными деталями Skoda. ►

**ВНИМАНИЕ!**

Непрофессионально выполненные работы или технические изменения в автомобиле могут привести к появлению неисправностей – опасность аварии! ■

Автомобили категории N1

Автомобиль категории N1 представляет собой автомобиль, сконструированный и созданный для перевозки груза весом максимум 3,5 тонны. ■

Устранение неисправности своими силами

Устранение неисправности своими силами

Медицинская аптечка*, знак аварийной остановки* и комплект ламп накаливания*

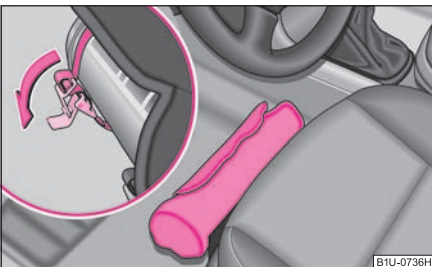
Помещение для медицинской аптечки и набора ламп накаливания находится в углублении полипропиленовой детали под ковриком багажника позади запасного колеса.

Помещение для треугольного знака аварийной остановки находится в багажнике.

 Примечание

- У медицинской аптечки следует руководствоваться датой срока годности ее содержимого.
- При желании оборудовать Ваш автомобиль дополнительно знаком аварийной остановки или же аптечкой возможно приобрести их из ассортимента оригинальных принадлежностей Skoda. ■

Огнетушитель*



Изобр.156 Местонахождение огнетушителя

Огнетушитель закреплен ремнями в держателе под сиденьем водителя.

Прочтите надлежащим образом инструкцию, находящуюся на огнетушителе.

Огнетушитель нужно проверять уполномоченным лицом один раз в год (соблюдайте отличающиеся законоположения).

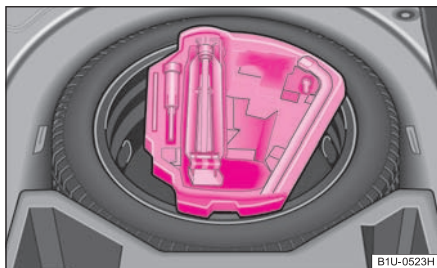
 **ВНИМАНИЕ!**

В случае неправильного закрепления огнетушителя тот может при внезапном маневре или происшествии “пролететь” через внутренне пространство автомобиля и нанести ранение.

 Примечание

- Огнетушитель должен соответствовать действующим законоположениям.
- Проверьте дату пригодности огнетушителя. В случае применения огнетушителя по истечении этой даты более не обеспечивается его правильное действие.
- Огнетушитель поставляется только в некоторые страны. ■

Комплект инструмента, прилагаемого к автомобилю



Изобр. 157 Багажник: помещение для комплекта инструмента, прилагаемого к автомобилю

Комплект инструмента и домкрат* находятся в коробке внутри запасного колеса* → **изобр. 157**. Здесь также выделено место для съемной шаровой головки тягово-сцепного устройства. Коробка прикреплена к запасному колесу* лентой.

Комплект инструмента состоит (в зависимости от оснащения) из следующих деталей:

- проволоки для снятия колпаков колес,
- отвертка,
- пластмассового зажима для колпаков болтов крепления колес,
- ключа для затяжки болтов крепления колес*,
- буксирной петли,
- адаптера для стопорных болтов крепления колес*;

Прежде чем укладывать домкрат* на место, нужно полностью ввинтить плечо домкрата.

ВНИМАНИЕ!

- Домкрат*, поставляемый вместе с автомобилем, предназначен только для Вашего типа автомобиля. Ни в коем случае нельзя поднимать с его

ВНИМАНИЕ! Продолжение

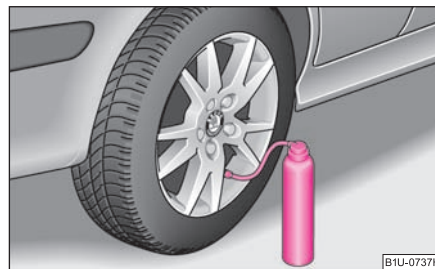
помощью более тяжелые автомобили или другие грузы – опасность получения травмы!

- Убедитесь в том, что комплект инструмента в багажнике надежно закреплен.

Примечание

Проследите за тем, чтобы коробка всегда была надежно зафиксирована лентой. ■

Аэрозоль для ремонта шин*



Изобр. 158 Комплект инструмента, прилагаемого к автомобилю: Аэрозоль для ремонта шин

Аэрозоль для ремонта шин предназначен для быстрого ремонта мелких дефектов шин с повреждением до 5 мм. Аэрозоль **не заменяет ремонт шины**; это подходит для того, чтобы добраться до станции сервисного техобслуживания.

Ремонт можно производить прямо на автомобиле. Прежде, чем применять комплект, прочтите как следует прилагаемую инструкцию.

Аэрозоль для ремонта шин расположен в правом переднем углублении полипропиленовой детали позади запасного колеса. ■

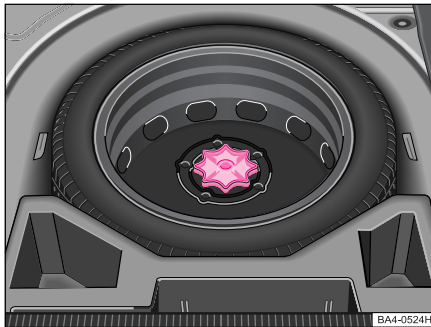
Комплект для ремонта шин*

Комплект для ремонта шин предназначен для ремонта мелких дефектов шин. В комплект входят компрессор, сосуд с заправкой, руководство по обслуживанию и принадлежности.

Ремонт с применением комплекта **не замещает** длительный ремонт шины; ремонт служит только для того, чтобы добраться до ближайшей специализированной станции сервисного техобслуживания. Ремонт можно производить прямо на автомобиле. **Прежде, чем применять комплект, прочтите как следует прилагаемую инструкцию.**

Аэрозоль для ремонта шин расположен в правом переднем углублении полипропиленовой детали позади запасного колеса. ■

Запасное колесо*



Изобр. 159 Багажник: запасное колесо

Запасное колесо лежит в углублении пола багажника под ковриком и закреплено с помощью специального болта ⇒ **изобр. 159.**

Прежде, чем извлекать запасное колесо, нужно извлечь коробку с инструментом ⇒ **страница 192, изобр. 157.**

Необходимо проверять давление воздуха в запасном колесе (предпочтительно при каждом измерении давления воздуха в шинах колес автомобиля – см. табличку на внутренней стороне крышки наливной горловины топливного бака ⇒ **страница 182.**

Аварийное колесо

О наличии в Вашем автомобиле аварийного колеса возможно судить по предупредительной табличке, находящейся на диске колеса.

В случае применения этого колеса соблюдайте следующие указания:

- После установки колеса нельзя закрывать предупредительную табличку.
- Не ездите с аварийным колесом быстрее, чем 80 км/ч и уделяйте вождению повышенное внимание. Воздерживайтесь резких разгонов и торможений и быстрых прохождений поворотов.
- Давление воздуха в шине этого аварийного колеса такое же, что и у стандартной шины.
- Этим колесом пользуйтесь, чтобы добраться до ближайшей специализированной станции сервисного техобслуживания, так как оно не предназначено для длительного применения. ■

Замена колеса

Подготовительные работы

Прежде, чем приступить к замене колеса, нужно осуществить следующие подготовительные работы.

- В случае прокола шины поставьте автомобиль на стоянку как можно больше в сторону от автомобилей, проезжающих мимо. Хорошо, чтобы это место было расположено **горизонтально**.
- Попросите **всех пассажиров выйти из автомобиля**. Во время ремонта они должны находиться вне до?оги (напр. за дорожным ограждением).
- Крепко затяните **рычаг ручного тормоза**.
- Включите **1-ю передачу**.
- В случае эксплуатации автомобиля с прицепом отцепите прицеп. ►

- Выньте из багажника **комплект инструмента** ⇒ страница 192 и **запасное колесо*** ⇒ страница 193.



ВНИМАНИЕ!

- В том случае, если находитесь на дороге в месте обычного движения транспорта, включите систему аварийной световой сигнализации и установите треугольный знак аварийной остановки на соответствующем расстоянии от автомобиля – поступая согласно соответствующим предписаниям закона. Этим самым предохраняете не только себя, а также остальных участников дорожного движения.
- Когда автомобиль поднят, никогда не запускайте двигатель – возможность получения травмы.



Осторожно!

В случае замены колеса автомобиля, стоящего на уклоне, заблокируйте противоположное колесо камнем или чем-нибудь подобным, чтобы зафиксировать автомобиль от внезапного смещения с места.



Примечание

Соблюдайте соответствующие национальные законоположения. ■

Замена колеса

Замену колеса осуществляйте, по возможности, на горизонтальной поверхности.

- Снимите сплошной колпак колеса* ⇒ страница 195 или колпаки болтов крепления колес ⇒ страница 195.
- У дисков из легкого сплава снимите декоративный колпак ⇒ страница 196.
- Ослабьте болты крепления колеса ⇒ страница 196.
- Поднимайте автомобиль до тех пор, пока соответствующее колесо не перестанет касаться основания ⇒ страница 197.
- Выверните болты крепления колеса и положите их на чистое основание (тряпку, бумагу и т.п.).

- Снимите колесо.
- Наденьте новое запасное колесо* и слегка навинтите болты.
- Опустите автомобиль вниз.
- Затяните попеременно гаечным ключом* противолежащие болты крепления колеса (поперекрестно) ⇒ страница 196.
- Наденьте обратно сплошной колпак колеса и декоративный колпак или колпаки болтов крепления колес, соотв.



Примечание

- Все болты должны быть чистыми и свободно поворачиваться в резьбе.
- Ни в коем случае не смазывайте болты консистентными смазками или маслом!
- Устанавливая шину с определенным направлением вращения, соблюдайте это направление ⇒ страница 182. ■

Дополнительные работы

После замены колеса нужно выполнить еще следующие дополнительные работы.

- Вложите замененное колесо в углубление для запасного колеса и закрепите его.
- Верните на свое место комплект инструмента.
- **Как можно раньше проверьте давление** воздуха в шине смонтированного запасного колеса*.
- Как можно скорее поручите **проверить** динамометрическим ключом **момент затяжки** болтов крепления соответствующего колеса. Стальные диски и диски из легкого сплава должны затягиваться с приложением момента затяжки **120 Нм**.
- Дефектную шину отдайте как можно скорее на ремонт. ►

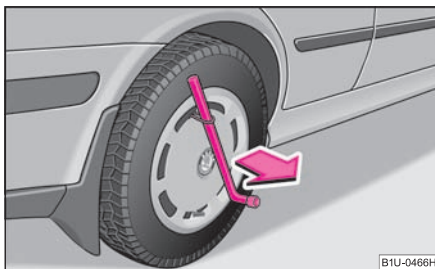
⚠ ВНИМАНИЕ!

В случае дополнительной установки на автомобиле иных шин или дисков колес, чем тех, которыми был автомобиль оснащен на заводе-изготовителе, нужно безусловно учесть указания, приведенные на ⇒ страница 184, "Новые шины или колеса".

ℹ Примечание

- Если в ходе замены колеса обнаружите, что болты заржавлены и тугоподвижны, замените их прежде, чем проверять момент затяжки.
- Вплоть до контроля момента затяжки водите осторожно и со скоростью, соответствующей обстановке. ■

Колпак колеса*



Изобр. 160 Снятие колпака колеса

Снятие

- Подвесьте проволочный крючок из комплекта инструмента на укрепленный край сплошного колпака.
- Проденьте ключ для затяжки гаек колес* через крючок и, оперев его о шину, снимите колпак ⇒ **изобр. 160**.

Установка

- Прижмите сплошной колпак к диску сначала на участке выреза для вентиля. Затем вдавливайте колпак постепенно по направлению от вентиля по обеим сторонам в диск вплоть до фиксированного положения по всему периметру.

⚠ Осторожно!

- Нажимайте рукой, не ударяйте по колпакам! Применяя грубые удары, особенно в местах, где колпак еще точно не вставлен в диск, можете повредить направляющие и центровочные элементы колпака.
- Прежде, чем устанавливать сплошной колпак колеса на стальной диск, на котором установлен защитный болт крепления колеса*, убедитесь в том, что защитный болт крепления колеса* вставлен в отверстие возле вентиля ⇒ страница 197, "Противоугонное приспособление колес*". ■

Колпаки болтов крепления колеса*



Изобр. 161 Снятие колпака болта крепления колеса

Снятие

- Насунув пластмассовый зажим на колпак столь далеко, чтобы внутренние язычки прилегли к буртику колпака, снимите колпак.

Установка

- Насуньте колпак на болты до упора.

Колпаки уложены в углублении пола в багажнике. ■

Декоративные колпаки колес*



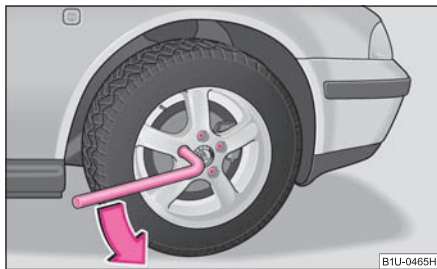
Изобр. 162 Снятие декоративного колпака колес из легкого сплава

Снятие

- Снимите из комплекта инструмента декоративный колпак с помощью крючка из проволоки ⇒ [изобр. 162](#). ■

Ослабление и затягивание болтов крепления колес

Прежде, чем начать поднимать автомобиль, ослабьте болты крепления колес.



Изобр. 163 Замена: Ослабление болтов

Ослабление болтов

- Насуньте ключ* на болт крепления колеса до упора ⁶⁾.
- Схватив ключ* на его конце, поверните болт примерно на **один** оборот влево ⇒ [изобр. 163](#).

Затягивание болтов

- Насуньте ключ* на болт крепления колеса до упора ⁶⁾.
- Схватив ключ* на его конце, поворачивайте болт в правую сторону до тех пор, пока болт не окажется крепко затянутым.



ВНИМАНИЕ!

Прежде, чем поднимать автомобиль автомобильным домкратом*, ослабьте болты всего лишь слегка (примерно на один оборот) – опасность аварии!



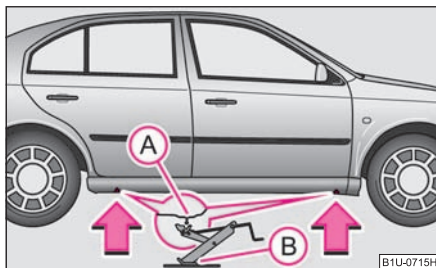
Примечание

В том случае, если не удастся ослабить болты, надавите осторожно **ногой** на конец ключа*. Придерживайтесь при этом крепко автомобиля и следите за тем, чтобы стоять крепко и надежно. ■

⁶⁾ Для ослабления и затягивания болтов крепления колес с противоугонным приспособлением воспользуйтесь соответствующим адаптером ⇒ страница 197.

Поднятие автомобиля

Чтобы снять колесо, нужно поднять автомобиль с применением автомобильного домкрата*.



Изобр. 164 Замена колеса:
места для установки домкрата

Установите домкрат* под автомобиль. На пороге кузова – штампованное углубление (впереди и сзади) ⇒ **изобр. 164**. Непосредственно под этим углублением находится место, где возможно установить домкрат* автомобиля см. стрелки ⇒ **изобр. 164**.

- Выверните домкрат* под точкой крепления вверх на такую высоту, чтобы его захват как раз точно помещался в пространство непосредственно под вертикальной стенкой лонжерона под порогом автомобиля.
- Установите домкрат* таким образом, чтобы захват охватывал вертикальную стойку в выемке под порогом А* и чтобы подвижная нога домкрата В* опиралась ровно об основание.
- Выверните домкрат* еще выше, а именно до тех пор, пока колесо не приподнимется над основанием.

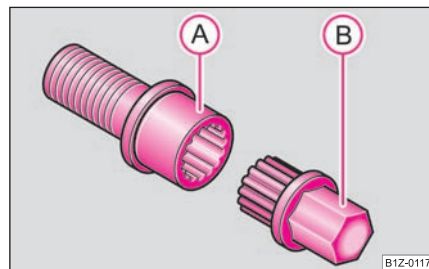
Мягкое скользкое основание под ногой домкрата может привести к тому, что автомобиль соскользнет с домкрата. Поэтому устанавливайте домкрат* всегда на прочном основании и, в случае надобности, воспользуйтесь какой-нибудь устойчивой опорой с большой площадью. На **ровной поверхности**, напр. на мостовой, воспользуйтесь противоскользящей опорой (напр. резиновым ковриком).

ВНИМАНИЕ!

- Поднимайте автомобиль всегда с закрытыми дверьми – опасность получения травмы!
- Зафиксируйте ногу домкрата от соскальзывания подходящими средствами – опасность получения травмы!
- При установке домкрата* в иных, чем выделенных для этой цели местах, возможно повреждение автомобиля. Кроме того, в случае недостаточного захвата автомобиль может соскользнуть – опасность получения травмы!
- Во время выполнения работ под поднятым автомобилем он должен быть надежно зафиксирован подходящими подставками – опасность получения травмы! ■

Противоугонное приспособление колес*

Для ослабления болтов крепления колес с противоугонным приспособлением нужно применение специального адаптера.



Изобр. 165 Болт крепления
колес с противоугонным
приспособлением с адаптером

- Снимите защитный колпак колеса или предохранительного болта.
- Вставьте адаптер В его зубчатой стороной во внутренние зубья в головке предохранительного болта А до упора таким образом, чтобы выдавался наружу внутренний шестигранник ⇒ **изобр. 165**.
- Насуньте ключ до упора на адаптер В.

- Ослабьте или, соотв., затяните болт крепления колеса ⇒ страница 196.
- После снятия адаптера наденьте защитный колпак колеса или предохранительного болта.
- Как можно скорее поручите **проверить** динамометрическим ключом **момент затяжки** болтов. Стальные диски и диски из легкого сплава должны затягиваться с приложением момента затяжки **120 Нм**.

У автомобилей, оснащенных специальными предохранительными болтами крепления (на каждом колесе – по одному предохранительному болту), возможно ослабить или же затянуть эти болты только с применением адаптера, поставляемого вместе с автомобилем.

Целесообразно пометить номер кода, выбитый как на видимом торце адаптера, так и на торце резьбового конца каждого из предохранительных болтов. По этому номеру возможно в случае надобности приобрести на специализированной станции техобслуживания запасной адаптер.

Рекомендуем возить адаптер для болтов крепления колес всегда с собой. Следует укладывать его вместе с комплектом инструмента.

Осторожно!

В случае перетяжки более высоким моментом возможно, при определенных обстоятельствах, повреждение болта и адаптера.

Примечание

Набор предохранительных болтов возможно приобрести на специализированной станции техобслуживания. ■

Пуск с чужой помощью

Подготовка

Если двигатель не заводится из-за разряженной аккумуляторной батареи автомобиля, то для его пуска возможно воспользоваться аккумуляторной батареей, находящейся в другом автомобиле. Для этой цели нужны вспомогательные пусковые провода.

Номинальное напряжение обеих аккумуляторных батарей должно составлять 12 В. **Емкость** (А·ч) аккумуляторной батареи, применяемой для пуска двигателя, не должна быть существенно ниже, чем емкость разряженной аккумуляторной батареи.

Вспомогательные пусковые провода

Пользуйтесь исключительно вспомогательными пусковыми проводами с достаточно большим поперечным сечением и изолированными клеммами. Соблюдайте указания от их изготовителя.

Положительный провод в большинстве случаев красный.

Отрицательный провод в большинстве случаев черный.



ВНИМАНИЕ!

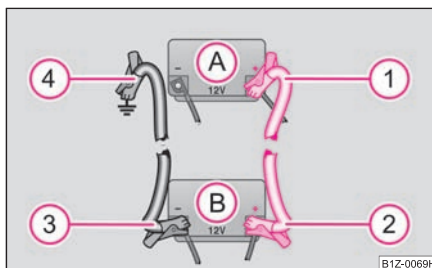
- **Разряженная аккумуляторная батарея может замерзнуть уже при температуре нескольких градусов ниже нуля. Если аккумуляторная батарея замерзла, то не запускайте двигатель с помощью аккумуляторной батареи, находящейся вне автомобиля – опасность взрыва!**
- **Абсолютно необходимо руководствоваться указания по технике безопасности по работе в подкапотном пространстве ⇒ страница 168.**



Примечание

- Между обоими автомобилями не должно быть никакого взаимного контакта, а то при соединении положительных полюсных выводов может протекать ток.
- Разряженная аккумуляторная батарея должна быть правильно присоединена к электрической бортовой сети автомобиля.
- Выключите автомобильный телефон или же соблюдайте инструкцию по применению автомобильного телефона для этого случая.
- Рекомендуем приобрести вспомогательные пусковые провода из ассортимента оригинальных принадлежностей Skoda или в фирменных магазинах изготовителя аккумуляторных батарей. ■

Пуск двигателя



Изобр. 166 Пуск двигателя с применением аккумуляторной батареи, находящейся в другом автомобиле: А – разряженная, В – вспомогательная

Абсолютно необходимо осуществлять соединение обоих автомобилей с помощью вспомогательных пусковых проводов в следующей:

Соединение положительных полюсных выводов

- Подключите конец **1** к положительному полюсному выводу ⇒ изобр. 166 разряженной аккумуляторной батареи **(А)**.
- Подключите противоположный конец **2** к положительному полюсному выводу вспомогательной аккумуляторной батареи **(В)**.

Соединение отрицательного полюсного вывода и блока двигателя

- Подключите конец **3** к отрицательному полюсному выводу вспомогательной аккумуляторной батареи **(В)**.
- Соедините противоположный конец **4** с такой частью заводимого автомобиля, которая крепко соединена с блоком его двигателя или же его соедините непосредственно с самим блоком его двигателя.

Пуск двигателя

- Заведите двигатель вспомогательного автомобиля и оставьте его работать на холостом ходу.
- Сейчас заводите двигатель автомобиля с разряженной аккумуляторной батареей.

- В том случае, если двигатель не заводится, прекратите по истечении 10 сек. пуск двигателя и повторите его через 30 сек.
- Провода отключайте точно в **обратной** последовательности, чем в вышеописанной.



ВНИМАНИЕ!

- Нельзя допустить взаимный контакт между голыми, неизолированными частями полюсных клемм. Кроме того нельзя допустить, чтобы провод, подключенный к положительному полюсному выводу аккумуляторной батареи, вошел в соприкосновение с токопроводящими частями автомобиля – опасность короткого замыкания!
- Не подключайте провод к отрицательному полюсному выводу разряженной аккумуляторной батареи, а то сильное искрообразование, образующееся при пуске двигателя, может привести к взрыву аккумуляторной батареи.
- Располагайте вспомогательные пусковые провода таким образом, чтобы не могло произойти их повреждение вращающимися частями в подкапотном пространстве.
- Не наклоняйтесь над аккумуляторной батареей – опасность ранения разъедающим электролитом!
- Пробки аккумуляторных элементов батареи должны быть крепко ввернуты
- Не обращайтесь вблизи от аккумуляторной батареи с открытым огнем (горящая свеча, зажженная сигарета и т.д.) – опасность взрыва! ■

Пуск двигателя буксировкой автомобиля и буксировка автомобиля

Общие сведения

При применении буксировочного троса руководствуйтесь следующими указаниями:

Водитель буксирующего автомобиля

- При трогании с места добавляйте газу только после того, как трос натянулся.
- При трогании с места отпускайте педаль сцепления особенно деликатно.

Водитель буксируемого автомобиля

- Включите зажигание, чтобы не заблокировался замок вала рулевого колеса и чтобы предоставить возможность включения указателей поворота, гудка и стеклоочистителей.
- Выключите передачу
- Помните о том, что усилители тормозного привода и рулевого механизма действуют только при работающем двигателе. В том случае, если двигатель не работает, нужно применять существенно большее усилие при нажатии тормозной педали и при обслуживании механизма рулевого управления.
- Следите за тем, чтобы буксировочный трос оставался все время натянут.

Буксировочный трос и буксировочная штанга

Наиболее бережной и безопасной является буксировка автомобиля на **штанге**. Буксировочным **тросом** пользуйтесь только в том случае, если нет в распоряжении никакой подходящей буксировочной штанги.

Чтобы при буксировке и пуске двигателя буксировкой автомобиля оба автомобиля излишне не страдали от толчков, применяемый буксировочный трос должен быть изготовлен из упругого материала. Поэтому пользуйтесь только тросами из искусственного волокна или из подобных материалов.

Закрепляйте буксировочный трос только на предназначенных для этой цели **буксирных петлях** ⇒ страница 200, “Передняя буксирная петля”.

Техника вождения

Буксировка автомобилей требует определенной сноровки. Положено, чтобы водители обоих автомобилей ознакомились с особенностями движения при буксировке автомобилей. Неопытные водители не должны буксировать другой автомобиль ни управлять буксируемым автомобилем.

Во время буксировки следите все время за тем, чтобы оба автомобиля не подвергались чрезмерно большой тяге и чтобы не воуникала их ударная нагрузка. При буксировке автомобилей на дорогах с неукрепленным

покрытием всегда имеется опасность перегрузки крепежных деталей на обоих автомобилях и их повреждения.

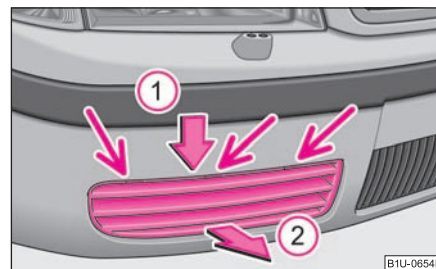
⚠ Осторожно!

В том случае, если вследствие неисправности в коробке передач пропало масло, можно буксировать автомобиль только с поднятыми ведущими колесами и, соотв., перевозить его на специальном автомобиле для буксировки неисправных транспортных средств или на прицепе.

ℹ Примечание

- При буксировке автомобиля и пуске двигателя буксировкой автомобиля соблюдайте национальные законоположения, особенно тех, что касаются включаемых сигнальных устройств.
- Нельзя, чтобы буксировочный трос оказался перекрученным, ибо передняя буксирная петля могла бы при определенных обстоятельствах вывернуться из автомобиля наружу. ■

Передняя буксирная петля



Изобр. 167 Передний бампер: защитная решетка буксирной петли

Передняя буксирная петля приварена позади бампера ⇒ **изобр. 167**.

Буксировочный трос или буксировочную штангу допустимо прикреплять только на этой петле. Решетка зафиксирована пластмассовыми стопорными выступами в месте стрелок. Снимите решетку следующим образом: ▶

- Схватите решетку за ребрение в ее верхней части. Отжав ее по направлению стрелки ①, извлеките ее по направлению стрелки ② ⇒ страница 200, изобр. 167.
- Осуществляя обратную установку решетки, сначала вставьте стопорные выступы решетки в направляющие в автомобиле и вдавите решетку. Решетка должна войти надежно в фиксированное положение. ■

Задняя буксирная петля



Изобр. 168 Задняя буксирная петля

Задняя буксирная петля расположена под задним бампером направо ⇒ изобр. 168. ■

Запуск двигателя буксировкой автомобиля

Если двигатель не заводится, то в принципе **не рекомендуется** осуществлять **пуск** двигателя автомобиля буксировкой. Вместо того воспользуйтесь сначала для пуска двигателя аккумуляторной батареей иного автомобиля ⇒ страница 198 или воспользуйтесь услугами SERVICE Mobil.

Если все-таки Вам придется заводить двигатель буксировкой автомобиля:

- В остановленном автомобиле включите 2-ю или 3-ю передачу.
- Нажмите на педаль сцепления и подержите ее нажатой.

- Включите зажигание.
- После разгона обоих автомобилей с места отпустите медленно педаль сцепления.
- Как только двигатель заведется, нажмите на педаль сцепления и выключите передачу.



ВНИМАНИЕ!

При пуске двигателя буксировкой автомобиля чрезмерно увеличивается опасность аварии, напр. столкновения с буксирующим автомобилем.



Осторожно!

У автомобилей с катализатором ОГ нельзя заводить двигатель буксировкой автомобиля на участке длинее, чем 50 м. В противном случае несгоревшее топливо может попасть в катализатор и привести к повреждениям. ■

Буксировка автомобиля с механической коробкой передач

Следуйте дальнейшим указаниям ⇒ страница 199.

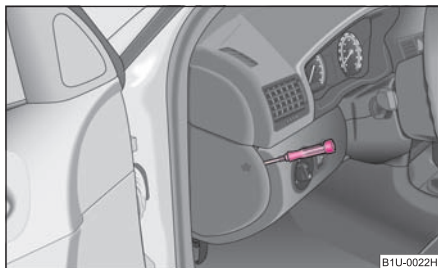
Автомобиль можно буксировать на буксировочной штанге или на буксировочном тросе или с поднятым передним или задним мостом. Максимальная допустимая скорость при буксировке – **50 км/ч**. ■

Предохранители и лампы накаливания

Предохранители

Замена предохранителей

Перегоревший предохранитель нужно заменить.



Изобр. 169 Крышка для предохранителей: боковая сторона панели приборов

Отдельные цепи тока предохраняются плавкими предохранителями.

Предохранители расположены под крышкой в левой боковой стенке панели приборов и под крышкой в подкапотном пространстве влево.

- Выключите зажигание и соответствующий электроприемник.
- С применением отвертки извлеките крышку предохранителей на боковой стороне панели приборов ⇒ **изобр. 169** или же, соотв., крышку в подкапотном пространстве ⇒ **страница 203**.
- Узнайте, который из предохранителей относится к данному электроприемнику ⇒ **страница 204**, “Расположение предохранителей в панели приборов”, ⇒ **страница 203**, “Загрузка предохранителями в подкапотном пространстве – исполнение 1” или же ⇒ **страница 204**, “Загрузка предохранителями в подкапотном пространстве – исполнение 2”.
- Из держателя в крышке для предохранителей на боковой стороне панели приборов извлеките пластмассовый зажим, наденьте его на соответствующий предохранитель и извлеките этот предохранитель.

- Замените перегоревший предохранитель (узнаете его по расплавленной металлической пластинчатой плавкой вставке) новым предохранителем **одинаковой** амперной силы.
- Снова наденьте крышку предохранителей.

Рекомендуем возить с собой в автомобиле все время коробку с запасными предохранителями. Запасные предохранители вы можете приобрести из ассортимента оригинальных принадлежностей Skoda или же на специализированной станции сервисного техобслуживания⁷⁾.

Цветная маркировка предохранителей

Цвет	Максимальная сила тока в амперах
светло-коричневый	5
темно-коричневый	7,5
красный	10
синий	15
желтый	20
белый	25
зеленый	30

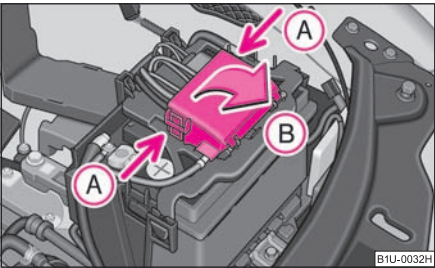
⚠ Осторожно!

- “Не чините” предохранители и не заменяйте их на более сильные – опасность пожара! К тому же таким образом возможно повреждение другого электрооборудования.
- Если замененный предохранитель сразу после включения соответствующего электропотребителя снова перегорит, необходимо проверить немедленно систему электрооборудование автомобиля на специализированной станции сервисного техобслуживания. ■

⁷⁾ В некоторых странах коробка с запасными предохранителями входит в состав стандартного оборудования.

Крышка предохранителей в подкапотном пространстве

Имеются два исполнения коробки предохранителей в подкапотном пространстве. Которое из исполнений находится как раз в Вашем автомобиле, Вы можете узнать по расположению предохранителей после того как снимите крышку.



Изобр. 170 Чехол аккумуляторной батареи в подкапотном пространстве

Прежде, чем извлечь крышку предохранителей, необходимо у некоторых автомобилей извлечь чехол аккумуляторной батареи ⇒ страница 177.

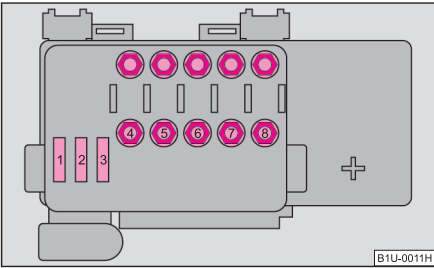
Открытие крышки

- Нажав одновременно на упругие стопорные язычки крышки предохранителей по направлению стрелок A ⇒ изобр. 170, выдвиньте крышку по направлению стрелки B.

Закрытие крышки

- Закрытие крышки осуществляется в обратном порядке. ■

Загрузка предохранителями в подкапотном пространстве – исполнение 1



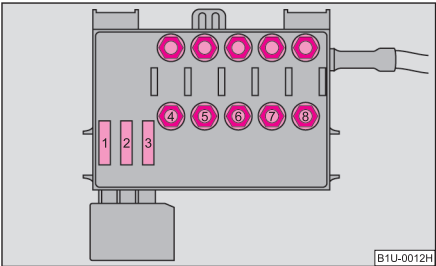
Изобр. 171 Схематическое представление коробки предохранителей в подкапотном пространстве – исполнение 1

Некоторые электроприемники, представленные в этой таблице, устанавливаются серийно только на некоторые модели или же входят в состав специального оборудования.

№	Электропотребитель	Амперы
1	Насос для устройства ABS	30
2	Клапаны для устройства ABS	30
3	Вентилятор для дополнительного охлаждения 1-ая ступень	30
4	Свечи накаливания, для обогрева охлаждающей жидкости, реле насоса дополнительного воздуха	50
5	Блок управления двигателем	50
6	Вентилятор для дополнительного охлаждения 2-ая ступень	40
7	Главный предохранитель внутреннего пространства автомобиля	110
8	Генератор	110 / 150 ^{а)} ■

а) В зависимости от типа двигателя и оснащения.

Загрузка предохранителями в подкапотном пространстве – исполнение 2



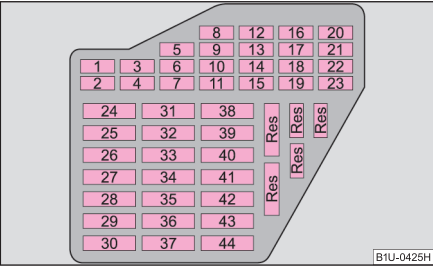
Изобр. 172 Схематическое представление коробки предохранителей в подкапотном пространстве – исполнение 2

Некоторые электроприемники, представленные в этой таблице, устанавливаются серийно только на некоторые модели или же входят в состав специального оборудования.

№	Электропотребитель	Амперы
1	Насос для устройства ABS	30
2	Клапаны для устройства ABS	30
3	Вентилятор для дополнительного охлаждения 1-ая ступень	30
4	Свечи накаливания, для обогрева охлаждающей жидкости, реле насоса дополнительного воздуха	50
5	Блок управления двигателем	50
6	Вентилятор для дополнительного охлаждения 2-ая ступень	40
7	Главный предохранитель внутреннего пространства автомобиля	110
8	Генератор	110 / 150 ^{a)}

a) В зависимости от типа двигателя и оснащения.

Расположение предохранителей в панели приборов



Изобр. 173 Схематическое представление коробки предохранителей в панели приборов

Некоторые электроприемники, представленные в этой таблице, устанавливаются серийно только на некоторые модели или же входят в состав специального оборудования.

№	Электропотребитель	Амперы
1	Обогрев зеркал, реле прикуривателя, электроуправляемые сиденья и жиклеры стеклоомывателей	10
2	Указатели поворота, фары с ксеноновыми лампами	10
3	Освещение вещевого ящика	5
4	Освещение номерного знака	5
5	Обогрев сидений, Climatronic, заслонка для циркулирующего воздуха, обогрев наружных зеркал, регулятор Tempomat	7,5
6	Система замков с центральным управлением	5
7	Фары заднего хода, сенсоры парковки	10
8	Телефон	5
9	ABS, ESP	5
10	Зажигание, контакт 5 ^{a)}	10

№	Электропотребитель	Амперы
11	Панель приборов	5
12	Электропитание системы диагностирования	7,5
13	фонари сигнала торможения	10
14	Внутреннее освещение кузова, система замков с центральным управлением, внутреннее освещение кузова (без системы замков с центральным управлением)	10
15	Панель приборов, датчик угла поворота рулевого колеса, зеркало заднего вида	5
16	Кондиционер	10
17	Обогрев жиклеров опрыскивателей Фонарь дневного света	5 30
18	Правая фара дальнего света	10
19	Левая фара дальнего света	10
20	Правая фара ближнего света, регулирование высоты фар	15
21	Левая фара ближнего света	15
22	Правый стояночный огонь	5
23	Левый стояночный огонь	5
24	Передние стеклоочистители, электродвигатель стеклоомывателя	20
25	Вентилятор отопителя, кондиционер, Climatronic	25
26	Обогрев стекла крышки багажника	25
27	Стеклоочиститель заднего стекла	15
28	Топливный насос	15
29	Блок управления: бензиновый двигатель Блок управления: дизельный двигатель	15 10
30	Электроуправляемый солнечный люк в крыше	20

№	Электропотребитель	Амперы
31	Не занято	
32	Бензиновый двигатель - клапанные форсунки Дизельный двигатель - топливный насос высокого давления, блок управления	10 30
33	Фароомыватель передних фар	20
34	Бензиновый двигатель: блок управления Дизельный двигатель блок управления	10 10
35	Розетка для подключения прицепа, розетка в багажнике	30
36	Противотуманные фары	15
37	Бензиновый двигатель: блок управления Дизельный двигатель блок управления	20 5
38	Лампа освещения багажника, центральный замок, внутреннее освещение салона	15
39	Система аварийной световой сигнализации	15
40	Звуковой сигнал (гудок)	20
41	Прикуриватель	15
42	Радиоприемник, телефон	15
43	Бензиновый двигатель: блок управления Дизельный двигатель блок управления	10 10
44	Обогрев сидений	15

а) Электропотребители, как напр. радиоприемник, которыми возможно управлять после выключения зажигания до тех пор, пока не извлечен ключ из замка зажигания.

Защита электроуправляемых сидений осуществляется за счет **автоматических предохранителей**, которые снова автоматически включаются через несколько секунд после устранения причин перегрузки. ■

Лампы накаливания

Замена ламп накаливания

Прежде, чем приступить к замене какой-либо лампы накаливания, сначала нужно выключить соответствующее освещение.

Неисправные лампы накаливания меняйте на новые лампы одинакого типа. Обозначение лампы накаливания возможно найти на патроне лампы или же на ее металлическом цоколе.

Замену некоторых из ламп накаливания нельзя осуществлять собственными силами, так как это требует профессиональных знаний. Дело в первую очередь в том, что прежде, чем приступить к замене, нужно предварительно удалить иные детали автомобиля, чтобы открыть доступ к лампам накаливания. Это относится прежде всего к тем лампам накаливания, которые доступны только из подкапотного пространства.

Поэтому рекомендуем осуществлять замену этих ламп накаливания на специализированных станциях сервисного техобслуживания или же, в случае крайней необходимости, попросить профессиональной помощи.

Не забывайте о том, что подкапотное пространство – это опасный участок ⇒ страница 168.

Рекомендуем возить с собой в автомобиле все время коробку с запасными лампами. Запасные лампы накаливания Вы можете приобрести из ассортимента оригинальных принадлежностей Skoda или же на специализированной станции сервисного техобслуживания⁸⁾.

Место для хранения ламп находится в коробке внутри запасного колеса*.

Автомобили с ксеноновыми лампами

У автомобилей с ксеноновыми лампами высокого давления осуществляют замену фары ближнего света, габаритного фонаря и фары дальнего света на специализированных станциях сервисного техобслуживания.

Обзор ламп накаливания

Головные фары	Фары с галогенной лампой	Фары с ксеноновыми лампами
Ближний свет	H4	D2S
Дальний свет	H4	H1
габаритные фонари	W5W	
указатели поворота	PY21W	
Противотуманные фары	H3	

Задний группированный световой прибор	Лампа (Octavia)	Лампа (Combi)
фары заднего хода	P21W	P21W
указатели поворота	PY21W	PY21W
фонари сигнала торможения	P21W	P21/5W
габаритные фонари	P21/4W	P21/5W
Противотуманные фары	P21/4W	P21W

Прочие	Лампа (Octavia)	Лампа (Combi)
боковые повторители указателей поворота	WY5W	WY5W
Освещение номерного знака	W5W	W5W
3. фонарь сигнала торможения	W2, 3W	LED (СИД)
Внутреннее освещение кузова	C10W	C10W
светильник для чтения	W5W	W5W

⁸⁾ В некоторых странах коробка с запасными лампами накаливания входит в состав стандартного оборудования.

Прочие	Лампа (Octavia)	Лампа (Combi)
освещение багажника	C5W	C10W
освещение вещевого ящика	C3W	C3W
освещение внутреннего зеркала	W2, 3W	W2, 3W


ВНИМАНИЕ!

- Лампы накаливания Н4 и Н1 – под давлением и при замене могут взорваться – опасность получения травмы!
- При замене рекомендуем пользоваться перчатками и защитными очками.
- С высоковольтными частями газоразрядных ламп* (фары с ксеноновыми лампами) нужно обращаться профессионально, поэтому не обращайтесь с ними никаким способом – опасность для жизни!

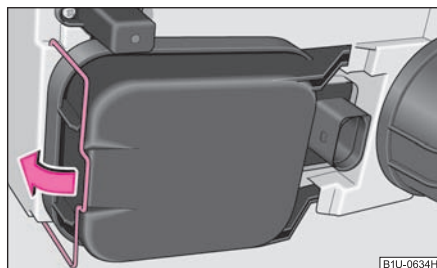

Осторожно!

Не прикасайтесь пальцами к стеклянному баллону галогенной лампы накаливания (даже малейшее загрязнение сокращает срок службы лампы). Пользуйтесь чистой тряпкой, бумажной салфеткой и т.п.


Примечание

В этом Руководстве по эксплуатации описывается замена ламп накаливания только тех светильников, у которых не предполагаются серьезные осложнения при их замене. Замену остальных ламп накаливания осуществляют на специализированных станциях сервисного техобслуживания. ■

Основная фара с колпаком



Изобр. 174 Удаление колпака

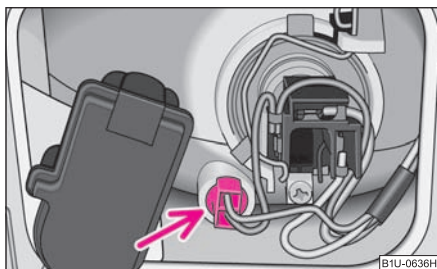
Перед заменой лампы накаливания фары ближнего и дальнего света или лампы накаливания габаритного фонаря снимите предохранительный колпак с задней части фары.

Удаление колпака

- Выключите зажигание и все фары.
- Поднимите капот двигателя.
- Отожмите стопорный язычок от колпака и откиньте его по направлению стрелки ⇒ [изобр. 174](#).
- Снимите колпак фары высовыванием к середине автомобиля.

Установку осуществляют в обратной последовательности. ■

Передний габаритный фонарь

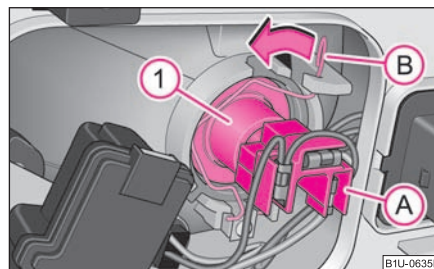


Изобр. 175 Замена лампы накаливания габаритного фонаря

Замена лампы накаливания габаритного фонаря

- Выключите зажигание и все фары.
- Поднимите капот двигателя.
- Снимите колпак фары.
- Из фары извлеките цоколь с лампой накаливания габаритного фонаря ⇒ изобр. 175.
- Извлекая неисправную лампу накаливания из патрона, установите новую.
- В фару всуньте цоколь с замененной лампой накаливания.
- Установите колпак фары. ■

Фара дальнего и ближнего света



Изобр. 176 Замена лампы накаливания фары дальнего и ближнего света

Замена лампы накаливания фары дальнего и ближнего света

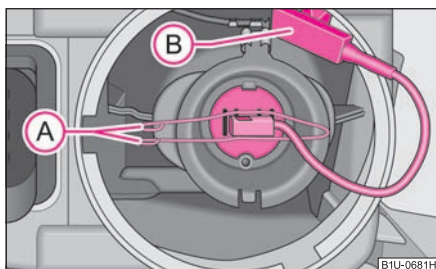
- Выключите зажигание и все фары.
- Поднимите капот двигателя.
- Снимите колпак фары.
- Придержав упругую проволочную петлю (B), отсоедините штекерный соединитель (A).
- Отцепите упругую проволочную петлю (B) прижатием по направлению к лампе накаливания и откиньте ее по направлению стрелки.
- Извлекая лампу накаливания (1), вставьте новую таким образом, чтобы удерживающие выступы на цоколе лампы вошли в фиксированное положение в пазах фары.
- Перекинув упругую проволочную петлю через цоколь, нажмите ее вперед, пока она не войдет в фиксированное положение в держателе.
- Соедините штекерный соединитель.
- Установите колпак фары.



Примечание

После замены лампы накаливания проверьте отрегулированное положение фар на специализированной станции сервисного техобслуживания. ■

Противотуманные фары*



Изобр. 177 Замена лампы накаливания противотуманной фары

Замена лампы накаливания противотуманной фары

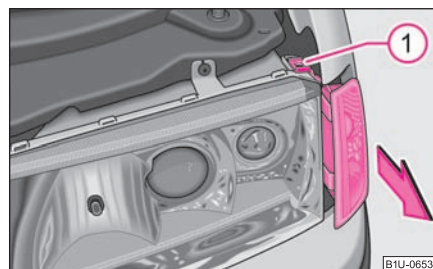
- Выключите зажигание и все фары.
- Поднимите капот двигателя.
- Повернув пластмассовый колпак фары к середине автомобиля, снимите его.
- Разъедините штекерный соединитель (B).
- Отцепив упругие проволочные петли (A) от пазов корпуса фары, опрокиньте их.
- Извлеките галогенную лампу накаливания вместе с проводом. Вставьте новую лампу накаливания таким образом, чтобы удерживающие выступы фары вошли в соответствующие шлицы цоколя лампы накаливания.
- Перекиньте упругие проволочные петли через цоколь лампы накаливания. Прижав петлю, закрепите ее в пазы.
- Соедините штекерный соединитель.
- Установите пластмассовый колпак.



Примечание

После замены лампы накаливания проверьте отрегулированное положение фар на специализированной станции сервисного техобслуживания. ■

Передний фонарь указателя поворота

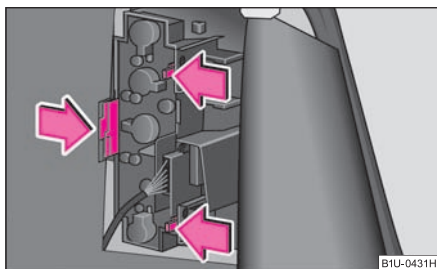


Изобр. 178 Извлечение лампы накаливания переднего фонаря указателя поворота

Замена лампы накаливания переднего фонаря указателя поворота

- Выключите зажигание и все фары.
- Поднимите капот двигателя.
- Вывинтите винт (1).
- Откиньте фонарь наружу по направлению стрелки ⇒ изобр. 178.
- Повернув цоколь с лампой накаливания влево, извлеките его.
- Уперев неисправную лампу накаливания в патрон, поверните ее влево и извлеките.
- Вдавите новую лампу накаливания в патрон и поверните ее до упора вправо.
- Цоколь с лампой накаливания вставьте в корпус указателя поворота и поверните до упора вправо.
- Корпус указателя поворота всуньте назад таким образом, чтобы удерживающие выступы вошли в фиксированное положение в хомутах основной фары.
- Ввинтите винт (1). ■

Задний группированный световой прибор (Octavia)

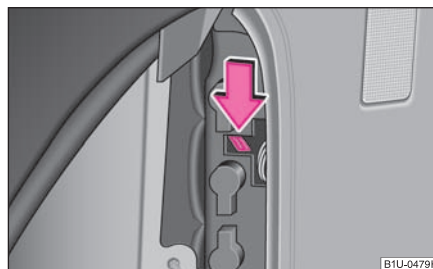


Изобр. 179 Багажник:
держатель ламп накаливания

Замена ламп накаливания в держателе

- Выключите зажигание и все фары.
- Откройте крышку багажника.
- Откиньте коврик.
- Отжав упругие стопорные выступы по направлению стрелок ⇒ **изобр. 179**, извлеките держатель ламп накаливания.
- Уперев неисправную лампу накаливания в патрон, поверните ее влево и извлеките.
- Установив новую лампу накаливания, поверните ее до упора направо.
- Установите держатель ламп обратно, стопорные выступы должны войти в фиксированное положение.
- Верните коврик обратно. ■

Задний группированный световой прибор (Combi)

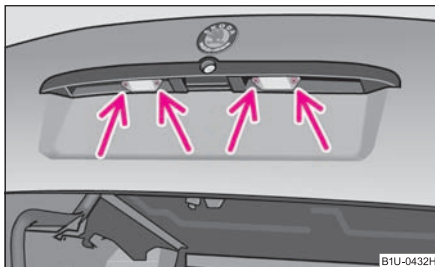


Изобр. 180 Багажник:
держатель ламп накаливания

Замена ламп накаливания в держателе

- Выключите зажигание и все фары.
- Откройте крышку багажника.
- Откройте соответствующий вещевой ящик в багажнике.
- Отжав упругие стопорные выступы по направлению стрелок ⇒ **изобр. 180**, извлеките держатель ламп накаливания.
- Уперев неисправную лампу накаливания в патрон, поверните ее влево и извлеките.
- Установив новую лампу накаливания, поверните ее до упора направо.
- Установите держатель ламп обратно. При этом пластмассовый стопорный выступ должен войти со щелчком в фиксированное положение. ■

Освещение номерного знака



Изобр. 181 Освещение номерного знака: замена лампы накаливания

Замена ламп накаливания для освещения номерного знака

- Выключите зажигание и все фары.
- Откройте крышку багажника и отвинтите стеклянный рассеиватель фонаря.
- Извлеките неисправную лампу из держателя, установите новую.
- Вставьте снова рассеиватель фонаря, надавите на него до упора – проследите за правильным положением резинового уплотнителя.
- Слегка привинтите стеклянный рассеиватель фонаря. ■

Технические характеристики

Технические характеристики

Общие указания

Данным, приведенным в официальных документах автомобиля, отдается предпочтение перед данными, приведенными в настоящем Руководстве по эксплуатации. Тип двигателя, которым оснащен автомобиль, можно узнать из документации автомобиля или на специализированной станции сервисного техобслуживания. ■

Условные сокращения

Сокращение	Толкование
кВт	киловат, единица мощности двигателя
об/мин.	частота вращения вала двигателя в минуту
Нм	ньютонметр, единица крутящего момента двигателя
CO ₂ в г/км	выработанное количество двуокиси углерода в граммах на один километр пробега
M5	пятиступенчатая коробка передач с ручным управлением
PD	двигатель с группой форсунок для одновременного впрыскивания

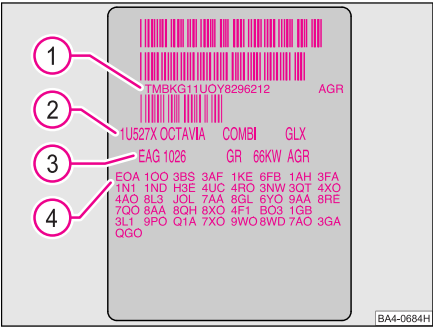
Ходовые качества

Ходовые качества автомобиля указываются без применения оборудования, уменьшающего мощность автомобиля, как напр. кондиционера. ■

Массы

В зависимости от объема специального оборудования понижается масса полезной нагрузки. Значение снаряженного веса автомобиля указывается с топливным баком, заправленным в 90 %. В указанном значении содержится тоже 75 кг в качестве веса водителя. ■

Идентификационные данные



Изобр. 182 Табличка данных

Табличка данных

Табличка данных автомобиля ⇒ изобр. 182 находится на полу багажника и также вклеена в Сервисную книжку.

На табличке имеются следующие данные:

- 1 Идентификационный номер автомобиля (VIN)
- 2 Тип автомобиля

- ③ Код коробки передач / лак / внутреннее оборудование / мощность двигателя / код двигателя
- ④ Частичное описание автомобиля

Идентификационный номер автомобиля (VIN)

VIN - идентификационный номер автомобиля (номер кузова) выбит в подкапотном пространстве вправо на защитном кожухе амортизационной стойки и на табличке под ветровым стеклом в левом углу внизу (со штриховым кодом "VIN").

Обозначение двигателя

Обозначение двигателя выбито на блоке цилиндров двигателя.

Заводская табличка с обозначением модели автомобиля

Находится в подкапотном пространстве влево перед кожухом амортизационной стойки.

Табличка омологации

Находится на передней плоской стопорной шайбе запора капота двигателя. У автомобилей для некоторых стран экспорта таблички омологации нет.

Ярлыки на крышке наливной горловины топливного бака

Ярлыки расположены на внутренней стороне откидной крышки наливной горловины топливного бака. На них имеются следующие данные:

- предписанный вид топлива;
- размер шин;
- внутренние давления воздуха в шинах. ■

Расход топлива согласно нормам ЕСЕ и директивам ЕС

Возможно, что в ходе использования автомобиля на практике будут получаться, в зависимости от объема специального оборудования, техники вождения, транспортной обстановки, влияний погоды и состояния автомобиля, значения расхода топлива, отличающиеся от указ

Движение городского транспорта

Измерение расхода в городском транспорте начинается в момент пуска холодного двигателя. Затем симулируется обычный городской транспорт.

Движение внегородского транспорта

При измерении расхода во внегородском транспорте автомобиль набирает скорость по нескольку раз на всех передачах и тормозит таким образом, как это обычно осуществляется в повседневной эксплуатации. Скоростжь движения автомобиля варьирует в пределах с 0 по 120 км/ч.

Комбинированный транспорт

Значение расхода в комбинированном транспорте состоит из 37 % со значения для городского транспорта и из 63 % со значения для внегородского транспорта. ■

Габаритные размеры

Габаритные размеры (в мм)

	OCTAVIA	COMBI
Длина	4507	4513
Ширина	1731	1731
Ширина вкл. зеркала	1984	1984
Высота	1431/1455 ^{a)}	1457/1481 ^{a)}
База	2512	2512
Колея передних/задних колес	1513/1494	1513/1494
Дорожный просвет	134	134

^{a)} Значение соответствует состоянию с пакетом для плохих дорог.

1,4 л/55 кВт – EU4

Двигатель

Мощность	кВт на об/мин.	55/5000
Максимальный крутящий момент	Нм на об/мин.	126/3800
Число цилиндров		4
Рабочий объем цилиндров	см ³	1389

Ходовые качества

		OCTAVIA – M5	COMBI – M5
Максимальная скорость	км/ч	171	171
Ускорение при разгоне 0 – 100 км/ч	с	15,3	15,5

Расход топлива (в л/100 км) и показатели выброса CO₂ (в г/км)

	OCTAVIA – M5	COMBI – M5
Расход город	9,1	9,1
Расход вне города	5,4	5,4
Расход – сочетание режимов	6,8	6,8
Выброс CO ₂ – сочетание	163	163



Объемы жидкостей (в литрах)

Объем топливного бака/из чего запас	55/7
Резервуар воды для стеклоомывателей/с фароомывателями	3/5,5
Моторное масло ^{а)}	3,2
Система охлаждения автомобиля	5,5

а) Заправка масла со сменой масляного фильтра. Уровень заправки нужно проверять при наполнении – см. Руководство по эксплуатации.

Массы (в кг)

	OCTAVIA - M5	COMBI - M5
Нормативная полная масса автомобиля	1750	1770
Снаряженный вес автомобиля	1230	1245
Полезная нагрузка	520	525
Полезная нагрузка в случае применения тягово-сцепного устройства	470	475
Максимальная допустимая нагрузка от переднего моста	1000	1000
Максимальная допустимая нагрузка от заднего моста	990	1000
Допускаемая масса прицепа, оборудованного тормозной системой	850 ^{а)} /850 ^{б)}	850 ^{а)} /850 ^{б)}
Допускаемая масса прицепа без тормозной системы	500	500

а) Для подъемов под уклоном до 12 %.

б) Только для специфических стран в случае подъемов до 8 %.

1,6 л/75 кВт – EU4/EU2 DDK

Двигатель

Мощность	кВт на об/мин.	75/5600
Максимальный крутящий момент	Нм на об/мин.	148/3800
Число цилиндров		4
Рабочий объем цилиндров	см ³	1595

Ходовые качества

		ОCTAVIA – M5	COMBI – M5
Максимальная скорость	км/ч	190	190
Ускорение при разгоне 0 – 100 км/ч	с	11,8	11,9

Расход топлива (в л/100 км) и показатели выброса CO₂ (в г/км)

	ОCTAVIA – M5	COMBI – M5
Расход город	9,9	9,9
Расход вне города	5,5	5,5
Расход – сочетание режимов	7,1	7,1
Выброс CO ₂ – сочетание	169	169



Объемы жидкостей (в литрах)

Объем топливного бака/из чего запас	55/7
Резервуар воды для стеклоомывателей/с фароомывателями	3/5,5
Моторное масло ^{a)}	4,5
Система охлаждения автомобиля	7,0

^{a)} Заправка масла со сменой масляного фильтра. Уровень заправки нужно проверять при наполнении – см. Руководство по эксплуатации.

Массы (в кг)

	OCTAVIA - M5	COMBI - M5
Нормативная полная масса автомобиля	1790	1805
Снаряженный вес автомобиля	1260	1275
Полезная нагрузка	530	530
Полезная нагрузка в случае применения тягово-сцепного устройства	470	470
Максимальная допустимая нагрузка от переднего моста	1000	1000
Максимальная допустимая нагрузка от заднего моста	990	1000
Допускаемая масса прицепа, оборудованного тормозной системой	1200 ^{a)} /1400 ^{b)}	1200 ^{a)} /1400 ^{b)}
Допускаемая масса прицепа без тормозной системы	500	500

^{a)} Для подъемов под уклоном до 12 %.

^{b)} Только для специфических стран в случае подъемов до 8 %.

1,8 л/110 кВт – EU4/EU3D

Двигатель

Мощность	кВт на об/мин.	110/5700
Максимальный крутящий момент	Нм на об/мин.	210/1750–4600
Число цилиндров		4
Рабочий объем цилиндров	см ³	1781

Ходовые качества

		OCTAVIA – M5	COMBI – M5
Максимальная скорость	км/ч	219	219
Ускорение при разгоне 0 – 100 км/ч	с	8,4	8,5

Расход топлива (в л/100 км) и показатели выброса CO₂ (в г/км)

	OCTAVIA – M5		COMBI – M5	
	EU4	EU3D	EU4	EU3D
Расход город	10,7	10,9	10,7	10,9
Расход вне города	6,2	6,2	6,2	6,3
Расход – сочетание режимов	7,9	7,9	7,9	8,0
Выброс CO ₂ – сочетание	189	190	189	192



Объемы жидкостей (в литрах)

Объем топливного бака/из чего запас	55/7
Резервуар воды для стеклоомывателей/с фароомывателями	3/5,5
Моторное масло ^{а)}	4,5
Система охлаждения автомобиля	6,8

а) Заправка масла со сменой масляного фильтра. Уровень заправки нужно проверять при наполнении – см. Руководство по эксплуатации.

Массы (в кг)

	OCTAVIA - M5	COMBI - M5
Нормативная полная масса автомобиля	1845	1865
Снаряженный вес автомобиля	1315	1330
Полезная нагрузка	530	535
Полезная нагрузка в случае применения тягово-сцепного устройства	470	475
Максимальная допустимая нагрузка от переднего моста	1000	1000
Максимальная допустимая нагрузка от заднего моста	990	1000
Допускаемая масса прицепа, оборудованного тормозной системой	1300 ^{а)} /1500 ^{б)}	1300 ^{а)} /1500 ^{б)}
Допускаемая масса прицепа без тормозной системы	500	500

а) Для подъемов под уклоном до 12 %.

б) Только для специфических стран в случае подъемов до 8 %.

1,9 л/74 кВт TDI PD – EU4

Двигатель

Мощность	кВт на об/мин.	74/4000
Максимальный крутящий момент	Нм на об/мин.	240/1800
Число цилиндров		4
Рабочий объем цилиндров	см ³	1896

Ходовые качества

		OCTAVIA – M5	COMBI – M5
Максимальная скорость	км/ч	189	189
Ускорение при разгоне 0 – 100 км/ч	с	11,8	11,9

Расход топлива (в л/100 км) и показатели выброса CO₂ (в г/км)

	OCTAVIA – M5	COMBI – M5
Расход город	6,5	6,5
Расход вне города	4,3	4,3
Расход – сочетание режимов	5,1	5,1
Выброс CO ₂ – сочетание	135	135



Объемы жидкостей (в литрах)

Объем топливного бака/из чего запас	55/7
Резервуар воды для стеклоомывателей/с фароомывателями	3/5,5
Моторное масло ^{а)}	4,3
Система охлаждения автомобиля	6,8

а) Заправка масла со сменой масляного фильтра. Уровень заправки нужно проверять при наполнении – см. Руководство по эксплуатации.

Массы (в кг)

	OCTAVIA – M5	COMBI – M5
Нормативная полная масса автомобиля	1855	1875
Снаряженный вес автомобиля	1325	1340
Полезная нагрузка	530	535
Полезная нагрузка в случае применения тягово-сцепного устройства	470	475
Максимальная допустимая нагрузка от переднего моста	1000	1000
Максимальная допустимая нагрузка от заднего моста	990	1000
Допускаемая масса прицепа, оборудованного тормозной системой	1300 ^{а)} /1500 ^{б)}	1300 ^{а)} /1500 ^{б)}
Допускаемая масса прицепа без тормозной системы	500	500

- а) Для подъемов под уклоном до 12 %.
- б) Только для специфических стран в случае подъемов до 8 %.

Octavia - автомобили группы N1

Двигатель	1,4 л/55 кВт - EU4	1,6 л/75 кВт - EU4	1,8 л/110 кВт - EU4	1,9 л/74 кВт TDI PD - EU4
Ускорение при разгоне 0 - 100 км/ч (с)	15,5	11,9	8,5	11,9
Нормативная полная масса автомобиля	1690	1720	1775	1785
Снаряженный вес автомобиля	1230	1260	1315	1325
Полезная нагрузка	460	460	460	460
Полезная нагрузка в случае применения тягово-сцепного устройства	410	400	400	400

Octavia Combi - автомобили группы N1

Двигатель	1,4 л/55 кВт - EU4	1,6 л/75 кВт - EU4	1,8 л/110 кВт - EU4	1,9 л/74 кВт TDI PD - EU4
Ускорение при разгоне 0 - 100 км/ч (с)	15,5	11,9	8,5	11,9
Нормативная полная масса автомобиля	1705	1735	1790	1800
Снаряженный вес автомобиля	1245	1275	1330	1340
Полезная нагрузка	460	460	460	460
Полезная нагрузка в случае применения тягово-сцепного устройства	410	400	400	400

Предметный указатель

А

Автоматика работы стеклоомывателей	61
Аварийная световая сигнализация	57
Аккумулятор	37
аккумуляторная батарея	
Зимняя эксплуатация	179
Антиблокировочное устройство (ABS)	143
Сигнализатор	35

Б

Багажник	45
Ушки для крепления	74
Бачок для стеклоомывателей	
Сигнализаторы	34
Безопасность	109
Безопасность детей	130
Боковая надувная подушка безопасности	132
Бензин	163
Бензиновые двигатели	
Запуск двигателя	101
Ближний свет	
Сигнализаторы	32
Блокировка	
Система центрального управления замками	44
Блокировка системы центрального управления замками	44
Боковые надувные подушки безопасности ..	125
Боксы	85

Боксы для вещей	85
Болты крепления колес	186
Болты крепления колес с противоугонным приспособлением	197
Бортовой компьютер	24
Багажник	73
Багажник на крыше	80
Бачок для стеклоомывателей	181

В

Вещевой ящик	
освещение	58
Взаимная замена колес	184
Включение и выключение фар	54
Внутреннее зеркало заднего вида	63
Внутреннее освещение кузова	
багажник	59
Внутреннее пространство автомобиля	
Обзор	13
Внутреннее освещение	
заднего участка кузова	59
Внутреннее освещение кузова	58
переднего участка кузова	58
Выключатели в двери водителя	
Электрическое управление стеклоподъемником	48
Выключатель системы замков с центральным управлением	44
Высота канавок рисунка протектора	183

Вентилятор системы охлаждения	175
-------------------------------------	-----

Г

Габаритные фонари	54
Генератор	
Сигнализаторы	37
Гудок	13

Д

Дальний свет	
Сигнализаторы	31
Двери	
Приспособление, обеспечивающее пассивную безопасность детей	41
Двигатель	
запуск	101
остановка, выключение	102
Дверь незакрыта	
Сигнализаторы	35
Держатель для карточек	82
Дети и безопасность	130
Дизельное топливо	164
Дизельные двигатели	
Запуск двигателя	102
Диски	182
Дисплей	26
Дистанционное управление	
Синхронизация	47
для вещей	85

Домкрат 192, 197

Ж

Жидкость в бачке для стеклоомывателей
 Сигнализаторы 34
 Жиклеры стеклоомывателей 61

З

Заграница 150
 Загрузка 73
 Заднее стекло
 обогрев 60
 Зажигание 100
 Закрепительная сеть
 Combi 75
 Octavia 74
 Замена
 колеса 193
 Замена предохранителей 202
 Замена щеток стеклоочистителей 62
 Замок зажигания 100
 Запасное колесо 193
 Запирание 41, 42
 дистанционное управление 46
 Запирание и отпирание изнутри автомобиля 44
 Запуск двигателя
 Бензиновые двигатели 101
 Дизельные двигатели 102
 после полного опорожнения топливного бака
 102

Зарядка аккумуляторной батареи
 Сигнализаторы 37
 Зеркало заднего вида
 наружные зеркала заднего вида 63
 Зимняя эксплуатация
 аккумуляторная батарея 179
 Удаление примерзшего снега и льда с окон 158
 Знак аварийной остановки 191
 Задняя противотуманная фара 55
 Сигнализаторы 32
 Замена колеса 193
 Замена ламп накаливания 206
 Заправка 165
 Запас топлива
 Сигнализаторы 34
 Зарядка аккумуляторной батареи 179
 Защитное блокирующее приспособление 43
 Защита днища кузова 159
 Зеркало заднего вида
 Внутреннее зеркало заднего вида 63

И

Иммобилизатор 40
 Иммобилизатор
 Сигнализаторы 32
 Индикация температуры охлаждающей жидкости
 20
 Инструмент 192
 Информационный дисплей 26

К

Капот двигателя 18, 167
 Катализатор ОГ 146
 Ключи 39
 Колесо
 Запасное 193
 Колпак колеса 195
 Компьютер 24
 Кондиционер 91
 Коробка передач
 механическая 103
 Крышка багажника 45
 освещение 59
 Крючки для одежды 87
 Козырьки 60
 Колеса 182
 Комплект инструмента, прилагаемого к
 автомобилю 192
 Консервация 157

Л

Лампы
 Сигнализаторы 32

М

Масло
 Сигнализаторы 34
 Места для установки домкрата 197
 Механическая коробка передач 103
 Многофункциональный указатель 24

Мобильный телефон	107
Мойка автомобиля	155
Моторное масло	
Сигнализаторы	34
Масло	170
Медицинская аптечка	191
Мойка автомобиля вручную	156
Моторное масло	
доливание	172
Моторное масло	170
смена	172

Н

Наружная температура	25
наружные зеркала заднего вида	63
Настройка времени	23
Надувные подушки безопасности	
Сигнализаторы	33

О

Обзор	
Внутреннее пространство автомобиля	13
Обзор подкапотного пространства	169
Обкатка	145
Обогрев	88
Обогрев наружных зеркал заднего вида	63
Обогрев сидений	72
Обогреваемые жиклеры стеклоомывателей	61
Окружающая среда	146
Освещение	
Замена ламп накаливания	206

Освещение салона автомобиля	
сзади	59
Остановка двигателя	102
Откидной солнечный люк в крыше автомобиля	51
Отключение надувной подушки безопасности	127
Отработавшие газы	
Сигнализаторы	32
Охлаждающая жидкость	
доливание	174
Сигнализаторы	33
Очистка	155

П

Память бортового компьютера	24
Парковка	104
Пассивная безопасность	109
Пепельницы	82
первые 1 500 км	145
Перевозка детей	130
Перед каждой поездкой	110
Передняя надувная подушка безопасности	123
Переключение	103
Переключение / оклейка фар	151
Подкапотное пространств	
указания по технике безопасности	168
Подлокотник впереди	86
Подлокотник задних сидений	87
Подстаканник	
впереди	82
Поездки за границу	150
Покрытие, лакокрасочное	158

Пояснения	8
Правильное положение сидений	111
Предохранители	202
Предупредительные символы	30
Предупреждение повреждения автомобиля	151
Прерывистый режим работы стеклоочистителей	61
Приборная панель	20
Прикуриватель	84
Принадлежности	188
Пристегивание	
ремней безопасности	117
Пристегивание ремней безопасности	117
Прицеп	152
Инструкции по эксплуатации	152
Приспособление, обеспечивающее пассивную безопасность детей	41
Пробег	22
Противотуманные фары	
Сигнализаторы	32
Процесс парковки	104
Предупредительная световая сигнализация посредством прерывистого света фар	58
Проверка уровня моторного масла	171
Программа электронной стабилизации	139
Программа электронной стабилизации (ESP)	
Сигнализаторы	36
Противотуманные фары	55
Пуск двигателя с применением аккумуляторной батареи, находящейся в другом автомобиле	199
Пуск двигателя	101
Пуск двигателя буксировкой автомобиля	199

Пуск с чужой помощью	198
Педали	72
Передающие установки	107
Повреждение лакокрасочного покрытия	158
Подголовник	69
Полирование	157

Р

Размораживание заднего стекла	60
Расход топлива	146
Экономия электроэнергии	146
Регулирование положения сидений	65, 111
электрическое	66
Регулирование температуры	
Обогрев	88
Регулировка положения рулевого колеса	99
Ремни безопасност	119
Ремни безопасности	
Сигнализаторы	38
Ручное переключение передач	103
Ручной тормоз	103
Регулирование высоты ремней	118
Регулирование угла наклона фар	56
Ремни безопасности	114
очистка	162
регулирование высоты	118
Указания по технике безопасности	115
Устройства для предварительного натяжения ремней	120

С

Свет	
переключение / оклейка	151
Световые	
сигнализаторы	30
Сигнализаторы	30
Количество охлаждающей жидкости	33
Температура охлаждающей жидкости/Уровень охлаждающей жидкости	33
Сиденье для ребенка	133
Использование сидений для детей	134
на переднем сиденье	131
Разделение по категориям	133
Система ISOFIX	137
Указания по технике безопасности	130
Сиденья	65
Система аварийной световой сигнализации	
Сигнализатор	31
Сигнализаторы	31
Система помощи при парковке	
для заднего обзора	104
Система регулирования тяги	141
Система регулирования тяги (ASR)	
Сигнализатор	36
Система самоконтроля автомобиля	28
Система стабилизации	139
Система центрального управления замками	
отпирание	43
Система Isofix	137
Система аварийной световой сигнализации	57
Смена масла	172
Состояние автомобиля	28

Спидометр	21
Срабатывание	
подушек безопасности	122
Стекла	
удаление примерзшего снега и льда	158
Стеклоомыватели	
Сигнализаторы	34
Счетчик пробега	22
Солнечный люк в крыше автомобиля	51

Т

Тахометр	20, 21
Телефон	107
Температура	
наружная	25
Топливо	163
Бензин	163
Дизельное топливо	164
Указатель запаса топлива	21
Тормоз	
Ручной тормоз	103
Тормоза	
Сигнализаторы	37
Тормозной ассистент	143
Тормозные накладки	
Сигнализатор	34
Тревога	47
Тягово-сцепное устройство	154
Температура охлаждающей жидкости/Уровень охлаждающей жидкости	
Уровень охлаждающей жидкости	33

Толщина тормозных накладок	
Сигнализатор	34
Тормоза	141
Тормозная жидкость	176

У

Удаление примерзшего снега и льда с окон	158
указания по технике безопасности	
Подкапотное пространство	168
Указатели	20
Указатели поворота	57
Сигнализаторы	31
Указатель запаса топлива	21
Указатель периодичности сервисного	
техобслуживания	22
Указатель сервисного техобслуживания	22
Указатель уровня масла	171
Указатели поворота	
Сигнализаторы	31
Управление стеклоподъемником	48
Усилитель тормозного привода	142
Устройства для предварительного натяжения	
ремней	120
Устройство предпускового разогрева	102
Устройство противоугонной сигнализации	47
Устройство регулирования скорости	105
Уход за автомобилем	155
Уход за кожей	161
Ушки для крепления	74
Устройство дистанционного управления	46

Ф

Фары	
Противотуманные фары	55
Регулирование угла наклона	56
Фары ближнего света	54
Фары дальнего света	54, 57
Фары с ксеноновыми лампами	206
Фары, фонари	
включение и выключение	54
Фильтр твердых частиц	
Сигнализатор	32

Х

Хромированные детали	157
----------------------	-----

Ц

Цифровые часы	23
Цепи противоскольжения	187

Ч

Часы	23
------	----

Ш

Шины	182
Шины с зимним рисунком протектора	186
Шины с зимним рисунком протектора	186

Щ

Щетки стеклоочистителей	
Замена щеток стеклоочистителей	62

Э

Экологическая совместимость	146, 150
Экономичное вождение	146
Экономия электроэнергии	146
Эксплуатация автомобиля с прицепом	152
Эксплуатация зимой	
Биодизель	164
Электрическое управление стеклоподъемником	
Выключатель в двери пассажира переднего	
сиденья и в задних дверях	50
Неисправности работы	51
Электронное противоугонное устройство	
Сигнализаторы	32
Электронный иммобилизатор	40
Электронный иммобилизатор	32
Электронный контроллер двигателя	
Сигнализаторы	32
Электроуправление стеклоподъемниками	
Системой центрального управления	50
Электроуправляемые наружные зеркала заднего	
вида	63
Электрическое управление стеклоподъемником	
Выключатель в двери водителя	48
Электронная блокировка дифференциала	140
Электроуправляемый сдвигающийся и откидной	
солнечный люк в крыше автомобиля	51

Я

Автокомпьютер	24
Автоматическое регулирование положения сиденья водителя	67
Автоматические моечные установки	156
Аккумуляторная батарея	177
замена	180
зарядка	179
проверка уровня электролита	179
Антенна	156
ABS	143
Сигнализатор	35
ASR	141
Сигнализатор	36

А-Z

Airbag	121
Боковые надувные подушки безопасности	125
отключение	127
Передняя надувная подушка безопасности	123
Система замков с центральным управлением	42
Система надувных подушек безопасности	
Сигнализаторы	33
Стеклоомыватели	181
Стеклоочистители	61
Стояночные огни	58
Съемное плечо тягово-сцепного устройства	154
Climatronic	
настройка температуры	98
размораживание стекол	97
рециркуляция воздуха	97

Climatronic (кондиционер воздуха с автоматическим регулированием)	94
Солнцезащитные козырьки	60
EDS	140
ESP	139
Сигнализаторы	36
Isofix	137
Кондиционер	
рециркуляция воздуха	94
Контроль токсичности ОГ	
Сигнализаторы	32
Комфортабельное управление	50
Косметическое зеркальце	60
Luftsack	121
Мойка	156
установки для мойки струей высокого давления	157
Моторное масло	
проверка	171
Обогрев заднего стекла	60
Окна	48
удаление примерзшего снега и льда	158
Отпирание	42
дистанционное управление	46
Система центрального управления замками	43
Отпирание отдельных дверей	42
Отстегивание	
ремней безопасности	118
Отопление	
рециркуляции воздуха	90
размораживание стекол	89
сопла обдува (отверстия для впуска воздуха)	88
Освещение приборов	56

Охлаждающая жидкость	173
Ремень	
Сигнализаторы	38
Ремни	114
kkkkAirbag-System	121

Компания Skoda Auto постоянно работает над дальнейшим развитием всех типов и моделей. Просим вас с пониманием отнестись к тому, что в любое время могут произойти изменения формы, комплектации и технического оборудования поставляемых автомобилей. Данные по объему поставок, внешнему виду, мощностям, размерам, массам, расходу топлива, нормативам и функциям автомобиля соответствуют сведениям, имеющимся на момент сдачи руководства в печать. Существует вероятность, что некоторые единицы оборудования будут поставляться позднее (соответствующую информацию дадут местные уполномоченные партнеры компании Skoda по техническому обслуживанию), или же они будут предлагаться только на некоторых определенных рынках. Поэтому нельзя предъявлять никаких претензий на основании данных, рисунков и описаний, содержащихся в данном руководстве.

Запрещается печать, копирование, перевод или иное использование данного документа или его части без письменного разрешения компании Skoda Auto.

Все имущественные права по данному документу, вытекающие из норм и правил, касающихся авторских прав, остаются исключительно за компанией Skoda Auto.

Компания оставляет за собой право вносить изменения.

Издатель: LKODA AUTO a.s.

© SKODA AUTO a.s. 2010

SIMPLY CLEVER



Сервис **Škoda**
Оригинальные запасные части **Škoda**
Оригинальные аксессуары **Škoda**

Вы тоже можете помочь окружающей среде!

Расход топлива в Вашем автомобиле „Škoda“ и, тем самым, содержание вредных веществ в выпускаемых отработавших газах в решающей мере обусловлены Вашей техникой вождения.

Шумность автомобиля и его износ зависят от способа Вашего обращения с ним.

О том, как пользоваться Вашим автомобилем «Шкода» с максимальным учетом охраны окружающей среды и при этом ездить экономично, Вы сможете узнать на страницах настоящего Руководства по обслуживанию.

Кроме того следует уделять большое внимание тем разделам Руководства, которые обозначены цветочным символом .

Сотрудничайте с нами – в пользу окружающей среды.

www.skoda-auto.com

Návod k obsluze
Octavia Tour rusky 05.10
S63.5610.35.75
1U0 012 003 NE